ANNAMITE
A
9
1

ANNAMITE
A
9
1

Annamite A 9 (1)
R.F.
015532

歷朝憲章類誌卷首

臣潘輝注著

歷朝憲章類誌序

臣聞致知之學憲章其大也夫子曰博學於文所謂
文者蓋古今事物之宜國家典禮之要儒者讀書於
經史之外尤宜廣訪旁搜遠求近取考究而折衷之
庶幾無愧於學博豈徒摘章句掇詞藻而便謂之文
哉惟皇越之立國也自丁黎李陳風會既開一代各

有一代之制迨至有黎興建顯設法度詳備聲名文物之盛不讓中華凡建官之方取士之法制兵理財爲國交鄰之禮靡不各具條章均有典要蓋自洪德裁定後世率由其間更歷英君誼主之斟酌名臣賢輔之建明三百餘年維持遵守所謂典禮之相因者損益蓋可知矣惟歷朝會典從前未有成書編年國史之記猶多疎畧況自丙午兵興以來舊章散逸其畧存者故家世族之藏斷簡殘編之載又皆旁雜訛舛未有頭緒談歷朝之典故者茫無依據然則辨見見聞別事類以爲典憲一書者斯非學者之當務歟姑舉大要言之如封域之肇建分合不同人材之收採先後各別建官則有品秩職掌之分定禮則有宗廟郊社之禮制設科目則選士之規有詳畧制國用則取民之法有輕重刑以輔治而刪定之律或殊兵以衛國而設置之名不一以至歷代著述之書籍北朝接應之儀文是皆典章攸係考古者所宜講求而訂正也李陳以前舊典脫亡大畧惟見於史黎朝創業中興條章猶在然其散見遺編殊無統紀自非著

意搜求多别區類未易以稽考也臣幼知學即常有志幸承積世之儲趨庭之訓其於典章粗窺端緒每恨史籍散漫未遑纂述八山以來乃始杜門却掃劬力蒐採書課之暇輒復隨類考覈訂間有潛思所得即著議論日積月累蓋經十年于玆矣編籙既成撰凡十誌曰地輿曰人物曰官職曰禮儀曰科目曰國用曰刑律曰兵制曰文籍曰邦交誌各有叙以述大意每誌之中又分節目彙别而條貫之名曰歷朝憲章類誌書凡四十九卷嗟夫著述之難昔人所慨況乎典籍散逸之餘而欲融會古今條列事故集千載之遺文以成一代之通覽此雖淹博巨擘猶以爲難區區末學何敢與議姑以掇拾見聞備資脱漏者耳雖然迹考於古而不敢誣事析於理而求其是或詳而不至於繁或畧而可擧其要使歷代制作之迹粲然足徵皆于是書乎在幸得上達高聰備經康鑑睿式修明庶亦可爲立政之一助云耳

臣潘輝注謹序

類誌次序引

自有天地即有山川星土既分封域各别一國有一國之分野定疆界而區别之斯建邦之先務歟我越從前界在要荒風氣後於中州商周以前尚為龍蛇藪澤當其時也川陸離處山海分居疆理蓋未詳也迨文郎建國諸部始分遥古規模皆猶約畧其後合于蜀併于趙而漢取之歷漢而晉歷晉而唐七八百年迭為郡縣悠悠南服徒資守牧之治其有奮而出者則乍起乍滅終不能脫覊縻以立疆界宇豈非天時未至而地運之有所待歟丁興而混一黎繼而恢拓我越封疆始歸底定至于李陳之迭起抗衡宋元黎祖勃興蕩平明寇運會既昌土宇日廣北人震蝀遂不敢復萌郡縣我國之想而南越封疆雄視華夏傳曰闢闢以漸有如是夫其疆界之分界合山川之險夷當考其大要也作地輿誌第一

有天地斯有人物彬彬而生總總而群必有君長以治之帝王司牧而統衆相將左右以保民復有道德節義維持其閒然後國家可得而治我越立國之初

風物淳厖習俗簡朴當時君臣相與優游至德無迹可見世尚洪荒非後世可稽也降于內屬之時姑且勿論自夫丁黎李陳受命迭興至于有黎肇造相傳歷世其間英君賢輔良佐名臣先後相繼而後出凡其功迹之嘉節行之懿用能經國以匡時勵俗而垂教者總之簡冊猶可想見非後人之所當取法乎夫以在上之道與治同治體而後興居下之道爲臣止忠而後善與夫爲儒之須有蘊懷臨難之當思節操莫非天典所存不可踰越採擇而登載之以爲憲法於是考鏡而取則焉則經濟之猷可以得其本領矣作人物誌第二

朝廷上下分職以治萬事始得而理官職之所由設也蓋自雒侯雒將肇始官名而太古之初其後六代肇興必有一代之制前李之建立異乎丁陳之分設異于李黎初則多因陳舊而後始更張黎末則雖本國初而率多增置沿革之宜贊史籍而可見矣然其職設官也職掌則互有詳畧爵級則迭分高卑祿秩以厚之而恩典之例不一賞罰以旌之而黜陟之法

或殊上下千百年間名類繁多品式詳備非雖而通
之條而別之不足以見職制之大要書曰稽古建官
庶政惟和增損繁簡之宜要在隨時酌應至其大體
[大綱]所以立政用人者可不法古以建事故考官名定職
事乃為治之大要作官職誌第三
天高地下萬物散殊而禮制行焉禮制[者]所以定天下
之分也王者興建顯設何莫非禮而其見諸衣裳與
服之制廊廟吉凶之禮度數宜[儀]章各有品秩是皆典
憲之大經不可紊紛故為國之禮必先致慎如此李

有通制之定陳有常禮之列節目儀文雖皆備具而
全書散逸其詳不可考矣黎朝一代斟酌條定禮制
號為詳備故其章庸而品秩明饗祀而神祇格慶燕
有以洽群情吉凶不至違古制歷代相因遵行不越
雖未能盡合先王亦足稱一代之典禮也惟自中興
以後權柄漸移名分之間未免紊亂其衣服之制冊
封之儀殊多僭紊失度主之與帝同尊並上而天秩
之禮漸以陵夷紀實而訂正之所以扶皇綱也其餘
節目甚多儀文其繁類列參登以見國典之不可闕

作儀禮誌第四

典禮待人而後行而取人之道科目爲急自鄉舉里選之法廢歷代求才要皆以是爲重士之宏才博學囯多從此出焉黎李以前未有試法至于有陳始設科舉分甲第人才之得多有足稱黎因之增置諸科而三年一試之例洪德始定當其時也賢能輩出英俊彙興用以笙鏞治化黼黻鴻猷四十年之致平數百世之貽澤皆賴科目中人得人之效不甚盛歟迨于偽莫僣干亦設科舉登其選者率多良士資以維持國祚不爲無助莊宗續統清華未遑文事中宗順平始置制科諸取士先興滅莫而後復遵古行之既久得人爲盛然其風會既移文體曰變人才之多不能以比古也蓋上之考試或殊士之趨向亦或異取其淹貫宏博則實學者不若於簸揚拘於摘句尋章則奇才者常遺於銜尺觀前後取人之多少而知試法善否之懸殊所謂關世運之盛衰可不重歟其法之疎密例之詳畧當考其沿革也作科目誌第五

何以聚人曰財傳言理財繼於用人蓋王者裒養斯

民之本必資財用居天下之上而爲制國之方閱戶口以詳登耗定稅課以明多寡謹權量之征通海山之產制節謹度量公爲出斯乃王政之所慎也夫以四海之廣之財固非所患而立善治之法理財當有其方惟當因天地自然之利立經常簡易之規使之下不病民上以足國古之道御權用何莫不由斯乎李陳之時取民皆有常規而收籍隱壞僅聞其畧有黎一代法式詳定于洪德後來更改於中興其閱戶籍也有繼修平例之殊其定稅法也有寬賦加租之異莫非隨事斟酌因時更張蓋其合於古者或不可行於今宜於後者或不必膠於古酌應而變通之要知宜民適用而已至其關貨幣之原通商賈之利定天下之所納以爲正供約一歲之所用以爲經費歷代注措具有節目不可不究也作國用誌第六

易曰理財正辭禁民爲非曰義夫利之所在易以爭奪要必分別是非明致禁令以齊其不可導者而後萬民以治故言禁非於理財之後蓋刑罰之不可無也粵自李陳立國各有一代刑書其詳雖不可閱而

大要防奸禁非條式固無不備黎之興也律令定於順天條目詳於洪德所以為齊民之具節目蓋纖悉矣中興以後率循舊典迨夫永壽景治之申明正和保泰之準定勘斷律例詳悉靡遺金科玉律條昭昭成憲百有餘年之間時復振作而申飭之憲章之具在者固莫得以踰越也嗚呼刑書之作所以防民三代以來有國者之不容闕也其條貫之定不可不詳作刑律誌第七

寇盜姦宄之患刑之所不能制者必以兵治之虞時以士師董兵至周司馬統師列于夏官兵政之詳久矣用以征不庭禦外侮國之大事在是其蓄養之制區處之方御之可不思其道哉李陳以禪得國開創之始兵力不勞至于守成之後破宋擒元威聲震薄與他兵其得道也有黎創業中興皆以百戰間關而後蕩定其兵力之疆可謂盛矣然其後也畢有所挾積成驕弄永壽以降漸出鈴鍵至景興之末三府兵變矜功玩愒不可復制而國隨以亡嗚呼備監興亡之迹其可不謹於御兵哉歷代制兵之法其與養給

練習講閱之方備有節目可考當稽其始末也作兵制誌第八

古後政事必有書籍記之然後治亂可知興衰可監典籍者所以萃萬事也丁黎以前我越人文未暢自夫李陳迭興文物稱盛英君良臣之撰述名儒碩士之發揮四百餘年蔚然可觀迨夫有黎洪德運會大亨典章之盛君刪述于其上辭藻之鳴臣後應于其下書籍之多猗歟休哉而累經喪亂屢致散逸惜其不多見也雖然遺編斷牘之留猶有可考其畧存者固皆古人性性靈之寓可使之煙沒而不傳乎中興以後二百餘年書籍亦多可錄晚黎文運稍復通暢其間有覃思於經史有鳴長於詩文著述諸篇皆有足採兼載而類別之誌其書目大畧以明作者之心術也作文籍誌第九

內事旣舉而交隣事大之道尤所當謹凡文詞之復使命之通邊方窺其强弱國體係以重輕講信修睦此其大關𨶹也我國聲復南邦古稱文物雖遠在海外而中國常以儒雅見推自丁黎李陳迭膺封册顯

號責于華章寵數光于銅柱其貢聘之禮歟接之儀歷代隨時酌應要皆不失國體取重于人迨于黎創業平吳而講和致勞委曲中興滅莫而名義必貴辨明當時文詞往復咸中窾會卒能轉干戈而玉帛弭兵車而衣裳詞命能國之效蓋可見矣至如北關貢賀之表章使部往來之典例邊疆經畫之事宜歷朝遺文猶有可考是皆稽古之所當備閱爲作邦交誌第十

凡例

一凡是書所載事迹上自遂古下至黎末徵引務在典核其諸史議論有發明者亦並採入備覽間有是非可正則竊以己意權衡辨論其下標一按字爲別蓋按度事理求歸至當非敢妄逞雌黄

一輿地誌備載地名沿革及諸山川景致俱有確據惟風土則或詳或畧不能盡備姑闕其不知者待後增之

一人物誌帝王則備記次第人臣則類選名賢備記

者畧舉大綱類選者詳載事狀蓋人君行事具有國史可考惟諸臣始末史記未備故凡一言之嘉一行之懿委以類登所以表德業也

一官職禮儀之誌條目繁多非廣搜博載不能詳備故凡職掌儀注一一登錄用以稽政事察儀文庶無遺漏

一諸誌中詳採事故兼錄文辭凡歷代詔令奏章有關典要者一切收及公名臣儒詩文可錄亦皆類載不遺秋實春花隨意並採庶幾不落一偏

一所引證扎書周禮二十一史文獻通考大學衍義大清刑律諸部其餘引用我國史書目錄具在文籍誌不復贅述

歷朝憲章類誌目錄

卷一 地輿誌
歷代疆界之殊

卷二 地輿誌
諸道風土之別
清華 乂安
山南

卷三 地輿誌
諸道風土之別
京北 海陽
山西 廣安

卷四 地輿誌
諸道風土之別
興化 太原
高平 諒山

卷五 地輿誌
諸道風土之別
順化 廣南 富安
平康 延慶 平順
嘉定 定遠
河僊

卷六 人物誌
帝王之統
涇陽 貉龍
雄王 安陽
徵王
前李三帝
前吳王
十二使君
丁二帝
黎三帝
李九帝
陳十二帝
附閏胡
後陳二帝
黎二十六帝
鄭王世係
閏莫事跡

卷七 人物誌
勳賢之輔
李時四人 陳時十人
黎時十八人 莫時十一人

卷八 人物誌
勳贊之輔
黎中興後三十九人

卷九 人物誌
名良將之
李時二人
黎初十人 陳時四人

卷十 人物誌
名良之將
黎中興後十九人

卷十一 人物誌
德業之儒
陳時十二人
黎初十人
莫時四人
黎中興後十四人

卷十二 人物誌
節義之臣
陳時六人
黎初四十二人
黎末一人

卷十三 官職誌
歷代分設之綱

卷十四　官名沿革之別　官職誌

三太三少　司徒司馬司空
宰相亞相　行遣
六部尚書　樞密使
僕射御史　侍郎
學士翰林　諫議大夫
員外郎　郎中詹事
春坊諭德中允　贊善庶子
宗人府　國子監
六科六寺　撫徼
廷尉府尹　六番添差
太尉少尉　節制
五府掌署　將軍總管
縣檢指揮　總兵使
提領　紀籙
鎮司　承司憲司
督視　督同
知府知州　知縣
社官

卷十五　庶司職掌之殊　官職誌

卷十六　庶司職掌之殊　官職誌

卷十七　爵蔭資塗之別　官職誌

爵級　散官崇封　通資蔭敘　資塗

卷十八　官職誌
仕例恩恤之典
俸祿例　園宅例
陞授例　謝恩例
赴任例　記注例
謝禮例　致仕例
贈恤例
記事例
卷十九　官職誌
銓舉考課之制
銓選　附錢粟銓授
保舉　考課
卷二十　禮儀誌

帝王冕服之制　百官章服之制
卷二十一　禮儀誌
帝王輿衛之儀　百官輿衛之儀
郊祀天地之禮　宗廟奉事之禮
卷二十二　禮儀誌
朝廷慶賀之禮
受禪即位禮　改元禮
頒下詔書禮　聖壽節禮
慶壽禮　禖神禮
延壽禮　元旦禮
常朝禮　進曆禮
進春禮　進春牛禮

卷二十三　禮儀誌
國恤喪事之禮
喪儀服制　嗣君即位
山陵行塟　造主附廟
卷二十四　禮儀誌
進尊冊封之禮
奉進尊太上皇禮　進尊皇太后禮
冊立皇后禮　冊封元帥禮
進封大元帥禮　進封大元帥金冊美號
冊封節制府金冊禮
卷二十五　禮儀誌
追尊冊封之禮
加尊太妃太尊金冊儀
進封太妃金冊儀
欽頒郡上主銀冊儀
欽頒郡主銀冊儀
欽頒昭儀鍍銀冊儀
封贈貴妃銀冊儀
祭告祈禳之禮
社稷坛　風雲雷雨坛
高禖坛　先農壇
百神祭　厲祭
旗纛祭　祈寧祭
小射禮　大射禮
救護日月禮　盟誓禮
卷二十六　科目誌
歷代試法之綱

卷二十七 科目誌
鄉會考試之例
殿試宴榮之例
卷二十八 科目誌
歷科登中之數
卷二十九 國用誌
丁口之籍
賦歛之法
卷三十 國用誌
錢幣之用
田土之制（洲土制附）
卷三十一 國用誌
征榷之課（桂榷 鹽榷）
（銅金銀錫榷 土産）
巡渡之稅（市稅附）
卷三十二 國用誌
徵收之例
經用之費
卷三十三 刑律誌
歷代刪定之綱
卷三十四 刑律誌
刑法名例之別

歷朝憲章類誌卷首 目錄 十八

卷三十五 刑律誌
禁衛軍政之律 戶婚田產之律

卷三十六 刑律誌
盜賊奸淫之律 鬪訟詐偽之律

卷三十七 刑律誌
違制雜犯之律 捕亡斷獄之律

卷三十八 刑律誌
勘訟事例之條

卷三十九 兵制誌
設置之額 揀選之法

卷四十 兵制誌
養恤之典（廩祿 塩錢 給藥 贈䘏卹） 調習之具（衣服 器械 象馬 陣藝）
禁戒之條 逃亡之禁
冗弊之禁 疎畧之禁
驕惰之禁

卷四十一 兵制誌
考試之法

武舉
考弓弩法
考射法
考銅壺法
考武藝法
考交跌法
操射法
中河考射

奉侍之例
正旦事
廷壽事
謁郊事
傳舉場事
輪吏事
端午事
旗纛事
正旦事例
奉侍御浴
會試場事
壽旦事

卷四十二　文籍誌
憲章類 書目二十七部
經史類 書目二十四部

卷四十三　文籍誌
詩文類 書目八十八部

卷四十四　文籍誌
詩文類 書目十六部

卷四十五　文籍誌
傳記類 書目五十二部

卷四十六　邦交誌
冊封之典

卷四十七　邦交誌
貢聘之禮

卷四十八 邦交誌
欵接之儀
卷四十九 邦交誌
邊疆之事

歷朝憲章類誌卷之一

臣潘輝注著

地輿誌

有國之寶土地為大人物財賦由此以生故成周詳
職方之司歷代重司空之掌凡所以周知封域而明
天下之大利害也我越自雄王立國分界建都南帝
山河天書畧定雖歷漢唐內屬設置頗殊迨于丁黎
李迭興封疆有截傳諸歷代雄帝一方金章曆上國

之封銅柱奠交南之域承宣十五分列藩維亦足稱孔厚之版章爲有指之疆土也然而地名沿革前後互殊風氣開闢古今異變而輿載無徵域誌闕畧博覽者將何所稽訂哉嘗即考之趙武以前五嶺皆爲越境迨趙既亡而歷代只有交南則塞北之地古後有不同也李陳以前離變猶以寨稱至黎之興而二處遂爲根本則日南開拓亦以漸矣至若四宣地界之分合外鎮山河之險夷彼此或殊時（形勢）世或異儘宜詳考而參稽備登以列載也爰即捜諸舊編旁稽列傳首載封域分歷列承宣一曰歷代之殊庶曰諸道風土之設（別）詳廣置於古今備事迹於遠近庶覽者得以披載而周知矣

歷代疆界之殊

雄王建國號文郎國都峯州（舊史其國東抵海西抵巴蜀北至洞庭南抵胡孫國即今占城）分國爲十五部曰交趾朱鳶武寧福祿越裳寧海陽泉陸海武定懷驩九眞平原新興九德王所

居曰文郎國
史臣吳氏曰按我越疆界自漢分七郡五十六縣原本作國字爲交州部始有所考證晉隋以後互有沿革至唐置嶺南道而以安南別爲都護府凡十郡五十九縣乃漢七郡中之交趾九眞日南其中有因舊改新拆此隸彼而我安南至此始定今以雄王所置郡名求以歷代地誌見於唐書曰交趾曰朱鳶則屬交趾郡曰九眞則屬愛州郡曰九德曰越裳則屬驩州郡曰福祿則屬唐林郡曰懷驩則屬演州郡武定舊爲交趾郡隋改隆平又唐書武定隸縣三曰柔遠福祿唐林或當時以柔遠或唐林爲武定與福祿各爲郡武寧在晉爲交趾屬縣新興在峯州屬交路趾吳始分置爲郡惟陸海平定沿革未詳要亦都護府界之郡縣唐人易以書新名不可稽究耳如謂文郎國北抵洞庭則是雄王時已有漢七郡之地夫南海桂林與象郡之半自秦末開置以前皆是槃瓠類落獞猺犵狑各長相君長王安得而有之又雄王當堯舜

世洞銅庭之險方爲三苗所阻其國之北界又何能致此蓋自秦人降服百越西廣始爲郡縣趙武藉秦之命乘亂始據有之南海番禺以南慶遠思恩太平以北所謂之南越者交州不在焉又東漢地誌以交趾爲安陽國去雒陽南萬一千里豈非顯是安陽以前有國乃安南疆界也即堯典曰宅南交周史曰交趾南則自堯至周我國已有載然之界限所謂西抵巴蜀者今興化極邊地通雲南乃古蜀地故安陽以巴蜀併文郎此則可驗也弘簡籙所載我地東至于海西界雲南南界占城北界廣西東北界廣東西南界老撾與舊史所載畧同但以胡孫爲占城則無稽矣昔人一州縣誌猶於八至致詳況於國乎故不容以不辨

安陽王

螺城

安陽王既滅雄王改國曰甌貉封都溪今古螺城築螺城

秦末南海尉趙佗併有桂林象郡之地遂攻南陽滅之自立爲趙武王令二使典平主交趾九眞二郡我安南遂屬趙傳至衞陽王時漢武帝命路博德伯僕

發兵攻之遂以其地爲南海蒼梧鬱林合浦並交趾九真日南朱崖儋耳九郡各置刺史及大守以治之

祝里吳氏曰五嶺之於我越南也是爲險載塞國之門戶猶鄭之虎牢虢之下陽也帝越者固宜設險守國不可使之失也趙氏一失其守國亡統紀土宇瓜分我越又分南北之勢成矣後有帝王之興地險已失收復必難故徵女王雖能畧定嶺南之地不能據得嶺險旋底於亡士王雖能全盛然猶爲當時諸候未正位號沒後又失之而丁李陳黎只有交州以南之地不復趙氏之舊其事勢使然也

午峯吳氏曰按趙志廣西興安縣西四十里有城相傳爲秦始皇所築以限越者遺址石甃尚存其西南亦有越城秦城北二十里有嚴關兩山交峙中容一馬胡雪至此擁止大雪或至桂林亦不復南夫秦城之築當在始皇末開楊越時而天氣地形已有一定之南北及秦郡縣其地五嶺遂爲中國之物趙氏竊於秦漢復滅趙而收之我交南又

在五嶺之外始屬於趙因趙之亡其後併歸於漢是五嶺本非交趾九真日南之界使趙能守之則三郡者亦遙不過設屬於趙爾其後丁黎李陳只有交州以南之舊非由趙氏失險所至趙所置越中三使即今二郡之地安得以五嶺為三郡之險而惜丁黎李陳之不能復舊哉惟天地之氣數既已安排而我交南亦當有聖賢豪傑應運而出湯七十里文王百里皆能朝諸侯有天下縱使斗牛得識天運有屬豈不當渡嶺以有中原而何止區

區于五嶺也耶

按漢所置九郡南海郡六縣番禺 博羅 中宿 龍川 四會 揭揚蒼梧郡十一縣廣信 謝沐 高要 豐陽 猛陵 臨賀 端溪 馮乘 富川 障平 荔浦鬱林郡八縣布山 安廣 河林 廣州 鬱林 中溜 桂林 潭中合浦郡五縣合浦 徐聞 高涼 臨光 朱崖交趾郡十二縣龍編 麓泠 曲錫 北帶 稽徐 西于 羸𨻻 朱鳶 封溪 望海 定安 句漏九真郡五縣日浦 居風 咸驩 無功 無編日南郡五縣西卷 朱吾 盧容 北景 象林朱崖儋耳未詳今考輿誌南海合浦屬今高州廉州朱崖儋耳屬今瓊州儋州皆在廣

東地界蒼梧鬱林今屬廣西惟交趾九真日南乃爲本國之地蓋自漢時總爲列交州郡未嘗有所分辨而交南遂併爲中國郡縣云

東漢建武十五年峯州麊令縣女子徵側起兵攻交趾太守蘇定遂之所至風靡南海九真日南合浦蠻俚皆應畧定嶺南五十餘城自立爲王漢乃拜馬援爲伏波將軍沿海而進隨山刊道千里至浪泊上徵王退保禁溪及其妹貳與漢兵拒戰衆潰皆陷沒具餘衆都陽聚九真援復追擊至居風縣降之嶺南悉平乃於橋南立銅柱爲漢極界申明舊制以約束之其後駱越奉行馬將軍故事我越復屬于漢

按明一統志銅柱在欽州古森洞上有誓云銅柱折交交趾滅我越人過其下皆以石培之遂成丘陵恐其折也欽州在本國海東州之西三百里有分茅嶺嶺之半有銅柱大二尺許考之唐杜祐通典郤云林邑南二百餘里有馬援所樹銅柱則又在日南之外與明志不同未詳竊是竊想當時所樹必在極南而欽州猶近中土不應於此表界古森

之柱疑是後人所立元和中都護馬總常立銅柱
於漢故地處此或是馬總所樹而後世遂以為伏
波之遺跡歟姑錄之以備叅考也

漢建安年間始置交州統治諸郡至三國時吳王以
交州懸遠分交趾以南為交州北為廣州今為廣東省別
置刺史尋復合為交州至孫皓立仍分置後又分交
趾為新興郡以陶璜為刺史都督交州軍事討平武
平九德新興夷獠開置三縣及九眞屬國三十餘縣
魏末晋武帝以吕興為安南將軍都督交州諸軍安
南之名始此

晋辰交州置郡七縣五十
交趾郡十四縣無漢封溪望海加交交趾武寧南定海平九眞郡
七縣胥浦移風津梧建初常樂扶樂松原日南郡五縣依漢九德
郡八縣九德咸驩南陵陽遂扶靈曲胥浦陽都汶新都郡六縣令龍
嘉寧吳定封山臨西西道武寧郡七縣武平武陵根寧扶安封溪余山安定
合浦郡六縣南正蕩昌鎮謝合浦珠官毒質

其後林邑屢冦日南九眞交州虛弱宋元嘉中以
柂道濟為刺史討林邑平之梁武帝分交州置愛

州又改曰南曰德州自漢以後以州統郡六朝因之交州刺史統七郡守梁大同九年九德軍監李賁起兵逐刺史蕭裕據龍編城是為前南帝破林邑于九德遂稱帝建國號萬春及梁來侵至蘇瀝江帝軍敗奔嘉寧城又奔新閭獠中尋殂其兄李天寶與族將李佚子收衆八九真據野能洞在哀牢中稱桃郎王而大將趙光復率兵屯一夜澤今東安縣自然州號夜澤王即趙越王與梁軍相持梁軍潰去遂入龍編城桃郎既殂佚子嗣統其衆與趙越戰于太

平蹟講和割君臣州為界今慈廉上葛是趙越王遷烏鳶城佚子舉兵滅之乃稱南帝都烏鳶遷封州後為隋所滅隋置交州郡五縣三十一

交趾郡五縣交趾東平龍編朱鳶平道龍年嘉寧新息安人九真郡七縣九真陵風胥浦隆安軍安頓安日南日南郡八縣九德咸懽浦陽越裳金寧文谷安遠光安嘉林郡四縣象浦金山定江南極北景郡四縣北景朱吳壽令西奏其壽令乃漢時交趾屬縣餘三縣乃漢日南屬縣

唐武德初以日南之文谷金安二縣為智州別置刺史為都督至永徽初置安南都護府領州十二縣五

十 交州屬縣八 宋平南定太平交趾朱鳶 龍編平亶武平 陸州屬縣
三 烏雷清華 寧海 峯州屬縣五 嘉寧承化新昌 高蘇珠山 福祿州
屬縣三 柔遠唐林 福祿 芝州屬縣七 析城富州平西樂 光樂艶焉龍支雲
演湯州屬縣六 忠義龍池思農武動 武容武金 武峩州屬縣七
武峩馬石武文武夷 武蘇武牢梁山 武安州屬縣二 武安 臨江 愛州屬
縣六 九眞安順崇寧軍寧 日南長林 驩州屬縣四 九德浦陽 越裳懷驩
長州屬縣四 文湯銅察長山 眞常 湯州屬縣三 湯泉綠 水羅部
按交州古駱地漢爲交趾後漢爲交州統諸郡六

朝因之福祿亦古駱地秦象郡地唐總章六年智
州刺史謝法成以故唐林地置爲福祿州柔遠今
嘉遠唐林今懷安美良之地愛州古象郡地漢置
爲九眞晉以後曰驩州古越裳氏國秦屬象郡漢
屬九眞吳置九德郡六朝因之隋置驩州又爲日
南郡唐復爲驩州或爲日南郡峯州古文郎國秦
屬象郡漢屬交趾吳爲新興晉改新昌陳置興州
隋復改爲新州後併入交趾郡唐初以交趾郡之
嘉寧置峯州陸州秦象郡地漢屬交趾郡梁分置

黄州及寧海郡隋改王州唐改陸州演州地與驩州同唐初置驩州後改演州別立驩州其忠義龍池縣武曰郡又曰演水郡長州地與福祿州同至於芝州宜即今之興化武義疑即今之太原湯州疑即今之宣光武安疑即今之安廣又唐初有林州屬縣三（林邑金龍海界）景州屬縣三（北景由文朱吴）皆林邑地唐初綏懷林邑置于驩縻並寄治于驩州南景尋復入于林邑即今之順化廣南也

開元間驩州枚叔鸞舉兵據城稱黑帝（今南塘縣）尋爲唐兵所滅至德改爲鎭南都護府築羅城後又爲安南都護府貞元中唐林人馮興起兵攻經畧使高正平八據府城未幾興卒（今有祠在廣德盛光）都護趙昌入境遣諭興子出降增築羅城唐帝又置封驩二州都督府將屬州皆置刺史統羈諸州元和初張舟爲都護增築大羅城又以驩愛二州爲林邑環王攻毀秋令築完穆宗時都護李元素以城門有逆水恐州人多叛遂移府城於東關門外敬宗時又徙府治於宋平縣懿宗南詔屢寇攻陷府城唐帝遂更置都護府於

海門鎮尋命高駢爲都護擊南詔破因置靜海於交
州受駢節越駢據都護府築大羅城
史臣吳氏通論曰按唐初分天下爲十五道以漢九郡
地爲嶺道惟安南獨置都護府而統領於嶺南府
武德五年曰交州自調露以後不曰交州而曰安
南我安南自越趙武帝佗以後一千餘年復屬于
北雖林邑扶南真臘哀牢蠻爾諸國猶有君長未
有如斯之甚者何也諸國海際山陬土民財賦皆
不足以爲中國利叛則伐之服則赦之朝貢之有
無不足責也安南其南方一大都會田宜穀土宜
桑山産金銀海産珠玉商賈者多致富焉彼其艷
動遠聞思郡縣而臣妾之爲日久矣其未得也思
得之旣得之也寧捨之哉堂堂一國非無豪傑豈
其低眉俯首樂爲都督刺史所役屬哉國久內屬
分郡設吏綦布其境威福所在孰不奉承一土豪
起郡守朴滅之一郡守起刺史糾合攻之刺史起
中國以全力制之在晉之李遜張頎在唐之楊清
李孟秋友岸枚叔鸞王昇朝皆是也二李與趙蓋

當梁陳偏安江左多事不甚以交州爲意故能據
地稱號至於五六十年若當漢唐全盛之時豈肯
捐既得之境土捨所有之貢獻聽其自爲嶺表之
一大國耶是以起滅相繼終爲反叛之科俛仰千
古爲內屬郡縣者夫亦勢使然也況天意未欲平
治委之人事可乎

唐末駢既罷鎮交州亂土豪曲承祐洪州人據城稱
節度使及其孫承美襲位求節度於梁時南漢王據
番禺攻承美擒之罷刺史曲氏將楊廷藝愛州人起兵
復州城自稱節度尋爲牙將矯公羨所害於是廷藝
別將唐林人吳權誅公羨破南漢兵於白藤江自立
爲王都螺城是爲前吳主後國亂所在蠭起平橋則吳昌
熾峯州今白鶴則矯三制三帶今安樂來慕郎名阮名灣則阮太
平唐林今一云膠水則吳覽公杜洞今應天青威保陀則杜景
碩超類則李朗公僊遊則阮令公今有祠在僊遊仲溪細江
則呂佐公今文江西扶烈則阮右公洄湖則矯令公
今華溪陳舍有故城址藤州今金洞則阮防遏布政海則陳
明公號十二使君互相爭長時華閭丁先皇始徃依

明公因其衆攻破群雄於海内歸一統分天下為十道道名未詳華閭今長安府嘉遠縣丁黎並都于此黎大行應平九年改十道為路府州時封諸子出居諸州縣如釘居峯州鉦居扶蘭寨鋌居五江縣鏘居杜洞江鏡居乾陀朱連縣鋌居武陸州鑁居扎岸古覽州義兒居扶帶鄉致開明改藤州為太平府稱府始此李太祖既得國自華閭徙居大羅城改曰昇龍城古法府前為古覽為天德府改北江天德江改華閭城為長安府分十道為二十四路愛州驩州為寨改應天府為南京都昇龍城又改朝陽鎮為永安州今屬廣安太宗天成六年改驩州為乂安聖宗神武元年占主以地哩麻令布政三州贖罪因改地哩為臨平州今屬廣平麻令為明靈州今屬順化陳太宗政平十四年定天下為十二路如天長府洪路快路國威路海東路北江路潢江路諒江路清化路又有在州鎮如乂安府新平府化州太原廣南等處聖宗時改即墨鄉為天長府英宗時改烏里二州為順州化州睿宗時改演州為演州路分驩州為日南乂安南北中外四路改臨平州為新平府順宗時徙都安孫洞今永祿縣葦街西街芳街等社改清化鎮為清都鎮國威鎮為廣安鎮乂安鎮為臨安鎮長安鎮為天關鎮諒

江爲諒山鎭演州鎭爲望江鎭新平鎭爲新寧鎭陀江鎭爲天興鎭及胡氏簒陳乃都安孫改清化府爲天昌府併九真愛州爲三輔改演州爲靈源府合爲四輔改建昌府爲建寧府又取占城占洞古壘洞之地立升華思義四州明人拎胡置交趾三司諸府州縣並因陳舊在所各築城堡戍守三司治東關城餘如西都乂安新平順化與古弄三江至靈市樓勾鷄昌江丘温團城竝是鎭守重地籍國內輿地東西一千七百里南北二千八百里

黎朝太祖初至東都分天下爲四道及得天下分中國爲五道南北東西與海西道以各府縣路鎭分屬之三江興化宣光嘉興等屬西道洪策上下等路興安邦鎭屬東道北江諒江太原等鎭屬北道快荏新興建昌天長寺路屬南道清化乂安新平順化等路屬西道聖宗光順七年改立十二道承宣曰清化乂安順化天長南策國威北江安邦興化宣光太原諒山興中都府改路爲府改鎭爲州尋令承宣官勘晳內山川作輿地圖已丑十年定天下版圖統屬諸府縣及洪德辛卯平占置廣南承宣合爲十三道恭帝統元末

莫登庸僭位都京東以古齋爲陽京天下皆爲莫有
莊宗即位于翠靽柵國朝肇祖皇帝擁立圖存時舊
將鄭惟僚武文淵等皆遣使來朝諸豪傑亦次等來
歸附帝招納撫用分使攻畧各處軍勢益振遂有爰
州境土遣使浮海如明告難於是登庸乞降于明納
安廣如昔貼浪二州澌濂金勤古森萬葛四洞表請
內屬明帝命收所納州洞編入欽州版籍而革安南
國籍號爲安南都統使司傳至福源國內乖離盜賊
並起是時官軍所向克捷驩演烏里諸州以次平定

中宗繼立國勢日盛三年太師鄭檢出師遂定東都
西南沿山一帶及常應臨國廣威等府皆已畧定莫
氏只據東道與北江下路尋以人心未固復還清華
西南二道反爲莫有四年命將攻討順化運定廣南
設官鎮守二處五年以西京迫隘乃立行殿于安場
社時福源境內稍定使敬典遂衆八兇太師鄭檢伏
兵于馬江大破之
英宗天祐三年太師鄭檢分兵由伏洪南破先與由
南策東破京門遂下諸縣莫氏屯兵京城使諸國公

列屯城外守珥河以西二帶自白鶴至南宮昌防守
甚嚴福源移居清潭縣時太原興化宣光諒山已爲
黎有仍命將分兵領之四年莫兵越海入冦清華諸
道復撤回東北諸縣以下復爲莫有十三年國朝太
祖皇帝八鎮順廣以廣藩維次年莫人入冦順化太
祖設計斬其將餘衆散走自是莫不敢窺廣順二鎮
晏然
世宗嘉泰初王師畧定（美良）石室安山福祿先豐諸縣莫
會西南二道築土壘植竹芽上自丹鳳渴江下至山
明華亭江沿岸延袤數百里以備之光興十五年節
制鄭松進克東都茂洽奔金城追擊獲之天下大定
自莊宗中興立于西都歷三世六十餘年土宇分裂
至是始歸一統凡版圖地名爲僞莫變改者悉依舊
例改正如忱州新興建昌太平等府原爲山南處順安府原屬京北處安朗縣原屬山西處三帶府平泉縣太原處富平府參遠本處如舊例又如洮源洮江廣德仙侶扶容附翼望瀛平陸上元平河美良炎山鳳眼洽和等府縣號名被莫妄改者參遠如元例
時莫餘孽敬恭奔竄高平訴于明懇乞四州安插明
帝許之朝廷姑置不問敬宗順德元年國朝太祖皇

帝回順化自此專制二處時通使命至熙宗皇帝與鄭議主抗拒築壘于日麗海門南岸順化始爲限隔神宗盛德初太宗皇帝伐占取其地自潘浪江之東至富安立爲泰康（今平康）延寧（今延慶）設府鎮封廣疆增廣於前（歷七代至世宗復取占城地立平順府又取高綿地立嘉定府今設爲富安平康安慶平順嘉定五府）

玄宗景治六年陽王進封討高平大破之莫敬恭挈家奔內地四州畧定命招集州民使還復業七年敬恭許于兩廣總督諸臣爲之請清帝遣使命以四州還莫時朝議以事大惟恭姑且從之命督鎮官將兵還以四州地交敬恭

熙宗永治二年大舉討高平敬恭奔龍州餘黨潰散四州平定自是嘗命重臣督鎮以治之

裕宗保泰四年定天下版圖共十三道凢五十五府二百二十六縣州詳江彼此疆界下承司官區畫行之

顯宗景興三十五年鄭靖王大舉入南陲會曄公黃五福進師廉宗皇帝以勢力弗敵航海避之師入順化廣南命設三司撫治二處自中興以後南北分疆

垂二百年至是復合為一云

按歷朝分治南北弭兵者已百餘年自臨雲有西山亂釁而靖王始萠南侵之謀兵端既開刋木堙井昔之崇崗峻嶺皆為平地黎家末造所以有此恢拓者特因
國朝先代中微之厄運而盛衰倚伏之機寔將對待太平將至必有驅除二十年山河改觀正天所以啓
聖世今日混同之大機會歟

歷朝憲章類誌卷之二

臣潘輝注著

輿地誌

諸道風土之別

清華

秦象郡地漢爲九眞郡梁置愛州隋復爲九眞唐又改愛州丁時因之李朝改爲寨尋改爲府陳朝改爲清化或稱府（别有九真愛州等府）及徙西都改清都鎭胡

時改爲天昌府并九眞愛州爲京畿三輔自是始改清化爲西都昇龍爲東都屬明復爲清化愛州等府黎朝因之光順中宗爲清化承宣隸府六縣二十二州四

清華山脉高峻大江縈廻滄海在其東哀牢夾其西北接山南南界乂安山奇水秀襟喉一勝地也在昔歷朝素稱重鎮至于黎代又爲本原葱鬱所鍾迭生王相精華之氣復出文儒至於物産之貴亦異他方如肉桂美石在清華最好蓋其地靈人傑迥出非常王氣鍾英國宜甲稱於天下也

紹天府八縣

瑞原縣古梁江縣四十社五庄一滿入坊寨五日程以下

永福縣古永寧縣二鄉二十四社二寨二所一滿

東山縣七十五社

雷陽縣六十三社三十州所庄

安定縣五十七社十六庄八坊一滿

錦水縣四十二冊一庄

石城縣一社四十九冊三庄一寨

廣平縣四社四十二冊三庄

紹天府在清華西北地據上游山川廻合瑞原居府中央永福在其北境建石城東山在其南界接農貢雷陽地傍沿山萬嶺重疊安定則夾永福瑞原地頭石城錦水廣平三縣皆地接沿山近與哀牢連界一水從哀牢為梁江二江合流縈繞環抱于下畔四縣之間陳末季犛徙都于永福安孫洞今花街芳街西街等社號為西都築城鑿池基趾堅固城廣約三百餘畝行路皆雜尾夭石為街衢四圍皆累青石為趾砌燕磚方厚甚堅今其遺趾見存城之左右右山迫近馬梁合流其前時臣汝說常以水尾山頭為諫季犛不聽迨後二胡為明所拎其城遂廢黎初太祖起於梁江藍山今瑞原縣控據險阨為王基肇拓之地初帝曾祖家如盎村一日遊藍山見群烏翔繞曰此隹處也因徙居之自是啓土開基為一方長傳三世而生帝于雷陽主山鄉及長結納豪傑起義藍山不十年而天下大定建立西京遂為天下根本藍京殿枕山向江四顧青碧林莽葱鬱黎太祖永陵聖宗紹陵及諸帝陵皆在其處陵皆有碑殿後以西湖為臨像金牛湖其湖極廣大衆水所匯江自湖發源夫花面前江上地產小石圓滑可愛人不敢竊取者又又小溪亦在湖發源在小江之內從右臂流過面前環花如彎弓架橋其上象萬壽講庭白橋由橋始至

至殿殿址極高兩腋開張庭下帖水象視朝前庭儀門外二石獒極靈殿三連爲工字每樣像京師廟制納陛而升俯視左右山溪亇亇迴環眞肇基之勝地也至光紹末莫登庸專
橫昭宗回西都留皇子寧鎭守後爲莊宗帝自將出樂土
討莫師敗爲登庸刼遷東都於是皇子奔哀牢及登
瀛篡位以中官忠厚侯統管清華其臣黎丕承諧之
曰愛州之地山川險峻地勢肥饒兵糧富足權宜分
不宜專今專委一人倘後有變故恐難防制登瀛乃
分清華爲二以瑞原安定永福東山石城錦水廣平
七縣委丕承管治次年舊臣昭勳公今奉尊爲肇祖及鄭
惟㬂迎立莊宗于哀牢翠辥册丕承乃殺掠三司八
哀牢劲順十年昭勳公率師出攻雷陽拔之掠定諸
縣十二年帝進兵克西都莫總鎭忠厚侯降後節制
昭勳公卒翼郡公鄭檢輔政檢永福梁山社人寓居
汻上檢少時家貧無以養母常盜隣鷄米供母人皆惡之乃投檢母于梁山江之城鈂處是夜風雨大作雷電皆至川水盛滿至明日見深淵投檢母處已變成堆衆人皆異之檢遊居汻上後有風水師過土堆處口占詩云此地非帝非霸權傾天下祚傳八代蕭墻起禍前隸太師縣昭
勳公累立戰功至是繼掌兵事匡扶皇家進封太師
諒國公中宗立太師以藎宗迫謚惟瑞原縣安場社

左控重山右臨大河形勢開奧氣象明昌始立行殿奉帝居之是時攻莫之路自瑞原出石城錦水廣平以達美良安山等地沿山一帶王師來往安場宮府六十年間為天子行在之所減莫以後始遂故都然每有警急即復鸞回鑾以固原本（敬宗慎德初端國公回順廣朝廷大振鄭平西王郎奉帝回鑾數月始遂東京神宗永祚初逆椿作亂捕誅人心洶洶清王奉帝由寧江底全榜回安場府二月始遂京）迨後為王府宮廟號稱宜京二百餘年與祚止鄭山並為重地其鎮所憲司則別於東山云（鎮所在東山楊舍社憲司在東山營舍社）紹天素稱文學科甲

發越瑞原永福東山雷陽安定皆有大科而獨東山為盛（瑞原進士十四員永福十一員雷陽十五員安定十一員東山二十八員）名公巨儒為一府冠（如甫里蔡文休以史筆稱圓溪武嬰原以詩文著玉林阮文澌石河黎僖以事業顯省在山東）其名山古蹟則安定之銅鼓山東山之安獲山永福之壺公洞錦水之妙山洞皆稱勝景（銅鼓山在安定縣丹溪社山神最靈李朝太宗征占東于長州泊宿山神現身請從立功迨捷歸太祖命於京城立廟及太宗即位復托身告以王謀反事難平詔為天下盟主神封王爵安獲山在東山安獲社銳村山石極美碑碣石磬多用此廣輿誌云交趾東山縣安獲山出美石晉遂州太守苑寄曾遣吏於此採石為磬壺公洞在永福天成社洞有貴長房遺跡重山高峻

俩臨長江景稱幽邃聖宗登覽神椎鬼鑿萬重山匯室高窻宇宙寬世上功名都是夢壺中日月不勝閒華陽龍去玄珠墮碧落泉流白玉寒我欲承風凌絕嶺望窮雲海有無間

妙山洞在錦水漈汴下册風景清幽鄭靖王登臨詩詩云天將鑪室鑿巑岏妙跡仍傳在此間一竅深藏千古井半窻低撤九廻灘華鯨覺夢雲中響石象安禪雪班海宇正逢清帖會毫端收指錦江山

他如盤阿山鵬程山戶山龍頷山諸景亦皆遊覽雅趣云

盤阿在東山之大慶山石甚高而盤屈委蛇蕭爽可愛俯臨梁江一支自右撑出爲揶山一支從瑞原降脉爲太平山馬江至此湊合二水朝前二山拱揖景致殊覺空闊御詩刻石云三折流边聳石堪盤根萬里壯坤倪散步上峯觀日浴橫舟中泚聽猿啼

鵬程山在瑞原之鵬程山上有太平寺岩嶺禪關與盤阿相對鄭靖王有詩云山水回環覺有情翰囷瑞氣擁鵬程一條石竅通斜徑九品金臺倚峭屏村市人歸初月上漁灘客渡晚潮生此來正擬詳風水鑿白隨車頌太平

戶山在東山之裼舍下臨江流靖王登覽時改爲佛山

龍頷山在東山

河中府四縣

弘化縣 古右藤縣六十七社二庄一所

淳祿縣 今改永祿古淳祐興中興移真宗諱改淳祿一鄉三十八社一所三庄一坊一濡

峩山縣 三十四社一庄

宋山縣 三十社三十庄三寨五日程以上

河中府在清華之東宋山北接安康爲内鎮極界峩

山淳祿俱在中央弘化南接廣昌夾際大海山川蔥欝在宋山爲盛嘉苗外庄爲國朝列聖祖邑自先祖太尉阮德忠有女爲聖宗配生憲宗子吴郎輔立襄翼封王爵孫弘裕復立昭宗至肇祖尊立莊宗中興基業實先肇造及太祖歸鎮廣順歷傳八代迨今國朝大定嘉苗爲湯沐邑蓋其福地宏大鍾毓之慶爲最綿遠者也弘化則文儒繼出科甲爲多登科凡三十六員如會潮梁得明以魁科佐洪順贊畫居多葵渚劉廷質以正榜佐中興迄清内難率爲歷朝名臣淳祿峩山亦有大科淳祿登科凡七員峩山登科凡五員惟宋山大地發越而科目則古所未有古跡有玄遲洲徐式洞玄遲洲在峩山縣相傳昔雄王時有臣名枚安暹少爲王奴長任職事漸成豪富人皆譜之王乃投之海口暹餓至配所寂無所聞惟見群鳥鳴集一日有鳥從西飛來啣瓜核落下暹拾之種于海洲日益蕃衍辰之味甜因名西瓜商賈往來貿易再成巨富王聞之召還改其洲曰玄遲詳摘怪傳

徐式洞在峩山縣海濱又名碧桃洞陳時徐式遇僊降香處跡具傳奇蘇黎桂堂公詩云海上群僊事渺茫碧桃洞口久荒凉乾坤一褐窮徐式雲水雙娥老降香石鼓有聲敲曉月沙盤無味漏秋霜世人苦作天台夢誰識天台亦戲場

山川名勝則三疊山神符口綠雲洞白鵶洞雲磊洞隻箸山犄碧門靈長門皆爲遊覽佳境景三疊山在宋山界首峯岳拔地草樹蒼幽山嶺望接大海爲清華内處重關山在四

圍路行其中左右覆視如覆盆一般垂盡處兩壁屹
立中道一路俗傳為孔路祥符口吳午峯詩云斷續
群山脈界寬魚荃天柱九真關
神符海口在峩山縣江流自正大迤而下兩邊連山
排立蛇蜒赴海景致空闊為山水大觀阮栁齋詩云
兩岸千峯排玉笋中流一壁走青蛇
祿雲洞在峩山縣正大社山景幽雅黎初御駕常遊
其下地憲宗詩題刻石云巉岩頑石倚天開南國山
河信美哉憶昔陪鸞三度如今衣錦六龍來
白鴉洞在峩山縣海濱高峯峙立中藏深洞與徐式
洞相遠適靖王登覽有詩云安排別是一乾坤峭業
穹窿地勢尊表裏重重虛石壁東西面面敞雲門寒
碑烟鎖深深寺古磬風催遠遠村玉帶周廻供我賞
何勞此外訪桃源
雲磊山在峩山碧泉社石屏削翠雲洞藏全遙臨白
鷗海口景致空闊靖王詩曰名勝高標第一洲山容
如黛水如油半峯雲洞邈玄鶴平漲河門狎白鷗雲
徑樵緣頑鄙石星程客渡急灘頭凭高欲盡觀瀾興
碧落蒼溟一色秋
隻箸山在神符海外巉岩特立遠望如削靖王詩云
一望滄茫海色秋天將隻箸障橫流孤高如削扶鼇
極聳峙無雙壓蜃樓二十海門標砥柱三千塵界認
儂洲蔡桂堂公詩云紫竹應移在此間屹然一岫障
群灘遙貼正似蓮花座何事名為隻箸山
倚碧海口在弘化縣層山峙立山之石嘴當一畝許
色石如沙步履平坦俗名鞴鞋靖王觀覽書儂洲二
字
靈長門在淳福縣海口深而狹左岸群山羅列上有
四位聖娘右岸平沙
廣大俗曰都亭其正大我罰我隅三津為歷代
迤所云 正大迤在宋山縣我隅迤在淳祿縣我罰迤在峩山縣

靖嘉府三縣

農貢縣 九十五社二十四冊 三所一庄一坊

玉山縣 五十四社四坊一庄一滀

廣昌縣 五十一社

靖嘉在清化之西農貢地居上游與東山接壤西南萬嶺重疊旋繞椰山一支嵯峨揷天中多靈峯勝洞古跡有樵叟徑 胡漢蒼時椰山有樵叟隱居深嶺中胡使至引入識排不肯出使者歸以告漢蒼命再至則苔漫嶺已斷來時路矣怨補其山只見玄鶴凌空而去事詳傳奇録潘止庵公詩云農貢之西萬嶺環嵯峨那嶺逼雲間天留逸趣岩溪古地逈錙塵草樹間嶺徑已蔭樵叟杳山容不爲漢蒼寒

廣昌玉山二縣皆在下畔際海有文貞山象山奄 文貞山公象山在廣昌縣山奄山在玉山皆無古跡

海口則會朝門好賢門俞川門 會朝門在廣昌縣深狹縈紆出難入易俗云闌易危庫黜 好賢庄門亦在廣昌縣多伏沙大而淺出入最難俞川門在玉山縣俗名𨷈畔其淺門狹左岸石右岸沙

外汴山爲巡司之所 在玉山縣去海崖約十里湧出一山傍有潭上列巡屯往來依泊 無風波之患

科目之發三縣皆有而農貢爲盛名臣迭出事業多瑰偉云 廣昌玉山登科皆七員先後名臣如古堆黎義澤在慎德時奉使順廣以智勇辦事南朝稱爲朝廷有人蘭溪阮儆在正和時獻平治策以參從蒙眷當時稱爲重厚名臣至若黎仁澈之繼其祖阮俔之紹其父事業皆畧相似皆爲一洲罕有云惟農貢二十八員

清都府四州一縣

壽春縣 四肯五日程

閼那州 十肯六日程以下

良政州十峝　鹽州十峝

岑州十峝

清都府在清華極西一縣四州多是蠻俗連山障水
與哀牢接壤其風俗獷戾歷朝雖設官撫治而號爲
羈縻殆亦以蠻獠視之云

長安縣府三縣

嘉遠縣古安遠縣四日程以下　安謨縣

安康縣陳時號安寧黎中興後始改

長安府在涉清華之扼夾接山南嘉遠縣界連青廉
青厥江渡爲二鎮分疆之處從此經潤水口江山叶
空閣西上沿山路轉八紹天府縣東下傍江直八安
康潤口江水分三岐潮漲時江極浩大安康安謨二府縣傍瀆大
海丁黎初爲華閭城建都于此李太祖遷都昇龍始
改爲長安府莫將以長安天關二府爲清華外鎮以
三疊山爲界與黎抗拒而號長安以外爲東越以內
爲西越中興以後因之遂爲內外之號外鎮所至在
雲床景致佳麗雲床在安康縣近臨長安江爲人煙湊集之地商魚坊庫風物繁華、
古跡有華閭古弄城華閭在安康縣怙江上重山巍業中有石峝沿治江過峝傍有

一嶺近似人形號狀元有一嶺疊石號書函山下即
丁黎故都遺址今有太行先皇二殿靖王登覽有詩
云巨練縈廻穿水洞重山叢屹峙山闕鏖故都已矣經
移換天府依然自抱環
古弄城在嘉遠縣連接金榜明永樂時所築陳簡定
帝破明兵於通姑沐㞐敗奔此城今城址尚存村民
放植瓜豆耕時往往得劍黎桂堂詩云荒疊頹垣四
百秋瓜藤豆蔓放春來碧波已洗陳王恨青草難遮
沐㞐羞黃犢雨餘耕古劍寒侵月下噪殘樓封疆何
用勤閒闖堯舜當年尺九州

山川名勝則浴翠景為第一山在安康縣大登社海濱原名水山張漢超改
名浴翠山奇水秀景致極佳漢超晚年移居于此常
有詩刻石云山色尚依依遊人胡不歸中流光塔影
上界啓岩扉浮世如今別閒身悟昨非五湖天地闊
好訪昔漁磯
峽石范師孟登覽亦有詩云扈蹕鷄頭浦尋舟水石
岩餘波天上下鼇背水東南蓬島連僧塔瀛洲正客

帆行年六十六四度戢訪伽藍
黎朝設行宮遊覽聖宗詩云三折流邊沿翠山孤高
如削玉峯寒尋來廢寺凌風上覽盡荒碑帶暝還穿
客却疑天地小登高頓覺水雲寬山光不改渾如昨
回首英雄一夢間是後騷人墨客他如笛弄山鳶翅
題詠尤多

山鸚山貓子港大登江大黃江皆是遊覽勝槩笛弄上在
嘉遠俯臨長江山有深尚黎桂堂公陪靖王登覽詩
云蟻展新陪鳳輦遊長江壁立大河流岩窓半啓青
成㬻石亂叠柔翠作球潮水千年常上下溪花終古
自春秋

鳶翅山在安康縣桂堂公詩云平田攢寸碧形勢聳
飛鳶寺隱三峯上橋通一水前危岩盤虎踞幽洞送
龍涎

鶴山在安康在安康縣海濱與浴翠山相近靖王登
覽常書千年巧妙字刻石有詩突起層巒撇碧濤婉
然天鶴瑞南交扁舟到處都堪賞萬狀新奇入鬼豪

猫子港在安謨縣蒲川社是處峯巒錯落襯江一嶺遠望如猫故名靖王改玉兎港

大登江在安康縣安登社通接洛翠山景致清湛桂堂公泊江津遠望詩云春景流留紅樹斜陽下翠微鷄鳴江月上蟬噪海雲歸潮水有朝夕漁翁無是非

大黄江在安謨縣江流空闊蜿蜒赴海

三縣文學則亦畧相當云 嘉遠登科一員安康二員安謨三員

天關府三縣

奉化縣 三十三庄十六寨

樂土縣 三十三社一庄五日程以上

安華縣 三十二社三庄

天關在清華之西北三縣沿山西西與山西山南接壤中興初王師畧定必由此路自西京出經山明金榜以達東都道爲最近但半屬蠻獠無有文學風物與下畔迥異焉

乂安

古越裳國秦屬象郡漢爲日南郡吳置九德郡梁改德州隋復爲日南唐初爲驩州後改爲演州丁朝因之李初改驩州爲寨太宗天成三年改曰乂安而演州别爲州陳初因之乂安稱爲府睿宗時改演州爲路分乂南安爲日南與乂安南北中等四路及西都時改乂安爲臨安鎮演州爲望江安鎮胡時改演州爲

靈源府合清化九真愛州爲京畿四輔屬明時復爲
演州乂安等府黎初因之光順中定爲乂安承宣隸
府九縣三十冊三
乂南安界順化北連清華哀牢在其西大海夾其東山
水高深風土厚重氣象昌明號爲南洲勝地其人淳
和而好學其物珍異而鍾奇山海之神尤多靈跡河
岳之稟迭出名賢至其地連巒獠界限北南實爲國
之金湯乃歷朝之鎖鑰者也

德光府六縣

天祿縣 三十七社

羅山縣 古號羅江三十七社一村二庄

真福縣 三十七社八村八所

清漳縣 古號青江三十八社八村三十二庄九冊三所寨

香山縣 三十四社一村

宜春縣 二十六社七村一庄十日程以上

德光府在乂安之中西近哀牢東際大海天祿宜春
地傍海濱疆域相連以鴻嶺爲界真福在宜春之北
連接雙魚海口羅山界在上游藍江一帶縈繞其間
清漳在羅藍江之右與茶葵諸府接壤山勢盘礴蜿
蜒而來香山又在其南緣傍林巒去海已遠一府風
俗淳和俱稱文學科甲發越則天祿羅山宜春爲盛

名臣忠輔冠於一州清漳登科十三員真福四員惟天祿二十二員羅山二十二員天祿如芙留阮公文階贊畫中興歷仕三朝兼掌六部勲廣起冠當時拔擢楊公致澤翊戎功於福泰久居樞院曉獲致仕宦業尤爲完美宜春則儒田阮公儼出將八相功名卓越羅山則萊石潘公徽兩逄文武勲望在聞

山川名勝有鴻嶺山勇次山南界山沫山江猫山嶺雙岸山金顏山千仭山

鴻嶺九十九峯在天祿宜春縣界山上有香積寺相傳觀世音菩薩飛錫南來修持于此今香火具存阮希思公登寺詩云隊間攀躋到上方依然掬水尚聞香色空意味青崦外香火因緣白石旁樂處林泉相曉暮望中天海共青蒼漫遊欲盡莊儒趣梅影松聲又夕陽空峯先生詩云香積陳朝寺鴻山第一峯遺庵空白石故趾但青松風月長如此神僊不可逢勇次山在宜春縣界安樂江山背繞青州江以北爲真福界山巓遙望雙魚隱約海門山半石磴平坦相傳康王南征時御樓山內有崗崗口有寺名山光裴黯章公山望詩云宜春地八艷陽初一望青蒼畫不如細雨過砦山出落輕帆拂樹水空虛御樓石積平花證磴僊崗桒聲隔草蘆静玩末窮天海趣龍洲淼淼會雙魚

南界山在天祿海口山上有瀑布泉遠望如長練黎初武穆公南征病没於此民立祠奉事聖宗命阮如堵撰碑勒石記之沐山在南界右相傳有褚童子基趾在焉聖宗詩名山猶說古瓊園即此山也

江猫嶺在真福縣勇次社山上有谷其中有寺羅山先生詩云港頭俯瞰次江湖近看非猫遠是猫金四蹄四如縮地石雙耳峻欲冲霄嗜魚刁漢安從取除鼠衆民不用招古今往來閑指點無心碩碌碍自岩

莞雙岸山在宜春縣會統海門狀石魚形俗曰雙魚黯章公詩曰風帆烟樹共悠悠縹緲雙魚擁上浮

金顏山在青漳縣偈長冊相傳人死精神必歸于此阮空峯公詩曰孤高當縣冊平地起金神顏神筆

冲霄漢偎壺樂世間雙條山界緊數里石根盤狀盡
精靈氣安南小泰山
千仭山在清漳縣藍江社山上有六年城黎太祖常
駐此六年以拒明人故名城旁有笠嶺泉中間小山
曰裴峯泉石蒼幽樹木茂鬱近時月澳先生阮浹隱
居于此常有詩云葵茶龍勢極南溟千仭山青水共
積青群馬峯迴臨路寨雙虹泉咽隔溪城六年弓劍
英雄事一枕煙霞邊道情
藍江禹門泉浮石渡俱爲遊覽勝處藍江在清漳縣兩岸諸山濃翠
堆疊水勢蜿蜒而下至鴻嶺八海江景最爲空闊
禹門泉在香山縣相傳魚登此化龍
浮石渡在羅山永代渡有白石數座遙山橫列遠臨
大海一望極有清趣陳代時范遇有詩云昔年曾作
浮石遊童頭了鬢陪親娛今年重作浮石遊江山如
故人白頭勝遊邂逅那可必塵土重來又何日悠悠
身世倚蘭杆天外客海門則會門率門剛間門會統門在
汎歸鳥疾

宜春縣古名丹崖門外雙魚山浩浩波際
率門在天祿縣門外深闊左岸群山壁立有徵王祠
水下潛伏一石其形勢如鹿舟舟行宜避之
剛間門在宜春縣左邊諸山峙立與南界門相近
名神靈蹟有昭徵王祠裴御史祠爲一方蒸嘗之盛
昭徵王祠在率門南界山王乃太祖仲兄子沒後
云最靈異爲上等神
裴御史祠在渡遼社白鼻山下公名拎虎瘦遼人太
和初中官御史安撫諒山時辨蛇蔓冤獄事聞得召
常於鴻嶺鑿溪灌田千畝頃鄉人
德之卒後立祠於此累封福神

演州府二縣

東城縣七十六社四村二十九庄卌二所三滿四舖

瓊瑠縣三十三社九村三十七冊

演州府在人安之北與清華夾壤瓊瑠連接王山東城南界興元二縣皆際海濱地界曠逸其人多淳和好學科名之發在東城爲盛 瓊瑠登科五員 東城登科十員 古蹟有乾海祠暮夜山稔著靈異 乾海祠在瓊瑠芹海門南 宋公主母子三人溺海飄蕩至此宛然如生土人異之爲之封瘞其後陳聖宗南征駐軍海門夜夢見女子曰妾趙娘子爲風波所迫致命上帝命爲海神久矣今聞陛下南征願翼贊聖功明日上詢故老得其詳及行海無波詔有司立祠致祭此後稔致靈異廟號聖娘祀爲上等事跡詳幽靈傳潘止庵公詩云香火千秋陰續宋風波一夢黙扶陳

暮夜山在東城縣歷福香靄香蘭三社有安陽王廟金牌書南海大王素著靈異山多孔雀人無彈射者俗傳龜爪神弩奔南海鵝毛錦裀表道即此裴豐章公詩云羅岩海畔石崔嵬神弩何年起禍胎道出演州無錦褥廟存暮夜有金牌渺茫水上文犀去斷續林邊孔雀來

物異有水鳥潭蚌蛤沙 鳥潭在東城安樂社俗傳豁惡中產蓮花峯蚌蛤沙在東城縣歷福社暮夜山至仙李社會馮社社螺蚌売重重堆疊其深四五尺互相渾合與河土同土人取之暴于烈日以爲磚爲礎或爲象馬之狀以薦于神廟

其海門則乾海門權海門台門口碧門口監門口凡五處云 乾海門右岸有山左岸平沙在民居深處 權海門瓊瑠縣究厚社門深而狹兩岸群山運花 台門在東城縣尚圓社此門淺狹右岸石山左岸平沙一望延曠 碧門在東城縣 監門在東城羅岩此門至狹至淺大舟不得入史載安陽王持七寸文犀入水去即此

BIBLIOTHEQUE NATIONALE R.F. 1885

鄭都府二縣

興元縣 四十二社 三所三甲 南塘縣 十日程以上

鄭都在乂安之中南塘界居上游與清漳相接興元地在下畔南夾天祿藍江一帶縈繞二縣之間古跡靈神多所在其地武穆祠三座廟黑帝祠潮口城可留闕胡崗皆是歷朝遺跡

武穆祠在興元縣潮口社 黎太祖侄司馬參預朝政

黎魁謚武穆顯乂安有善政太和二年南逖拎占城至海門病沒民立祠於南界海口龍吟山下後移在此

三座廟在南塘縣白塘社李太祖第八子高明大王諱師晃鎮此州沒後州民立廟景山三座上神最英靈

黑帝故里在南塘河南上村有遺廟存

潮口城在興元縣潮口社昔明人築城于此黎太祖自杜河繞圍其城西北面山東南砌甃為之迨今榛莽南門為牧馬場山上插旗石猶在有宣義者廟在山半其姓氏不傳城中一方池相傳所以藏貨者牛浴池中往往有錢文貽毛上

可留闕在南塘之慕田社江自清漳會林貳流至此相合左右兩岸崇山豐林千间百折黎太祖常明與方政山壽鏖戰于此

胡崗在南塘青泉社有晉老鄭樸廟原姓阮南塘羅山人大王賜姓鄭嘗嘗諸將伐阮傒屯兵於此累立戰功後至玉山誤中賊計全節不屈胡崗有廟在焉

文學之發則兩縣科目大畧相當 興元登科六員 南塘登科七員 其景有海水山茶山庵山院山義烈也山景致幽雅俱宜登覽 海水山在南塘 青泉社裴黯章公兩中踰海水詩云霧雨霏微熙雪沙春枝春樹迭交加山踰徑狹纔通馬路鮮人行數

見花茶山在南塘縣嫩栁社山有大彗寺香林寺
風景閑寂豔章公登香林寺鍾樓詩云作郡多閑事
登樓動遠情雨中丹嶂色茶畔碧松聲岩滘池紋靜
林初鳥韻平凭蘭欄新色參覺春近百花明
院山在南塘伏瑪社勃陀村山上有古寺林外市廛
人煙湊集對岸青潭千山一望蒼翠
庵山在南塘雲屯社與茶山相近上有禪院山勢撩
曲如環竹石幽邃
義烈山在興元縣義莊社上有安圓樓枕山面江（梁）、山
雲掩映夾樓飛泉綠樹景色幽勝阮笠岸公懷古詩
云烈山山上最高峯四顧雲烟入望中莫國城荒芳
草緣義王樓在夕陽紅人來人去飛塵外誰是誰非
逝水中早晚披芳成小隱
滿江明月一帆風 可留巡爲舊征稅之所其
海口惟賢貫門云（其門淺狹右岸石山左岸平曠）

河華府二縣

石河縣（四十二社一村一所 二寨十一日程）

奇華縣（三十七社十村 十三日程）

河華在乂安之南與順化夾壤石河北界天祿奇華
南連布政二縣連山際海縈廻曠遠河中社（在奇華）為
舊朝留屯鎮城其景有越東泉為驩州第一（泉在鎮城之左）
一帶平崗澗巖與嶺山連絡傍閑石壁樹木蓊蔚石
鑄中瀉出寒泉清冽甘美品水以此泉為第一
山川尤多古跡盤度山高望山天琴山灣娘門遺跡
歷歷可考（盤度山在奇華縣海門之左山上有潭相傳常有儷女從潭中出從遊石上六年居）
士詩曰林蓁西下萬重山美木旅高數里無兩掬橫
飛閑火氣一條真（笠山）樹聳雲端東州地盡蛟龍窟南鎮

天留虎豹關石上儇娘何處去空餘潭月照人間

天琴山在奇華縣相傳雄王常遊此山聞天籟聲因名天琴後胡季犛爲明人所拎於此故名天拎在奇羅海口

高望山在鎮城前一望界於海門昔胡漢蒼奔此爲明將張輔所拎

鸞娘在奇華海口有制勝夫人祠陳廉宗南征至河華阻風夜夢一人稱水神乞贈一女上寤以語左右夫人力請行上命置全盤送水神舟遂得行後因立祠

奇華弘化社爲我國極界與蠻獠接壤（南詔常據此以拒唐其地夏日南風最熱）東夾布政有州有木綿溪分界（溪以東爲奇華西爲布政）其民俗耕田一犁駕雙牛多産通天犀孔雀玳瑁沉香紫藤香花龍藤化龍竹諸異物其文學發科則石河爲多而奇華僅有其一云（石河登科十八員奇華登科六員）

布政州在奇華之南界首萬嶺橫亙連接至海爲乂安順化交壤瀘江橫截其中以北爲北布政屬乂安以南爲南布政屬順化北布政頗有文學常發大科（登科二員）又多產異物（光禮等社產人參四五月開紫花採根洗過畧炒微剉日晒夜焙味清甘起危篤生津益氣）

海外有麻姑山景致爲極幽云（麻姑山在瀰淪海中去布政州一個月俗曰禮悌山相傳麻姑僊常到此故名黎可頼常有詩云山深清澗寂寺古白雲閒客至僧至無語松風自啓關）

茶麟府四縣

祈山縣九十崗　襄陽縣七崗一村
永康縣八崗　會寧縣五崗
茶麟在乂安之西北北接哀牢西柢清漳陳朝爲寄
州境四縣俗曰四麟陳明宗親征哀牢還至襄陽詔阮
忠彥磨崖紀功名刻今存山在襄陽縣沉香村之西距古城之一里城舊圯于
水波流激石奔湃山立茂條中林鬱青蔚下有崗可
容數十人竅落深阻多惡獸岩腰一片石陳時所刻
文字畫掌大八
石深可寸許沉香村之西林岩盘蔚昔陳人築城
于此以其大江之南俗稱城南中興初馮公克寬被
謫居此其頹垣遺址彷彿猶尚存焉裴黥章公詩云
城南遺址石磯

磯馮老何年作遠臣草屋已成江上水
桃源猶是曲中人
葵州府二縣
中正縣十六崗　翠雲縣二十三崗
玉麻府一州
鄭皐州十三崗
葵州玉麻在乂安之西連山疊嶂與哀牢連接二縣
一州之民半居山崗其俗治田不用耕耡但驅犢其
上蹂躪成泥便下苗民俗與蠻無異云
臨安府一州

歸合州十二𡶀八冊
臨安古盘蠻地附屬哀牢黎初太祖開國始來進貢
仁宗太和五年又進象二隻詔改爲歸合州界在極
西其地多產花石云

鎮寧府七縣

金山縣十二𡶀
景淳縣十四𡶀
明廣縣九𡶀
忠順縣十𡶀
清渭縣十𡶀
光榮縣六𡶀
珖瑯縣九𡶀

鎮寧府即古盆蠻今土人猶號芒盆黎初琴公竊據拒命
洪德中親征分畫其地置爲鎮寧府七縣隸屬驩州
三百餘年職貢土酋盧琴氏世襲爲蛇歷至鎮郡北
併呼芒即古老撾西通哀牢地廣民稠爲諸蠻之長
遂盛修宮室邑于呈光所居兩旁溪澗四面山𡶀南
望紅岺北倚慶妲東夾蒲蘇亭西連終忘四勢高嶷
下憑占筏山麓低處宅居至其弟盧琴香永佑末爲
黎惟禑所脇惟禑者裕宗第十子也初惑浮言出奔
清華石城景興初困國中多事誑誘土酋脇取沿山

諸寨峝冊土兵出沒上游清華騷動尋自古隴徙居
玉樓憑險自守鄭王明以基本重地銳意蕩平命統
領城郡公譚春域贊理春岳侯阮儀等合三道官軍
進勦掃清玉樓巢穴樵隻身遠道潛挈妻眷及殘卒
二百餘人流落哀牢但間以鎮寧土肥民衆可爲用
武之資遂糾集夥黨黨掩襲其蛇盧琴香取之鎖于
別室占據呈光增廣宮室置内外府並用砲磚覆尾
服器僭用龍爪龍床龍座龍轎及侍衛有金吾錦衣
等號經十餘年黃屋左纛自傑一隅其黨羽稱郡公

八九十人總有名目僞總兵以上又百餘人軍置十
區中區十號（勁威雄才金吾錦衣銳寶捷寶中侯左中侯後中侯每號各一百人）
其餘每區十號有五力之類（如力右力左）五威五義五嚴
五鎮五捷五奮五捍五羽林等名後又收芒青等散卒
置爲固戰之隊戰兵約共三千人戰象一百餘隻馬
二百餘匹鐃巨小不下千計硝磺藥彈不可勝計器
械兵甲尤爲精銳火彈火箭火擲火巢攻城應用之
需無所不有僞府之外四圍十有六峙聯絡相應守
備相資屯峙第一重築土疊疊上面每隔一丈架一

射樓土疊之外並植笛芽隔笛芽一丈浚濠深十三丈餘濶亦稱是於關緊可甚防處並下鈌尖鈌尖長一尺八寸軍中號鈌尖賊餘並竹尖蝟布隔濠一丈又加尾疊壘外竹尖密毿加毛壘土上施木弩懸象蹅動輒聲響徹防備靡所不周其威制西自呼芒及哀牢以至與化沿邊諸嵩東至樂凡阜州北及鄭葵七總商賈貨路通于漢勢頗兹漫鄭王明密差僣往賊中畫得呈光地圖瞭知邊情敵勢欲興師致討惟榼知之亦預作准備迨靖王親政鋭意蕩平命人安督率端郡公裴

世達料理機宜預備儲餉己丑命世達爲人安道統領清華按鎮阮潘爲清華道督領興化鎮守黄廷體爲興化道督領三道兵馬齊進乂安道自沙南進發清華道自渡馬河進發興化道自古法從青州扶華前進累戰克捷賊勢摧折十月十六日三道齊奮乘勝取路進抵嶺寧訪得一條路自康政州而進由呈班進經爐上爐下至牢呈牢又經淦邑至牢浸四經拔樸芒院抵嵩呈欽不過十五日又自嵩呈欽經但胡芳至僞屯單行四日不出二个自日可到呈光道

途無大險阻處處皆有民居村邑粮食可困即具啓
請行王壯而許之既而自是日進軍至次年正月二
十五日方達鎮寧澆江總計凡三月十个日十月二
十七日乂安道軍次灘慕此處三岐江口俗呼爲灘灘暮騾州人呼江爲灘舊有藍國公名祠今遺趾猶存公陳朝公子爲乂安鎮守權宜措置糧場十月初
三日進次翅處此處有溪流合慕江甚水甚惡土人言此溪從源頭來多桂去翅處之東南三里有土山一嶺稍平山上石堆三座左右兩堆形如圖扇中一座平坦從此至山麓石分三級有泉從上級湧出水極甜香下有一石如盤盆泉流下凝成五色如脂病勢取食之即愈其水烹茶甚佳
復詢土人採得一條徑路從溪處之左至芒接鎮寧地界

又踰詠閑山至那山渡河即慕江經畔輔至畔崘踰
步那山蛇女山至險蜉自此至呈光僞屯土人行五
更彊其路近而易行即登軍前進如入無人之境十
月興化抵梅山前進經淰滑州屬枝至鎮寧界牢些鎮自此以下係鎮寧地界又過牢些牯牢扰扱至牢芒翻與
前差官兵合駐前此經由興化各州山高水惡軍士
多以疲勞染病自抵鎮寧地界山肥水潔土燥嵐輕
軍士感胥稍寬所至宣示朝廷威德異域蠻酋冦折
閑廣蠻人呼芒之長曰冦其次曰折其次曰閑又其次曰廣及舍狗析龐各

率土民供糧服役至十二月湖人安道次蛇門是日呈光始知官軍進至慌忙出拒屢經敗衄其象陣鋭卒竝爲官軍破獲賊勢促乃據城拒守累次招降不服庚寅春清人二道逼攻列峙對射城中象饑馬瘦單人逃散賊將賴世招等五人各以峙降二十二日呈光賊巢潰惟樵自焚死四月次呈光休息統領端郡公所獲象馬銃口藥彈器械之數以獻録陣前俘獲諸賊黨戮其渠魁有名目者數十人餘皆決遣各回生理委䫟寧舊蛇盧琴香之侄盧琴蘊琴欽管理伊府事務招撫流散綏集蠻民供貢如例自是蠻猺無不震懼惕息邊鄙以寧

山南

古絡龍國泰屬南海郡漢置交趾郡隋因之唐改交州丁黎朝或爲道或爲路府其稱杜嵩唐林扶烈藤州皆其地也李朝改稱諸路陳朝爲天府長建昌應天㳘仁新興快州長安龍興大黃安暹等路黎朝因之光順中置爲天長承宣統治府縣及定版圖始爲山南承宣隸府九縣三十六（景興初詔爲分上下二路）山南西

界沿山東畔臨海京北海陽在其北清華在其南地勢廣邈人境繁昌乃四宣之第一也上下二道風物頗殊上則文勝而氣浮下則質多而樸重文物則上遊稱盛財武賦則下路爲優要皆地聚英華俗稱文雅誠中都之屏翰爲王家之府庫者也

常信府三縣

青池縣 古稱青潭黎中興避世宗諱改稱青池舊七十一社十一村二所一日程今十二總一百社村

上福縣 舊七十二社四村一日程今十二總八十一社

富川縣 黎初號浮雲又曰富源舊六十七社十四村二甲一庄二日程今十一總八十一社村

常信府在山南之北界在(近)中都屬縣皆沿官路平洋曠邈無山林之限唯蘇江一流縈繞其間三縣俱稱文學而青池上福爲盛 青池登科六十員上福登科五十四員富川登科六員 名儒良臣迭出其間 如蘭川阮榜眼以闕國魁元文章名世月盎以阮會元以中興碩學號稱宗師他如定功之裴族冠紳濟美月盎之阮族科甲聯芳皆山南之望族 龔黃蕖溪二地尤稱冠絕 龔黃在青潭縣朱文貞所居公常築書室于龔黃大阜前臨潭水學徒從遊甚衆公卒後縣中於其處築祠宇祀之今存

藥溪在上福縣阮公薦鄉貫薦父飛卿常藥書室於鄉中土阜從宅居之其後生薦博學能文從太祖起義爲開國功臣薦沒後本縣即土阜處建祠守事之今其子孫繁盛爲藥溪望族．

古蹟有步頭祠及章陽渡鹹子關乃陳人擒胡之處

步頭祠在上福步頭社奉事應天大聖天王相傳王母爲蛟所捉王從天降捉蛟神蹟甃之倏然化去有足蹟在邑人立祠奉之以其步蛟頭故曰步頭社其後鄭成祖東征顯靈護捷飆還王命造殿崇祀神像高三十一尺腰大數圍兩足踏蛟頭八將金剛環列左右遲年九月方民湊集供奉爲一方大靈祠跡在公餘捷記

章陽在上福章陽社中流鹹子關長江空濶對岸是自然洲陳日燏常破元兵於此有奪槊章陽渡擒胡鹹子關之句范五齋公懷古詩云扁舟晚發章陽渡但見沙鷗戲洲渚欲尋陳元古戰場想在中流激湍處

盛德苓塘則爲近代戚畹 盛德在富川縣鄧族貫後徙章德良舍累代貴盛於盛德設立府祠 苓塘在青池縣傍有青潭蛾眉展鏡 鄭諠祖時阮氏奉侍生聖祖

士習民風大抵

大抵文勝於質工匠技藝亦他方所不及云 如藥溪之木工文甲之漆工永興之作笠玉女之作鈎皆極精巧妙

應天府四縣

青威縣 十二總九十三社村 一日程

彰德縣 九總六十九社 二日程

山明縣 八總六十六社村

懷安縣 四總五十五社 古唐林地

應天府在山南之西青威一縣邇在中土彰德而下則境接沿山山明懷安一帶林嶂重疊與清華上游連壤山川之勝有雪山香積山馨蓬仙山諸景次如象山寧山祝山俱宜登覽

雪山在懷安縣重峯峙立中有崗極奇巧崗中石乳垂垂龍文疊見山嶺有石伕金身鋪相長松个个排傘景致蒼幽鄭聖祖登覽詩云翠屏疊疊峙南維崗鑾山腰造設奇篆出神蹤金爪甲凝成霜樹玉脂肌風傳靈籟分松響雲護晴嵐照月規一粒可能藏世界登臨聊寓畫中詩

香積山在雪山之西湖長溪緣疊巖入山深有崗嵬鑿神頑竅妙殊特為南海第一崗天相傳觀音菩薩冠錫南來修持于此崗中伕像嚴莊香火常在焉春際諸方善信詣崗行香念伕之聲喧滿山谷稱為南天勝會

馨蓬在香積之外山下長江縈紆兩岸峭壁排立一徑深穿如龍門神鑿山壁萬乳懸珠臨流亂照景色如畫靖王詩云鑾脚撐開一徑穿化工稚鑿幾多年青攢堅礎疑無地碧引寒流忽有天抹石丹霞千錦綴雖波鍾乳萬珠懸个中自適飛潛樂妙處難將畫筆傳

傌山在馨蓬之南俯臨長江右屏樹傘景致蒼幽靖王南巡特常登山嶺行祡望禮

象山在彰德貢溪平洋突出體勢尊嚴與懷安諸山隔岸相對景致亦宜勝覽靖王詩云從天萬馬列重鑾挨到平津起象山石骨霜肥添出色木芽雪瘦尚畱癡瓏頭并畫睛中見岩腹雲披雨後看束轍認來揚武跡爲中漢斧試師干

寧山在彰德上縣脩臨喝江景致幽雅前鄭主僖祖常建宮于山上以爲巡幸之所

祝山在寧山之右圓峯突起傍遶重林山嶺四望景致幽闃

古跡有使君城貝溪寺吳兵斗皆在青威地界

使君杜景碩據杜洞江今青威保陀有城故趾在

貝溪寺在貝溪社奉事菩薩真人眞人在陳時修行儲侶山寺得道神術常崇修梵宇以一小堝許匠人食不竭迄廻貝溪取瑿瞬息便到歸化後方民造像供奉稔著靈異其後貝人迎回奉祀祈禱顯應香火不絶跡詳公餘捷記

吴兵斗在保陀社胡末明兵來侵瘦死甚衆乃于保陀社築土爲斗以量兵數今遺趾尚存

文學之盛青威爲多彰德登科四十一員山明十六員懷安卞員惟青威六十五員

至其儒宗科宦首推芝泥彰德芝泥陳棐卿也祖云登光順制科父傑登洪順黄甲致仕棐登端慶探花後仕莫歷尚書少傳封萊國公致仕有詩曰歷代魁科天下有一門致仕世間無杜汪銘其譜云詩書之派禮樂之宗將閥世官則前輝後耀南國萊公

稱良舍良舍在彰德鄧族鄉貫鄧氏自義公訓爲中興功臣有女侍安王生文祖其後子孫繼世榮顯封郡公尚公主兼鎮守者不可勝數二百餘年富貴不絶

其風土民習四縣大抵不同青威田良而物異俗尚延華懷安山明則多夏田深浚民習質野較與延鐵不同云吴午峯先生懷安詩云路過懷安正曉曈却從地脉見民風田連萬頃洪波外村在群峯翠壁中香寺久傳靈勝跡蕉園猶誌翊扶功

蒞仁府五縣

南昌縣十總九十二社村舊八十三社一庄一寨一所二日程

金榜縣舊五十一社三寨一所今六總六十社村二日程

青廉縣五十社一村三所今七總五十八社三日程

維先縣舊五十四社二村四庄今六總六十二社村

平陸縣舊三十三社四庄一所今四總三十社村

莅仁府在山南之南與清華威夾界青康金榜維先平陸四縣環列官堤惟南昌界在中土金榜珠球為近來嶺所江流三折左邉連山旋繞樂場風物濃麗稱為上巔樂土名勝諸景則有南鴝山八景山儉䥲山巻山老山龍隊山天健山皆前朝翠華所經之地

南鴝山一帶連互在珠江之左疊嶂盘礴自金榜上流蜿蜒與清華諸山連接

八景山在金榜之光承九十九峯周廻數十里有雲參勝覽諸寺景致蒼幽前朝鄭敎祖以山水頗似瀟湘景因命名曰瀟湘山特建行宫時備遊幸為山南一大勝景

儉䥲山在金榜地頭為清南夾界兩山交股近容一水去遥勢甚窄狹恰似關嶺鄭靖王西遊舟行過此常有題咏

巻山有在珠江别流之上石甚高聳而蒼翠幽廻其中多産耆草相傳昔有人貪利入水探珠沉没不返靖王泊巻山詩云迢遞江天一片帆巻山對泊岸之南遥分鳳翅雲屏峙近瞰蛟居月鏡涵枕巘村詹青竹護梯巔樵徑紫霞緘閉來細論探珠事欲把青泉一洗貪

老山在平陸縣界山石甚高形似圓蓋四望寬闊上下古寺老松列列有石磧突起江邊相傳僊井在焉鄭主登覧有詩云南州自古地輿寛安老山頭出勝觀遠嶂重重青拱向長江淼淼緣廻遥環

龍隊山在維先隊山社府臨長江流李仁宗常立營善延玲寶塔碑文字全用像伏家說荒誕不經陳末明人蹈毀之黎太祖平定再命豎立聖宗登臨題詩

云千仭層巒古仡城攀緣石磴步禪扃李朝怪誕碑
空在明晃武殘寺已更路少人蹤菩甲綠山多春雨
曉痕青登高眼界無窮蒼萬里茫茫草樹平
天健山在青廉縣陳廢帝時以占城寇掠令民軍扒
運藏中山道順帝立令石工鑿開山崗取前代所藏
銅錢時山崩崗塞遂廢之
文學之發五縣皆有而維先爲多南昌金榜登科各六員青廉平陸各四員維先十四員其風物繁盛南昌第一午峯公南昌縣詩云一帶浮沙上下瀰村樓茶浦歷遊觀閣闊沃土瑈良鉏溪渡生涯足釣竿他如金榜青
廉諸縣皆山溪叢雜民風樸野物力稍盛其征巡各
所則珠球場在樂巡爲正米所蒙養豪州珠舍諸所爲
支云未所在東安蒙養在維先豪州在南昌珠舍在金榜

怏州府五縣

東安縣十總七十八社

金洞縣八總六十二社古藤州

僊侶縣六總五十社村

天施縣八總六十二社

芙蓉縣六總四十六社村

怏州府在山南之北與京北接壤地勢廣邈江流旋
繞無山林之限金洞寨營爲舊鎮所風物繁麗赤藤
州爲歷代庫乃衝要管鑰之地其名靈遺跡有自然
洲一夜澤藤州祠妸媢村帝釋廟自然在東安縣大江中昔雄王女僊
容出遊海口船至褚家鄉遇褚童子與爲夫婦王怒
童子與僊容避居岸上忽夜半風雨大至拔其所居

室屋居人鷄犬一時彩升惟室趾存焉因呼其洲曰
自然洲
一夜澤在東安永興相傳即僊容冠升之地也因名
一夜澤其澤周廻不知里數草木蓁蕪中有基趾可
居四面泥濘沮洳人馬難行惟用獨木小舟篙行於
水草之上誤墜水中則為虫蛇所傷李南帝時趙光
復與陳伯先相拒屯兵澤中屢敗梁兵國人呼為夜
澤王
藤州神在黎閱明時能顯靈應使一邊江風一邊江
雨閙明異之修葺祠廟香火不絕今廟在江津稔著
靈異
婀㛪林村在僊侶縣相傳胡末明人來侵設屯其地有
一婀娘者設計夜賺明人八囊散沉於江明兵發屯
方民稍賴以蘇後人思其功奉祠之因名其村迹詳
公餘捷記
帝釋廟在天施羅童社稔著靈異昔鄰社二娘拜謝
忽失所在只留頭髮邑人異之遂取二匣貯髮立祠
奉事稱為帝妃廟又常下降顯靈與張巴對棋事具
捷記科目之發五縣皆有而東安為盛（金洞登科七員天施十六員矣）
簽三員惟東安民風物力金洞天施稱稍優餘畧相
三十二員
當其征逐之所則冷池為正偈州為支云（冷池在金洞赤藤藤）
洲二社偈州在
在金洞縣偈州社

天長府四縣

南真縣（古號西真中興後避西王號始改舊九十二社二十四庄村二所今一百二十八社）

膠水縣（舊六十九社六村三庄一寨今九總九十九社）

美祿縣（舊六十八社今七總五十三社庄）

上元縣（舊四十社二村一庄一寨今五總四十五社村）

天長在山南之東夾際大海陳時爲即墨鄉乃湯沐之地有重光重華二宮又建普明寺于側諸帝遜位後居之後始改爲天長府今其遺廟尚存廟在即墨村鄉民奉事十二帝各置神牌龍衮歲時忌日祭祀之廟前有普明寺今其寺既失遺址尚存

南真膠水連接海門上元美祿地在上游大江縈繞美祿渭潢爲下畔鎭所四縣物力肥衍習尚勁悍每因有事輒驅扇騷動黎永祐間南真銀茄賊渠武廷瑢以名振等聚衆刼掠保泥濘爲險其黨皆獰猛行止無陣法遇官軍輒挺刀突入亂斫人馬足諸將累爲所敗

朝廷遣使告諭卒不受命明王震怒遂南下親征自憲營早發暮抵渭潢至樂道賊悉衆拒戰命諸將夾擊俘其因斬之洪其民舊號改稱來格四縣俱有科目而膠水爲稍多云南真登科九員美祿二員上元二員惟膠水十二員

義興府四縣 古龍興府

大安縣 舊六十六社二村一庄 今七總五十五社

望瀛縣 舊四十三社一村一庄一寨一所 今七總五十四社

天本縣 舊六十六社二村二庄 今十總九十三社

懿安縣 今六總四十二社村

義興府在山南之東安大安一縣處在海濱懿安望瀛夾連清華天本邇接上元去海消遠其景有寶臺山屏風山極樂寺冠來寺皆爲遊覽勝地寶臺山在望瀛縣洞漢社屏風山亦在其右景致幽雅上有廻泉滴溜下有平湖展腕去此極樂寺處咫尺相遠山光水色景最相宜鄭靖王登覽常有詩云隱約岩腰厰梵扃雲爲簾懊石爲屏珠流水液泉雙泒玉積山心月一泓冠來寺在懿安縣界首沿汞興小溪至其山寺在山腰上有一座石塔聴睽雲端登山矚覽别是一壺世界鄭王詩云莿後交璪山水抱高低相影塔伽闕

古跡有大鵰口窈杳

祠彊暴廟三名祠呂神廟金錢廟皆班般般奇怪

大鵰海口在大安縣昔趙越王興後李南帝戰敗奔至此阻水遂投于海後人以其靈異立祠奉事之

柳杏主祠在天本安泰社公主原民間女娶夫生子没後托體爲人生化無常而性靈不昧常顯現神異方民祈禱即應

彊暴大王廟在天本貝線社王生時彊暴被雷打死群虫觸土培之宛成大阜其後即于死處現靈鄉民構宇奉之累封福神神跡詳捷記

三名祠在天本縣相傳兄弟三人生而肢體不具其父母懼埋之一處後皆靈異今符水外道皆奉之祠附於墓所二寺

呂神廟在天本登蒐山相傳呂嘉與漢兵戰不利喪其元猶騎馬走至登蒐山問諸村媼言曰古今豈有無首而生者遂墜馬死後民即其處立祠

金錢廟在大安河津水神捻著靈應永慶間常與天本珊郡現闞于江破裂河堤邑人禮謝方保無事跡詳公餘捷記

保伍爲鄭王戚畹阮太妃保伍人前經娶夫生子侍成祖得幸生文祖誼王

文學之發則天本大安爲優云望瀛登科一員懿安四員大安九員

天本十

員

太平府四縣

瑞英縣舊六十一社一坊

附翼縣洪德時號附鳳舊三十四社一村今六總三十六社坊

瓊瑰縣舊四十二社一村今四十七社村

東關縣舊五十四社一所今八總五十六社

太平府在山南之東瑞英縣連夾海門風物繁盛附翼瓊瑰東關三縣稍遠人物俱尚勁悍科目之發惟附翼為多次東關次瑞英次瓊瑰附翼登科十八員東關九員瑞英四員瓊瑰一員

巡征有三所萬寧為正鹽戶為文云萬寧巡在瑞英甘棠社鹽戶巡在瑞英鹽戶社

先興府四縣

御天縣舊四十九社二村四庄今六總五十六社

延河縣舊四十二社十一庄、今六總五十九社村

神溪縣舊二十六社四庄今八總五十社村

青蘭縣舊四十七社三村今七總五十三社

先興府在山南之東與太平運壤青蘭海濱餘三縣俱在平津農江屈曲旋繞無山林之阻科目發越惟

蘭青爲多次御天次延河神溪（青蘭登科十六員御天十四員神溪四員延河三員）名儒良臣爲下處之冠云（如神溪郭尚書以文學政術鳴名兩國延河黎榜眼以淵源學問標譽北南與夫海潮范狀元以文名於國初福溪阮會元以詩鳴於近代皆科甲中傑出也）

建昌府三縣

舒池縣（舊五十三社一村四庄今八總六十七社）

武僊縣（舊三十八社今七總四十五社村）

真定縣（舊六十一社二村二庄今八總八十六社村）

建昌府在山南之中真定界極際海舒池武僊二縣並在中土與渭璜鎭接壤其地廣邈肥衍物力頗稠舒池武僊文學相當真定則稍遜云（舒池武僊登科各七員惟真定二員）

歷朝憲章類誌卷之三

臣潘輝注著

輿地誌

諸道風土之別

京北

古武寧郡秦屬南海郡漢屬交趾郡吳晉隋唐同丁朝爲北江道黎大行初改爲府州唐初升古法州爲天德府與武寧諒州諸路陳朝爲北江上下二路黎

黎莂因之光順置江北承宣統諸府縣及定版圖始
改為北京隸府四縣二十
京北南夾山南海陽北界太原西連山西東接諒山
山脉高俊連江縈廻為我國之上游也風景則北諒
為盛文學則慈順為優厚脉所鍾尤多勝跡精華之
會迭出名臣蓋北方渾重之氣發越宜亦奇云

慈山府五縣

桂楊縣 舊四十五社今四十六社

東岸縣 舊八十八社今九十七社

武江縣 四十五社村古號武寧

僊遊縣 舊五十二社今五十五社

安豐縣 舊五十二社一村一庄一坊今七十二社村坊黎初號安富中興後始改為安豐

慈山在京北之中地勢摸衍僊遊古法即亭榜為李
時湯沐邑地靈鍾秀今八位遺陵慈鬱成林其山川
之景有蕉山佛跡山普賴山覽鄒山月德江天德江

蕉山在安豐縣蕉山社山上有長條寺李朝肏宰相
萬行禪師修持之所李太祖救胎於此

佛跡山在僊遊縣又名僊遊山昔有樵客王質入見
二老松下圍碁倚斧而觀迨局殘回顧不覺斧柯之
爛又名爛柯山

普賴山在桂楊縣普賴社山石甚高下臨六頭江流

景致空闊上有祝聖寺乃孔路禪師修真之所陳將
君宰常臨此題詠陳人有句云江蟠老將論兵地雲
擁先皇車錫山黎桂堂公詩云閩說普賴山好景堪
勝賞今日偶登臨始覺清興與小岫峙江邊其巔平
如掌隅岸具抛山東西互相嚮三江湊合流波瀾遠
蕩漾比望景嶠岩恰似走萬象東眺著釘嶺連山排
翠嶂雖無奇與秀閒曠有佳況
覽山在桂楊縣十二社環山分居古字甚多溪岩景
致極覺幽邃山上為孔路禪師真修之所遺跡今存
黎桂堂公詩云龍嶺當初作工方高峯開道尚流芳
攢雲綠送三千樹盤嶺青環十二鄉
鄒山在僊遊縣山上有越井雄王時殷王來侵駐兵
山下董天王大破之殷王死於此山土人奉祀歲久
荒廢至秦崔亮來治重修廟祀殷王陰藏之使麻姑
僊授亮子僊藥治玉京蛇瘥疾在此山穴中其後崔
亮僊去遺跡猶在越井今存事詳撫怪傳
黎初武永禎詩云越井荒凉幾度秋鄒山遺跡致今
留京蛇久已歸滄海神女猶傳遺贅疣崔仲乘雲何
處去趙王八海果然不我來追問當年事閒拂苔碑
記勝遊
天德江自彌河別流經東岸過僊遊桂陽轉八六頭
江自李太祖升古法為天德府因名其江曰天德江
月德江是天德江之別流因名分別之古跡有七曜
山扶董祠螺城如月江事具載誌
七曜山在安豐縣
安康社安陽王時
山中有伶人滯魄憑精于山傍館有白鷄能作妖藥
城王因金龜言追至館殺白鷄而釁其山得古樂器
及殘骸焚其妖遂絕築城半月而成
扶董祠在僊遊縣史載雄王時殷王來侵王遣使募
求能破賊者至扶董鄉一富家生男子已三歲不言
其母戲問之兒即呼使者至告以奏王鑄鐵馬破賊
馬郎聳身長大騎馬而來大破殷軍至寧朔山躍馬
騰空而去雄王乃尊為董天王立祠於鄉歷代薰蒿
靈聲愈著
螺城在安豐縣古螺社古號封溪安陽王所都築形

廣千尺無旋如螺形故號螺城又號思龍城唐人呼爲嵬崙城謂其最高也其遺祉今存

如月江在東岸僊遊地分有張將軍祠李仁宗時宋兵入寇至境上聞詞吟曰南國山河南帝居截然分定在天書如何逆賊來侵掠汝等行看取敗虛既而果然詔五祠於如月江累朝褒加顯號載於祀典

科目之發一府甲於天下慈山府登科二百八十三員爲四宣諸府之冠

五縣皆盛而東岸最多武江三十三員桂楊二十九員僊遊四十二員安豐四十員惟東岸一百三十八員

諸族金堆在武江縣阮族自仁夾公以下三世登科凡十三員黎初五兄弟同時子侄繼擢魁科朱紫滿朝世閥之美則如金堆詠橋雲恬望月

詠橋在東岸縣阮族自文徽公中莫明德時歷至德敦八代科榜凡九員

雲恬在東岸縣阮族自節齋公發科大顯于中興初繼而其子其孫歷登科第五代六員

望月在安豐縣吳族自鉦公登洪德正榜繼而五代連登罕有古今尤爲一處之冠民俗大抵文勝於質東岸僊遊二縣風物頗優武江大林爲富賈湊集之所大林名滿雲黎桂堂公詩云路達海堧魚汁賤地隣陶冶甕垣滐閫津上下眞如織販得緇頭幾若心桂楊芹驛爲正巡安豐香羅爲支巡云芹驛設在昔頽社津頭江分即六頭江上流香羅支在安豐縣如月及月德江津次

北河府四縣

先福縣四十二社 金華縣五十一社今村今五十五社村

洽和縣五十五社一寨今五十一社 安越縣三十四社今五十六社

北河府在京北之北先橋地連上游丘巒頗多金華通
接山西安越洽和則與諒北接界古跡有衛靈山為
董天王飛昇之地衛靈山在金華縣盘礴數社之間
山前有一峯如香爐滿山千松蒼
翠光景幽寂相傳天王破殷兵至此鐵馬騰空而去
遺衣掛在榕樹今瑑山四社奉事廟在山下稔著靈
異科目之發惟金華為多次洽和次先福次安越云
金華登科十七員洽和十員
先福八員安越六員

諒江府六縣

鳳眼縣五十八社今
五十四社
右隴縣八十七社今
二十八社
安勇縣八十二社二所
今七十九社村
保祿縣六十七社今
六十五社
安世縣四十四社今
四十五社
陸岸縣五十一社
今五十社

諒府江在京北上游六縣俱多山而鳳眼保祿安世
右隴林巒連互與海陽至靈接界昌江一流自六頭
而上縈遶于六縣之間陳時興道王常領諒江閑邸
于萬刼寨大破元兵於此元兵來時築普賴至靈二
柵以犯萬刼興道王預伏
兵林蕃中
大破之沒後瘞於所居園處今有祠在著稔靈異
州縣遇災異冷人多禱之
致告其辭祠匣劍鳴沙㧞
有寇讐
科甲之發惟安世
鳳眼保祿安勇四縣縣有之而安勇為多安世四員
鳳眼五員
保祿二員惟安勇
二十三員
一府風物右隴稍勝餘皆林隴磽

確與下道殊別有事之時常屬盜淵前黎光紹間陳
嵩作亂據此一帶至五六年僞傳之子昇迨後官軍
始討平之

順安府五縣

嘉林縣七十八社　良材縣七十五社古號養村

超類縣六十八社　文江縣六十一社古號細江

嘉定縣六十八社

順安在京北西南地輿廣邈天德江流縈廻五縣東
究山爲一府名勝東究在嘉定縣群峯峙立下臨江流山上有天台寺景致亦佳鄭裕
祖常幸其地黎桂堂公詩云一山卓立衆山隨金帶
紆廻水渺瀰石色空聲無客到竹意情花意許僧知
白雲過落明紅樹芳草橫溪暗玉枝曾是
先朝遊賞地風光依舊似前時　古跡有法
雲寺大悲寺儀窰祠法雲寺在嘉定縣士王時有蠻娘者居此寺僧觸而有孕生女
子爲法雲因之
大悲寺在嘉定縣萬斯社近谷臨江内奉調御法縣
玄光三祖像相傳玄光創立此寺桂堂公詩云連臺
頹弊草叢茸法像無言証色空香炷煙殘楓葉月禪關
吹饒龍發花風竹林師第神留外即墨江山夢醒中
儀窰祠在嘉林縣儀窰社相傳李時伊社人有勇力
絕倫者因當時公主乘船遨遊爲水族作祟沉没于
此江募能令尋者優賞其人即奮身入江與水怪鬪
殺奪得主尸上岸其時賞賚爵祿一竊避遁上請將
本社貧民安插升龍之西後爲三室寺隸等十二寨
人烟稍稠勇人没後爲本社神福稔著靈異其諸寨
民年年遇神諱日相率北渡儀窰祠拜獻

龍腹宮古辟府皆先朝遺跡備極莊嚴爲翠華臨幸
之地龍腹等寺在嘉定縣永盛年間仁宗命役嘉靡定良材嘉林三縣民丁修造六年始完窮極奢
麗其後裕祖北巡常臨幸其地
古辟寺在嘉林保泰間仁王幸北京過北京過古辟
愛其風水欲營新都因預建行宮以備巡幸令群臣擇
地爲圖以進營築之功一月而畢仁王没後順王命
輒罷之今城府遺址尚存科甲發越在嘉林爲優次良材次文
江次嘉定次超類嘉林登科六十員良材五十五員文江四十三員嘉定四十三員超
類三十六員文學之盛蓋與慈廉相當習俗皆尚文雅其
地秋田最良農民繁蕃殖風物優於一處云

山西

古文郎國秦屬象郡漢屬交趾郡吳時置新興郡晉
改新昌唐置峯州福祿州後別爲峯州三帶州丁黎
李三朝爲路陳朝爲三江三帶廣威國威等路黎初
因之光順置國威承宣統諸府縣及定版圖始稱山
西復仍稱三江洪順後專稱山西隸府六永盛時省一府
縣二十四
山西南夾清華北夾太原京北在東宣興在其西三
岐江流縈繞而蜿蜒傘圓諸山羅列而分布名山大
川表諸封域誠亦稱西方之樂土也文物則下畔爲

盛財賦則上遊爲多要皆風物近古習俗出真實形勝之名區乃廣輪之厚氣者也

國威府六縣

慈廉縣 九十一社村坊 福祿縣 今屬廣威 五十七社

安山縣 古寧山縣中興後避莊宗諱 改曰安山 五十五社

石室縣 四十三社村 丹鳳縣 六十一社

良美縣 四十九社村 今屬廣威

國威府在山西之東慈廉丹鳳俱在平津與京北山南夾壤石室安山美良三縣則近接連山噣江一流自上游而下沿福祿慈廉丹鳳三縣直至珥河其別流自福祿蜿蜒于石室安山之間名山景致有勾漏佚跡黃舍儒侶黃泥諸山皆爲遊覽勝地

勾漏山一名西方在石室縣勸儉社俯臨淅江景致岑寂全山土壤皆赤昔晉葛洪爲交趾令常鍊丹沙於此浩家尊詩云葛令餘沙堆赤壤梵林孤院倚幽篁

佛蹟山在安山縣瑞圭社一名柴山又號古柴山景秀麗下瞰平湖山上深谷爲徐道行尸解之所石壁有頭踵痕跡猶存山中蒲陀院香海庵皆徐公所建今爲天福寺阮時中題香海庵詩云蘭若倚岩幽臨山一徑修池寬先得月洞古早知秋鳥却波間宿魚翻木末遊

黃舍山在安山縣孤嶺嶒峨景致幽雅山上有文昌帝君祠稔著靈異應

儒侶山在安山縣儒侶社岑蔚蒼幽內奉事菩薩真

人每越年春首一總迎會士女環集頗稱勝槩

紫泥山在安山縣龍珠社山不甚高而景亦幽雅前朝仁王命建行營於此時備巡幸

古跡有翁仲祠徵王廟君臣州雅郎祠李服蠻祠粉下祠歷歷可考

李翁仲慈廉瑞香人身長二丈三寸少時供役鄉邑為長官所笞遂入仕秦至司隸校尉屢將兵擊臨洮聲振匈奴及卒鑄銅為像追高駢破南詔顯靈助順駢重修廟宇今祠在瑞香社俯臨江津即古名市紺社

君臣州慈廉上下葛二社古名君臣州後李南帝與趙越王光復割界于此

雅郎祠在下姥社雅郎後李南帝子婚趙越王女果郎居烏鳶潛竊越王龍爪鍪叛其父謀襲秦取其國烏鳶即下姥社也

李服蠻祠在丹鳳安所社服蠻南帝時以忠烈名李太祖幸安所江常見夢曰天下遺蒙昧忠臣匿姓名中天明日熟不見其形帝寤遂命立祠在江津設像祀之後陳時韃靼入寇顯靈破敵累奉加封今其廟在江津

粉下祠在丹鳳縣粉下社黎中宗時與莫茂洽兵大戰於其地茂洽大敗鄭成祖封其鯨鯢而還追後立廟誌功歲時致祀令諸功臣配享今其祠尚在

科目之發諸縣皆有而慈廉極盛（慈廉登科八十七員丹鳳三十員右室十九員惟美良無之）一府習俗大槩殊別慈廉俗多文雅丹鳳稍質其江右三縣皆樸野少文美良沿山蠻獠習尚又異（美良七總外三總與安山諸民間內四總俗尚殊別衣服與蠻獠無異其豪長稱爲郎）其物產土宜率稱好巧菓樹魚鳥亦多佳品云（如慈廉羅姥之紗帛石室纏村之白布安山粟崇之蠶絲皆爲美好木菓則如安朗之爪東牢之柚富華之魚鳥俱稱絕佳佳）

三帯府五縣

安朗縣六十二社古朱鳶縣

白鶴縣六十四社古號峯州

扶康六十三社村

安樂縣一百零八社村

立石縣八十三社

三帯在喝江之左洮江上流自興化鎮安經過山圍通至我邑鶴又一派號陀江上流自興化青川縣經過山圍亦通至此三派合流遂爲大河一府五縣惟扶康獨在河右安朗白鶴皆沿河曠邈古跡有義嶺山雄王山麓冷縣使君城阮家灣白鶴祠義嶺山在白鶴越池

相傳澄陽王遷都於此

使君城在峯州今爲白鶴吴使君矯公斗摠此其城址尚存

雄王山在扶康縣建峯重疊相傳是雄王遷都之地

麓冷縣今爲安朗縣徵王遷都於此

阮家灣在安康縣永慕社十二使君時阮太平摠此其後因名

白鶴祠在白鶴江上唐永徽中李常明爲峯州都督於此江建廟塑二神像夜夢二人一稱名士令一稱名石郎請較能先躍過江者居先應聲一躍土令居前於是常明命塑像如夢中所見奉事香火爲三江靈神

科目之發五縣皆有而立石爲多立石登科二十三員安樂十九員扶康三員風物繁盛則立石白鶴爲優上遊財賦湊會其征巡之所凡五處云安朗壯越二社皆支巡白鶴社三所二所爲支巡爲兩餘糧巡

臨洮府五縣

山圍縣五十八社　青波縣三十八社

華溪縣古麻溪縣　夏華縣四十七社

三農縣

臨洮府在山西之西興與化接壤四縣近接沿山洮江陀江二流縈繞其間一區物力在上遊號稱稠密山圍尤為富衍古跡有矯公城十二使君矯順據曲湖今華溪陳舍社有城故址科目惟山圍有之名儒良臣歷世迭出登科凡十六員如程舍武公膚以狀元徇難渭蒲鄧公鳴謙以尚書修史春隴阮公敏篤以榜眼殉節前後相繼皆顯名於黎初具征稅之所程舍為正巡云設在山圍縣永巔社江分即洮江上流

端雄府五縣

東蘭縣二十五社今改東關　西蘭縣二十八社今改西關

山陽縣二十四社　當道縣十七社

三陽縣

端雄府在山西之西北與太原宣光夾界一府連山環繞洮江別流自白鶴江八分岐散派於五縣之間三陽山勢峻險三島山連峰疊嶂蜿蜒盤礴接于太

原山上有柱國聖母祠稔著靈應其地名山降秀清泉水繞鉤灣右入窪下作淵淵前突起山圓似月鏡聖母祠在其上屬明時有太原人劉汪買油爲生暮宿祠前夜聞諸神會議知黎太祖當興即往清華尋覓後爲功臣封國公今三江縣寶山社有國公舊趾永祐中有僧阮當聚徒山中往來哄誘愚俗衆人多從之衆至數千僞立名號署置官屬不逞者往往響應朝廷命將討之次年始滅景興初逆芳復據此山十有餘年巢窔穴蟠結迨後明王親討始平之蓋其地在上游勢頗岩險故常爲逆黨竊據之所文學惟東西關二縣僅有餘皆無焉東關登科三員西關二員

廣威府四縣

先豐縣四十六社　明義縣四十三社

福祿縣五十七社　不拔縣四十五社

廣威府在山西之南連夾清華傘圓萬疊蟠結于明義縣間峻聳高大爲一方巨鎮山神靈異中有三層殿山徑險惡登陟最難據怪傳傘圓山屹立峯圓如傘形故名昔龍君娶嫗姬生一胞百男龍君將五十子回海島五十子與嫗姬分治號爲雄王惟傘圓山大王乃歸海五十男之一也先豐羅品爲舊朝鎮所景興中始遷

于福祿甘蔗社是府古惟二縣皆緣林莽無文學今先豐不拔福祿三縣並登科目較與上游爲優先豐登科十八員不拔五員福祿七員其士習民風福祿先豐猶屬文雅餘二縣質野古陋其文學亦遜遠焉

海陽

秦屬南海郡漢屬交趾唐置海門鎮後稱洪州丁黎李三朝同陳朝改爲洪州南策諸路黎朝因之光順中置南策承宣統諸府縣及定版圖改爲海陽隸府四縣十八

海陽南界山南北接安廣東臨大海西夾京北地勢曠邈而縈廻風物稠密而繁盛四宣文質海東蓋適中也人物則二洪爲盛山水則南京爲佳自夫莫僭上干邑稱湯沐迨于晚黎兇起田遶荒蕪萊莫登庸宜陽古齋人僭位後以古齋爲陽京晚黎景興初至靈沉邁賊起海陽四府皆爲戰場田野蕪萊幾三十年盛衰以時豐耗不一然而人工不鮮地利亦滋蓋已爲富衍之邦茲不愧聲名之國者也

上洪府三縣

唐豪縣六十一社今八十社村

唐安縣五十九社

錦江縣八十八社今八十五社村坊

上洪府在海陽西南古號洪州後始分為上下三縣俱居上畔邇連京北洪江一帶自江北發源東注蜿蜒其間洪江發自嘉林之古碑與巨靈石桂江鉢塲大悲江公論金牛江合流東注

唐豪縣西與文江接境小江盘繞達于錦江一派東流至于東安天施唐安縣四面江溪西接唐豪北接錦江南通青沔東達于鎮城錦江縣北連良材文江西北小江屈曲至丹陽八大江繞縣之北東流為耶江鎮營舊在毛田雲豆江次俗號營酉近始移于耶江道里適均三面帯河北通六頭江東南達于海門可通漕運具古跡有既王廟名將祠節婦樓洪既王名尚洪市人李惠宗同氣毋捕盗洪州及陳太宗受禪起兵西向稱東海王今唐豪安仁立祠奉之相傳海客販尾甕過洪市必獻王祠聽洪州人買賣否則阻陽不售往往委棄江津若其不然亦有風波之患

陳朝范五老唐安扶擁人出身戎行好讀書吟詩為世名相今扶擁有祠頗著靈跡累奉歷朝祀典

節婦樓亦在扶擁屬明時范氏孀育居兒不為賊污一方目為節婦黎初旌表其門洪德初朝臣申仁忠撰扁建樓為碑文以記云

一府風物大抵萃勝士習皆尚文雅科目之發三縣俱盛而唐安為多唐豪登科十員錦江十員惟唐安慕澤武族獲澤汝族尤為一府之冠慕澤自武

公有以下歷世登科幾三十員北人常地稱此地爲進士巢獲澤自汝公進用以下四世登科九五員

其他名臣碩儒迭出歷代文物之美古後同稱如獲澤武公聚在洪德以康節稱慕澤以黎公伯在端慶以文章顯義閣范公子歷以行義標科名于李末遼川范公著以文章顯相業于中興其餘不勝記載至於咸曉武臣竝稱赫奕吏胥工匠亦各精能唐安鄚墅武氏侍僖祖生裕祖毅祖五十年間咸曉勢焰極爲翁赫鄚江丁氏自文左興兵立功在中興顯績具後後後繼世郡公以討賊名天下唐豪易使白粉唐安華堂等社人諳嘉書算明達吏事爲內外各衙司屬不可勝紀工匠則錦江各藝其鐵匠則錦江曾舍錦堂唐安雷池唐豪雲陽皆鍊作鋤鍤金工則唐安鄚溪鑄金銀錫工則錦江高舍科工則錦江沛陽木工則唐豪富布錦江鄚舍錦山鋸工則唐安下區壓東陶土則唐豪道溪制作土堝唐安香澗制作磁盃漆工則唐豪柴莊塘莊端莊義莊遼川春育唐安玉甸丹鸞織網則唐豪易使王立中立織席則錦江娥黃色鼓則唐豪遼上遼舍網呂則錦江古洲日杲唐豪社舍圖圖箕則錦江鄚上玳瑁竹扇則唐安陶舍唐豪先林窑罐則獲澤其土宜則花卉樹木三縣多佳品云唐豪縣安集扶蘭社歸花柴莊瘖莊端莊寄社藍唐豪社甘橘梅李錦江縣玉釉明珙社龍眼平浪娥黃平樓青崗潭祿文台等社甘蔗赤褰高舍區米唐安平野社區米

下洪府四縣

嘉福縣古稱長津黎洪德改嘉福阮又改爲嘉祿八十四社今八十五社

四岐縣一百二十八社今一百二十四社村

清河縣五十九社今五十八社

永賴縣一百八社今一百六社

下洪府在海陽之南嘉福江水西接唐安而東一派北流夾錦江一派南流夾清沔東達四岐四岐以江津爲界北隣青河南夾永賴東達先明清沔四顧大河西南與天施芙蓉對岸永賴河流綜錯南與瓊瑰對岸東注于太平海門其洪江自上流流轉縈廻四縣南入永賴艾門入海地勢廣邈無山林之阻一府物力俱盛而四岐爲優古跡有光明寺下邳祠爲一方靈異光明寺在嘉福厚捧舊傳寺僧字玄宗真住持在此人皆稱爲高僧晚年夢彌陀佛降臨謂司爾有功世教當降生爲中國皇帝迨僧化時弟子遵囑以碑書僧字于肩上其後我國使臣阮自强入覲于明僖宗承召問示以肩上字痕乃知此是寺僧誕降仍命歸取這寺井水洗之舊痕始消下邳祠在嘉祿下邳社奉事異人頗著靈異相傳異人以賣蛤爲業一日至海濱見兩牛相鬬乃以力具擊之牛走入海有落毛貽在夯上異人取而吞之自是氣力異尋常入水如平地時有北寇來國人震怒詔求能退兵者異人請命即潛入海中伏敵艘下以利鐵鑽之多被滲沈北寇大駭引去異人尋卒朝廷診其功追封大王立祠奉事跡具公餘捷記

科目之發嘉祿四岐爲多而永賴清沔亦畧相等嘉祿登　員四岐清沔登科　貢名儒良臣多出其間如清沔裴公伯耆以陳末學生憤胡纂逆渡海乞明師紅婁梁公石鶴以黎初探化丙度奉使教鄉人利刑蘆橋范公鎮以魁天三觸文愚愚壓倒莫時中寵阮公東謙

以狀元奇才顯名于古其土宜則樹木食物亦稱佳
品如嘉福同賴社巴羅瓜步蜆同載水壅花店
高裔宗德杜林金嘉等社西介四岐儒林如林億
蠶蠶陽美忌等社檳榔竹沼春穀芙蓿肝池泾池玉
童安菊禮冶綜婷等社烟藥乳朱武舍同光等社柑
糖花祿眞賴遂安榔川等社百眼潘洽西瓜和鋭荔
枝義理威弩甘蔗南謝貴川恭安定安宇彰功安津
蜆蠍彭冈州安外雷同蠏巨麓洙詠河海有終等社
大火永賴縣貝江蒲陽社錦花靈東汾上榔園灌溉
安樂蕭弌社榔榔東庵
社烟藥青汚縣土殊　工匠之巧亦多他方所不及
鐵工嘉祿巳東作鄉鋸四岐羅井作金環木工則
云
嘉祿厚倖會川四岐平格咸熙報塔紫閣刻書坊
則嘉祿紅蓼柳憧蠶織則嘉祿段林閬林范州諸社
染工則四岐段松福州織席則四岐廣川朱淵裕賢
竹扣則四岐寥舍鑿寄則嘉祿段驛、
黑降香則嘉祿光英等社

南策府四縣

清河縣 古號平河 六十二社

青林縣 七十九社

至靈縣 九十五社古號旁門 今九十一社村

先明縣 舊與清河爲一號平河黎時分爲二曰清河新明避敬王諱改爲先明舊六十一社 今八十九社村

南策府在海陽東北青林縣與良才接境江分自六
頭江來一派從大江而北東達于至靈一派從大江
南流東與郎江合清河縣四顧大河川流交錯如蜘
蛛結網西達鎭城東通先明先明縣首起砧溪尾接

都海中慶登社諺云頭鮹魁郁狎曲陸登南連永賴北接安老對岸雷津潭縣內十二總衆水所滙潭有水竇以時開閉農功甚便三縣皆長江縈繞林巒稍遠惟至靈縣北接鳳眼山峰峻嶒西接青林一帶大河至澫江東流與峽山東岸一派直流于東潮一派南通于清河縣內四總居河之北三總居河之南有河南河北之號名山勝景多在其間崑山景物之幽爲陳朝氷壺公退休之所林壑極佳崑山在支碍社古屬京北鳳眼形如麒麟山上有清虛崗上下有湫玉橋樹石陰森備極人間之勝陳朝法螺師蘗庵居之玄光禪師亦常卓錫於此迨陳末氷壺公退休鷗詠其間浩然自適其外孫抑齋公作歌以敘之曰崑山有泉其聲冷冷然吾以爲琴弦崑山有石而洗苔鋪碧吾以爲簟席崑山有松萬蓋翠重重吾於是偃息乎其中崑山有竹千畝卭寒綠吾於是嘯詠乎其側蓋深美其景致也鳳凰山景亦幽邃有陳家宮殿故址朱文貞隱居于此遺蹟猶在鳳凰山在傑時社古屬鳳眼山峯拱立兩岸闊張如鳳舞形陳時有紫極宮流光殿氷壺公詩雙鳳悠悠望查冥鳳凰千古藹芳名麟峯塔到如虹影鑿水泉鳴作雨聲危磴經年蒼蘚合新橋帶露黑芝生松風晚送日暖喧空響相似來儀奏九成又曰春日早移花影動秋風晚送鶴聲來流光殿下松千樹盡是擎天一手栽皆美其景之佳也水下井底有好砵砵軟如泥梔乾成珠山旁有鑿池山腰有麗奇寺陳初道士玄雲隱居煉丹號玄雲崗陳朝朱文貞公掛冠褒至靈鳳水往居于此常有詩云萬疊蒼山蕿畵屏斜陽倒掛半鷄鳴溪明綠羅徑裏無人

到山鵲啼闌詩一聲黎末行參他如抛山藥山清涼
裴壁立文貞公碑于山側抛山有古城明永樂所築
山壓陽江亦多遊覽勝地莫氏增廣今遺址尚存傍
有名藍鵠山對岸乃京北普賴寺鐘鼓相聞前望六
頭江大灘洲漁火月明景色可愛山下東南孕沙一
帶雁形長數十丈高數十尺近望如銀遠望如冰北
人詩云白雁生毛產盡英豪金堆阮族墓以此作案
繼出十三進士今白雁草生十分僅存三四雁形近
崇嚴寺屬南洞社北藁以古碑爲中支昇龍爲左文
南洞爲右文
藥山與鳳眼萬刼接界突起雙峯有南漕北斗二山
對峙前望天德江灣
清涼山在墨洞社平原有一山突起山下有津渡號
渡濤即清涼江山巔有古寺登臨一望荊門七縣山
河皆在目中文貞公有詩山腰一抹夕陽橫兩兩漁
舟岸畔行獨立清涼江上望寒風颯颯瀲潮生
壓陽江古號雁灣其江廣大上自六頭江夾京北鳳眼

桂楊安勇嘉定諸地界中有沙洲號大灘洲
風水家以爲六龍爭珠
文學之發則青林極多至靈次之清河先明又居其次青林登科十員至靈十員清河　員先明　員士習皆尚文雅四民技藝頗多精巧如鐵工則青林武羅作銅錫木工則先明錄蓮青河香鬚黛陶土則至靈林州作土堝盞織席則青林丘徹青河夏永立禮先明慓江金東邑鼓則青林文舍綢呂則至靈東溪薰坷東藩黑香則至靈
琅潤其土宜則草樹佳品魚蝦異物山海之味惟錯云
青林縣闕山社烟藥安樂曼堤區米東江鹹香蟹蟮
至靈滸江各社白蟮巨魚茶樹百眼巴羅窰大鉢社
香草抛山社油菓廣津社大火海蛤蜆蟒
清河則檳榔大火先明則烟藥
荊門府七縣

宜陽縣古六十五社今五十二社 㶏山縣六十六社今六十三社
東潮縣一百四社九十五社 安老縣六十六社今五十八社
金城縣古號茶鄉五十八社金八十一社
安陽縣六十四社今六十社 水棠縣八十三社今七十三社

荊門府在海陽之東北宜陽縣北帶小江夾安陽南帶大河夾先明塗山諸峯聳峙地界海濱㶏山縣江水西接靈至北沿東潮南繞金城東注水棠會于白藤江東潮縣北接鳳眼陸岸諸峯嵯峨萬疊西接至靈江南沿水棠注于白藤江山溪錯雜南通安廣邈流而上達于鎭所爲海濱要路舟楫往來多於秘江林舍棹河安林溪市商賈爲人物聚會之所安老縣江水接于金城而下一派小江經縣中水勢屈曲號九𣾼兩傍江北與安陽對岸南與先明接境東通于宜陽金城縣河江灣抱如金城一般南隣安老西接㶏山江而下過黃樓三岐江號我邑叅分派經安陽而東並通海門安陽縣河流自黃樓三岐江而下南流夾宜陽北流夾水棠東會于南召海門水棠縣山川綜錯西枕㶏山南夾安陽東臨白藤江與廣安鎭對

岸七縣山川奇秀白藤江爲關河第一名勝歷世武

臣多在此地白藤江在水棠縣南北分爭時漢主龔遣子弘操南侵舟師自白藤江入吳權植杙挑戰大破之拎殺弘操陳時元兵來侵興道王陳國俊亦於此江植椿大破之敗元人斬其將峻都張漢超有白藤江賦黎初阮栁齋詩云關河百二由天設豪傑功名此地曾安子山景致

尤爲奇絕陳帝常於此山出家安子山在東湖社相傳安期生修煉此處故名今有藥鑪遺跡山上有紫霄峰臥龍庵龍洞諸勝陳時玄光禪師住持山上常有詩幾竿龍洞日滿尺虎溪氷閑林多宿鳥過半伴閑僧仁宗遜位出家愛此山峯巒聳峭遂結庵洞側與侍臣五六人往來崇嚴寺說法其花烟崇嚴瓊林諸寺皆爲第一名藍花烟寺在安山絕嶺景致宏闊阮栁齋登覽詩云安山山上最高峯繞五更初日正紅宇宙眼窮滄海外

笑談人在碧雲中瓊林崇嚴二寺皆在東潮自陳時創造仁宗出家時遍遊詩寺皆有遺像在馬勝景靈跡爲海陽巨觀迨黎永慶初重修以東潮水棠聖靈充役極備壯麗永祐初復役炎山水棠東潮全城清河諸縣營之他如安阜山敬主山天奇

山鳳凰山屯山鹿頭山東山淡氷山皇派山象山塗

山安阜山在夾山泉舍社一嶺團圓雙峯聳峭爲一縣泉山之祖中山有孳天柱上有兩湖外湖水濁內湖水清敬主山亦在炎山一名串珠又有深谷重天名曰陽谷陳時范師孟登覽留題云行役登泉山矯首萬重天覩鵬南溟外賓日東岳前安阜山一握象頭似九千層層紫霄雲會訪安期僊洶洶白藤濤想像吳王船又有句云宇宙奇觀陽谷日江山壯氣白藤秋天奇山在東潮縣陳朝諸帝常登覽駐驛其地范師孟留題云東潮多有好山水若戀明時敢乞閒緣暗

錦田今再到雲深龍御杳難攀風軒水檻詹苔古竹
徑花溪錦石班曽是先皇遊覽地春歸愁思最相關
。鳳凰山在東潮湛露社九十九巓俗傳鳳凰九十
九自中州到此復渡海去因名岢門與安子山對
屯山在東山社屹立江岸對岸群峯羅列如象馬然
中山有山石如猫子形俯臨江津一望到牛臥山半
里是至靈朱洞
鹿頭山在安生陳仁宗過此民以鹿頭獻膳因名
東山在東潮縣永綏社有御龍寺淡水山亦在永綏
有靈慶寺玉清舘觀安南誌云淡水山洞徑縈廻花
木般潔潔與安子皆名勝之地柳齋題東山詩云三
十餘年塵土夢數聲啼鳥喚初回
皇泳山在水棠縣長徑陳皇孫顯靈于此因名
象山在安老縣傢會社谷中有石乳四時常清鍾山
潘山馬鞍山一山壁山桃山皆脉從象山而下鷲山
在洞淬社山形似禽斗山在奇林社四圍高聳中尖
獨突其形如斗莫氏時常量兵以知多少
塗山在宜陽海門群峯聳峙俯臨蒼海李朝造塔山
巓嵗久亦皆遊覽勝槩東潮安生為陳家祖墓得國
有伕陵寢皆歸于此陳家先世自閩淅來卜宅于生安地其後始移居于天長即墨
宜陽縣古齋乃莫氏鄉自登庸僭位號為陽京五世
繼傳以此為根本迨黎朝中興始踣其墓碑毀其諸
封樹焉莫氏祖貫原在至靈龍洞其後始移古齋國得後即龍洞故基起崇德殿以奉其祖而陵寢皆
在古齋一府士習多尚勁悍科目惟水棠為多次金
城次宜陽次炭山安老安陽東潮水棠十員金城員宜陽員安老員炭山員安陽員東潮員
其各民技藝沿江海者多以煑
塩網魚為業傍山脚者多以射獵燎炭為業如東潮宜陽諸

縣山脚之民多射獵禽獸獸土宜則鳥獸魚鰕樹木
採薪燒炭爲業
水土海山之產尤佳云炭山安留粉安老大芳總櫎
榔金城縣魚鰕安陽縣武安
塩鬪鷄東潮縣白土赤土炭茶南畝木條竹沙麋鹿
魚鰕磯砂石塩栢皮白服荔枝水棠縣青茶白服榔魚
鐵芙葉宜陽縣玳瑁
麋鹿魚鰕
安邦即安廣
秦屬南海漢屬交趾郡唐改武安州後置海門鎮丁
黎李爲東海道陳改爲海東路後改安邦路黎朝因
之光順中置安邦承宣中興後避英宗諱改爲安廣
隸府一縣四州三

安邦東臨大海西連重山南界海陽北接雲南大江
渺渺而縈廻層巖峻屹而繞立州縣界別迥若殊疆
風物則繁衍而稠盛商賈則流通而湊集亦外鎮
之繁花固南邦之形勝者也
海東縣府四縣三州
橫蒲縣三十五社
安興縣十六社
華封縣十五社
新平縣
萬寧州三十社坊滿
雲屯州三社
永安州三十三社

海東府背山臨海地勢寬闊隔大江爲萬寧州又隔
江爲雲屯州李英宗昭明中外國爪哇路貉暹羅諸
商舶來此乞居住販賣帝許居之陳時元人往來傍
立庄始名雲屯自此爲商客湊集之地陳將常於此
地邀擊立功陳中興間元人西渡南侵皆以舟師由海東雲屯八白藤副將陳慶餘於雲屯
常邀擊其軍將張文虎米船盡覆元兵由是大敗
白藤江口與海陽連接波濤蔽天重山峙立景致極
爲空闊華封安興橫蒲三縣分列江之左右海門之
東即與廣東欽州接界去數里百是分茅嶺乃古南

北分疆處莫初獻二州四峒於明舊疆始俁浪二州右昔粘
古森澌澟全勤子葛四峒海外有洪潭州商舶湊集率司安良
二巡爲征稅之所率司在安興縣琼樓社江分即淨江上流自海陽東潮水棠二縣江
地分經過至華封安快社爲鳳凰支安豐爲蒲錫支
安良巡在萬寧安良社自內地白龍尾通明貴社至
伊巡又一支在萬寧州萬春社其禹餘糧雜木稅有三所一所在横
蒲縣至川安工二社江分一所在永安州南山三峙
綿普三社江分一所在萬州寧萬春社安樂庯江分
魚滿稅有六所一所在華封縣安快安豐二社一所在永安州南山浪海綿普三社一所
在萬寧州萬春社安樂江一所在雲屯州觀瀾社鹽稅有二場一場在永安州潙浪社又
二支場在光立社一在同李社一場在萬寧州文黃
社又二支場在楠東社一在安良社

一府之地山海多而田磽少民皆趨利商賈農桑甚布財賦之征較與諸鎮不同云黎聖宗有安邦風土詩云海上高峯群玉立星羅碁布翠崢嶸魚鹽如土民趨利禾稲無田稅薄征波向山屏低處蕩舟穿石壁隙中行編諂久樂承平化四十餘年不識兵

歷朝憲章類誌卷之四

臣潘輝注著

輿地誌

諸道風土之別

興化

古文郎國秦屬象郡漢屬交趾郡隋唐爲芝州李陳屬沱江路黎初爲嘉興鎮光順中置興化承宣統諸府縣隸府三縣四州十六

興化東連山西西界雲南北夾宣光南夾清華山川巖險而可據財源滋植而常充亦上游之要地也惟境連芒牢俗屬獷悍恒生攘奪易出驫糜故平時則已似難馴有事則易以生亂守牧之任不可以不慎也

興化府三縣二州

鎮安縣 二十八社

安立縣 二十三冊

文振縣 十冊

文盤州 八峝

水尾州 七峝

嘉興府一縣四州 景興初賊公贇據青州侵占芒青地其疆後界增廣戊子年平公贇取所侵芒青地置爲寧邊州隸歸嘉興府置土酋管牧北前始增一州云

青川縣 二十六冊

越州 三峝

符華州

枚州 三峝

木州 五峝

安西府十州

萊州 二峝

倫州 三峝

瓊崖州 四峝

昭晋州 十四峝

合肥州 四峝

謙州 三峝

綏阜州 二峝　黄巖州 四峝
醴泉州 四峝　嵩陵州 三峝
三府皆連山重疊洮沱二江上流皆自內地發源橫流鎮
內洮江經水尾州至鎮安處陀江經安西府至青川
縣會流于柴巡處通下山西夏華縣轉至三岐商賈
行貨就上遊轉販多得厚利青川山勢峻險景興初
逆黨黄公贊常依憑巖阻聚衆積穀脅制上游諸州
自羅山越州以上陷於賊境不復知朝廷約束幾二
十年靖王初立賊乘間攔下枚州連鎮寧遂稼分兵
四出圖窺清華近地勢頗猖獗乃命將討之官軍戰
于淰姑大破賊衆入青川城時公贊已死其子公纉
惶恐棄走統將段阮俶命毀樓櫓平濠壘赦脅從纉
因徒招安二十三本芒使復業以所獲牛羊業諸田
作分諭諸土酋遂引兵還至京俶上言州民經亂之
後人口彫耗清濃山族多多被轉移藩酋蕩無約束
從卒附漢靡有底止請等議區處更立條制使十州
永為編户命群臣集議於是定為十四條頒下敕
諸酋長罷仍許為土酋免興化諸州與儂人山庄諸

舍蠻民令年租税除通欠止擅買木越二州原元從
民許併歸鎮官徵收諸州土兵量率分號备各自為
守禁柴倫炤晋瓊崖諸州民不得著内地服供内地
租税命鎮官嚴敕諸土酋不得狃舊攘奪互相仇殺
有屈抑許走訴隨宜分處又不得自便繼集襲不聽
朝命輿孩殺所轄土民令鎮官頒歲曆於諸州俾知
正朔自是興化以寧其後公瓚内投七州之民嵩陵醴泉
黃岩緣阜合肥萊州謙州凡七州以地勢遼遠寅緣内附於是内
地縣官縣行征繕務未數十年間姑息不能辨以迄
于其亡云七州今内屬内地雲南省臨安府建始縣號為猛賴猛喇猛丁猛梭猛蚌猛弄六寨

宣光

古駱龍國秦屬南海郡漢屬交趾唐為湯州陳朝屬
國威路黎初為宣光鎮光順中置宣光承宣隷府一縣
一州五
宣光西夾雲南東夾山西北連太原南接興化民稀
而俗古物盛而貨稠山溪之深總多嵐瘴蠻獠半屬
羈縻此諸外鎮蓋尤邊遠者也
安平府一縣五州

福安縣七十社　收物州三十八社
陸安州二十三社　大蠻州四十五社
渭川州六十三社　保樂州三十一社

一府山川皆自內地發源若江自雲南關州來經大蠻至福安縣與瀘江上流湊合通至我邑㓗為三峽巡轉下山西西蘭地江分其渭川聚龍平處芳渡諸隘乃財貨所聚之地歷代利源皆自此出黎中徽時武文淵擬收物州閘莊宗立遣使在詣行在莊宗封為嘉國公諭令犄角討賊與清華相為唇齒其後使人奉表稱擬有端雄臨洮富平高平等府三農三陽普安洞喜椰蠶枚林等州乞便宜封諸部將其偽將阮敬勢已窮促臣當與忠義掃清宮禁奉駕還都帝大悅追中宗立莫氏內外離叛文淵承詔自宣光而下略定三帶北河等府分遣招安太原諒山復還大同英宗立太師諒國公大舉東討由天關出興化至宣光文淵出迎其所部兌賓兵精糧贍太師大喜共議進師渡河命文淵仍領大同文淵卒子公紀嗣進封太保仁國公世宗初入朝進拜右將歸鎮後莫氏慶

侵公紀邀擊大破之追東京收復公紀已卒子和德
侯德恭將兵三千來朝獻金銀寶物于盘代身金人
一銀瓶二銀香爐一鶴二良馬三十請節制府門拜
謁節制表爲兆渾石都督太保和郡公賜號安西營
及還鎮後懷二心陰使兵侵掠山西踈頭破清波夏
華徙東關西關二縣入大同帝命阮有係督兵討之
德恭奔義都在永安縣遣人詣京獻金物寶物陳情
服罪詔赦之逆後復反借稱隆平王使其將銳郡公
等率大蠻卅兵攻白各通磺勝取銀稅場平安王命

將討之德恭尋乞降追敬宗時討平莫孽德恭與其
子少保陽郡公武公應遣人奉書詣行營王厚加慰
撫德恭卒子公惠嗣襲封太保傳宗國郡公惠恃其險
遠陰畜不臣之心借稱王爵僞立朝班黨于莫孽屢
有交書往復事跡頗露上含容不忍問罪景興初公
惠因與手下麻福長不平內懷危懼赴京自訴行至東
蘭巡夜爲人所殺事聞上念公惠祖父有大勳勞義
不可絕乃立子公俊爲後授都督詹事封寬郡公留
京師給民祿使承祀其諸子女悉加慰撫以福長不

忠所事下之獄福長子福蘭弟福定遂聚衆反刼掠地方朝廷尋命山西鎮守黎時憲為統率經略宣光討麻福蘭斬之福定北走雲南時憲安集州民而還自是始置鎮守熙宗永治初清雲南開化土官侵占渭川保樂水尾三州諸峝置巡司索商稅帝命海陽鎮守鄭櫃往鎮宣光移書申辨又曉諭諸峝民回復土官吏不肯退還十年牛羊峝三村民奔愬咸求附蝶蝴峝儂人亦遣人奉表歸附命鎮官為書慰諭之初牛羊蝶蝴二峝為清雲南土官所侵鄭王命修書辨復清帝將遣大臣往勘適雲撫入覲獻圖竟用其奏為書却之王命書復辨廣西撫禁不得通於是三峝之議遂息逸裕宗保泰間清雲督復侵占渭川水尾二州帝命致書廣督轉達清帝清帝差官料理差官吏從開化土官以我國擂占遂奏更立界于銘廠山下設官置廠失地者四十里清帝兩次敕諭要以遵從土目黃文模一切不接清雲督鄂爾泰疑有異圖言於清帝調三省兵馬遣都御史抗采祿內閣學士任蘭枝等前來以觀動靜既而留駐廣地清帝改寫勅

諭遣使以地來歸夾祿等致京行接受禮命兵部侍
郎阮輝潤祭酒公寀往會清委差於宣光認地立界
以賭呪河為界立石為碣疆宇始定

太原

古甌駱國秦屬象郡漢屬交趾唐為武峨州陳時為
太原鎮黎初因之光順中置太原承宣統諸府縣隸
府三縣八州七
太原南夾山西北界京北西連宣光東界諒山三島
泉山盤礴磅而連亙洞(海)群流旋繞而縈廻溪蠻之區
固多嵐瘴物產之利常裕財源乃上游之險要實西
頭之形勝者也

富平府七縣二州

平泉縣三十九社　普安縣二十四社
洞喜縣五十二社　司農縣五十四社
大慈縣二十八社　富良縣二十八社
文朗縣十二社　定化州三十四社
武崖州二十七社

富平府在太原西北九縣環列重山三島山自山西

三陽蟠結而來蜿蜒于平泉文朗之間岈顏險遠洞喜同娓在正巡之處巡所在洞喜縣同娓社地分江分即同娓社上流自白通州晏挺庄江分經過伊處再至我巴夾京北鎮洽和天福二縣江分普安縣獨尊山巉岩險阻尤爲峻絕黎景興初逆芳煽亂常據此以爲巢穴修立宮殿僭擬乘輿皆在而軍資器械皆在玉佩次香梗爲中屯次都支爲外屯各遣其黨宿兵與官軍相拒其支屯列峙又倍之所在耕田積穀爲死守計復擅上游茶漆竹木及宣興錫鉛之產穀粟貨寶山積三帶臨洮陀陽三郡皆陷官軍攻之累年不克庚午冬明王親征分命四軍並進先破郁岐屯其香梗屯自潰仍進次玉佩屯賊兵大潰竄八獨尊屯官軍進攻大破之芳與其黨焚巢夜遁追擊於立石捦之自是西太以寧一府文學雖遜四宣清又之盛而七縣皆有科名云普安一員同喜三員富良一員平泉二員文朗一員大慈一員司農一員

通化府一縣一州

感化縣二十三社一村九庄今四十四社

白通州六十三社

通化府在太原之中崑崙山在宣光發脉至太原白通州橫列壁立峻嶺摩空人跡所不到中間開出一峝高三尺許濶半之約長十餘丈上有石乳下垂望之如五色繪畫神刹鬼刻絶勝人爲其原則自上國而來經高平府至白通州從些峝中去右支爲僊巒社一海左支爲南畝社二海窮海夾宣光處限以石坡舟楫不能通水從坡上汪下勢如建瓴每海周圍約二三里環海皂之以山山之傍間以民居四面水石陰森樹花怱欝海之中又有層山疊嶂浮沉隱見於波濤之間每風恬浪靜則漁舟上下泛泛四出觀望不厭比之瀟湘八景舊傳伊地方南畝等社設無遮大會觀者四集適有老婦懸鶉而自顧自來乞食衆人嫌其纖爭呵逐之老婦無所得至暮而歸途遇南畝社母子二人與言其事那母子嘆道可憐憔悴至此我有午飯令讓與嫗療飢既而歸家夜見那婦前來言曰日來推食遺我甚是仁慈今無處依投願借一宿庶幾完此功德母子即許入家寓歇而自臥其旁夜半聞雖聲如雷與世人異即點燈觀之見蛟

龍形軀其大數圍臥于家內母子大驚即閉門就寢不敢出聲迨明日汲于了蛟形只見一老婦在臥知是非常人始啟門出向前施禮老婦曰我恰纔看會見一場喧鬧人都口佛心蛇無人好善不久必有沉淪之苦惟汝家母子有一點慈心亦是慈悲中流出我今爲汝開諸覺路濟了迷津如見地方有異事走避高堆處不可顧戀言訖不見詎意會未了忽然平地水泉湧出始于一掬須之破潰爲沼復大而爲湖不日之間化成三海那母子纔聞其事已先走過三里許至山脚依焉其餘衆人皆走不及盡汲于水母子即依處構屋居之其後産育男女遂成一邑凡環海諸山皆南畝地分爲三海中之大林落焉事詳公餘撮記

黎永祐五年太原留守黎廷性等啓言白通感化界諒山高平保樂之間舊無屯隘化外之徒往來自由藩臣擅詣京師僥倖營私而巡行一切廢弛狂匪無制將至滋蔓請諸要路立屯令藩臣戍守以嚴邊備從之其後防禁稍寬北國人往來開場作堞無有

限制送星厰（在白通州）所留韶州客人至三二萬㐫悍頑慢互相攻殺無所避忌景興中閩督吳時仕請加鈴束區處乃命官軍就處簪查造冊籍以他故復復罷事竟不行一方民俗皆架棧爲居蹯溪舂米貫索穿猪竹箭貯酒土儂習尚盞與諸鎮殊風云（吳午峯先生太原道中詩云偶因公幹一觀風人物征途指掌中曠地無多山與澗居民太半土參儂木盧架棧東西向水臼隨機日夜舂到處見田皆墾闢相傳年代穀常豐又白通州即興云一帶青山俯碧澗邊城此景見應希賈壓客庯高低屋巡店商航上下磯儂伴忙牽猪索去村畍醉挈酒籃酒歸旅懷寂寞將消還盡日凭高看翠微）

高平府四州

石林州（二百二十二社）

廣淵州（三十八社）

上琅州（三十三社）

下琅州（二十二社）

高平府在太原之西南與宣光山西夾界四州林蛮連亙地勢廣邈轄內十二巡利源充羨（岩嵥巡在石林州福增社地分即内岩江土流有一條路自麟趾峝經過依處博宮巡在石林州内占地分即内占江上流自滋城經過此處通至北庠支博溪巡在石林州博溪社地分江分即博溪上流自太原處感化縣江分經過伊處通至諒山鎮七泉州江分又一條路自太原鎮感化縣地分經過伊處通至諒山鎮七泉州地分又一條路自自本轄石林州牽性地分通至伊巡）

良馬巡在石林州嘉恭社地分憑江上流自鎮轄上
琅州讓畔社江分經過伊處巡分又一派自本轄石林
州率性社江分經過伊巡並通在本鎮石林州芹畔
社地分經過伊巡又一條路自石林州宗賴社地分
經過伊巡通至芹畔社地分又一條路自石林州福
應社地分通至伊巡
那通巡在廣淵州弗迷社地分又一條路自剝稔文
經過伊巡通至內地上龍州地分又一條路自格靈
社通至伊巡又一條路自內地九可隘通至伊巡
翻陽巡在廣淵州翻陽社地分又一條路自廣淵州
至格靈社地分經過伊巡通至廣淵州敢好社地分
古陳巡在上琅州好禮社地分又一條路自廣淵州
敢存社地分通至伊巡
莪鳩巡在上琅州莪鳩社地分又一條路自上琅州
好禮社地分通至伊巡
茶林州嶺巡在石林州茶嶺社地分又一條路自內
地莫貴隘地分經過伊巡通至石林州宗賴社宗地
分

巽昌巡在下琅州掉兒地分又一條路在自上琅州
峩鳩社地分經過伊巡通至內地回沁隘地分棟龍
巡在下琅州靈振澤社地分又一條路黎中興前原
自廣淵州翻陽社地分通至伊巡
屬太原顧轄迨莫僭既亡族黨敬用奔高平賂明撫
官乞為數奏保全斷許四州安插明帝許之敬用就
擒明廷臣又奏安插敬恭地方黎朝亦始置不問敬
恭僭稱乾統凡三十四年迨神宗永祐初官軍大舉
進討敬恭就擒僞敬寬復僭稱龍泰次年敬寬遣人
乞降請去僞號稱藩臣詔赦之封太保通國公歲舉
職貢陽和四年敬寬卒其子敬宇復反僭號順德靖

王親率諸軍進征前軍交戰不利遂班師次年復命
節制討之賊皆走散林莽分掠上下琅等州而遠永
壽三年敬宇降于清改名敬耀清廣西撫巡奏封為安
南都統使玄宗景治五年大舉討高平鄭西王親征
由諒山進諸將由太原道進四面大破之擒獲偽都
統敬僚偽尚書陳嵩等及其器械財物不可勝紀敬
宇孥家屬三千奔內地韻安州其黨歸降者甚衆西
王皆赦之宣諭安集州民六年命勘四州官田擴民
俗以三担禾為一髙併得一千三百三十畝十四尺
備啓以聞復稅三年七年敬宇復假名元清遡於兩
廣督撫提督諸臣為之請且謂本國擅兵清帝謂命
暫移元清於南寧遣使来言遂其地使臣李儒根等
至京上召耆老范公著等八議命以莫氏乃國世讐
及元清與明光澤王黄應麟郭之奇等血誓謀逆告
之儒根等累簡言莫氏雖貴國叛臣今乃天朝貢臣
已受封都纔統貢臣有難朝廷不可不極天子有命
貴國不可不遵上命移書謂交遊之讐不同國况仇
敵之家坐而相視古來誰所甘心仙根謂事在前朝

又答以春秋之義百世尚可復讐豈容長寇敵於末
仇之世而容鼾睡於臥榻之側又謂國不堪二王土
無兩貢又謂高平不足安生則當擇善地處之否則
以石州林一州安置仙根等皆謂非旨意致簡于王
反覆辨析堅執不聽相持四十餘日上以事大惟恭
特命姑且從之命復奏如旨且使莫氏臣事本國如
其祖敬寬故事是年命高平督鎮將兵遂以四州地
交敬宇及清吳三桂反於雲南元清從其僞號資之
兵甲熙宗永治二年吳三桂死清兵八廣西鄭王與
廷臣議乘機進勦及移書清將軍罪狀元清命丁文
在左阮有登率等兵士討大破之元清奔龍州餘黨
皆潰四州略定殘莫居高平歷三世共九十四年至
是始滅自是命重臣督鎮以治之統領有權俾（視）他鎮
尤爲重焉

諒山

古駱龍國秦爲南海郡漢屬交趾郡唐改交州陳朝
改爲諒山路黎初因之光順中置諒山承宣隸府一
州七

諒山南夾廣安北夾隘關京北接其西高平連其東千山盤薄萬溪縈廻重嵐惡瘴境號險難其地田少而户稀其民僳（傈）多而土少財力之盛較減他州然隣接北朝號稱重鎮使程關其接應國體係以重輕鎖鑰之任不可以不慎也

長慶府七州

七泉州三十七社

文蘭州三十七社

文淵州三十社

脫朗州十九社

祿平州三十七社

温州六十六社

安博州十七社

一府七州皆山巒環列温州支稜接夾京北爲諒山界首有鬼門關祠（内祀馬伏波山下坡）在隅江連山矗立山下有落石斷首象人形俗傳柳昇死處（黎太祖破柳昇於支稜關斬之此石象形世俗國訛傳云）文蘭州與京北石隴陸岸相接皆山林連絡巖嶺巑岏人跡所不致到安博州東連海陽安廣海山一帶地勢衝要自温州以上歷枚坡祠至團城爲鎮所城西南有祿馬山雙仙嵩（祿馬山在祿平州公母山出脉群峯連絡而下沿脫朗州至温州枚坡社起高峯東咽入爲是山而上山面平坦可立屯）

營景興中督鎮吳公常設立鎮屯於此雙仙崗在祿馬山之南嵯峒玲瓏崖突甚多吳公常為之記山後巖陽一帶峯巒環繞羅列長江屈曲環抱鎮城江從內地龍卟流入至鎮城七泉過江為脫朗卟有三清崗望夫山三清崗峭壁巑岏俯臨江清崗前有胡寺寺在山腰景致幽寂山石為望夫山山頂有石似征婦望遠形故名近代吳督鎮公又創為二清崗景致極佳二清崗在三清之右一帶山巒開列數門如羅城甕門形其中崗勢隆起中垂石乳左右皆有石竇通透沾石而升又闢一小崗其一崗稍低有水從山谷中曲流出為溪堆成污池又一崖最高架竹樓約二丈乃可上其廣容席如象棚俯仰可愛吳公結構崗宇始刻三教祠而於高崖處鐫鐫傳神像因石位置天然妙景從崗石八谷一石罅甚幽號蚊崖舟行約盡數條蠋出口則群山連絡樹木參錯此為二清彼為夫望八山見水

水盡山出亦山水一伏見也丘驢庯在崗之西商賈湊會北歷重山過惡水泉至同登庯乃使驛往來駐蹕之所又北上約二更許至鎮南關左右連山排列為城南北分疆天然界限關前有郎德臺為候接北使之所兩邊分列屯峙蓋以備譏察也

歷朝憲章類誌卷之五

潘輝注著

輿地誌

諸道風土之別

順化

古越裳國秦漢爲象郡州縣晉時爲林邑國唐初置林州景州尋復没爲林邑宋時爲占城李初太宗親征占主獻地哩麻令布政三州贖罪仁宗四年命李常

傑行邊盡二州山川爲圖改地哩爲臨平州麻令爲
明令靈州招民居之自此奇花以南横山一帶始歸
我越版圖龍符三年占城主制麻那八恐復取三州
四年常傑討平之麻那復納其地自是朝貢相繼迨
陳英宗興隆十四年嫁玄珍公主于占城主制旻占
以烏哩二州爲徽物乃改爲順化州陳末改臨平爲
新平與清華安演二州路並稱重鎮屬明時置爲順
化新平二府黎初太祖因之設路總管知府
聖宗光順七年置順化承宣統諸府縣領府二縣八

順化東臨大海西夾哀牢南夾廣南北夾乂安横山
連互而爲城大江横截而分界山高而海濶誠稱天
險之國也李陳以前風會未至其俗樸野而僻陋其
民稀少而寂寥遐遠之區猶淪異域迨夫天時旣啓
地運日新樸野變而英華荒落薰爲繁衍前黎之初
已成巨鎮中興而後轉作雄藩二百餘年至于今日
繁華聚會遂成上都固天運之循還亦風氣之日避
闢也
肇平府五縣二州

丹田縣 六十二社一村三庄 金茶縣 七十一社

恩榮縣 七十社七十村改富榮 海陵縣 五十五社一村一庄

武昌縣 五十五社 順平州 三十四冊二峝

沙盃州 六十九冊六庄六村

肇平府在順化之中南與廣南夾界諸縣皆緣山臨海惟武昌金茶二縣地頗平濶皇朝列先聖主皆於此設鎮中興初大王初入營于武昌愛子沿江近海去山稍遠至孝昭繼襲移于香茶金龍社迨孝義王立復移作新府隔舊府五餘里植樹培基築墻治路

金宮寳閣極其奢侈即今富春營京也其地平鋪如掌可十餘里俯臨江津前右群山衛從羅列全收虎水物力富盛迨孝武王復增恢拓臺亭改名題扁有金華光華二殿就樂正冠中和怡然等堂與暘臺涇池閣朝陽閣光天閣瑞雲亭同樂軒南岸上流又有陽春府長樂殿閱武軒厦屋巍莪彩甍輝煥繞墻環宇門戶四達彫刻繪飭窮極人功諸堂屋皆甃石平基上鋪處處木板滴水簷裝飭以承溜間植樹木優曇菴羅波羅密皆大逮柁後苑假山奇石方沼曲池

彪橋水榭內外複墻皆砌厚數寸以石砐磁片作龍
虎麟鳳花卉之形正宮之上下流各設軍房井列棊布其
市舖联絡大路中行莫非鱗接區分厄屋喬木清蔭
左右成行商舶渡船往來如織景色極爲艷麗迨黎
末南平設立鎮衙舊景一經荒廢僞西建都宮殿草
創今奉興圖反正海宇攸同重因舊跡建立根本營
繕壯麗駸駸幾復舊矣其山川名勝則有倉山香盤
山龜山鑑雲山倉山在金茶縣源頭最高山巔有井
顧清冽香盤山在金茶縣海葛處諸
山在西北重重疊疊龍行虎伏直至大江深淵而止
湧出一峯圓正如盤

龜山在恩榮縣恢恩社大海抱其東闊海抱其西上
聳石塔如龜頸故名溫雲山在恩榮縣海雲山闊下
臨海門上拂雲端乃順化廣南二處界限有關隘設
兵守備自此沿江日蘇即廣南
海陵陂靈江金茶源越海門恩容海門堧海門皆遊
覽勝槩海陵陂在海陵縣近緣生社東帶長港西披建山
靈江乃金茶廿田二源所注最深廣西南有四伍寺
東北有棠花寺憲司及府縣所皆在江之左右江之
西北皆民居順化大城在下流
金茶源在金茶縣三岐江出山李藤席崔舌茶仁
越海門在武昌縣其江乃果源圓橋二源所注
恩容海門在永榮社南接蓋山東連龜山西北坡澤
汪洋萬頃乃金茶古農興平高堆諸源所注
煥海門在金茶縣其間江乃金茶廿田諸源所注自
越門至恩容門號大長沙其地則控接諸蠻旁通貨
北海門號小長沙

利財源物產常自裕饒登品昌縣甘露社居江上流下通越海門上接哀牢源
諸冊民道皆出此遠而樂凡萬象鎮平歸合諸部皆
有路行出此各社商民常帯塩鹹乾魚鉄器銅錫銀
子鈌釗諸雜物往蠻人地易取粟米鵨牛麻蝋藤楮
蠻布蠻帕各貨庸象載回
秋田少夏田多夏禾呼為正務秋禾呼為債務物產
之美則錦鋪簞席備極精工香茶縣有操芒坊居富春江東粗之後間山田
陽春萬社地分分為三邑每邑十家織工十五人學
織於北客世傳其花綵緻錦鋪諸花樣皆妙巧
香茶縣扶宅社織蒲為席俗名簞席亦以作帆
其席亦如京北廣覽席
象牙
樹木許多堅好山林好木最多有名柯木色黃最好堅厚可作舟板入水常浮有名厚厚
木活直而硬細膩耐久作柱下地百年不朽梨花木
俗名側𡨧文理細潤有香味如炙性堅不朽人多以
作箱函椅卓有名台拜木細軟色白如象牙可屈不
可折可作戰槊幹長棍
頗優於四鎮云
新平府二縣二州弘定初改為光平府大王改為廣平府
康祿縣七十六社一村　麗水縣二十八社三庄
明靈州二十八社　布政州
新平府在順化之北與乂安夾界以瀘江為限南布
政州上夾連山下臨大海下道平沙高起橫展民居
一帶沙山連絡腌照日光重疊殆同城郭自洞海屯之左直至
明瀝海口其中社村人丁蕃旺樹木森鬱頗為奇異康

祿地在上游層山蒼蔚爲順化與哀牢分界之處曰
麗明靈二縣俱夾海際柴疊上自洞回嶺下至日麗
海門（屬麗水縣）高丈五尺延袤三十里乃孝文王時所築
壘外植柴木鐵林木壘內築土爲樓棚五級每層高
一尺五寸象馬通行其上土壘建絡間立砲臺臺上
置巨門銃景興甲午間已漸剗平復設岃海屯于壘邊
壘內舊有留屯（在高舍號連營）倚山帶河江地亦廣濶暫營
蒿營皆前列王新拓（暫營港臺在心舍社屬洞海蒿營在崇江上）
今亦爲屯兵之所其山川則橫山㟴鍪山神丁山
磊雷山真靈洞馬鞍山蓮山靈山（橫山在布政州延山蕉社接乂安界）

自遠迢迢而來重崗疊嶂橫亙至海隱若長城㟴鍪
上康路社祿近遠錯社最尖聳又居嶺竿山其麓
即大江產石蟹
神釘山在康祿縣右江處衆山皆向西方獨此背之
故又名不義山
磊雷山在布政州近瀕滄海海門橫山一帶或如鳳舞
延袤層層至是山而止烏樽枕其西陽山屹其北山
與寺巒左右相對有潤水頗平淡舟船多舶於此
真靈山源背山面水洞口狹容一艇中寬廣觀者東
燭沿水徑而入約百畧里有一口八其中則天地日
月雲霞花草宛然一世界大谷平坦如碁秤其碁子
四圍如寶乃天削成景物奇秀中多題咏
馬鞍山在麗水縣山有港延港有大路林樹交加景
致殊絕
靈山在明靈州近沙龍四面　大靈江曰麗陂淺海安
平洋一峯尖秀
曰麗陂在康祿縣曰麗海門汪洋萬
生淵蓮池平江頃大海在其東北名山拱其西南陂

之西北處最深有蛟龍居焉淺海在麗水縣自安生錦里諸所注百川聚會號曰涸海東北沙堆重疊西南山嶂橫拼大海萬頃空濛亙深亙淺中有一道最深航船往來植木為標識

安生淵在麗水縣土哩源三岐處其清徹底其深無際時或雲昏雨暗漁舟往來常聞鼓吹之聲春首祈雨設壇即得雨云

蓮池在麗水縣馬鞍山西池左有山山起小峯前有重山

平江在麗水縣水味平淡

海門則布政海門瀰淪海門日麗海門明靈海門景致皆極空濶布政門在布政州其江自箕沙金靈諸源而下水勢東流近有禮山遠有磊山瀰淪海門在布政州橫山鎮其西磊山擘其北埜味頻隹日麗海門在康祿縣其江自土壘哩安代諸源而下水勢北流海口有三岸浮水中明靈海門在明靈州東有草浮岸西有古齋山有關隘守禦乃衝要處自日麗海門行二日至此水陸二道長遠相當號為大長沙

其物則產人參燕巢白蜜黃蠟犀角象牙兕角硇硝降香鉄蘢龍騰木烏賊鉄林木花櫞花瓷花木厚厚木又有屹色白而歎賦久則漸黃屈之不可折可為弩臂鉄湊木紫黑而益潤大小皆然艮木堅好有數類赤黑花紋並上好以作室勝於鉄林棋木花紋堅黑以作架筏萊木大而色白以作壁板夜木花木夜木大而色黃花木赤有紋皆林材之最良云

廣南

古越裳氏國春秦漢為象群郡晉唐屬林邑迨後為

占城國李陳時雖取化州而海雲以南猶爲占人故
壤閔胡漢蒼伐占始取古壘嵓地置升華思義二州
自此升華府以内始入版圖與新平順化爲三府屬
明時升華復陷于占黎初占人屢寇以化州接敵常命重
臣禦之洪德中聖宗親征擒獲占主始以其地爲廣
南承宣領府三縣九弘定初大王增置一府今四府
十四縣
廣南西夾哀牢東臨大海北接化州南連占城隘雲
限具北石碑界具南江山縈繞封域截然南方一巨
鎮也其地肥饒而厚利其田曠衍而倍收穀畜之多
常供他鎮物貨之美不減北方固財賦之名區實山
海之勝地云

升華府二縣

醴陽縣 九社　河東縣 五社

升華府在廣南之西連山盤礴與哀牢接壤舊爲占
國之地閔胡伐占克獲始置爲路設官以治之趣發
人安順化無田而有財者遷居於此編爲軍伍募民
納牛賜爵以給民居自此升華始入版圖常留屯兵

以禦占人胡亡其地復陷於占明人郡縣我國以順化險遠撫治已難此路未暇問也黎初未能收復迨聖宗洪德元年親征占城生擒其主茶全始復太占古壘之地以降人巴太爲太占同知府多水爲簽知府諭之曰太占古壘舊爲我之境近代淪於占國今盡復之特命鎮守敢有不從殺然後奏又命杜子歸爲同知州知太占軍民事黎倚陀爲古壘州知州知軍民事占人敢有不從殺然後奏六月以占城置爲廣南承宣使司及升華衛又設總兵按察使爲三司

自此復歸版圖地氣既闢風物日就繁盛其田野廣闊稻粱美好人工精巧所織絹布綾羅華彩巧麗不減廣廣東諸山多產黃金物產則山象太多民家畜物牧如牛馬云

奠盘府五縣

延慶縣　和樂縣

維川縣　八總五十八社

奠盘府在廣南之西夾接隘雲諸山與順化連攘黎初版籍原屬化州中興後大王專制二處始取奠盘

縣建爲府隸歸廣南而分升華傍境爲五縣以屬之
地利肥饒與升華畧同稻粱物貨之美稱爲南卝第
一云

思義府三縣

義江縣 九十三社

慕華縣 五十三社

平陽縣 七十社

思義府在廣南之中上游連山橫揷下臨大海其中
地勢寬廣大王專制時改爲廣義三縣物力豐衍穀
粟不知其數金銀材木珠貝沉速皆極美好象馬之
畜亦爲至多又有海外島嶼景物秀麗奇珍異物多
在於此處云

平陽縣安永社村居近海海外之東北
有島焉群山零星一百三十餘嶺山間
出海約滿一日或數更山上間有甘泉島之中有黃
沙渚長約三十里平坦廣大水清底徹島旁燕窩無
數衆鳥以千萬計見人環集不避諸邊異物甚多其
文螺有名沃聰犧大如席腹有粒如掌大色濁不及
蚌珠其殼可削成碑又可作炭泥塗有名沃瑋瑑可
飾器物又名沃香諸蚌肉皆可醃食玳瑁甚大有名
海巴甲簿可飾器皿卵似巨指頭有名海參俗曰突
突游詠渚旁採取以石灰擦過去腸洒乾食時田蟹
水浸之同蝦豬肉亦好諸商舶多遭風依於此島前
王歷朝置黃沙隆七十率以安永人輪番舍取歲以
三月受示行差賫六月粮駕小船五隻出洋三日三
夜始至此島居恣情採取捕魚爲食所得艚物器寶
甚衆與採取海物頗多以八月回
八腰門就富春城

歷朝憲章類誌卷之五 輿地誌

懷仁府三縣中興後太王改爲歸仁
蓬山縣三十二社 符離縣六十社
綏遠縣二社三十村邑
懷仁府在廣南之南西接哀牢南連占城海岸石碑
山乃先朝與占分界之處末衆山甚遠自海頭運絡直
至渚海此山獨高於衆山聖宗平占始磨石山巔立
碑以爲界而封故王遺裔以此山以西之地爲南藩
國自懷仁府由上道行經十四日始抵其國屬村可五十餘中有婆南山甚高大爲一方之鎭國有水
火二王各在山之東西眾而居手下各數百刀耕火
植正月作而五月熟不獲而將不知曆日將單收稅

其王騎象眾數十人到一蠻村擊鉦三連村人皆構
草廬以居王蓋以王入民家其家不詳祥之語故不
敢入人數多少隨意所供一銅塌一白布一甘蔗一
芭蕉取之無泥收遠别往二王並皆黑醜妻妾無不
美好著斑斕之服二王在時有山精名曰精陽其光
如燭亦有大如匹帛常至臥所或冠上天如匹鍊其
王卒後精入他家蠻人見之共云此天定王位已許
此人因尊爲王古來如此山上有白石城廣約四畝
內開四門中有臥石象臥石馬號殿希胡二王不敢
居住新王嗣位之日始上城置坐褥石馬石象上升
坐民蠻各冊約四五十酋長覽來
拜謁王復回居山下焉 府中有閣繫城乃
舊占主所居壯麗堅好今其遺跡猶存城在富多江縣內有谿三
十五座一府財力大抵肥饒與思義升華同稱富衍物
產之盛如沉速香犀金銀玳珠貝錦花黃蠟糖蜜油

漆梹榔胡椒魚盐材木皆極美好穀粟不知其數馬生山谷千百為群土人遊市騎馬為常其山川頗多勝槩又有熱潭蒸鬱為更奇云符離縣東安坊有一圓潭日夕常沸水清徹底熱不可近晴時煙起雨日蒸鬱更甚牛羊或墜有如湯爍水中亦有生魚其鰕蟹皆赤色

富安府二縣

同春縣八十八社　綏和縣四十九社村坊邑

平康府二縣

廣福縣六十五社村坊　新定縣二總一屬

延慶府三縣

福田縣二十七社　永昌縣七十社村

花洲縣三總一屬

三府在歸仁之南盛德初孝哲王遣兵伐占城踰石碑山虎揭嶺馳至娑批王寨縱火急攻破之占城乞降因取其地自蟠朗江之東立為富安泰康延寧三府設泰康鎮守單營其後又改泰康為平康延寧為延慶

平順府二縣

安福縣一百五十三社村坊　和多縣四十七社村坊

平順府在延慶之南永治中孝明王遣將代占城取其潘哩朝番之地以西之地置爲是府

嘉定府二縣

福禄縣 新平縣

在平順之南孝明王復遣將代高綿取同狔肥饒之地置爲是府立鎮邊藩鎮二營斥地千里獲戶踰四萬其後日就繁衍財賦之盛更優於廣南云 按同狔地自芹蓀柴梘小大各海門八全是林莽幾千餘里明王攻高綿得之始招募廣南莫盤廣義歸仁有物力者徙居於此伐剪開闢盡歸平坦水土肥沃任民自占植椰結屋又收源頭諸水每人男女責之使爲奴婢

自相婚配産育成人力田作業以是米粟甚多名田有富人或四五十家或二三十家每家田奴或致五六十人牛羊或至二百餘耕植播獲汲汲不暇歲十一十二月常春成米貴取錢爲瞻節用正月即無餘春作平時販八富春以易北艚綵綾細緞衣服鮮花畢有布素其地多溪澗水道如織不可步行富人有載大艭常人載一小艭以通諸港自海門上至源頭行五六七日盡是源野極目無際其平曠如此地最宜稻糯皆白軟粒類有名穲擬粒小而長如綿紋最香有名茄東粒大而白有名蒙西粒圓白得飯多而堅糯糯有名擲荄粒大而長白香軟有名穲還粒長大軟賦有名擲炭粒小而軟賦有名穲賦粒小如竹花香軟有名穲蝻粟赤粒大米白而香軟各類皆五月揷秋七月下植十月收獲至正月方畢二月作粟其地多椰語云粟一椰二方民常不收令自乾老摘棟下售北客

定遠州

龍德初孝明王遣將伐高綿取柴棍之地立為定州
遠州設龍湖營
景興初孝武王復遣阮居貞與善政侯再伐高綿
閱三年招安順城崑蠻降衆高綿主榆源走羅壁
獻其尋奔撈擸二府居貞受之分兵接據分畫封
疆使降衆集居定遠州界復為增廣

河僊鎮
在嘉定府之南與暹羅接壤古屬荒徼孝哲王時有
北國人鄭姓者来此墾闢有部衆臣附于南朝哲王授
以總兵職迨永佑丙辰其其子天錫襲封琮德侯天
錫有學問招致文士雅好詩章作河僊十詠描寫景
致風流才韻一方稱重（詳見文籍誌）其地日增蕃衍生
民安居耕植風物繁華商舶湊集蓋亦海外之樂國
也右五府一州一鎮俱屬近代新闢從前未入職方
今特列載于後而畧述恢拓之由以備考云

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE R.F.

ANNAMITE
A
9
2

歷朝憲章類誌

卷六之八　人物誌

二本

ANNAMITE
A
9
2

Annamite A 9(2)

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE R.F. MSS

歷朝憲章類誌卷之六

臣潘輝浩著

人物誌

有國以人爲本而人品之間高下不同工焉君相以彌綸下則士夫之出處賢否相別治亂攸分故論世當辨其人才述古須詳於考鏡史記備本紀列傳之書班氏有人物九等之誌皆所以詳事籙而別等差者也我越風氣既開精華所萃其間盛

帝明王之迹起名卿良佐之有與世出英能代生俊傑或銘功於鼎鼐或著迹於鈇鉞有從藝苑以標芳有表歲寒而見節要多才猷可籙勳望足稱上下千有餘年森羅輩出而本紀之外列傳闕略考古者曷從而鑑別哉蓋常論之民物之生必有司收則帝王傳授當考其統系也一代之興必有佐命則相將名臣當籙其勳績也與夫文儒學行之顯名忠臣患難之狥義總關世運寔係彜章皆宜備著始終詳載先後庶幾古今人物考覈靡遺爰即撮舊史採遺編彙分事迹曰帝王之統曰勳賢之輔曰名良之將曰德業之儒曰節義之臣總名曰人物誌以備考云

帝王之統

涇陽王

神農之裔爲我越始君初神農三世孫帝明巡狩海南遇婺仙女納之生子祿續有聖德帝明奇愛之欲立爲嗣祿續固讓其兄宜帝明乃封之粤南是爲涇陽王娶洞庭君女生貉龍君

貉龍君

涇陽王之子名崇攬娶嫗姬居期生百男一胞百卵嘗一日謂姬曰寡人是龍種姬是仙種水火相克合併寔難乃與之別。相分五十子從父歸海五十子從母歸山推其雄長者爲王嗣君位號雄王

雄王

貉龍君之子既立建國號文郎國都峯州國中爲十五部號王子曰官郎女曰媚娘相曰貉侯將曰貉將相傳十八世皆號雄王當是時也君臣並耕父子同浴不設防畛無別等威其民皆文身鼻飲相與戲遊無事號稱至德之世云

右鴻厖氏自涇陽王至雄王與帝宜同時至雄王當周赧王末該二千六百二十二年

安陽王

諱泮巴蜀人周末起兵攻文郎國併之改國號曰甌貉都封溪築螺城城成有金龜脫介以授蜀以用介爲弩機可射敵無憂王乃命其臣臯魯以介爲弩機名金光神弩及秦末趙佗來侵王以弩射

之佗敗走佗乃請通好遣子仲始爲質王妻以女始潛毀弩機易之後佗復來侵王舉弩機折軍潰王走入海蜀亡在位五十年 始甲辰當周赧王五十八年終癸巳當秦二世二年

自安陽王亡後我國外屬趙氏起武帝至衛陽王凡九十七年 按趙氏傳凡五世武帝抗武綏文號爲英主文王纘承舊業亦稱賢君至明王嬖㜲后得寵哀王之後興漢使宣淫宰相呂嘉計殺之立衛陽王漢發八衛校尉征之趙遂亡

又內屬西漢起武帝元封元年至光武建武十五年凡一百四十年 按屬東漢時交趾守有錫光教民禮義九眞有任延訓民耕植禮法民皆爲立生祠嶺南文風實自二守始

徵女王

姓徵名側峯州麋冷縣雒將之女朱鳶縣詩索之妻索爲太守蘇定所殺側讐之乃與妹貳起兵攻陷州治定奔還側略定嶺南五十餘城建國稱王都麋冷凡三年漢遣馬援來討王見漢兵盛自度不支乃退保禁溪衆各潰散王與漢兵拒戰陷歿國統遂亡徵王亡後又內屬東漢起光武十九年至獻帝十四年凡一百六十七年

按當時牧守之賢前有賈琮之循良百姓歌父後有士燮之寬厚國人呼王百十六年之間唯以賢守爲依歸云

又屬吳晉宋齊梁紀起孫權黃武元年終梁武帝大同六年凡三百二十三年

前李南帝

姓李諱賁龍太平人家世豪右有文武才仕梁不得志乃歸太平厭內屬之亂奮起義兵逐刺史蕭諮破林邑遂稱南越帝即位改元置百官建國號萬春其後梁遣陳霸先來侵帝與戰軍敗還保屈獠洞遂死于洞中在位凡八年

桃郎王

名天寶南帝兄初爲梁兵所敗收衆奔哀牢見桃江頭源野能洞地廣築城居之號野能國南帝殂衆推爲王在位七年殂

附趙越王

姓趙名光復朱鳶人威壯勇烈從南帝征伐有功拜左將軍南帝退屈獠時委守國與霸先相持度不能支退保夜澤南帝薨乃稱王初以梁師不退

禱天得龍爪兜鍪之瑞用以擊賊軍聲大振梁師潰遂八龍編居之後與後南帝講和許其子雅郎爲壻居烏鳶城雅郎有異志潛易鍪爪辭歸南帝遂舉兵攻逼王勢屈南奔路窮投于海據國凡二十四年

後南帝

諱佚子前南帝族將初與桃郎王居野能桃郎王死衆推爲嗣統其衆與趙越王相拒其後講和請盟劃界于君臣洲兵戎姻好未幾子雅郎歸遂舉兵攻趙滅之仍稱南帝號都烏鳶遷峰州在位四十七年隋遣劉方來侵遂降于隋李氏亡右前李三主起辛酉當梁大同六年終壬戌當隋仁壽二年凡六十二年

內屬隋唐凡三百四年按屬唐時前有驩州牧叔鸞據州稱帝後有唐林馮興據城稱帝雖未能復紹國統而乘時奮起均稱豪傑其後唐末有高駢來治破南詔築羅城鑿港通漕一時蒙利功業之盛後世猶稱道云

南北分爭共三十二年時後梁以廣州劉隱爲安南都護據番禺交州人曲顥據州治與抗其後隱弟龑繼立即帝位國號漢顥子承美爲所虜顥將楊廷藝復逐漢

將取之自稱節度領州事

前吳王

姓吳諱權唐林人世爲貴族父昱爲州牧生有異光滿室狀貌殊異及長有智勇爲楊廷藝牙將藝爲公羡所殺權自愛州起兵誅公羡會南漢主龔遣其子弘操將兵南來侵權令植杙於白藤因潮漲挑戰大破之擒弘操既殄賊始正王號建邦復統功烈偉然定都螺城置百官制朝儀定服色規模藹有可觀在位六年壽四十七

後吳王

諱昌文前吳王次子擧兵攻楊三哥而即位初吳王病革遺命後翁楊三哥輔其子王薨三哥簒立稱平王長子昌岌懼逃昌文討三哥黜之迎兄昌岌同理國政稱爲南晉在位十一年崩無嗣昌熾繼立是爲吳使君

十二使君

吳昌熾據平橋嬌公羡稱嬌三制據峰州阮寬稱阮太平據三帶阮家鴻吳日慶稱吳覽公據唐林

杜景碩稱杜景公據杜洞江李圭稱李朗公據超類阮守捷稱阮令公據仙遊呂唐稱呂佐公據細江阮超稱阮如公據西扶烈嬌順稱嬌令公據田潮范白虎稱范防遏據藤州陳寬稱陳明公據布政海口

丁先皇

姓丁諱部領大黃華閭洞人驩州刺史公著之子生而丰姿秀異父尋卒年尚少母攜之居山洞與衆童戲必命以蘆花左右導前象天子儀衛暇日擊別村兒童所至皆服諸冊父老多率子弟歸附其叔與拒戰帝年幼不能抗因奔北陷淖中叔追刺之見二黃龍夾擁懼而退帝收餘衆復戰叔乃降由是衆心推服每戰必克號萬勝王時十二使君相雄長討平之混一區宇自立爲帝建國號大瞿越都華閭創朝儀定軍旅制度略備然建嗣不明防微弗謹宮庭起變而國命隨之在位十二年爲內人杜釋所弑壽五十六紀元者一太平

廢帝

諱璿先皇次子初封衛王太子南越王璉亦被弑
定國公阮匐外甲丁佃奉璿即帝位在位僅八月
黎大行簒位降封衛王壽十八歲仍太平年號
右丁二帝起戊辰（當宋開寶元年）終庚辰（當太宗太平允興國五年）
十三年尋卒

黎大行皇帝

姓黎諱桓愛州人生而奇體異常數年父尋卒有
黎觀察者以同姓養為子常遇冬寒覆舂臥夜光
滿室觀察潛往視之見黃龍擁其上愈奇之及長
事南越王璉倜儻有大志先皇嘉其智勇與之兵
一千人累遷至十道將軍及廢帝立攝國政宋師
來侵領兵拒戰將軍范巨倆等帥諸將擁立遂稱
帝而入代丁有國仍都華閭抗宋平占華夷振懾
工國屢加顯冊褒寵聲譽赫然其為治留意民庸
簡心國政重農畝嚴邉防定法令選民伍設置州
府分設屏翰為力亦甚勤矣然三綱不正致後嗣
內訌以至於亡在位二十四年壽五十五改元者
十三（天福 興統 應天）

中宗帝

諱龍鉞大行第三子即位三日爲龍鋌所弑仍應

天年號

開明王

大行第五子弑龍鉞自立有痔病臥而視朝四年

殂紀元者一 景瑞

右黎三帝起辛巳 當宋太平興國六年 終己酉 當宋太中祥符七年 九

二十九年

李太祖帝

姓李諱公蘊北江古法人母范氏有娠生帝於蕉

山寺三歲抱至古法寺李慶文家慶文遂養爲子

幼而聰睿姿表秀異僧萬行見而器之曰此非常

人年既壯必爲天下明主及長不事產業涉獵經

史慷慨有大志事黎中宗累遷殿前指揮使臥朝

死衆心推戴擁立爲王既得國遷都昇龍城敬天

愛寬田畝制賦役務以仁厚守之天下晏然時稱

盛治然酷好異端僧尼半民間伏寺滿天下後世

不能無憾在位十九年壽五十五紀元者一 順天

太宗皇帝

諱佚馬太祖長子生有異相多異祥既長性仁哲穎悟通文武大略射御書數無不精諳太祖既得國即立爲皇太子三年冊爲開天王居龍德宮于外居之使知民事屢命率師討蠻殄太祖崩平三王之難即位柩前既臨政征伐四克武功震懾又勸農耕籍伸冤制律內治專尚仁恕爲繼體賢君但其動不遵禮矜大自誇史氏以是責備在位二十七年壽五十五紀元者六 天成 通瑞 乾符有道 明道 天感聖武 崇興大寶

聖宗皇帝

諱日尊太宗長子初立爲東宮帝出征時每令監國後冊爲開皇王居龍德殿太宗病使視朝聽政及即位善於繼承誠心愛民重農恤刑柔遠能邇文修武備海内謐寧惟築報天塔造靈潭宮勞民費財頗爲盛德之累在位十七年壽五十紀元者五 龍瑞太平 章聖嘉慶 龍章天嗣 神武 天貺寶象 神武

仁宗皇帝

諱乾德聖宗長子性明哲仁孝納諫求賢輕徭薄賦仁政藹然可觀當時大畏小懷神助人應俗臻富庶身致太平爲李朝盛主但其酷好祥瑞深信浮屠視諸帝中爲最晚年學識高明深達義理臨崩時托孤遺命詔語爽然可誦在位五十六年壽十六三紀元者八（太宗英武昭勝廣祐會符龍符會祥大慶天符睿武天符慶壽）

神宗皇帝

諱陽煥聖宗孫仁宗侄崇賢侯子仁宗無嗣育于宮中立爲皇太子旣嗣位初年猶有童心及長修政立事好賢使能治政亦有可觀然崇禪好瑞蔽惑滋甚破敵而歸之伏獻鹿而授以官談者訾之在位十一年壽二十三改元者二（天順天章寶嗣）

英宗皇帝

諱天祚神宗長子初立年幼冲爲姦臣杜英武竊弄賞罰失中功役繁數民怒天災幾致舛紊末年英武旣死信任賢臣蘇憲誠帝亦懲前毖後德業日新詰兵講武遣將命使占城執藩臣禮宋朝崇大國封朝廷復稱明治追貽當日精神明爽廢立

不惑婦言寄托事倚賢輔號爲英明之主亦無愧焉在位三十七年壽四十紀元者四紹明大定政龍寶應天感至寶

高宗皇帝

諱龍翰英宗第六子初年頼賢臣爲輔賑貧之求賢才政事猶有可觀迨後遊觀無度土木屢興盜賊蜂起李家之業於是遂衰在位三十五年壽三十八紀元者四貞符天寶嘉瑞天嘉寶祐治平龍應

惠宗皇帝

諱旵高宗長子庸劣昏暗委政權臣陳守慶度晚得狂疾無子爲艷妃陳氏扇惑傳位次女昭皇出家居大内眞教禪寺後爲陳守度所讒弑在位十四年壽三十二年紀元者一天章有道

昭皇

諱佛金惠宗次女在位三年禪位于陳紀元者一天章有道

右李九帝起太祖庚戌當宋太中祥符三年終昭皇乙酉當宋寶歷元年凡二百十九年

陳太宗皇帝
姓陳諱煚天長即墨人四世祖京始自安生移居
即墨世以漁爲業帝生而秀偉年八歲爲李朝祗
局候正八侍宮中遂受昭皇禪性寛厚好文既即
位設科目任賢能定禮儀制刑律典章法度煥然
可述及内禪遜居北宮加意學問尤遊情内典造
藝精通但其初規畫一聽守度所爲致閨門慙德
家風不正談者惜之在位三十三年遜位十九年
壽六十紀元者三 建中 天應 政平 元豐

聖宗皇帝
諱晃太宗長子性忠孝仁恕仁親睦族尊賢重道
爲繼體賢君晚年探賾一乘蹈襲家法在位二十
一年壽五十一紀元者二 紹隆 寶符

仁宗皇帝
諱昑聖宗長子仁慈有智略恤民施惠固結人心
元兵兩度來侵選將練兵卒平大冦重興之功增
光前烈内禪後遊心釋典棄天健庵鑄普明鼎奉
伏最爲醇篤晚出家居安子山遂崩于臥雲庵在

位十四年遜位五年出家八年壽五十一紀元者
二 紹寶 重興

英宗皇帝
諱銓仁尊長子善繼承先業恤民立政時臻康泰
治底休明制度燦然稱盛但其聚沙門於安子勞
民力於臥雲未免小疵史氏譏之在位二十二年
遜位七年壽四十五紀元者一 興隆

明宗皇帝
諱天明英宗第四子勤修政事敷貢前功登用文
儒人才稱盛當時內寧外撫紀綱畢張爲太平令
主在位十五年遜位二十八年壽五十八紀元者
二 大慶 開泰

憲宗皇帝
諱旺明宗庶子冲年嗣服有賢臣輔政上下交修
勤無過擧在位十三年壽二十三紀元者一 開祐

裕宗皇帝
諱皞明宗第十子天資聰敏學問高明武備文修
四夷賓服其初年政事可觀大治以後荒淫無度

陳業由此而衰在位二十八年壽三十四紀元者

二 紹豐 大治

藝宗皇帝

諱暊明宗第三子初爲右將國封恭定王楊日禮
僭位出避沱江鎮帥宗室進師京城廢日禮誅之
遂即位剷平内難光復洪圖中興功業昭耀宇宙
而遊心冲淡不以得位爲樂亦稱賢君但慈仁有
餘剛斷不足外虺侵掠京畿内姦窺覦神器侵尋
剷弱以至於亡在位三年遜位二十七壽七十四

紀元者一 紹慶

睿宗皇帝

諱曔明子第十一子初年留心圖治遂將練兵設
科取士舉措亦有可觀但寵任外戚卒啓姦臣僭
弄驕子平詭奏親征占城輕入倚性洞遂陷陣崩
在位四年壽四十一紀元者一 隆慶

廢帝

諱晛睿宗長子睿宗南征崩藝宗立之胥懵不能
有爲戚權日移於下在位十二年後降爲靈德王

紀元者一 昌符

順宗皇帝

諱顒藝宗季子徒擁虛器爲寄生之君時權臣季犛當國逼遷都于清化安孫洞政事一聽所爲在位九年出家季犛弒之紀元者一 光泰

少帝

諱㬚順宗太子在位二年季犛簒位廢爲保寧王紀元者一 建新

右陳十二帝起太宗丙戌當宋寶慶二年終少帝己卯當明建明元年共一百七十六年

附閏胡季犛紀元聖天漢蒼紀元紹成開大凡七年季犛先祖本姓胡浙江人後漢時來演州十二代孫徙居清化大吏卿爲宣慰黎氏義子遂改姓黎季犛其四世孫也陳藝宗時自祗侯四局正掌陞樞密大使遷司空進封同平章事累加輔政太師攝政大王國祖章皇遂移陳祚國號大虞復姓胡未踰年以位與其子漢蒼漢蒼得位六年後二胡皆爲明人所虜

後陳簡定帝

諱頠藝宗次子胡末起兵興復陳室即位于長安州時有舊將鄧悉阮景眞相與協謀討賊悉調清

又順平四路軍進攻東都豪傑多響應大破明兵於姑遁國勢復張會有內人讒其季權簡帝信之殺二將諸臣離心遂致於敗後爲明人所俘在位二年紀元者一 興慶

重光

諱季擴簡定任舊臣阮景眞鄧容于立又安與明人相拒二人戮力匡復諸鎭多歸附蔡茹之捷軍聲大振其後諸帥不和復爲明所敗重光遂奔老撾張輔獲之使送燕途中赴水崩二將從之陳遂亡在位五年紀元者一 重光

右後陳二帝自丁亥 當明永樂五年 至癸巳 明永樂十五年 凡十年

黎太祖高皇帝

姓黎諱利梁江藍山鄉人先代世爲一方雄長皇祖汀寬仁汎愛有衆至千餘人黃皇考曠克承其業鄉境咸服生三子 長日學 次日深 帝其季也誕日奇香滿室里既長意度超偉龍行虎步識者知非常人爲小藍輔導得神劍寶印之瑞時方閏胡篡陳帝

帝潛晦待時逺明人南侵郡縣我國遂鋭志恢復
屆己招納豪傑皆來歸附戊戌起義兵於藍山稱
平安王百戰間關蕩定吴冦十年而天下大定即
帝位于燕(東)京國號大越時明帝猶未正王爵命帝
權署安南國事凡有詔令皆稱順天興運睿文英
武大王號藍山洞主以誕日爲萬壽聖節定律令
制禮樂設科目置禁衛設官職立府縣收圖籍制
學校施爲政事藹然可觀在位六年壽五十一紀
元者一 順天

明成祖永樂戊戌十六年至甲辰二十二年宣宗宣德自戊申二年至癸丑六年

太宗文皇帝

諱元龍太祖次子順天初太子思齊以荒縱見廢
遂立爲嗣即位甫一年委任舊臣中外安帖明始
封爲安南國王號桂林洞主以誕日爲繼天聖節
天資明智既親政内制彊臣外攘戎狄重道崇儒
設科取士制禮樂明政刑文物煥然大備號稱良
主但耽心酒色東巡累崩于外在位九年壽二十
紀元者二 紹平 大寶

明宣德甲寅九年至乙卯十年英宗
正統自丙辰元年至壬戌七年

仁宗皇帝

諱邦基太宗第三子即位時甫二歲太后垂簾聽
政以誕日爲憲天聖節旣長親政崇儒納諫憫農
愛民在位十七年爲諒王宜民所弑壽十九紀元
者二 太和 延寧

明正統自八年至十四年英宗爲北虜所獲郕
王立稱景泰九七年英宗復位改天順自元年至
三年

聖宗淳皇帝

諱思誠太宗第四子初光淑皇太后夢天帝賜以
仙童遂有娠生帝初封平源王後改封嘉王宜民
廢大臣阮熾等迎立之號天南洞主以誕日爲宗
天聖節資性高明而好學弗倦手不釋卷經史子
集歷數算章靡不精貫詩文尤優出諸臣其爲治
崇尚儒術振拔英才創立制度文武才
略雄視百代洪德之治號爲極盛晚年好謌頗多
得風腫疾大漸時有自述詩云五十年華七尺軀
剛腸如鐵卻成柔風吹䆫外黃花謝露浥庭前綠

柳耀碧漢望窮雲杳杳黃梁夢醒夜悠悠蓬萊山上音容斷冰玉幽魂入夢無請成命扶病憑玉几傳命太子而崩在位三十八年壽五十六紀元者二 光順 洪德

明天順四年憲宗成化自乙酉元年至丁未二十三年孝宗弘治自戊申元年至丁巳十年

憲宗睿皇帝

諱鏳聖宗長子先是聖宗未有嗣命禱于伏跡山徐公庵有飛石之瑞長樂皇后時在別宮夢黃龍飛入所居遂生帝光順二年立為皇太子帝神采端秀聖宗深奇愛之既嗣位號上陽洞主以誕日為天壽聖節遵承成法好文守成天下晏然稱治在位七年壽四十四紀元者一 景統

明弘治十一年至十七年

肅宗欽皇帝

諱澤又諱潭憲宗第三子生日為天明聖節在位未朞年崩壽十七歲紀元者一 泰貞

威穆帝

諱濬憲宗第二子肅宗之庶兄其母昭仁皇太后

東岸扶軫人少貧自賣奉天人其家有罪沒入爲宮婢憲宗悅之納爲妃而生帝肅宗無嗣廢母淑妃立之稱瓊林洞主以誕日爲天慶聖節性嗜酒色好殺戮明副使許天錫來冊封見帝相題詩云安南四百祚尤長天意如何降鬼王即位後恣行誅殺宗室多遇害各自驚疑遂成亂釁簡修公瀠自西都稱兵逼逐遂自盡降爲愍厲公光紹二年追尊爲威穆帝在位五年壽二十二紀元者一端慶

明弘治十八年武帝正德自丙寅元年至己巳四年

襄翼帝

諱瀠又諱晭聖宗之孫建王鑌之子憲宗時封簡修公及威穆帝誅戮宗室乃挺身入西都舉兵至東京弒威穆帝而自立稱仁海洞主以生日爲天寶聖節即位之初敕政慎罰亦足有爲然優游不斷紛紜土木使民怨盜起馴致危亡在位八年爲權臣鄭惟㦃所弒壽二十四降封爲靈王光紹二年追尊爲襄翼帝紀元者一洪順

明正德庚午五年至丙子十一年

昭宗神皇帝

諱榶聖宗曾孫錦江王㵽之子襄翼帝遇害無嗣
惟𬮙等迎立之以誕日為儀天聖節在位七年忿
權臣莫登庸脅制密出幸外號召四方討賊駕還
京城天下響應尋為鄭綏脅回清化遠近失望登
庸立統元帝降封為佗陽王復逼回京遂被弑壽
二十六紀元者一 光紹
明正德十一年至辛巳十六年世宗嘉靖壬午元年

恭皇帝

諱椿昭宗同母弟昭宗出外登庸立為帝以生日
為欽天聖節在位五年莫氏篡國廢為恭王尋被
弑紀元者一 統元
明嘉靖癸未二年至丁亥六年

右前黎自戊申太祖即位至恭皇丁亥凡十世該
一百年併與戊戌太祖起兵共一百十年莫僭位
自戊子至壬辰凡五年莊宗始立 莫登庸僭稱明德三年傳其子登瀛改元大正

莊宗裕皇帝 黎中興

諱寧又諱昫昭宗之子聖宗玄孫初昭宗畱帝於
西都命莅國公鄭惟㑊保護昭宗爲登庸刼還京
惟㑊走江洼冊時年方十一黎闕抱奔哀牢國改
名昫迫莫氏簒位國統中絕舊將昭勳公在工游
密圖恢復乃遣惟㑊與惟㦃等糾集舊臣遺民奉
迎至翠鷄冊即位時年十九以岑下冊爲行在拜
昭勳公爲太師興國公畱輔國政崎嶇蠻洞幾十
年間披草萊立朝廷國勢復振晚得翼郡公鄭檢
輔衛委心聽從舉賢用能撫民恤兵法令修舉境
内大治出師進取遂奄有愛驩境土立行殿于萬
賴冊遠方豪傑皆來歸附中興基業寔自此始在
位十六年壽三十四紀元者一元和

附莫登庸瀛大正福海廣和福源景歷永定
明嘉靖癸巳十年至戊申二十七年

中宗武皇帝

諱暄莊宗長子寬和通達有帝王之略凡事專委
諒國公鄭檢裁決百官修舉國富兵彊始移行在
安塲又移汴工初設科取士四方豪傑無不來歸
遂全有愛驩乘收順廣定西南討東都雖未還復

舊京而盛大之勢興復之機赫然可覩在位八年
壽二十二紀元者一 順平
莫福源景歷光寶 明嘉靖己酉二十八年至丙辰三十五年

英宗峻皇帝

諱維邦太祖第二兄黎除六世孫父維銑娶東山
布衛御人生帝中宗無嗣太國公迎立之太國公
死長子鄭檜作亂帝命王次子鄭松節制統兵討
賊尋加左將國公其後耿鎬廷庭等譏閣謂左將
勢大難與並立帝信之夜出幸外駐蹕乂安城左
相乃與諸臣尊立皇第五子遣阮有僚迎帝帝避
於葰田有僚迎還至雷陽在左相使尊位陰逼而
崩在位十六年壽四十二紀元者三 天祐 正治 洪福
莫福源光寶茂洽淳福崇康明嘉靖丁巳二十六年至丙寅四十五年文宗隆慶自丁卯元年至壬申六年

世宗毅皇帝

諱維譚英宗第五子英宗幸外帝以幼稱不從左
相鄭松迎立之即位甫七歲以生日爲陽元聖節
左相選名儒入侍講學就將涵養遂博覽書籍周

知世務始復會試科取士十四年冬節制鄭松分道大舉討東京擒莫茂洽御駕進昇龍城天下大安輿圖復歸一統中興功業增光前古遣使如明通歎明封為安南都統使賜銀印始進節制鄭松為元帥平安王總輔國政許開府置官屬其財賦兵民惟置一千社為上殿內從兵五千率象七隻龍舟二十隻為禁衛餘竝令屬王府政理一委裁決帝端拱無為惟執大綱受朝賀而已在位二十七年壽三十三紀元者二 嘉泰 光興

莫茂洽 崇康 延成 端泰 興治 洪寧

明神宗萬歷元年至己亥二十七年

敬宗惠皇帝

諱維新世宗長子平安王輔政晚年帝與王鄭椿陰謀殺王王使清郡公八殿鞠問盡得其狀乃逼絞帝崩在位二十年壽三十二紀元者二 慎德 弘定

明神宗萬曆自庚子二十八年至己未四十七年

神宗淵皇帝

諱維祺敬宗長子母端慈太后鄭氏乃安平王之女敬宗崩王尊立之以生日為壽陽聖節帝隆準

龍頗神采秀異聰達博覽稚好文詠與王家一庭
和樂藹然淳穆平安王薨清王鄭梉西王鄭柞相
繼輔政雍容垂拱享祿久長在位二十五年傳位
皇太子遜位九六年眞宗崩再復位十三年壽五
十六紀元者七 永祚 德隆 陽和 慶德 盛德 永壽

明萬曆庚申四十八年熹宗天啓自辛酉至丁卯九七年啓帝崇禎自戊申至癸未九十六年

眞宗順皇帝

諱維祐神宗長子清王輔政在位七年壽二十歲
紀元者一 福泰

明崇禎甲申十七年隆武乙酉元年至丙戌二年永曆丁亥元年至壬寅十六年清順治乙丑元年至辛丑十七年聖宗康熙壬寅元年

玄宗穆皇帝

諱維禑神宗之子眞宗之弟時神宗崩時方九歲
西王鄭柞顧命尊立以生日爲端明聖節帝神采端
嚴天資寬厚拱己守成而天下治安通好中國明
始封爲安南國王在位九年壽十八紀元者一 景治

明永曆自癸卯十七年至丁未二十一年清康熙自癸卯二年至辛亥十年

嘉宗美皇帝

諱維禬神宗次子西 王尊立以生日爲壽元聖節

在位四年壽十五紀元者二 陽德 德元

清康熙自壬子十一年至乙卯十四年

熙宗章皇帝

諱維祫神宗次子懷胙方四月帝屬西王保護之

嘉宗崩時方十三歲西王親扶即位以生日爲天

明聖節遵守成業端拱而治紀綱振擧賞罰嚴明

公卿多稱所職百吏奉法庶民安業治爲中興稱

首西王鄭根輔政在位三十年傳位皇太

子居別宮又十二年而崩壽五十四紀元者二 永治 正和

清康熙自丙辰十五年至乙酉四十四年

裕宗和皇帝

諱維禟熙宗太子定王尊立以生日爲春明聖節

是時承太平之業兵革不識宇內無事朝廷多所

制作法度大備紀綱畢張殊方納款工國歸地號

稱極治之世定王鄭棡輔政在位二十八

年紀元者二 永盛 保泰

清康熙自丙戌四十五年至壬寅六十七年雍正癸卯元年至丁酉七年

昏德公

諱維祊裕宗次子在位四年被廢尋遇害年二十八紀元者一　龍德

清雍正自癸丑十一年至乙卯十三年

純宗簡皇帝

諱維祥裕宗長子威王鄭橿尊立以生日爲昌符聖節在位二年紀元者一　龍德

清雍正自癸丑十一年至乙卯十三年

懿宗徽皇帝

諱維祳裕宗次子純宗之弟威王尊立以生日爲春和聖節在位五年適宇内蠢動人心懷貳乃禪宗侄以安反側其禪詔有云念偏方猶逞蠢頑欲以帖羲卿而康海宇謂正禮宜隆世嫡寔以重宗統而一人心遜居乾壽殿十九年崩壽四十一紀元者一　永祐

清乾隆自丙辰元年至庚申五年

顯宗永皇帝

諱維祧純宗太子始以世嫡處危疑備嘗艱蹇天

與人歸遂膺大寶以生日為清和聖節即位之初
正值多故四方盜賊弗靖賴明王夾輔命將出師
掃除蘖黨十年以後天下安平生民樂業號稱盛
治之世追明王殂靖王繼政陵逼太甚帝亦處之
泰然深沉淵默人不見其廉隅嘗言朕垂拱仰成
安事讀書惟歌舞宴遊以自遣靖王沒端王鄭棕
輔政丙午西山兵出以扶黎滅鄭為名端王敗自
刎西帥奉版章朝謁尊扶一統帝時已弗豫彊疾
御正殿受朝七月崩在位四十七年壽七十一紀
元者一 景興

清乾隆自庚申五年
至丙午五十一年

昭統帝

諱思謙顯宗嫡孫故太子維禕之子太子被靖王
幽廢皇孫兄弟並坐錮監經十餘年端王立軍情
推戴始立扶歸內殿始立為皇嗣孫丙午顯宗崩
朝廷擁立即位時西山滅鄭國內乖離皇家僅存
虛器西兵退桂郡鄭棪進京諸大臣奏請襲封王
爵帝勉徇衆情降封為晏都王而密召阮瑩于乂

安入扶一統其年冬整引兵至晏都王遁帝拜平
章國事一委裁决次年冬西山復來整敗走帝北
幸耆處民間遣使請兵于清清帝遣廣督孫士毅
提兵出境西將退避帝復國歸昇龍城月餘西山
主大舉親來清督敗走過關回帝隨北走奔國統
遂亡後殂于燕在位凡三年紀元者一 昭統
清乾隆自五十二年
至五十五年
右黎中興自莊宗至昭統帝凡十六世二百六十
五年通併前黎一百年共三百六十五年

鄭王系世

世祖明康大王

姓鄭諱檢永福梁山人居亦工鄉徽時貧乏嘗爲
盜以供母及長而雄勇過人往從興國公公奇之
妻以女使知馬軍表封侯爵多有戰功遣入哀牢
奉迎莊宗帝見狀貌非常拜大將軍進郡公爵時
年三十七興國公薨代領將士進封節制各處水
步諸營太傅諒國公兼掌軍國重事加封上將太
國公歷輔莊宗中宗英宗三朝攬政二十五年壽六

十八

成祖哲王

諱松世祖次子初封福民侯太王甍長子檜作亂降莫英宗乃赦封爲節制長郡公董統諸營討賊庚午破莫冠次年進封左相太尉長國公壬申英宗信讒言疑忌幸外乃尊扶世宗即位加封都將節制各處水步諸營兼掌内外平章軍國重事光興十七年總（親）督諸將滅莫克復京城二十二年進封都元帥總國政尚父平安王性寬厚愛人善撫恤將士料敵無遺用兵如神經营二十年卒能平偕叛復帝室功蓋天下威振四海遂膺顯冊隆殊禮眞王攬治勳望赫然歷扶敬宗神宗臨政五十三年晩苦痢疾議立嗣次子鄭椿作亂焚都城王出幸外至青春館甍壽七十四

文祖誼王

諱梉哲王之子初封平郡攺封太傅清郡公鄭椿之變奉神宗回駕清化是秋進討協謀同德功臣節制太尉清國公尋復迎駕旋京次年冬進封元

帥統國政清郡王攬權之始年已四十七丈庚內
難和輯人心宇內既定信重儒臣講求政理恭儉
謙讓慎守憲度功烈光前裕後翊扶眞宗神宗進
封大元帥總國政師父清王明朝冊封副國王加
尊上主師父功高聽斷仁聖清王臨政三十五年
壽八十一

弘祖陽王

諱柞誼王第二子初封榮郡公歐封西郡公進封
節制太尉西國公明朝封爲輔政王清王薨尊元
帥掌國政西定王進封大元帥總國政尚師西王
後加封尚師太父德功仁威明聖西王翊扶神宗
玄宗嘉宗昭宗四朝崇節儉明教化立法度明體
統信賞必罰吏稱民安國富兵強遂北復高平珍
除莫孽勳烈號稱極盛臨政二十五年壽七十七

昭祖康王

諱根陽王長子初封副都將太保富國公開佐國
管差往乂安協同宰國公南討兼撫治乂安居六
載攻破南朝將復收七縣進封爲欽差節制水步

諸營兼總政柄太尉宜國公嘉宗陽德三年進封元帥興國政定南王熙宗正和五年進封爲大元帥總國政工聖父師盛功仁明威德定王帝命尊以殊禮奏疏不名贊謁不拜設位視朝居殿左優崇備至其爲治明賞罰振紀綱修舉百度板用群才政績藹然可觀翊扶熙宗臨政二十六年壽七十七歲

僖祖仁王

諱棡晋光王長子昭祖曾孫初封副將普國公政和癸未進封爲節制兼總政機太尉安國公永盛己丑進封爲元帥總國政安都王甲午進封大元帥總國政上師安王裕宗命尊以殊禮奏疏不名親政之日勵精圖治與諸宰臣夙夜規畫允兵民財賦之政創置號爲詳備變古碑風水議建新都令構巡行宮返幸己酉臨幸還蹕于如京臨政二十年壽四十四

裕祖順王

諱橿僖祖長子初封節制水步諸營兼總政機太

尉盛國公開奠國府永慶二年進封爲元帥總國
政威南王壬子年廢永慶帝爲昏德公尊立純宗
是年進封爲大元帥總國政上師威王又尊爲太
父聰德英毅聖功威王又加尊貞王後改全王翊
扶神宗懿宗臨政十年後得癎疾好寂養宦官洽
郡弄柄朝政姘紊天下擾亂永祐庚申朝廷擁立
明王尊爲太上皇遜居賞池宮二十年薨

毅祖恩王

諱橒又諱楹僖祖第三子永佑二年冊封領掌各
處水步諸軍太尉恩國公開亮國府攝政務六年
朝臣扶立即王位進封元帥總國政明都王是年
尊立顯宗尋進尊爲大元帥上師尚父英斷文治
武功明王性英哲剛斷攬權之始四方盜賊方劇
乃改更政理拔用賢才命將出師掃清亂畧十年
之間海内復臻帖泰重興功業比前有光臨政二
十八年薨壽四十八

聖宗盛王

諱森毅祖長子景興庚辰冊封欽差節制各處水

步諸軍兼掌政機太尉靖國公開亮國府丁亥明
王甍進封大元帥總國政靖都王己丑進尊師工
靖王庚寅再進尊師尚父膂斷文功武德靖王嘗
狹小果朝制度政務裁决多不遵用舊例攬權綱
拔人才內修文治外抗武功平興化滅鎮寧復南
河教聲振溥四陲晏帖勳烈增光歷世但陵逼皇
家太甚尊扶之美有愧前王又內寵偏嬖廢長立
少卒致蕭墻之禍臨政十六年壽四十四

奠都王

名檊盛王少子壬寅嗣位時年甫六歲有蠱疾暉
郡黃素履受遺阿保冊封纔一月餘三府兵因靖
王七旬作變開府兵遂殺暉郡擁立王子棕嗣位
端南王既立降封爲恭國公還居亮國府尋病卒

端南王

諱棕盛王長子初封生時王惡之既長使出居阿保
阮楗家庚子以家臣植黨謀事發降爲季子奠都
王立時主少國疑軍情咨相推戴三府兵既殺暉
郡公擁立嗣位冊封元帥總國政端南王自是軍

士驕弄國勢虛弱臨政四年丙午五月西山兵進陷都城王戰敗西奔至下雷社爲土目所執遂自剄 祖年二十四

晏都王

諱槰裕祖之子端南王堂伯初封混郡公丙午之變隱居彰德西兵退諸舊將土豪相與歸附迎入京城進謁昭統帝冊封爲元帥總國政晏都王親政僅六月阮整兵至出遁居京北桂塢帝乃命縱火王府自是鄭亡

右鄭氏總政起太王己亥終晏都王丙午共十一王二百四十八年內稱王始哲王己亥終晏都王丙午共一百八十八年

附莫事跡

莫登庸

僭位三年 明德 明嘉靖

登庸宜陽古齋人幼以漁爲業及長有勇力考中力士出身洪順年陞都指揮使武川伯統元間位至太師仁國公後封安國王遂行簒弑恐明人問罪遂謀割地納歸順二州及金銀二艙并珍寶奇

貨異物明年納之僣位三年自以長老乃傳其長子登瀛自稱太上皇至大正五年明嘉靖十三年明聞登庸篡弑罪狀既昭乃命咸寧侯仇鸞總督軍務兵部尚書毛伯温參賛軍務往征之大正十一年登庸與大臣過鎮關各持尺組繫頸詣明幕府上降表盡籍國内土地軍民悉聽處分納廣安永安州澌浮金勒古森萬葛安良羅浮諸洞願内居歸隸順州乃請頒正朔賜印章謹護守以候更定嘉靖二十年明帝乃封登瀛為安南都統使賜銀印仍與世襲其三十路地方照原舊地名各置撫司設宣撫同知副使僉事各員聽都統處使管轄差遣朝貢以福海廣和元年八月卒僣追稱尊號為太祖

莫登瀛　僣位十一年　大正　明嘉靖

登庸之子性寬簡守法度禁苛暴輕徭薄賦年穀豐登家給人足國内號稱治平僣追稱尊號太宗文皇帝

莫福海　僣位六年　廣和　明嘉靖

登瀛長子既襲位內賍唱妓外好鬭鷄封其臣黎伯驪爲奉國公與諸親人並委以兵政權漸移僭追尊號爲憲宗顯皇帝

莫福源　僭位十八年　永定　景曆　光寶　明嘉靖

福海長子襲位時年幼㾓政委其叔謙王敬典總攝斷决其後有嬖臣范瓊范瑛之譖疑斥舊將其太宰黎伯驪率其全部歸順清化太國公鄭檢乃會同諸將進攻東京克之福源奔金城留敬典爲都總帥拒守又移居于青河縣病疹痘卒僭追尊號爲宣宗睿皇帝

莫茂洽　僭位二十九年　淳福　崇康　延成　瑞泰　興治　洪寧　明嘉靖　隆慶　萬曆

福源之子嗣位時甫纔二歲以應王敬讓入內輔政尊其祖叔敬典爲謙大王移居莒提其後敬典扶歸昇龍城居于城之南門外崇康十三年被雷降宮中半身不遂乃改元後又被青盲眼醫治數年尋愈次年復入居昇龍正殿改元端泰壬辰洪寧

三年被官軍攻逼乃立其子全爲王使監國事歿號武安自爲督兵拒命敗走至鳳眼縣寺隱居十一日爲官軍所獲斬于菩提傳首詣萬頓行在釘其兩眼置于市

右莫氏自登庸以丁亥年僭位傳五世茂洽以戊辰年亡滅共六十六年又敬止僭號稱康佑居青林凡二月其後敬恭僭稱乾統居高平凡三十四年以丙寅年就擒敬寬敬宇父子僭稱隆泰順德居高平凡六十三年以戊午年亡滅

按我越國統自丁皇平定使君尊膺大位而歷代相承雄帝天南國之統緒始正黎李陳黎雖其享祚修短或殊而其初得國以禪以爭歲號要皆可纂惟胡之簒陳莫之簒黎一時悖逆均不得爲正統但其事實有不可沒故皆附載其閏至如鄚王之世擁黎皇專執政柄其世系亦可備登若我

皇朝列先祖聖王撫治南河二百年勳業之盛自有

國史實纂傳之萬世愚未敢以僭書云

歷朝憲章類誌卷之七

人物誌

勳賢之輔

李時四人　陳時十人
黎初十八人　莫時一人

李道成古法人李朝宗室聖宗時夙蒙眷注歷升太師職聖宗時朝欽受顧命仁宗立靈仁太后垂簾當國道成言事忤旨以左諫議大夫出知乂安州在鎮時感念先帝於本州王聖廟內立地藏於院

中安伏像及聖宗位號晨昏奉事三年特召入爲
太傅平章軍國重事左右厥辟竭誠王家初李尚
吉以御畱被親寵（御畱李朝中官別名）干預政事道成不與
協遂補外既再入輔盡心彌縫朝政邊畫多所裨
益七年卒人皆惜之

黎伯玉初以儒學入侍仁宗朝歷升禮部右侍郎龍
符中以事貶爲内人書家天符睿武二年加内常
侍五年復爲禮部侍郎七年廣安儂亥命將兵討
之將行會軍盟于大興門外宣軍令次年至廣源
洲叛黨逃入宋境約束沿邊尋引還天符元年帝
不豫召受顧命輔幼主遺詔有云咨爾伯玉寔丈
人器飭爾戈矛豫備不虞無替厥命其信任如此
仁宗崩神宗即位令伯玉宣諭王侯百官論翼戴
功陞太尉侯秩賜錢帑有差天順元年加太師命
改姓張氏三年卒伯玉以文臣知兵干戈簋簋左
右攸宜受顧命位師傅勳望隆重功著兩朝爲一
時元輔云

蘇憲誠少有文武才畧德智兼優英宗初官太傅預

典兵事大定二年卜者申利又僭稱南平王爲杜英武所敗奔諒州憲誠提兵追之擒利檻送京師二十年牛吼哀牢叛奉命討之俘獲人馬牛象金銀珍寶甚衆以功拜太尉二十一年選民丁壯士隸軍伍二十二年爲都尉將領兵二萬巡西南海邊各處安鎮邊隅帝親送至大安海門而還政隆寶應五年伐占城占人請和乃班師時英武既死憲誠當國秉樞練兵擇將講習騎射戎政邊防一齊振整天感至寶二年册立龍翰爲太子拜憲誠八內檢校太傅平章軍國重事 王爵輔翼東宮帝弗豫命憲誠抱太子攝政追大漸日遺詔輔導太子國家事務一委栽決黎太后欲立故太子龍昶以金銀賂夫人呂氏憲誠曰吾以大臣受顧命輔幼主今受賂而廢立何面目見先帝於地下乎后又召憲誠諭之百端對曰不義而富且貴豈忠臣義士所樂爲况先帝言猶在耳豈不聞伊尹霍光之事乎臣不敢奉旨事遂寢高宗即位拜太尉領禁兵嚴號令明賞罰天下歸心貞符四年寢疾參

知政事武賢唐夙夜侍側諫議大夫陳忠佐不在太后臨問如不諱誰可代者竟以忠佐對其公忠如此后深嘉之及卒帝減膳三日憲誠以元臣受重寄盡心竭誠善處變故雖震撞擊撼而砥柱不移卒使工安下順不愧古大臣之風云

李敬修原姓杜賜國姓英宗末歷典樞書隨憲誠輔政撫綏鎮定預有勳勞高宗貞符七年為帝師冈侍帷幄外教民忠孝太后不敢萌異圖治平六年帝不豫召受顧命立憲宗尋卒

按李朝二百餘年輔臣固不少而史書登名類皆見官職而不見功狀大抵是隨時浮沉鮮有樹立可紀求之功跡著見蔚然在聞者就中惟此四人而李蘇之勳績誠為卓卓黎嵩史論有曰李道成之托孤蘇憲誠之輔政彷彿伊周之忠愛蓋眞定評其次惟李公平黃義質似亦可取但其顯末彿詳不可登籙（公平神宗時為太尉屢破占兵義質英宗時為太傅有抉日功）至若（英宗）僉都為儞文盛子充者流阿媚姦邪殊覺可笑（時年僉都獻崔而近太師劉為儞獻檳榔而覲有罪仁宗時黎文盛化虎謀反神宗時李子克進鹿）

而進樞密使師保輔弼之任往往玷職瘵官可見李朝

一代人才之鮮少云

陳光啓陳太宗次子封昭明大王聖宗拜相國仁宗
朝進位上相元兵來侵公敗唆都於章陽從駕還京
有詩云奪矟章陽渡擒胡鹹子關太平當力致萬古
舊江山收復功居第一英宗時進封太師卒年五十
四博聞多識能通諸番語每北使至輒充伴接之送
尤嗜學能詩有樂道集行世所居號福興常招客吟
詠有詩云福興一曲水回環中有平園數畝寬梅塢
雪消珠蕋雷竹庭雲捲碧琅玕暑來邀客燒茶碗
雨過呼童理藥欄南望狼煙無復起頹然一榻夢
偏安可略見其風槩也子文肅王道載亦以文學
名于世特孫威肅文壁歷任太保曾孫章肅元旦亦
有顯名別有傳見後德澤深厚與王家相始終焉

莫挺之字節夫至靈隴洞人聰穎絕人而資相卑陋
英宗朝賜狀元凱登科上嫌其貌醜乃作玉井蓮
以自況有曰豈護落兮無容數揮梢兮多誤苟予
柄之不阿果何傷兮風雨英宗見而嘉之遷太學

生勇首充內書家往使如元元人以卑小陋之常
召入相府命坐府中有帳繡黃雀棲樓竹梃之趨
觀之元人皆笑其陋梃之即援雀裂之衆恠問故
應曰我聞古人有梅黃雀畫未聞有竹雀畫竹君
子也雀小人也今宰相以此繪諸帳是以小人加
君子也恐小人道長君子道消我爲聖朝除之衆
服其敏及進朝適外國進扇梃之奉命爲銘援筆
立就銘曰流金爍石天地爲爐爾於斯時兮伊周
巨儒北風其凉雨雪載塗爾於斯時兮夷齊餓夫
噫用之則行舍之則藏惟我與爾有是夫元人益
加歎之明宗時尤蒙寵遇憲宗立拜入內行遣右
司郎中遷左司郎中歷至大僚班左僕射在官康
潔耿介明宗嘗使人將錢拾繼夜置其門梃之八
朝即以聞其臨財不苟如此詩詞清雅如此可誦往往
有古唐音云其後七代孫登庸僭黎追封爲惠感靈玉玉慶即龐洞社故基起崇德殿

阮忠彥天施土黃人寔宗時甲辰黃甲時年十六明
宗受禪與范遇如元報聘大慶八年爲御史臺侍開
泰元年元使馬合謀等乘馬至西透池橋輦道不

下忠彥以理折之合謀即下馬步行尋忤旨左遷
英朗州通判有政聲擢僉知聖慈宮事三年左遷
清化安撫使六年憲宗受禪上皇征占吼庵從編
修寔籙開佑四年拜內密院副使擢知審刑院事
仍兼清化安撫使忠彥立平允堂決獄無冤濫者
上皇征哀牢充清化發運使哀牢遺奉詔磨崖紀
功而還九年遷乂安安撫使兼國史院監修國史
行快州路漕運使立漕倉墅田租以賑饑民詔諸
路倣其法施行十四年拜京師大尹裕宗立命與

張漢超編定皇朝大典考撰施行紹豐二年陞行
遣知樞密事十二年拜入內行遣仍知樞密院事
十五年拜諒山鎮經畧使大行遣尚書右弼兼樞
密院事侍經筵大學士柱國開縣伯加中國公役
十餘年卒年八十餘公嘗有詩云介軒先生廊廟
廟畧弱齡已有吞牛志年方十二太學生纔登十
六充庭試二十有四入諫官二十有六兼臺使平
生好吟詠詩詞雄渾俊健深得杜陵風格有介軒
集行世

張漢超字升甫安寧（今安慶）福城人（今福庵）初為興道王門客英宗興隆十六年拜翰林學士明宗朝進行遣憲宗開佑十一年拜門下右司郎裕宗立命與忠彥編定皇朝大典考撰訓書紹豐二年遷左司郎中兼諒山經畧使五年擢左諫議大夫十一年陞參知政事十三年占城寇化州官軍失利上召漢超謀之乃命領神策諸軍鎮化州邊境復安在外鬱鬱不得志常有詩云玉京回首五雲深零落殘魂君不禁已辦荒郊埋病骨海天草木共愁吟十四年以病乞歸未至京師卒贈太傅漢超為人骨鯁文章政事兼優帝但以師稱而不名尤志排斥異端嘗撰北江關嚴寺碑文畧曰寺廢而興既非吾意碑立而刻何事吾言方今聖朝欲暢皇風以正頹俗異端在可黜王道當復興為士大夫者非堯舜之道不陳前非孔孟之道不著述顧乃拘拘與佚氏嚌嚅吾將誰欺所居福庵與登安隔一港愛洛翠山水之勝築室居焉有詩記刻石見者皆慕尚之大法六年追贈太傅

黎括字伯達號梅峯東山甫里人朱安門人少遊學京師登第受知名事明宗歷官僕射裕宗大治九年命閱定清化帳籍累遷尚書右弼入內行遣志崇正學排闢異端嘗作北江紹福寺碑記云佛氏之禍福動人何其得人之深且固也上自王公以至庶人禮施於佛氏雖竭所有亦無靳嗇苟今日托付於寺塔則欣欣然如持券以取明日之報故自內京城外州縣窮村僻巷不令而從不盟而信有人家處必有佛寺廢而復興壞而復修鍾鼓樓臺與民居相半其興也易而尊崇甚大也余犴讀書志於古今粗亦明聖人之道以化斯民而未能信於一鄉嘗遊觀山川足跡半天下求所謂學宮文廟未嘗一見此吾所以有深愧於佛氏之徒也輒纂吾以書蓋諷世作也文章登用與范師孟齊名時稱黎范有子齋徇節陳末封罵賊忠武侯

范師孟字畏儒夾山峽石人朱安門人明宗朝由太學生擢任省院奉使如元裕宗紹豐五年元使來問銅柱事奉使往辨六年掌禁書兼樞密參政大

治元年進入內行遣知充密院事二年遷行遣左
司郎中五年知樞密院事進入右納言奉詔陳闕
五路軍以修邊備才器雄猛詞源汪洋萬里歷覽
江山到處吟題留刻皆豪逸可誦有峽石集行世

阮汝諧嘉福長津人陳英宗興隆間游學京師時上
皇仁宗自天長回京遍觀宮殿帝猶醉臥不覺上
皇大怒命駕還天長詔百官明日俱至天長點集
帝醒覺大懼趨出殿外過資福寺汝諧在門帝問
之汝諧伏地對曰臣以學集誤在此耳遂引入燕
寢謂之曰朕以酒困得罪於上皇今欲詣前謝過
汝宜為朕草表汝諧奉旨立獻帝即以輕舟往今
汝諧從赴夜趨天長晨至府命奉表以入上皇問
此何人內官以官家捧表入對上皇不應薄晚風
雨大至汝諧長跪不動上皇問庭中人在否命受
表覽之見其詞意懇切召帝入諭旨曰朕有別子
亦可嗣位朕在尚如此後當如何帝頓首謝因問
曰撰此表者為誰對曰書生阮汝諧復召汝諧曰
汝之所撰深契朕志乃詔官家復帝位帝還宮拜

御史中贊時年甫及冠奉命使占城謁上皇於崇嚴寺上皇興語不覺移時謂左右曰汝諧善士宜其蒙官家使令也占城舊俗使者至皆拜國王而後宣詔汝諧既至經詣案奉安詔書因謂國王曰自爾天詔以來阻望清光久矣今日開詔如對天顏且對詔拜然後奉宣雖當國王前然以拜詔爲名及還帝先嘉之遂决意大用拜參知政事十二年知樞密院事十五年時改烏里二州爲順州化州汝諧奉命往示德意簡廸其衆撫之以官給田宅免租稅三年卒定其民二十年邑駕征占城爲天子招諭使親約於俱占寨主令諭占主來降不費一簇而占城平汝諧之力也開佑間上皇親征哀牢汝諧爲督將意哀牢趨南或其衆單弱擊之必克且照臨眉羅江既克之後沿流而下過諸藩震耀兵威因諭子弟入朝及交戰陰霧晦冥賊先伏兵夾攻陳兵大敗墜水者過半汝諧在焉明宗聞之曰汝諧用必克之謀乘必克之勢功垂成卒爲賊所餌非不知料敵但所爲過大而致然乃知

人之期望不可踰分限也其後封上等福神本縣
會川華店鲁上富朝與嘉林驍騎凢八十四社事
奉云

陳時見東潮臣乍人與道王進之擢天長安撫使居
官廉潔特人有以盤飡遺之詰其所由對以鄰近
無干請未幾果以事託公擇喉吐之陛檢法官訟
至折之以理事來應之以方人咸曰可以折獄及
入侍行遣右諫議大夫英宗嘗賜之笏御製銘曰
泰山貞高象笏貞烈璽鄉薦角為笏難折歷仕明
宗朝終左僕射

范宗邁號敬溪峡山敬主人初姓祝仁宗改賜姓范
明宗初使元歷御史中賛質直敢言有古争臣風
累遷門下省同知數載而罷詩詞清裕飄逸常有
高趣其題隱居云陶令歸心帯松菊少陵吟興動
江山訪僧云碧溪雪浄茶甌爽紅樹風多竹院凉
徐步要窮終日興清談為解十年狂皆可想見其
風格也弟遇號寮溪明宗時與忠彥使元歷官知
審刑院事累遷尚書左司郎中亦以清謹稱于時

陳元旦號冰壺昭明王曾孫封章肅國侯初從藝宗
出奔匡復社稷預平日禮之亂拜司徒輔政歷睿
宗朝兼知廣威軍事廢帝昌符中胡季犛以外戚
見用專弄朝政元旦自以宗室大臣見國柄下移
無復有經濟志遂請老歸崑山以竹石自娛一日
寄僚友詩有云今古興亡眞可鑒諸公何忍諫書
稀憂國之心往往發諸吟咏然時事既去終不
能有爲上皇嘗幸其第問疾及後事皆不言但曰
陛下敬明國如父愛占城如子則國家無事臣雖
死且不朽嘗作十禽詩有云人言寄子與老鴉不
識老鴉憐愛不盡諷上皇托順宗於季犛也爲人
慈祥儒雅有古君子風雅好文章所居崑山有清
虛洞澈玉橋備諸林泉之勝退休時觴詠其間浩
然自適有冰壺詩集行于世

按陳朝宰輔英宗時往往多得名臣其宗室者以
勳望而入相儒流者以文學而登揆惟才是與不
專拘於資格故當時賢傑自皆見用如節夫介軒
之峻潔升甫梅峯之剛毅與夫汝諧時見之才

氣峽山鏡溪之風節莫非一代之英雖求之致主經邦若有未盡而其一世人自足了一世事卓卓風槩類皆可書至若冰壺公遭值季世雖無顯跡而見幾退處要亦不失為賢故併以附見云

阮薦號抑齋工福藥溪人陳末進士阮飛卿之子陳元旦之外孫弱冠以文章鳴世經史百家及韜略兵書無不淹貫年二十一中閏胡庚辰科太學生父子同時登用官御史臺正掌未幾明人南侵二胡被執父飛卿亦為所虜薦僅以身免總兵張輔廹飛卿為書招之不得已就降再知其不肯效用欲見殺尚書黃福奇其貌釋之留東關城閔住時陳故臣阮景異鄧容等鎮順化軍迎立重光帝以圖興復黎太祖亦遥應詔命起義於藍山累破北兵軍聲稍振公憤明人貪毒思拯生民欲擇其主事之而未知所向乃脫身潛去投宿于鎮武觀懇求一夢以卜去就夜半聞神語以太祖姓名遂決意而求潛入清化至瑞江行營謁見献平吳策太祖大喜前一夜帝亦夢神人貴良弼及見公狀貌

宛然與所夢同遂奇愛之置諸左右參謀帷幄累
進翰林院承旨學士丁未春加朝列大夫入內行
遣吏部尚書兼行樞密事每與明人往復文書與
諸城曉諭皆奉擬撰帝既放明人還國奉撰平吳
大誥戊申春論功行賞進爵冠服侯預頗國政姓
癸丑年奉撰永陵碑文太宗紹平初諸大臣擬以
公與程舜俞等入侍經筵輔成君德奏不諧公又
奉議樂與宦豎梁登不合遂辭不預事歸築室於
至靈崑山時朝參大寶壬戌年六十三秋以妻阮
氏路入侍毒弒太宗庭論夷三族有妾時方懷孕
隱遁得免尋生子鵝鵡聖宗朝軫其冤賜之縣職
追贈公爵濟文侯所著有玉堂詩集世傳公卿大
陂中有巨蛇樹木蓁莽邑人不敢剪伐公祖愛其
風水結構書堂於上命門人芟穢誤殺是蛇蛇精
埋怨托生路氏身下有鱗公少時道遇於武陵悅
其才色納之及當國事允詔書辭命莫不與之潤
色太宗立聞其名召入見拜爲禮儀學士時公年
老欲歸崑山養閒累請不許乃畱路氏內侍帝許

之東迻日氏路宵侍帝崩及獲罪臨刑氏路走赴水人以爲蛇毒之報公以文章謀略得君經世爲開國第一功臣當時咸惋惜之然事久論定是非自明聖宗御製詩云抑齋心工光奎藻親註云抑齋先生於太祖創業之初溺江歸附內則贊畫帷幄之謀略外則草諭列城之文書華國詞章寵信貴重蓋深歎美之也其後公之子孫繁盛爲藥溪望族同縣奉祀祠宇香火至今不絕云

黎文靈雷陽海歷人少以文章稱聞太祖晦迹藍山挺身歸附戊戌帝起義兵與阮廌密侍左右爲帷幄謀臣運籌決勝屢著勳績帝之圍東都也嘗獻密謀陷城明人縋竆出降王通還天下大定順天初論功封卿工候累授八內少傅遷右弼太宗紹平二年與總管黎丕討琴貴檻送京師四年以諫戮黎察降僕射尋太傅仁宗太和五年卒年七十二文靈歷事三朝勳望隆重性深沉多智略識政事大體廟堂謀議多所建明黎察被戮直諫不阿甘受譴責爲公論所與尤剛直有氣節屬邑有虎

狠不時見爲人害丈靈爲丈責之虎皆遠遊時人以此比之韓愈之馴鰐魚云贈開府賜謚忠献

子弘毓好吟詠延寧間爲都督同知洪德中改授尚書奉使爵蒿郡公

陶公倛字賔卿仙侶善片人國初迎謁王師丙午歲黎太祖幸東都御試諸生中第一時帝初得國遂使陳情于明明人諭以求陳氏後順天己酉二年冬以公倛爲頭目充正使往求封并奏尋陳氏子孫事使還歷官東道參知紹平初加知審刑院事乙卯冬升審刑院使兼禮部尚書時明使將來以以公諳詳典故特授是職命掌應接丙辰春再奉正使如明求封丁巳秋加門下左侍郎參知北道簿籍太和丙子三年奉充正使如明歲貢回加八侍經筵己巳夏以年老乞致仕帝不許累加入內大行遣知三館事延寧丙子以老臣諳練奉往太原界上勘定疆地時逝八袠矣卒年七十八爲人温恭儉約有名臣風度詩亦清裕可誦云

裴擒虎天祿度遼人太宗紹平初以儒學進用官御史中丞剛直敢言不避權要時大臣黎察專權當

國擒虎上疏劾之坐死出爲諒山安撫使察既罷
復召入爲御史帝以黎察奸縱欲斬以徇擒虎奏
察罪固當死然嘗爲大臣伺屍示辱恐貽譏後世
帝乃賜察自死其以直報怨如此時梁登以宦豎
定樂黎諸以弩軍遷官擒虎沓上疏切諫帝雖不
用頗憚其直五年奏以儲粮實邊事帝從其策是
年冬充副使如明奏太平地方事仁宗太和初兼
西道同知歷遷參知政事俗傳公初遊學長安時
有一人遠商歸其婦煑黃鱔羹食之而死蓋鱔頭
類蛇白頭有毒能殺人者有司治婦罪公爲辨其
冤事闡得召用顯官後嘗於洪嶺鑿溪一曲灌田
千餘頃鄉人德之卒後祠于白鼻山下歷朝加封
福神

阮天錫字玄圭仙遊內裔人太祖順天四年登宏詞
科以文章結知預參邦交詞命紹平初兼知御前
學生奉副使如明謝致祭回升侍御史丁巳夏以
舉劾知詞訟鄭克復管解管領黎忠非違事不報
乞罷職帝命還就官又劾大司徒黎察專權察竟

坐罷戊午冬再奉充貢部副使歷遷翰林侍讀壬戌冬奉撰祐陵碑文太和中除內密院副使被誣落職再起用爲翰林知制誥聖宗立拜兵部尚書遇事盡言無隱聖宗奬諭之曰唐之王魏何以加此尋被譴後復職兼祭酒公以文學得用而風峻慷慨始終不渝受知四朝以氣節推重云

潘天爵武寧縣人爲太祖舊臣歷官臺諫剛方慷慨紹平初出爲右藤州轉運復入爲侍御史遇事敢言風節鯁直時國喪未除大臣黎受娶妻起第天爵上章彈劾帝命徧八諸大臣家看驗因問曰諸臣非無此事卿獨奏受何也對曰都督司冦司馬皆領命大臣宜正己以率百官有所營爲必循禮法臣見如此不可不言今奉敕使徧觀諸宅臣敢不盡職於是又疏構新宅者參知黎定等二十餘人奏之帝雖不窮究而嘉其直二年帝始臨政頗事遊戲天爵與言官上疏畧曰先帝櫛風沐雨躬擐甲冑勞神苦體十餘年而後定天下陛下繼志成業可留心學術勤於求賢以圖治功今大臣進

太保右弼視勸講學陛下起去而不聽其不可一
也如坐衛官領見陛下射獵或諫止之陛下不聽
又引弓射之先帝遂取功臣子弟使之侍學陛下
皆疏遠之而內與近習侍內嬉戲凡人君必求賢
才能極言直諫及有功者而後賞之今反與宦官
戲賞此皆不可之大也臣待罪言職敢不條陳願
陛臨朝之際或接近大臣或聽羣臣奏事必平正
尊嚴假以天子穆穆之容敬大臣勞有功納直諫
以開言路達下情則繼志述事之大孝不專美於

成王太甲矣帝見疏大怒遣宦者至天爵家詰問
讓之天爵曰臣重在愛君盡職而已死亦何憂明
日入朝奏言虞舜聖人也而伯益以怠荒爲戒唐
太賢主也而魏徵以十漸爲防臣等忝在言職恐
君有過故致其狂愚陛下納之則芻蕘工技各盡
所懷陛下聖德益光大矣帝意始解時大臣擬以
宿儒入侍經筵勸學帝不納天爵奏曰生知莫如
堯舜而猶以君疇成昭爲師自古帝王之增益君
德者未有不由學問況陛下春秋之富古今治道

未盡周知大臣察等選用儒臣入侍左右蓋欲陛下爲堯舜耳陛下胡爲忽社稷而違其忠誠乎顧思先王顧托之意則四海蒙福而陛下享大孝之祿壽矣其他如騎象鬬羊習隨事規諫帝亦頗嚴憚之仕終中丞職太和間卒

阮直字公挺青威貝溪社人父時中善風水見安山義邦有吉地因娶其鄉杜氏女而家焉遂生公于俟跡山庵公幼而敏悟博覽群書十二歲善屬文十八歲領山西鄉薦第二二十六歲登太宗大寶壬戌科第一甲進士第一名爲開國狀元仁宗太和初授翰林直學士武騎尉尋除南策安撫使還朝授翰林侍講兼御前學生二局歷中書省中書侍郎奉北使值大北公陪臣應舉明人又賜及第故世稱兩國狀元延寧二年值家艱回籍四方士夫從學者千數終制適明使至帝命作往復文書及賀登極表明人嘉歎仁宗遇變撰文以祭辭極哀切聖宗登極尤以詞章得幸光順二年授宣奉大夫中書令知三館事大僚班屢乞歸西山草堂

不許嘗有詩云病承恩詔許畱京歸計如今一未成何日西山山下路簑衣小笠看春耕又云大庭曾對三千策浮世虛驚五十年不是無心來禁省只因多病憶田園可想見其風槩也洪德四年廾嘉行大夫翰林院承旨兼國子監祭酒是年卒壽五十七平生著述號樗寮集學者稱爲樗寮先生公以大魁登用而淡視功名常有急流勇退之意申仁忠稱其文章結知累朝而謙恭以保終始蓋定評云

阮玩如堵字孟安青池大瀾洲人屋上福紫陽十九歲登太宗大寶三年壬戌科會元殿試第一甲進士第二名爲開國榜眼太和癸亥冬官翰林知制誥奉副使如明謝致文皇祭回還歸化路安撫己巳陞直學士庚午冬再充貢部副使延寧己卯秋三奉如明藏貢及解余珍事聖宗立愛好儒術公容蒙眷用擢吏部尚書時年三十七累加門下省左司右諫議大夫知北道軍民簿籍兼翰林院承旨學士進兼禮部尚書謹德殿大學士太子賓客

提調丙戌己丑二年會殿試始典銓曹洪德庚寅冬邑篤征占未發被譴隨復召用爲吏部加少保兼國子監祭酒歷十餘年致仕統元中卒壽一百二歲公早擢魁元壯濟顯要年登期壽歷閱八朝亦仕途所罕有云初公於太和中奉敕撰皇親武穆公南界廟碑今其文現存並詩集行世

梁世榮天本高香人（少稱神童）年二十二登聖宗光順四年癸未科第一甲進士第一名應制第一初光淑皇太后夢至上帝所上帝賜以一位仙童爲嗣又許一仙童子爲輔及覺遂有娠生聖宗至是科得公太后驗其形貌宛然夢中所見童子心異之以告天子天子奇其事且愛文章遂令密陪詞屋初官翰林直學士權公工科給事中洪德中歷加翰林院侍書堂院事兼崇文館秀琳局允邦交詞命皆奉擬撰名聞中朝明人嘉其國中有人預驗坛洒天自號聽軒公於是書無所不讀學問甚博嘗定大成算法但性詼諧禪門科教多所撰作沒後爲邑福神

鄗廷保青闕福溪社人年二十四登光順四年癸未科會元廷試第一甲進士第三名以文學登朝遷陞侍從官翰林直學士庚寅奉使如明奏事使回遷東閣校書歷陞副都御史兼左春坊左中允洪德癸卯與申仁忠等奉纂天南餘暇集與親征記尋進禮部尚書兼官如故時年四十四甲辰秋奉看詳自大寶壬戌至是年甲辰科進士名次勒石立于太學乙巳年遷刑部尚書有嚴之兄兄弟同朝世傳公祖還人遺金因得厚報云

鄗有嚴福溪社人年二十二登光順七年丙戌科二甲進士洪德庚戌官副都御史監殿試尋陞都御史提調癸丑丙辰二科殿試時年四十九景統庚申春改授太常寺卿壬戌冬奉正使如明謝賜冠服時明皇后見我國使至差官收取凶箱討取異香有嚴有所賫龍衮禁物貯箱內恐明國檢得之乃作戒本部榜文收異香工進其文曰匹夫懷璧麟經貽贖貨之譏胡賈藏珍馬史示輕生之戒救叩閽呈悃者嘉忠純之可尚而進芹献曝者雖微

小而可稱歷歷薰猶昭昭龜鑑照得本部使者等
率自下方之遠來覲 上国之光萬里梯航跋涉寧
辞於海嶽九霄日月粘依快覩於天顏趨聲明文
物於虞朝覩禮樂衣冠之周制尊親在念報答無
階凢其隨身財貨豈宜糊心愛惜某有奇南異香
一合呈付差官揀裁進入 明帝見其文稱爲三代
人才優加宴賞賜大紅獅象絨金胸背紵綵等物
有嚴 上謝表云臣竊惟 天地發育夫萬物雖萌芽
根荄猶感生生化化之仁帝 王撫綏兆邦雖絕徼

窮陬猶仰蕩蕩平平之道今臣忝因夏貢造望堯
雲仰天日於長安貼依正切剛衣冠於 王會欣幸
良多豈圖微遠之餘疊荷寵光之賜章身有耀品
采孔揚命服匪頒篘文生色敢惟草木孤根之陋
尤感乾坤大造之仁臣不勝仰戴銘佩之至敬祝
皇帝萬萬壽與天齊年率土臣民共樂雍熙之治
厥邦大小永乎漸暨之休是臣之所深願望也陞
辞日明帝復賜大紅骨孕雲絨金獅篘紵綵裹綵
等物并付給馬船回國有嚴謝詩云曾因國事貢

珍封藻宴叨陪玉殿中筠采已彰三品服鷁舟再駕八荒風詩詞笑乏寬如海酒力那堪飲似虹福壽機周周雅祝升恒日月照臨公使還歷進吏部尚書兼都御史廷保之弟兄弟並列尚書

杜潤金華金華社人年二十一登光順七年丙戌科同進士以文章登用陪侍綸閣戊子秋駕幸藍京與郭廷保等扈從奉賡和孝治英華詩集洪德辛卯陞東閣校書癸卯冬與申仁忠等奉纂天南餘暇集尋加兼東閣學士甲辰初立進士題名碑奉與申仁忠等分撰記文時天子稱騷壇都元帥以杜申二公為副元帥凡御詩及詞臣酬奉悉為批評上甚加信用常夜侍御前論道理天文請臣莫得預焉癸丑年陞翰林侍讀兼東閣大學士時年四十八乙卯冬奉和瓊苑九歌詩韻與仁忠齊名當時稱為申杜仕終尚書卒

申仁忠安勇安寧人年五十餘登光順十年己丑科會元廷試賜同進士以文學登用初授翰林院侍讀尋加兼東閣大學士歷陞翰林院承旨仍兼東

閣洪德癸卯與郭廷保杜潤等奉纂天南餘暇集
上嘗題其藁以美之歷加兼國子祭酒時天子愛
好文翰稱驗都元帥奉評御詩及賡和瓊花九歌
詩嘗乞歸拜掃憲宗在青宮賜詩送之曰幾年逐
地久承恩暫假歸來拜社神清案面夜辭東閣月故
閣情望北江雲鄉心無限三杯酒親念難勝數尺
墳須信顯揚眞是孝好推此意答明君其見雅重
如此景統初奉撰昭陵碑累陞至吏部尚書兼翰
林院入侍內輔政兼東閣如故壽八十餘文詩尚
典雅渾厚不事雕琢而格致自佳酬奉諸作多得
御筆稱賞子仁信仁武二人同時顯達天子嘗賜
之詩曰二中父子沐恩榮寵遇超冠尤爲世所罕
云

陶舉超類淳康社人十八歲登光順丙戌同進士改
名舜舉工於詞藻丁亥由知縣試中宏詞科命入
秘監讀書陞翰林侍制尋擢知制誥丙申夏由翰
林侍書陞東閣校書壬寅秋以扈從西征勤幹無
犯陞翰林院侍讀仍兼東閣與大學士申仁忠奉

天南餘暇集及親征紀事戊申春以三考稱職陞
東閣學士文章操履深爲帝所器重禮遇居中杜
之次常賜和梁江夜興詩及令奉評言心百詠集
居官益勤職守歷陞戶部尙書知崇文館秀琳局
景統中卒兄丕己亦登黃甲兄弟同朝

阮居道嘉定東塊人登太宗大寶三年壬戌科同進
士初充御前學生太和己巳遷監察御史尋以劾
奏政事院參議諸員降爲國子直講延寧丙子奉
充貢奉部副使太宗在潛邸時爲文籍友及帝登
尊遂蒙用光順初擢翰林承旨權戶部侍郎入侍
經筵歷陞副都御史丁亥進都御史戶部尙書帝
嘗諭之曰昔予少時爲爾所支登大寶日汝作經
筵以臣下而觀則爾爲知己之友學識之交以君
臣而觀則汝爲魚水之緣風雲之會爾盡心竭力
勉圖報國則吾爲人君之明爾爲盡忠之臣顯號
賜名光于方冊顧不快哉其相與孚契如此寔君
臣之奇遇云

覃文禮桂陽覽山人字弘敬號道齋少稱神童御試

解元十八歲一舉登光順十年己丑科同進士初
入朝擢翰林校理洪德癸卯官翰林侍書與申仁
忠等纂修天南餘暇集戊申奉正使如明賀登極
使回陞副都御御史監癸丑殿試未幾進禮部尚
書兼東閣大學士奉敕撰昭陵神道碑景統己未
明使冊封奉命就驛館議禮欽皇既登儲二命爲
左春坊右諭德仍兼同職甲子夏憲宗寢疾阮敬
紀欲立威穆帝以金賂拒不受遂與都御史阮公
弼受遺詔立肅宗及威穆帝襲位憾前事貶行廣
南承宣至眞福大江使人追逼自盡公投水卒年
五十四及洪順起兵追封致祭以旌其節云

阮保武仙芳萊人登洪順三年壬辰科同進士初入
東閣擢左司講輔東宮憲宗立拜禮部左侍郎參
掌翰林院事奉敕撰伏跡山顕瑞庵碑銘序曰帝
王之興必有靈異靈異之應必有所憑溯觀古初
明徵可考跡履巨人而庖羲啓聖虹流華渚而金
天應祥月貫瑤光而顓頊生帝歆其祀而后稷生
興商葉飛玄鳥之祥唐帝協赤龍之瑞蒿石發於

夏啓赤爵表於周文圖牒禎符古今一揆欽惟皇
工皇帝陛下承祖宗之施祉襲德澤之流光應運
之昌篤生之慶豈不出乎其類拔乎其萃者哉原
夫伏跡山天福寺峯巒鷲嶺洞敞崑崙西連圖傘
之雲東抱嵋江之水至人觀化曾此徜徉石壁頂
痕雲庵足跡淣以來宛然如在眞空乾之福地仙
鼠之洞天也加以李朝徐公道行卓錫持蠟逾數
十年天王感轉經之功法友証托胎之果如如遺
蛻曹溪不壞之法身湛湛道心達摩歸空之寶相

寔妙勝之頭陀圓明之法印也蓋其億萬斯年儲
休鍾秀磅礴穹壤間必待聖人而後發耶迨夫光
順初元陰慝既除乾綱復正聖宗淳皇帝以是年
六月十日俯狥輿情光登宸極簡求淑德正位宮
中時長樂殿皇太后以禎國公第二女懿範家儀
首稱其選七月八侍拜充儀居永寧宮寵遇冠於
掖庭未幾有娠公爲皇太后致禱是寺徐公庵方
展拜間忽有山石飛落其前公懷之謹密令雕作
其像納石于衷別構一庵奉之人莫知之明年辛

巳仲秋八月十日聖上應期降誕三宮交慶率土
歸心三年壬午聖上以嫡長立爲皇太子仁孝夙
成溫文日就天下於是益隆矣洪德改元聖太后
自充儀冊爲貴妃恩禮日加及公臨没屬家人曰
飛石之異他日幸而有應直立碑記其事以垂不
朽洪德二十八年聖宗淳皇帝上仙聖上皇帝嗣
位社稷宗廟有所托葬更蠻貊胥率從尊聖母貴
妃爲皇太后居長樂殿榮養備至慈極怡愉福履
之綏祿胤之繁與周任姒同其盛美也聖天子率
兹舊章舉行仁義流亡復業盜賊革心甫及再期
天下大治漢文之盛唐太之隆未足以喻也景統
六年追思夙願欲顯神功特以碑文命臣撰次臣
淺陋何以發揮神道感通之理然既叨奉明詔敢
不對揚休命嗚呼天人相與之際微矣哉蓋志之
所至氣亦至焉理之所至精亦至焉是理也察乎
天地貫乎古今不以顯而彰不以隱而秘存乎其
人則在方寸間一感乎耳況聖天子明德之遠積
慶之崇古昔帝王未之有也粵自皇朝紹平閒光

淑皇太后有玉帝授孩兒之夢果生聖宗淳皇帝
及長樂皇太后有黃入左胷之祥篤生皇上皇帝
祥瑞必不虛發天命固有攸歸矣禎國識鑒精通
寸悃懇至神石之應豈偶然哉且幽明無二物類
本一象垂於天者星也質凝於下者石也依人而
行者神也降祥在德者天也深庵靈異之應石即
星即天即祥即德即是豈淺識所能預知哉穹示
錫美岳瀆炳昰靈眞萬古而一日也不記嘉貺曷
著純美謹拜手稽首而銘曰天啓聖王必有休祥
成功特異樹德克昌聖神毓慶相古有光誕膺眷
顧永篤周祜萬世累仁萬年垂裕施于文孫綿洪
寶祚歸彼名山虎踞龍蟠靈蹤勝跡磅礴其間待
時而發莫測端倪英英奕奕葉壼治謨法聖考初年
自天作合熊夢允孚燕謀昭答禎國靜瀾茲山致
虔寘心默禱格至上玄忽有神石見于庵前惟茲
神石精誠所格妙入金身渾融無跡崇構奉之人
不厭斁明年仲秋崇祜垂休祥開虹渚道闡燕謀
國本益重磐石金甌尊公遺囑其言可復事如有

徽善則必錄宜製碑文發揚洪德鶚尾之春化瑟
成新聖皇嗣德守位以仁建用皇極衮叙彝倫慈
宸膺養尊崇無工福履來綏穹亦叶相國誕[敉]敷萬
方咸仰昭昭靈應亹亹玄功茲言在耳深契神宸
衷貞珉有作式表崇鴻天地久長山川融峙勒此
穹碑奠于南紀功德兼隆彌碩來世文成甚稱旨
尋進本部尚書兼翰林院侍讀仍掌院事寬大簡
重為時名臣號珠溪有集行于世

裴昌澤青潭定功人年二十八登洪德九年戊戌科
同進士昌澤少事耕稼躬勤講磨帶經而鋤囊螢
而讀農事雨不廢而學業日進一舉登科放榜時
猶耕於野邑人榮之初授翰林聖宗征占時扈視
有功己酉冬奉使如明歲貢二十四年春奉作廣
文事記曰臣聞天不言而四時行百物生日月之
所垂象也帝無聞而天下治萬邦理命令之所垂
法也聖天子握乾符臨寶位治功丹護二十餘年
武功抗文德修四海九州皆為臣妾梯山之亘航
海之隅號令之所周也霜露所墜舟車所至正朔

所被也海隅蒼生必為帝臣而承帝命矣皇帝陛下乃慮夫政事之繁臣民之衆難以耳提而面命於鳩庶功張規矩垂之能輸之巧特建名亭於大興門之内以為懸治象之所其地則鳳樓峙於前龍城遶於外銀鉤邀道左右周還惟瞻視之有地其形則極棟儼其高雕琢亦而弛不陋而卑不壯而麗規制度之得中也既成特賜名曰廣文亭朝廷載新煥發號令籌軍國之務則禮義之儀百司庶尹之政天下萬民之務莫不星明而日麗蓋將以新萬方之視聽表一代之文明非虛設也當其法令初成觀者莫不景仰一新制度絢爛雲霞為百官者則明道揆謹官常奉布下之堯言觀懸象之禹詔莫不師師而相規為四方者則聞德化而歡欣奉德音而鼓舞仰虞廷雖熙之信聽漢廷寬大之書莫不欣欣相樂也是則斯亭之作所以增棟隆之慶基磐奠之傳豈偶然哉噫斯亭之設有由矣政教之施設命令之發揮煥乎其有文堯之成功也郁乎其有周之盛治也邦國泰和舜之文

德也聲教遠曁禹之文命也一言之發審是樞機
一令之施堅如金石天下之人皆曰大哉吾皇言
一哉吾皇心而文德發達無遠不至則斯亭之設
而廣文之名所以為萬世之龜鑑也記成上特加
稱賞聖宗崩憲宗登極陞東閣校書其有表謝云
伏以地遂寬逢久玷深嚴之直天低雨露過蒙瀀
渥之恩舊次升華旅忠益感 臣遭逢一第玩愒廿廿
年西徼翔風馳使莫施於濤效北扉東閣挨橋奚
敢於燕詞每懷脫盟之慚遽抱遺弓之痛六虛香

香藹愁望堯雲五彩輝煌欣邪舜日普率胥覃於
解澤迓疏亦預於升階鵷鷺行中忝厠鄭騆之末
絲綸閣下猥圓蔡次之光顧遇寔多黄緣莫測伏
遇皇帝陛下丕承武烈大振文風在明德在新民
莅政誕弘於敷教不泄邇不忘遠立賢式廣於勸
功時方欣公道之開臣濫竊私人之寵臣敢不祇
承帝德佩服官箴希文供奉兩朝豈敢忘於際會
欲之恪勤一節尚罔替於始終再遷僉都御史復
有謝表云伏以黎閣天開甫花舊次栢臺地峻更

賁新銜仰惟奬擢之仁倍切激昂之念 臣竊惟紀
綱之地耳目攸司必無私方可律人必有守乃能
執憲蔡襄拜爵一時之英俊汗顏景讓立朝當日
之姦豪距腕向非負鷹鸇之志曷能清燕雀之群
如臣者技愧虫雕迹非鴻漸鷰坡玉署侵尋殆閱
於廿朞我軺星軺奔走莫施於寸效倖冒每慚於
旅進亨嘉快覩於離明會際風雲依承有幸澤膏
雨露霑沐過優夫何未泝於於六旬遽爾驟躋於
七貴繹青綾而凝紫綬故事增輝以白望而算私
官時流駭聽剏金殿宴閱之際承玉旨廸訓之方
徐樂道至大夫深懷曠等行成驟居廊廟奚假先
容第虞重責而莫勝尤恐恩隆而難報誰知孱頊
有此希期伏遇皇帝陛下恢廓帝聰尊崇儒術本
一心以登萬化亹亹經綸操八柄以御羣工巍巍
統馭羣揩肅嚴於予奪忠姦廣示於勸懲謂臣久
玷臺常初無朋比知臣夙存樸直尚可使令繩違
特委於要權裁決朞攄於素蘊臣敢不祗承睿眷
思竭愚衷罔暇修其政刑礪治欣覩於盛世黽勉

勤以仁義矢謨願效於前修累遷兵部尚書掌六部事兼都御史知經筵事國子祭酒廣文侯統元庚辰年七十致仕壽七十九卒追贈太傅廣郡公謚文亮公遭時致位担當經濟而廉介清約無一毫營私所得俸祿皆以分宗族鄉黨憲心碩望當時推服初公父以儒生好地學得北方所賜一局訣云繼發魁科掌鈞衡始於遷祖而遷居於盛烈之渠東村至公果驗云次子栐復登大正壬辰科榜眼長子桂以中式仕莫爲贊理尚書歸順封功臣孫秉淵在中興初輔佐別有傳見後

梁得朋弘化會潮人少稱神童年二十八登憲宗景統二年己未科會元庭試第一甲進士第二名應制第一官禮部左侍郎翰林院侍讀掌院事洪德初以應義功陞禮部侍郎尋丁憂命起復兼東閣學士八侍經筵固辭不受因獻治平十四策其略曰臣聞古之聖王不以天下既治而忽警戒之念古之賢臣不以其君既聖而忘箴規之意是以虞舜之時既熙皥矣而伯益之矢謨則曰罔遊于逸

罔淫于樂無怠無荒慄慄乎如危亡之將至帝舜納其言而戒其所當戒此所以爲大聖也漢文之既時富庶矣而賈誼之猷策則曰厝火積薪可爲流涕可爲痛哭惴惴乎若禍亂之已形文帝納其言而憂其所當憂此所以爲賢君也蓋以臣之進言不諄勤不激切則無以助人君聽納之明君之聽言不乘察不寬容則無以開人進諫之路今陛下寬仁大度不嗜殺人復高祖之業救萬民之命四海之內如解倒懸莫不延頸企踵仰望新政之成鼓舞太平之治然而即位以來和氣未調干戈未戢朝綱未舉軍政未修災異屢見恐天道之未順山石剝削恐地道之未寧姦臣竊發盜賊潜萌恐人道之未安也而在朝之臣知而不言其自爲計得矣知國計何臣忝以舊臣義同休戚雖在衰絰之中通喪未畢而陛下以義奪情置之侍從盡欲臣有所議論猷爲裨益天下輔賛太平矣知臣旅進旅退碌碌隨人苟容苟祿則臣之忠孝兩虧何以報陛下之恩盡人臣之職每念時義則終夜

不寢臨食不飧犬馬之心自不能已謹條治平十四策以聞一曰致警戒以弭災異之變二曰篤孝思以襄忠厚之心三曰遠聲色以正一心之本四曰去姦佞以清萬化之源五曰惜官爵以謹勸懲之典六曰公銓選以清仕進之途七曰節財用以襄儉樸之風八曰褒節義以重綱常之道九曰禁賄賂以革貪墨之風十曰修武備以壯金湯之勢十一曰擇臺諫以作敢言之氣十二曰寬力役以字傒理之情十三曰信號令以一四方之志十四曰謹法度以闡太平之治以上策上干睿覽臣又聞古語云芻蕘之言聖人擇焉書曰知之非難行之惟艱臣願陛下勿以臣言爲迂濶擇而行之戒其所當戒憂其所當憂其庶乎天道可順地道可寧人道可安太平可致也襄翼帝嘉納之仕至吏部尚書參預朝政襄忠侯年五十餘卒子有慶爲中興初功臣别有傳云

甲海號節齋鳳眼鄞薊人又貫嘉林鉢場少孤貧居母鄉細江公論迻于江渚有鄞薊商載之歸養爲

子延師受業文學大進年二十三中莫登瀛大正
九年戊戌科進士一甲第一名改名澂以文章登
仕爲時所重屢柱南開辨事應答精敏明人稱爲
甲宣撫而不名茂洽延成初年官吏部尚書兼都
御史倫郡公以彗星屢見上疏云謹按傳記彗星
妖星也出長大則災深期遠短小則災淺期近今
之政事日非者非一書曰以承上帝神祇社稷宗
廟罔不祗肅而今奉先之禮犧牲粢盛失於簡薄
供奉祭物苟慢不恭其可懼者一也孟子曰君仁
莫不仁方今在君之側近習便嬖嬉遊引導以求
交中宮闈至嚴出入而無禁宣納至愼壅蔽而不
通其可懼者二也孟子曰上下交征利而國危矣
方今上下之官能不嗜利者十只二三餘皆汩汩
於利官爵之冗濫田土之占奪藩鎭之徵求責買
無所不爲其可懼者三也左傳曰國家之敗由官
邪也今内外之臣能由於正者十常一二餘皆逐
逐於利邪敝旨之傳送官司吏舍之徵求大小詞
訟之索賄無所不至其可懼者四也唐史曰國依

於民今公私勞擾民不聊生國將疇依其可懼者
五也傳曰師克在和今將帥乖違互相角異師何
以克其可懼者六也外此悖理傷道之事難以枚
舉所以星告災異非是偶然願戒謹危懼改革弊
政人心既和天意自得若或樂於宴安不知悛省
則危亡之期未可保也茂洽不能用其言而加坐
太少保力辭不許次年命掌六部事兼東閣大學士
知經筵加封策國公時莫政日非災異屢降澂以
益備爲戒累求解職不許會有颶風大作又疏言

颶風之變誠爲大異天變不虛生皆由人事所招
今寇盜未息兵役繁興黃放白催歲無虛日頭會
箕斂利析秋毫自崇康六年迄今積九年閭閻刷場
追者此民前殿追者此民神武効力追者此民感
弩神臂追捉者此民衛所州縣徵收者此民其餘
或致增倍其數罄破其產民情慓慓幾不聊生詩
云無曰高高在上陟降厥士即其事也書曰天聰
明自我民聰明天視聽自我民視聽民心所存即
天意所在今人事至此民困至此颶風之變天其

以是警之易日震來虩虩笑言啞啞小象日恐致
福也今欲弭災消變非恐懼修省將何以致福願
以天變爲必可畏以人事爲必可修敬天之怒不
敢戲豫敬天之渝不敢馳驅絶嬖幸之路杜貨利
之門訓迪百官興舉百廢敕下朝臣議行寬恤之
條肆頒恩諭曲赦無辜壓溺之民時令所在官司
厚加存恤庶使恩出於上澤究於下人心既悅天
變自弭臣又聞天下雖安忘戰必危况今憂危之
時不有武備其何能國今新選之兵所置之營器
械未銳技藝未精船艘未整矧皇天示警正當恐
懼憂勤之日自治之策內修之政不可不致其謹
宜明法令緝紀綱慎固封守繕修城堡飭兵馬備
器械治船艘置營寨定番次嚴期會申教令時操
練慮善以動動惟厥時尤願敦崇國本締結人心
厚之而不困秩之而不傷節其力而不盡既寬力
役之征便是蕩平之策茂洽慰諭之召使赴京坐
堂任事進知太保參預朝政屢乞致仕茂洽眷留
不聽八年秋復疏言知足不辱古人之所戒年至

便歸昔賢之所處臣年既老自當引去遑遑一意更有何言望諒悃悃允臣致仕全臣晚節保臣殘年此臣之大願方今衆賢在朝亦有規楷自有足筭第臣憂治思危惓惓老志不能自已願陛下乂中圖治敬所恭先專正學親正人誠意正心防非窒慾不邇聲色不殖貨利無酖于酒無淫于樂杜嬖倖戒遊佚俾政成化行民若邦休以登于至治臣願田野休閑亦預享太平之福茂洽批出答云公耆舊勤勞禮亦宜休今圖新求助公老成諳練義未可去煩且留坐政堂主公論贊成圖治復正國封至此王特公休未晚公七月再表請致仕猶不許十一月復疏請辭旨懇切茂洽不得已從之年七十一彩旗對驛日狀頭宰相斗南峻國老帝師天下尊詞筆文尊名兩國華經壽耀炫三台蓋極其榮耀云壽七十五所撰綏文集行世

按黎初輔佐勳業文章惟抑齋公為最他如黎海歷之智識精明陶賔卿之諳練敬歷阮仙遊之慨慷擒虎天爵之遇事盡言總亦不愧名臣

迨于太寶年間掄魁所得如公挺孟安二公其勳望之美皆是不負科名光順洪德而後賢才接武于朝固難縷數今但錄其名望之卓見勳業之著聞者自梁狀元以下得九人類登賢輔而莫朝甲狀元之功名顯著亦間以附載云

歷朝憲章類誌卷之八

人物誌

勳賢之輔

臣 潘輝浩著

黎中興後
三十九人

阮茂宜雷陽盛美人功臣弍國公阮汝賢之裔孫駙馬興郡阮潰之子有文學器識才德兼備中宗順平初效用爲鄭太師奬重參謀戎幕累著功勳英宗天佑中官吏部右侍郎仁美伯歷遷兵部左侍郎祥麟伯正治庚午太師甍長子鄭檜構變茂宜黜

隨長興公左右與諸臣感激結誓同心協濟安內禦外籌畫居多壬申論功進侯爵世宗嘉泰初遷都御史光興三年陞工部尚書五年遷戶部尚書十六年滅莫邑駕進京陞吏部尚書封明義輔國功臣時都城初復衆務轇轕茂宜當揆輔濟政理就緒國家倚以為重十七年齎敕追贈昭勳靖公十八年會試天下舉人命知貢舉取阮實等六名八送（阮實後為名宰相）簡拔得人時議稱之十九年加少傳封瓊郡公二十二年正月卒年八十二茂宜以勳閥子而學問淹雅操守淳篤登仕四十餘年竭心王室臣節堅貞履艱難困平定茂建勳庸晚掌鈞衡以元老持政儀軌百寮為中興名臣之冠云贈少師賜謚忠謹

馮克寬字弘夫號毅齋石室馮舍人少時以文學重名受業于黎顧阮狀元之門兼通術數志氣豪邁不肯應莫試中宗隨黎伯驪歸順清化鄉試中送首鄭太師一見奬其學識謀略使參幕府受御營記籙知四衛軍正治中奉差各縣招集流民復業事

回遷兵科給事中又遷禮部給事以事忤旨摘襄
陽之河南城忠憤所形著爲國音辭曲自叙即世所傳國語記漁父入桃源有城南草屋花竹圖書之句尋獲召還世宗光興
三年初復會試科公以禮給事乞就試預中黃甲
時年五十三陞都給事五年辭官乞歸萬賴居第
上許之六年復召爲鴻臚寺卿八年遷工部右侍
郎尋轉清化承政使丁酉二十年以工部左侍郎
奉使如明時莫人受莫賄賂不肯納使克寬初候
命遺書帥司極言莫氏篡竊罪狀明白黎之子孫
叩關請命天朝扶莫抑黎是爲黨邪害正何以明
大義於天下扶名教於萬世明人義之准令使臣
進關克寬乃得入關既至燕禮部責以代身金人
不遜俯形舊樣復正使不得進覲克寬抗言莫氏
篡奪其名逆黎氏恢復其名順莫氏得以循形代
身已爲思幸至如黎氏累世貢臣金人容仰成規
具在今若以莫氏爲例何以招安勸而示懲創狀
聞明帝卒從前黎之式克寬乃得入朝領印敕回
國北人咸稱爲良使既歸成祖敬重之呼爲馮狀元

生而不名國人咸稱爲狀元蓋欽美其英能也在燕日値明帝萬壽節獻詩三十章明帝批云人才何地無之覧所獻詩具見克寬忠悃殊可嘉美又與朝鮮使李睟光賦詩揮筆立成睟光深服其才時年七十矣使回以功陞左侍郞梅嶺侯敬宗立進工部尚書三年進戶部尚書梅郡公癸丑十四年九月卒年八十六贈太傅爲人剛毅精明有綜練才詞章清潔有詩集行世

裴秉淵字拙夫清潭定功人昌澤之孫莫榜眼棌之子少時學問博洽文章贍麗鄕試中三場會丁憂不復應擧順平初時年三十同伯父杜擧宗歸順與岳丈黎伯驪入侍中宗時預賛戎國事英宗正始中値內阻外訌委曲周旋多有勳力榮封宣力功臣世宗光興十四年奉陪御駕復京城封純信功臣歷遷奉天府尹刑戶部侍郞十六年大駕東征奉留守西京時年七十餘尋陞禮部尚書制文曰朕惟北斗天之樞機所以斟酌元氣尚書王之喉舌所以出納王言眷惟耆宿之儒宜貢光華之

命宣力純佐功臣特進金紫光祿大夫戶部左侍郎文峯侯裴秉淵冠簪閥閱詩禮門庭乃祖朝以文名家科第冠天下爾今公舉宗歸國忠義浦朝廷經營茂蹟於四征終始勉殫於一節尹京斷衙擊豪彊而贊其謀參郎銓科宣聖化而持堂論率睐多歷年所篤棐至今日休寺卿六陞命令多其詳審使司二判方民頼以保全肆朕躬進取東京嘉國老圖先西土刑曹兩覆獄訟清平戶省載遷財用均節修治贊成於夏正陟陞宜進於春官公其清直一心典掌三禮惟平格益徵於天壽斯雲仍汞匹於國休再加兼兵部尚書進爵文峯侯二十年明使來促會勘特初通好求封明三司受莫藥賄詰問眞偽公奉命往鎭南關對質反覆無所沮撓又薦本國者舊附戴舊主表文列名先小目鄭松次者目黄廷愛次官目裴秉淵其坦當國事任重如此事竣回還加封功臣弘定五年八十五致仕尋起復奉侍國老十五年卒壽九十五贈少保謚恭懿性清介不營貲產死後家無餘財而福

皇越地輿誌卷之八 人物誌

蔭流衍子孫興盛女侍王府爲昭容生四王子並
公位男七人四侯三郡公一門貴盛爲南山望族
之冠德隆初加封太保仙郡公（遠孫裴璧登景興己丑科黃甲歷仕吏部侍郎行參從丙午變後以目疾辭職晦于家）

梁有慶弘化會潮人榜眼得朋之子少時遵父遺命
受業于汞頓阮狀元頓精數學知黎氏當復中興
決意向明而道路艱阻不能自達莫大正九年以
家貧邑勉應舉試中第二即不復庭試倍道潛行
先達歸順表于安場府乞委差人遞接鄭世祖素
聞其名遣兵迎之到神符海口公纔登舟莫兵已
尾岸上矣既至府鄭王喜慰稱奬引入拜見中宗
擢爲侍郎委以參贊機謀深加信任英宗正治中
鄭王子檜構釁莫兵入寇公隨長國公左右帝所
與諸元臣感激指天爲誓日夜謀議奬勵軍士據
險要增壘柵浚濠壍戰守具悉備賊分兵犯安場
闕日夜攻逼甚急公宜軍士夜架數層壁壘撤民
屋壁板遮蔽外塗泥土上植竹尖迨旦而假城成
延袤十餘里砲臺銃門處處碁列賊將望見大驚

引退由是西都獲寧是役也以籌外禦公之謀力
多焉文猷武略一時推重其後屢立大功爲中興
名臣仕歷兵部尚書達郡公子謙亨少稱神童光興戊戌科黃甲仕終禮科給事

黎櫂秀雷陽上吾人祖贊善祖叔贊襄同登景統己
未科進士仕歷尚書爲宦譜美談櫂秀以世閥子
孫學有機杼年四十四登世宗嘉泰五年丁丑制
科一甲出身文章進用爲成祖簡注歷官都御史
文貞子光興己亥特加伯爵敬宗順德初有潘彥
裴奎之變駕回西京人情驟動櫂秀左右扈蹕追
隨規畫勳績居多迨旋軫論功追封協謀佐理功
臣陞吏部尚書爵文賜侯既登揆推引賢才振整
法度數犯顏諫爭風槩棱特性康直方潔不營貨
利持政十年既罷相家無餘財清介之節時人美
之卒贈少保郡公爵加封福神

阮文偕天祿芙蓉人年二十七登世宗光興三年庚
戌科會元殿試賜第二甲進士庭元初官清化憲
察使成祖要神祖人誦詩有天祿指揮之句遂命

參錄軍事籌畫居多是擒僞莫復故都公預有大
功焉戊申年官都御史時初通好于明以應接北
使爲重命公與尚書杜汪往南關候命車駕隨發
京師進關會勘明人愆期帝還京次年春復遣赴
候關上夏車駕臨諒城過關與明人相見成禮而
還歷陞參從吏部尚書掌六部事兼都御史少保
澧郡公永祚癸亥鄭椿之變公密贊軍機底寧國
本以扈從進發之功進少尉加翊運贊治功臣尋
進封太保公歷三朝居官四紀勳庸權位超冠當
時戊辰年七十五卒贈大司徒賜諡謹度
吳致和東城里齋社人年二十八與父致知同登光
興十五年壬辰科進士初官山西憲察使密謀成
祖知遇未幾召爲吏科都給事陪侍府堂擢刑部
右侍郎出爲清化鎮紀錄弘定甲辰召回進吏部
侍郎賜爵富祿伯丙午奉正使如明歲貢戊申冬
以使功進戶部尚書尋命兼國子監祭酒庚戌年
進爵富春侯戊午冬啓陳六事一乞修德政以祈
天命二乞抑權豪以養民力三乞禁煩苛以厚民

生四乞抑奢侈以豈民財五乞禁盜竊以奠民居
六乞修軍政以護民生 王皆嘉納之乘祚癸亥
逆椿煽亂群盜多起神宗還京後命爲督視同統
領鄭松略定山西回加少保封協謀佐理翊運贊
治功臣乙丑年六十二卒贈春郡公致和學問優
長經有政術歷內外左右攸宜勳望顯著爲三
朝名臣父子同科家門衍慶尤爲古今曠見致知仕至
監察御史累陞禮部左侍郎壽九十二贈太保衍
慶伯子仕棠登眞宗福泰丙戌科進士歷仕光祿
卿理清侯封敦厚佐治功臣三世繼登科甲爲人
安書香倡始玄孫公耀興教同登科進士

按黎中興初賢才輩出德器勳望之優者阮盛美
公爲首至如間關歸順險難出奇攄才猷以經緯
而卒無負於初志馮裴梁諸賢事業均稱彪炳若
梁阮吳三公則由科舉薦達繼登樞軸公清忠亮
總之無愧名臣此皆未滅莫前登用故特錄爲先
著自阮鄖公以下則中興後所得仍次第列于左
云
又按當時有自莫臣効順歷登台輔者前後三人
其閱望事業亦皆有名于世附錄之以備參考

阮傳 青威耕穫人年三十八登莫大正三年壬
辰科狀元歷仕至吏部尚書郡公中宗順
平三年福源攻其大將黎伯驪傅興伯驪通家
乃同謀遣使奉表歸順阮至帝仍其職爵命掌
銓衡當攻九八年英宗天祐秋平年六十二傳
子倦復叉歸莫福源喜以宗女使發兵拒王師
累獲勝捷穀封常國公為將
名將莫滅復被擒

阮挨 慈廉黃舍人莫廣和初年辛丑科同進士
詣清化歸順仕至吏部尚書興禮侯中興
籌策賛畫居多庚午鄭檜之變隨長興公右左
帥諸臣指天為誓同心討賊復加封竭節宣力
功臣少保慈郡公卒
贈太宰

杜汪 嘉福阧林人年三十四福郡登莫光寶諸
丙辰榜眼仕至吏部尚書東閣大學士福
郡公莫乇平諸文臣詣軍門歸順工許仍其職
爵改通郡公丙度奉使往南關候明使冊封完
亂削應威中嶽會歷加少保慎德初有水軍之
變駕回西京汪諫請留京為亂兵所殺後贈太
保封福神阧林有廟祀在

阮名世 彰德鄭阧人年二十四一舉登科光興十八
年乙未科同進士慎德初官翰林校討丁憂居家
時鄭戌祖奉帝駕回西都圻甸空虛莫孽復聚迎
茂洽裴氏至京稱制詔舊官悉行封拜名世隱避
不受偽命及賊平朝廷獎之擢山西憲察尋召為
戶科都給事陪從府堂未幾遷太僕卿丙午春奉
副使致貢于明回陞戶部右侍郎子爵己酉春總

視鄭松軍討莫敬恭于太原不見敵而還丙辰春
進官戶部左堂戊午冬遷都御史永祚辛酉復命
爲督視協副將鎮諒山地面是年冬進討莫敬寬
于高平以清郡公爲總鎮命名世爲督視進攻賊
壘叛之癸亥鄭椿作亂與王世子清郡公定謀奉
帝回鑾以固根本隨奉協督水步諸軍進破賊衆
東京底清以功陞工部尚書封翊運贊治功臣嗣
瑞陽侯甲子冬又命督視鄭棣軍由太原道進攻
高平乙丑錄功加少保丙寅春遷少傅刑部尚書
勘理天下詞訟其後議征順化命與太保阮啓卒
將士先往奇花規料邊事次年夏帝親征駕至日
麗南將拒守命名世爲書諭之仍班師是冬兼都
御史德隆己巳進爵堂郡公壬申春拜參從預贊
國政尋加太保陽和戊寅復命節制崇國公征高
平仍以名世參贊軍謀庚寅春加掌東閣知經筵
事兼禮部尚書癸未春車駕三往順化命名世留
守京師鎮守各處福泰乙酉年七十三卒名世操
守方剛達政體練兵務歷歷中外凡五十年爲時

能臣贈太傅戶部尚書加左司空謚文忠
阮實東岸雲恬人號節齋字樸甫年四十一登光興十八年乙未科二甲進士廷元初官戶科都給事辛丑遷鴻臚寺卿丙午奉副使如明歲貢回陞禮左侍郎子爵尋遷爵芳蘭侯丁巳冬陞刑部尚書永祚丁卯進秩少傅秩奉往候命迎使臣回國錄功封公爵蘭郡公德隆辛未陞少尉次年加國老參預朝政陞太保甲戌秋年八十陞太傅戶部尚書致仕中興以來以尚書致仕自公始陽和乙丑年卒年八十三贈太宰賜謚忠純公純厚清謹不事防畛履歷華要而家門清白有古名臣之風子宜繼科首榜有傳見後　曾孫阮圭阮仕垂登景治庚戌科同進士七代孫阮賞登景興甲戌科同進士繼世科目為北江望族之冠

阮惟時安朗安朗人年二十七登光興二十七年戊戌科二甲進士弘定丙午官給事中奉副使致貢于明陞僉都御史芳景伯時災異迭見啓言民者國之本治國之道愛民而已天與民一理民心悅則天意得矣是以善為國者愛民如父母愛子闔

其饑寒爲之憂見其勞苦爲之恤禁其苛暴止其
掊賦使民得遂其養而無愁恨歎息之聲此所謂
治國之道今聖上有意於民一政之施務在養民
一令之施行深戒擾民其愛民之心眞天地父母
之爲量者第奉行者未能仰體德意務行苛虐竟
爲奢侈該一縣則困一縣之民擾溢之事無所不
爲使天下之民男或無衣女或無裳歌唱之席不
復置婚姻之禮不復備養生送死無所資飲食日
用無所給貧弱孤隷昆虫草木俱不得遂其生是
以感動天地致天心未順洪水之災泛溢不常得
非時政所闕其可不恐懼修省思所以致此之咎
乎必能行保民之政則上順天心下悅民意而轉
災爲祥年穀屢登家人給足海內昇平國家億萬
年之業今其自是有永矣哲王嘉納之丙辰遷副
都御史尋陞禮部左侍郎己未聞鄭椿變作事連
內殿哲王集百官議惟特與阮名世黎弼四請倣
舊故事神宗立遷吏部左侍郎侯爵永祚癸亥以
扈從進發二功封翊運贊治功臣丙寅春陞工部

尚書時年五十五尋遷爵泉郡公加少傅陽和壬午遷兵部尚書累加參從吏部尚書掌六部事兼國子祭酒加翰林院進太傅開秉鈞府爲時倚重癸三十年壽八十一贈太宰公初爲庠生時夢神人誦詩安朗安朗人安危係此身後果貴盛云

黎弼四農貢古定人年三十六登光興二十年戊戌科二甲進士弘定初賜爵衍嘉侯丙午年奉正使如明謝封戊申夏使回以功授戶部左侍郎戊戌春啓陳二條其一請定世子預付兵權以固民心其二請處置疆藩以一制度畧曰王者以天下爲一家臥榻之側豈容他人鼾睡茲太原高平等處本是先朝境土曠年積弊任彼自爾疆埸若不處置恐爲他日之患今聖上濟英雄之志百戰百克以有天下將佐雲集士勇技精飲馬則河水乾磨劍則山石缺戰船千艘雄象百數天下精兵悉聚京師而縱敵不擊此所謂養虎遺患也昔唐憲宗從黃裳之請以法度裁制藩鎮卒成中興之功由唐以來豈無藩鎮專地專兵但朝廷之法度既立

彼自不敢肆耳今彊藩專鎮其勢已成所宜早圖抑制可不效忠言以啓之恭乞裁斷行之國家億萬年無疆之業其在於此時哲王重於用兵雖嘉其言而未暇行乙卯王命遴補軍伍時災異數見弼四與劉廷質啓言天心仁愛必形於譴告之中本年五六月間農務正殷天旣作旱魃耕民觖望茲八月間禾穀方成天又降災旱遠被郡國一年之間災異屢見閭里之民多有嗟怨得非時政之闕使之然耶茲今惟清化處各縣社逐項遴益另兵

恐非閱遴之時茲令一行其諸權勢所該隨而效之更以遴補民命將何以堪恭乞以敬天恤民爲心酌定益兵施行如此則人心悅天意得和氣致祥甘露降嘉禾興黎民陶給足之休國勢奠泰磐之壯而祚胤永無窮矣戊午又啓陳六事一乞修德政以祈天命二乞抑權豪以養民力三乞禁煩苛以厚民生四乞抑奢侈以豐民財五乞禁盜劫以奠民居六乞修軍政以護民生王皆嘉納之神宗立追陞兵部尚書時年五十八尋命八參從歷

加少傅丁卯年冬六十五卒贈太保衍郡公賜諡
和義
劉廷質弘化㚇渚人功臣林郡公劉廷賞之子已官
吏科給事中年四十二登敬宗弘定八年丁未科
二甲進士庭元陞都給事中癸丑官寺卿仁嶺伯
奉正使如明歲貢回陞吏部左侍郎侯爵乙卯以
災異數見與黎弼四啓陳事宜戊午冬又進德弭
災啓云天降災祥在德與否作善則降之以祥不
善則警之以異而修德則無損是以古人以天自
處而致謹於天命之降漢文帝克承天心而變異
消弭宋景公一發善言而災星退舍國家自恢復
以來天地未應美祥未至而災異疊出本年秋候
天雨異炭而當時諱言災異指爲雨米豈至和如
史皇之世而天爲雨粟者乎天雨黄沙而術士好
言祥瑞指爲雨金豈亨通如夏禹之世而天爲雨
金者乎意者既示之警戒未省悟九月下旬越本
月旬異星見于東南方見者無不駭慄尤非小異
也德之未修政猶缺失而致然歟今政事所行不

遠往年命令之示諸將不體上人寬恤之意務行苛政竭民財産愁苦之聲足以感動上天而天譴以怪異人主覩是宜以自警也恭願謹祗天戒恵養小民凡一毫有便於民者行之一弊有妨於民者去之尤且施仁政於民京城庸坊之民所當恤也則號令諸將禁戢攘奪清化四政之民所當恤也則申敕諸將勿爲煩擾如此近者被其澤而悅遠者聞其風而來斯得民矣人心悅於下天道應於上將見災星轉爲景星沴雨轉爲甘雨諸福之物無不畢至而王道大成矣永祚初遷陞戶部左侍郎癸亥夏鄭棒搆變王室搖動廷質奉事靖王贊畫追隨迄靖其難以功擢都御史尋封佐理功臣命八參從進戶部尚書少保福郡公丁卯卒年六十二贈少師

阮宜東澤雲怙人阮實之子年二十二登敬宗弘定二十年己未科同進士德隆庚午奉副使致貢于明福泰乙酉陞禮部尚書加少保楊郡公尋命知經筵事兼東閣大學士國子監祭酒盛德癸巳進

吏部尚書加少傅壽命八參從丁酉年七十卒贈
太傅賜謚恭懿宜與文實同時登用居官醇謹尚
清約不立産業名德碩望時人所敬仰云
楊致澤天祿板擢人年三十四登弘定二十年己未
科同進士德隆庚午致貢于明奉充正使回坐陪
從福泰甲申命爲督視與王子西郡公進討莫孽
于高平俘其僞黨盛德初歷進禮部尚書兼翰林
院侍讀參掌院事封瑚蓮佐理功臣板郡公時年
六十八初中興自順平制科至慶德壬辰二十五
年科未有題名碑至是公奉旨刋次勒碑乞竣盛
典壽命入參從進戶部尚書加少保永壽辛丑年
七十六乞致仕陞吏部尚書加國老太保登朝四
十餘年歇歷仕途久居樞密院性剛直執法無所
假借持論涉刻而備公守正時稱名臣歸老歲餘
卒壽七十七贈太宰
鄧世科彰德良舍人義國公鄧訓之孫有文學智略
爲文祖簡注初以世冑擢武階德隆初封康郡公
福泰甲申命兼鎮山西山南二處乙酉進討太原

莫冠大破加左都督丁亥改授戶部左侍郎陪從
參議國事務盛德初府僚諸員俱被賄賂訟廷臣
陞殿惟世科獨無所涴鄭王深嘉奬歎進陞兵部
尚書八侍參從與凡實致澤丞相持政四年守法
偕公無所阿徇丙申二月卒年六十四世科以勳
閥子而學識該洽律身清約門無一毫關節時議
稱之贈少保加封福神

范公著唐豪遼川人父爲儒生有厚德得神賜貴地
遂遷先墳葬之公著年長家貧將之他方夢神告
曰公當晚成因感悟力學年二十七登神宗永祚
戊辰科同進士初官太常寺卿陽和壬午擢山西
道賛理與鎮官專闔務福泰初八爲副都御史加
伯爵尋陞都御史盛德丁酉陞禮部尚書燕郡公
加少保兼東閣大學士萬慶壬寅監守國子監修
殿堂砌墻宇以期望隸諸生作泮水堂於前湖中
延客賦詠文風振起士習一新景治初進吏部尚
書參從爲陽王信任無言不從布敎條明課法班
孝弟褒節義校丁田定稅例制度規模煥然咸備

戊申年六十九乞致仕上慰諭勸留懇請再四方許之陞太保加國老參預朝政御賜彩旗聯云調鼎鼐燮陰陽朝廷柱石究規模定號令國家棟樑又云尚書掌卯六垂紳縉笏九廟奠安天下達尊三緯績嘉言朝廷專望語極其獎望公著流簡朝臣和其詩者五府六部六寺科道翰閣五十餘人書于縑帛飲餞江亭遂爲後來定例陽德癸未起復掌六部事參賛機務德隆乙酉卒年七十六贈太宰謚經濟爲人深沉簡重當國十九年建明法度振擧紀綱裁抑倖濫敦尚風節時稱名相嗜書好學至老不倦德望勳業爲中興後賢宰第一云

子公芳登永治庚寅科進士仕至給事

陳登遂安勇黃梅人年二十七登神宗陽和六年庚寅科同進士以名登進盛德丁酉命將南征特准督視富郡公鄭根軍仍遣爲協同參賛軍務永壽辛丑論治平功由兵部右侍郎陞都御史子爵弘祖以其久參戎幕特賜爵川郡公命入陪從景治甲寅置六部正官陞禮部尚書未幾考劇事過贬

本部右侍郎乙酉夏進兵部尚書與禮部尚書芳郡公武惟志並加參從宰相時年五十七陽德癸丑年六十卒爲人沉毅端正學識該博南征之畢籌畫居多居官恬靜不介不隨贈戶部尚書少保謚雅量

武惟志唐安慕澤人毋有陰德還人遺絹事人稱其賢生五子二登科甲 其二授革甲戌科黃甲 其五承踏己亥科進士 二爲功臣 其一自快爲陽王潜即舊臣官至侍郎功臣 其四方丈官至尚書封功臣郡爵 惟志其第三子也有文學達於吏事爲人愼密有心機侍陽王潜即日久頗見親幸時南樂頗化西討高平惟志皆追隨羈勒或駕海調糧或登山督戰茂著勳伐以故寵遇日隆景治中進擢禮部尚書芳郡公己酉與陳登選並加入侍參從入相時朝廷有以吏道爲言者陽王開之即歷叙蕭曹房杜爲解疑論以示下其見信任如此惟志性重厚質直守正不阿會新春正旦王府旨傳兩班殿朝禮訖各仍品服詣府拜賀公即答云王家從來一念尊扶帝室今日之禮宜猶青吉衣不宜遽用朝

服恐違舊制事為中正能言人之所不敢言蓋有古爭臣之風矣永治丙辰年七十三致仕加陞吏部尚書國老太傅御賜彩旗云一代宗臣蕭相國兩朝元老趙韓王戊午年七十五卒贈太傅子弼諧永壽乙亥科進士父子同朝

按自弘定至于陽和盛德間內修外攘朝廷多事當時登揆席者德望才智往往多得名臣如勛內安朗二公練達英毅勳業著闡卓然為時稱首古定癸渚則嘉猷建白裨益弘多若阮雲恬之清醇坐鎮雅俗楊枝樨之剛直持正風裁鄭良舍之公廉不通關節所尚總各有長蓋六十餘年之間相繼秉樞同心輔佐所以清內難寧外防而翊皇王之治者厥功亦云偉矣迄于景治陽德年間則天下治安制作維持范遂舍公出而振整恢張法度修舉功名顯著其真相業之大成歟至如陳武二公皆以戎功入相而入朝矩度亦有可觀故並以登載云

阮茂材嘉林金山人年三十一登真宗福泰丙戌科進士陽德官都御史安嶺男奉正使如清歲貢回

陞刑部尚書子爵再陞兵部尚書永治丙辰命與
工尚書胡士楊八參從尋進禮部尚書首撰六朞
亦無大過正和壬戌秋為清化參從阮曰當咨劾
罷相降戶部左侍郎乙丑年擢工部尚書未幾再
命八參從加爵安嶺伯時年七十乞謝事昭祖欲
以耆碩鎮雅俗春雷不許戊申七十三復請致仕
未及歸而卒贈禮部尚書少保茂材清醇重厚與
人未嘗有忿時以德量推之弟茂善登正和科同進士仕至僉都
御史孫謙益
有傳見後

同存澤至靈壓陽人伯祖同沆才學名世登莫光寶
進士仕至尚書致順祖同得亦繼登科存澤學問
得諸家門機樹村年三十一舉登真宗福泰四年
丙戌科同進士應制第一初官都給事景治甲辰
陞戶部左侍郎子爵己巳遷工部左侍郎乙酉擢
都御史尋坐罷陽德癸丑起用為刑部右侍郎永
治癸亥以戶部尚書八參從爵義澤侯辛未年七
十五致仕存澤起廢復用風彩益峻持政九年家
無餘畜人稱其清謝事一年卒贈吏部尚書太保

義郡公

阮日庶 丹鳳山桐人年二十七登玄宗景治二年甲辰科 二甲進士庭元應制合格 永治丙辰官陪從吏科都事中預中東閣第二擢東閣校書 正和辛未年四十八陞刑部尚書爵枚山男尋命入參從次年九十贈吏部尚書子爵執政日久持法無私好進引人物為時名臣

阮冠儒 瑞原挽河人年三十登玄宗景治五年丁未科同進士正和甲子擢副都御史辛未春進吏部左侍郎壬申冬加都御史次年陞兵部尚書尋命與刑尚書黎禧同入參從時年五十六首揆五期性簡易不事藏匿丙子秋考內外官康王召擬題戒以漏泄公偶與人言語不覺徵露有內豎以聞王怒甚免相降本部左侍郎翼日都御史阮貴德坐事左遷改命公為之涖臺七年壬午秋復原職再入首相歷加禮部尚書知中書監香江伯公與石溪黎公同時登揆黎公性忌刻而公務持大體事從寬厚天下賴之時人為之謠曰尚書黎禧天

下愁悲宰相挽河天下歎（詎）歌永盛丁亥年七十致
仕歸閒一年餘卒贈吏部尚書郡公爵
鄭（鄧）廷相彰德良舍人中國功臣鄧訓之玄孫武臣縣
郡公柳之子鄉試解元年二十一舉玄宗景治
八年庚戌科同進士以勳閥登朝遲蒙眷注正和
丁丑奉副使致貢于清乙酉年官陪從吏部左侍
郎男爵康王以其知兵事改許武階都督職出鎮
山南賜爵郡公累進西軍都督府左都督署府事
加少傅封佐理功臣開前和軍營永盛戊戌加太

傅參預朝政國老致仕庚戌夏推恩臣僚仁王以
有功講幄特准陞次加五老尋起復命掌府事時
順王初立爲嗣公進述古規訓八篇且條警勉之
意請王以賜世子王優奬之累頒衣被几杖及粟
帛田祿仍命特入視事公府宮廚賜食年八十加
大司馬再致仕龍德乙卯年八十七卒贈大司徒
封福神公青年登仕踏履高華幾七十載爲累朝
耆舊勳名品望傑出群僚三子一孫皆尚郡主家
門貴盛人號爲國老僊

阮貴德慈廉天姥人中士望進年二十九登熙宗永
治元年丙辰科一甲進士第二名庭元正和庚午
春奉正使如清藏貢甲戌秋進禮部左侍郎入陪
政府爵康堂伯次年冬陞都御史丙子秋以斷訟
失當貶兵部左侍郎仍陪從戊寅年遷吏部左侍
郎永順戊子陞兵部尚書命入參從進爵康郡公
加封佐理功臣兼東閣大學士時年十〻六七旣
登揆禁煩苛寬逋欠省役恤農民賴其澤辛卯春
安王初立議定廟制王以康王曾孫繼嗣追封祖
考國宰公爲良顯王考參宰公爲晉光王時議有
以當別爲立廟者公言三位皆長嫡正宗厚德垂
裕萬世惟王入正宮廟於理爲順因陳別廟有可
疑者五王從之議乃定甲午推恩與鄧廷相俱陞
少傅丁酉年七十二一乞致仕章再上上猶眷畱
不許復啓固請有云雖朝廷有道固無公孫側目
之譏然仕宦成名願思老子知足之戒辭意懇切
始許之加太傅國老參預政事賜御詩及車田祿
寵愛甚渥歸閒後優遊桑梓於江邊築樂壽亭以

寄玩溪林瀟洒進慕香山洛社之遊與鄧國公往
來唱酬為樂有棹泛寧江飛姥野之句高情逸意
一時歆羨庚子夏卒公為人寬厚沉靜居常醻接
恂恂樂易及工前議論事有未允堅執數四確然
不可奪為文不事雕刻而意思精密朝廷有大制
作多出其手首揆十年為政務在寬厚後進多所
推引潤飭學宮豎立科碑皆躬身綜理迄完美典
議者多之贈太宰進封大王 子貴思登永盛乙未科黃甲為順宗
司講後追封大王長孫敬以
進朝官至參從有傳見後

黎英俊號廸軒先豊青梅人少以文章有重名年二
十四登熙宗正和十五年甲戌科同進士永盛乙
未致貢于清奉充正使歷戶部左侍郎入陪政府
戊戌夏加入侍經筵爵旬城男庚子考文武十年
課績預工考特陞刑部尚書賜爵旬郡公尋命與
阮公沆阮公基同入參從年五十一時仁宗勵治
公與公沆多所建明法度號為詳備保泰丙午加
少保兼東閣大學士永慶庚戌順王立推恩進戶
部尚書加太子太保壬子冬出為諒山太原督鎮

公以當揆路睨顧招權順王久不悅會有譖其初與阮公沆謀易王儲者王遂加疑忌甲寅年貶諒山承正使丙辰年賜死時年六十六性沉密嚴重蚤以盛名登朝當揆經畫勳績可記卒以疑似獲罪中外惜之景興辛酉恩王既立准復原職贈太保謚達毅

阮公沆字太清號靜齋東岸扶軫人年二十一由儒生一舉登熙宗正和庚辰科同進士為本科少雋永盛辛卯官提刑以直言預賞銀帛遂日蒙知遇尋擢僉都御史乙未冬命為高平督鎮高平素要官仁王欲以祿之公不顧行王固令諭旨始受命八謝賜便宜行事丁酉召還陞兵部左侍郎命八陪從次年夏奉正使如清告章皇哀兼求封乙亥秋使還庚子年考文武課績預工考陞尚書年四十二再推恩賜爵湖郡公命與果郡公阮公基甸郡公黎英俊並八參從時仁王銳意圖治公沆既秉樞機展盡底蘊建白為多當時兵民財賦之政創置號為詳備王深所信用常於五更命中使宣

召公與黎公入閣議事時睡沓未起王坐以待之
既至寘謂曰逼來警醒自古有此不省拜謝仍命
坐賜茶從容咨訪日晏始出其親欵如此保泰乙
巳命兼都御史再命為王世子保傅賜開中銳軍
營丙午春加少保丁未冬仁王建古碑行宮宮成
推恩陞少傅因辭兼臺長暇時輒迺意經學率諸
文官入國子監習八股經義嘗欲丕變文體振動
士風永慶初順王嗣政推恩進吏部尚書加太子
太傅龍德壬子加太保賜號佐理功臣時年五十

三是年冬順王以陰誘毀為宣光承使政尋賜自
盡公沉有公輔才器自以得君知遇敬然為國當
事首揆十三年經畫建置燦然可觀惟果於自用
忌之者眾構成朋黨卒及於難景興初准復原官
爵始賜歸塟有星槎詩集行世

阮公基慈廉明蚕人年二十三登熙宗正和丁丑科
同進士出身初官翰林校討甲申以告鄭棆板等
謀反事擢為工部右侍郎永盛乙未奉正使如清
歲貢丙申使回歷兵部尚書庚子年考文武官十

年課績預上考推恩賜爵果郡公仍命與阮公沆黎英俊竝入參從時年四十六在政府以直言數爲所抑遂請改武階歷加少保丁未夏命署府事龍德癸丑年五十九卒雖貴不立產業有清貧名

贈少傅

阮儆農貢蘭溪人年二十二登熙宗正和二十年庚辰科會元庭賜同進士永盛乙未命入陪從献治平策仁宗嘉其忠以爲可大用遂日蒙眷注丁酉冬王子順王初出閣以爲左司講歷遷左侍郎庚子夏推恩陞侯爵永盛壬寅考策上課特賜爵農郡公丙午命往清化發帑錢賑貧十四萬丁未秋權都御史仍陪從永慶庚戌順王親政以講官進兵部尚書加少保賜開中捷軍營再遷禮部尚書知翰林院事龍德庚子秋推恩加少保封佐理功臣尋入參從時順王猜忌群臣果於誅譴公爲相以仁恕取忤遂坐免降刑部尚書少保未幾推恩授吏部尚書仍參從乙卯年六十二卒爲人重厚端靜以方正自持培植士類引接後進自一命皆

以禮接飛秉大政思矯苛切之弊平賦役弛征榷
百姓賴之贈太保累贈大司徒加福神子阮俒中景興四年癸亥會元進士仕歷吏部尚書參從阮郎公鼎華後卒壽八十
阮謙謚號敬齋嘉林金山人阮茂材之孫姑夫寶篆
進士范公善養以為子遂改姓范鄉舉解元年三
十二登裕宗永盛六年庚寅科探花庭元庚子年
官刑部左侍郎擢吏部右侍郎賜爵述芳侯命八
陪從保泰癸卯奉正使如清賀登極旣祇纔以日
月合璧五星連珠與仝部獻詩三章清帝嘉之珠
褫褒美召見於乾清宮㒋問備至及回准陞左侍
郎述郡公仍陪政府遷吏部左侍郎戊申年御試
東閣大有年歌極蒙稱賞其辭曰臣竊惟豐年上
瑞自古罕逢自非聖德召和曷見休徵玆至欽惟
皇帝陛下稟乾健中正之資撫泰亨昇平之會庶徵
協應比歲豐登垂髫騰里巷之謠戴白溢康衢之
詠爾乃體敕天之美意想屢豐之遺音爰命百工
式歌九叙臣祇奉綸音舞蹈形庭謹稽首拜手而
歌曰天難諶上監臨惟明憲尊天心琴張綱結數

仁政雨施雲行布德音　仁政如天無不覆德音户
曉隨家諭春秋補助樂三農田土等差均九賦咸
蘇蘧蘧遂方方融怡和粲兆嘉祥暘燠陰伏時那
忒雨順風調福降康夏播來牟秋稻稷四野禾麻
争彧彧高原萬頃　正芃芃下濕千畦皆翼翼甌窶
滿篝邪滿車千倉萬箱盈室家定　知樂歲終身飽
始信豐年黍黍多慶溢閭閻歡老穉顛連流散歸
鄉里宅安鴻雁息哀鳴野詠鳧鷖歌既醉人興禮
義俗回淳舟車所至攀尊親世陶噩噩躋軒昊德

蕩蕩巍巍　配放勳小臣忝達鸞鷺序快覩鳳儀觀
舞獸自慚藻思乏韓歐擬作蕪辭歌禹舜歌有年
詠有年光垂信史照瑤編敢希周室嘉禾頌擬效
擬效劉生瑞麥篇預中第一加兼東閣大學士永
慶初陞都御史行吏部事龍德壬子進兵部尚書
加少保命入參從特年五十四尋解任推恩遷禮
部尚書仍入參從特頒王疑忌又廣營宮室民浸
弗堪永佑丙辰公進審一覽書王賞以銀緞因賜
號阿保佐理功臣陞吏部尚書丙午秋免相已未

年出爲清化督撫歷進太宰庚申年六十二卒于
鎭贈大司空賜號醇道公文章德行爲時模楷使
燕增重國體人比之馮克寬執政務崇寬大晚爲
群小所擯不獲究于用朝野惜之

按永治正和間上下安平中外無事執政柄者大
抵以雍容爲德度持重爲體統如金山挽河天姚
諸公皆以寬厚稱職所謂治世之良臣也至于永
盛保泰仁王鋭治當時扶軫青梅二公建白創置
王度修明固皆無忝相位但更改之餘人情未遂
蘭溪金山縱相能知時務審政體又矯之以寬大
一張一弛均適其宜是皆古之名相者其才猷德
望卓卓可書而非具臣持位之比云

阮光潤嘉林富市人年二十六一舉熙宗正和二十
四年癸未科同進士改名輝潤永盛壬子官副都
御史推恩賜爵義川侯保泰癸卯奉副使如清歲
貢抵燕日與賀部正使范謙益獻詩三章清帝嘉
之殊批嘉獎丙午使回陞刑部左侍郎尋遷兵部
侍郎龍德癸丑陞工部尚書甲寅秋進禮部尚書

加少保命八參從與阮公宷阮貴懿同秉政景興
辛酉命兼督京北時四方多警武書旁午公總統
軍民事務董將士武官吏綏民兵益預有勳勞歷
陞戶部尚書太子太保八侍經筵知國子監壬戌
年六十五致仕以耆龐命起復奉侍五老累薦大
司空戊寅年八十一卒贈大司馬
子揮胤舉解元年四十一舉景興戊戌科同進
士仕歷東閣大學士致仕孫揮演會元進士詳
見名儒
傳
阮公宷青池金縷人解元年三十二登裕宗永盛十
年乙未科會元庭賜同進士保泰戊申官國子監
祭酒知兵番預中東閣第三加兼東閣校書龍德
癸丑陞工部左侍郎再陞刑部右侍郎以文學為
順王所親用永祐中官吏部左侍郎慶郡公陪從
如故特順王游佚不聽政王太弟思國公深自韜
晦群小挾權用事公與知戶番阮貴懿定謀庚申
春翊勸太弟進王位朝禁爲之肅清賞功封推忠
翊運功臣命與阮貴懿並八參從時年五十七累
擢禮部尚書尋以事出鎮清化後再八參從時年

五廿七恩王懿杜世佳讒言復令出鎮山南未幾
加少保致仕當簡周朝詩有曰四登虞揆奚謀國
三任周翰曷重邊蓋謙退之辭亦見歇歷之鮮有
也尋起復加奉侍五老歷吏部尚書太子太保
復入參從時世佳得幸公素與不合力求避位啓
云今海宇向平天下無難事臣不稱所任自覺宜
休王勉從之年五七十五卒公性清簡方直有定
大勳恩王深加倚重晚為讒幸所構不行其志公
論惜之贈太傅賜諡忠懿

阮貴懿慈廉天姥人探花阮貴德之孫黃甲貴恩之
子以鄉貢預番僚龍德中擢進朝仍見授寺卿職
知戶番侍太弟恩國公講學永佑末全王得疾深
居宮宦洽郡公等專弄朝政濁亂懿密奉太妃旨
助太弟行權靖難太弟辭避不聽懿遂密與金縷
杭公決定籌策庚申春因洽郡外去乃籍籤兵充
保衛謀以開寶日舉事又以事奏知皇上請賜敕
諭至日奄太弟造朝金縷公宣諭勅而懿翼扶太
弟登王位於是頒新令補逆黨朝禁為之肅清時

內外甫平庶事多所裁鍳王令直宿府中日夕商究政理公內侍帷幄外籌軍旅旬月之間衆務就緒解紓鎮定多有勳勞尋命入參從進陞兵部尚書統郡公景興辛酉兼督撫山西統諸軍事務時四方多警朝廷以官爵賞功優兵有非例陳乞公却其啓衆遂相率毁其家恩王命查訊其渠者戮之公由是深自韜晦託疾辭政王不允祿位如舊復命行吏部事固辭不許是年冬命與尚書武公牢爲招撫使分行諸道勸農桑招流亡壬戌春引嫌求罷機務癸亥夏復命入侍參從累陞戶部尚書太子太傅加大司馬致仕起復奉侍五老年七十五卒贈大司徒瑄中公追封福神

黎有慶唐豪黎逵舍人文有名登景治庚戌黄甲官至山西憲使寬慈無競人以活佛稱之有男十人皆能文三登進士第六有喜年二十二一舉登正和庚辰同進士第九有謀年二十六一舉登永盛科庚寅同進士有慶其季子也慶年十八同兄謀領鄉解二十五中宏詞補內文職二十八登永盛戊戌科同進士歷授清化監察京北署憲察

太原高平諸參閣副都御史等職年四十七陞承
旨又陞右工充北使使回陞左工部條亭伯庚申
八侍陪從陞都臺又以軍功陞侯爵尋奉差留守
清化尋命與何宗勳訪察轄內官吏能否民情疾
苦及攷欒各道事狀癸亥召回參從建言衛兵紀
律疎畧請撥給官兵充部伍只置武官巡撫王從
之甲子奉差鎮督太原丙寅奉參視乂安丁卯奉
召回仍知詞訟戊辰行禮部尚書己巳再奉參從
壬申陞兵部尚書甲戌八侍經筵乙亥年六十五

致仕陞禮部尚書御頒彩旗對聯云使旌藩閫勤
施日揆席經圍勳翼年在朝在郎文兼武于國于
家孝做忠遲優國寵恭三命清白家風美四知有
慶出將八相四十餘年勳望隆重為一時能臣庚
辰年卒壽七十贈少傅郡公第六子有容年三十二登乙未科同進士
至仲信年二十七登戊辰科同進士

吴廷磧青威左青威人兄廷碩登正和科同進士奉
使仕歷禮部尚書參從永祐末出為諒山總撫庚
申為賊所陷卒廷磧年三十六登保泰辛丑科同

進士後改廷瑩初自翰院出爲清化憲使尋八添
差兼副都御史風来隐然庚申闈懲蹙多方延礦
與親臣定議翊扶恩王即位朝廷肅清論定策功
加宣力功臣歷陞陪從兵部尚書芳亭侯攝樞府
典銓曹朝經臺政兩報肅清王心忞加簡注嘗以
清慎忠勤奬之庚午年六十五乞致仕王重別未
許三請方允遂以次年謝歸晩成勳名較兄爲勝
當世咸荣美之同朝餞叙略曰公以未衰之年上
章致政聖上勉留再三未允而公求去益力不以
紛華褻鬧易煙霞松菊之想自非嫻熱世途于御
情宦味中猛然一劃安知倘來之不可戀戀而優
遊自適於眞閑之外哉錦旋而南去神京里許漢
傳之田廬舊子平之婚嫁完銳江之風笛租市之
盤伶類沓景色可人徜徉足與尋仁智之清遊山
經仍在修眞率之雅會鄉約初成與從前綠野香
山諸君子同清致公負此懷抱覩此荣名以此襟
懷當此雅趣豈非完于厚德者天必完之以厚報
洪鈞大鑄有如是耶尋復起仍陪從卒贈太保銳

鄭公

何宗勳安定金城人十五歲中鄉舉年二十八登裕宗保泰五年甲辰科榜眼庭元初官翰林侍書爲山南督同繼出督安廣辦理疆事北人屈服景興初陞戶部左侍郎尋爲西南二道訪察使乙丑思王召入內問以軍國機要條對時宜稱旨仍撥行參從爵金谿伯尋改武階參督職入侍同參從會清化沿山有警出爲西道統領平賊大將軍武律齊登邉塵底清凱還陞兵部尚書入正參從兼國子監嶽川太侯庚辰年六十五致仕加陞少保嶽郡公公懷坦蕩不拘小節而經綸偉負左右咸宜登朝三十餘年歷仕相職勳名顯著尤善作成晚進門生登第者甚衆謝事時多升政府者東門之會諸大科趨侍杖屨文紳盛事爲中興以後曠觀同朝賀餞叙略曰官爵如黃鍾大呂人望如喬嶽泰山休休有容元老而稚晚翬穆穆旁作丕時以讓後人以大儒居首相旱霖金礪責望方殷乃介石先幾急流勇退移慨然自任之志而還囂囂自

得之身進退從容其欣適爲何如柳閣之愛州龍興之地一泉一石莫非名勝而玉樵之水銅鼓之山又貴縣林壑之眉目山環之畔善賢相之故閣東里之濱鄭大魁之勝地古人遺蹟往往在焉公還矣杖優春風棨樽秋月觀奇選勝於焉逍遙文潞公耆英之會裴晋公綠野之堂均是一般韻事即其怡閒樂壽容有限量者哉公既歸築亭江津每良時勝景輒來亭上賞酌時招野叟談話風韻瀟洒初若無廊廟之貴者未幾尋命起復奉侍五

老乎贈太傅

阮德曄僊遊僊昭跡人父德暎登永盛乙未科同進士仕歷刑部侍郎致仕德曄初舉鄉解元年二十八登裕宗保泰丁未科同進士永祐丙辰官東閣校書以告劾劫權刑部右侍郎再遷兵部右侍郎與父同列三品時年三十七以文學爲順王所親任己未進吏部右侍郎景興初歷進陪從工部尚書行吏部事兼國子監祭酒入侍經筵義方侯時遣方驗勳朝廷宵旰德曄與有慶貴懋趨陪政府

同心規畫操爲恩王眷注爲人清愼莅臺十八年家無餘積人服其廉王心亦容簡焉甲申年六十四致加少保御製唐律賜餞曰十分清廉之旗尋起復陞兵部尚書仍行吏部事累加太子太傅乙未年七十六卒贈太保子的年四十三登景興戊戌科同進士仕致京北督同往賊年三十三登景興丙戌科同進士仕至宣光督同

阮儼字希思號毅軒宜春仙田人年二十四登永慶三年辛亥科二甲進士初陟朝班歷參戎督叶同贊理累奏膚功景興辛酉年三十四以奉策勳陞山南參政尋改國子監祭酒癸亥年陞翰林承旨爵春嶺伯丙寅年以軍功陞工部右侍郎侯爵特准陪從坐堂戊辰年以乂安有警命爲宣撫使兼贊理軍務管鎭內奇與參領勵郡公會勦僞黨賊平回朝陞刑侍尋以清化山寇肆出命爲協鎭守進攻賊壘所至克捷會賊闍道侵鎭所畱守宦敗走公始提兵回援收復鎭營庚午春廷議以清化失守降授東閣大學士是冬恩王西征命爲贊理扈駕進平僞策以功陞僉都御史壬申春奉往西

興四道討賊隨即凱還准復前降職癸酉年以平
賊功陞副都御史時年四十六是冬命爲清化道
督鎮平賊將軍管右翊奇率諸號官軍進攻山賊
分兵竝起進入哀牢國界賊徒遠竄旨下班師甲
戌春回朝是夏命爲會圍左監試乙亥夏命爲乂
安協鎮次年召回尋命協與兼統領域郡公進討
京北山寇擒之丁丑冬陞刑部左侍郎辛巳夏准
討山寇功陞都御史再陞工部尚書特領入侍參
從時年五十四既入相始解兵符易管侍候嚴右

隊尋命知國子監知中書監兼知東閣國史總裁
甲申夏進秩少傅丁亥盛王攝政陞太子太保進
爵春郡公歷加大司空辛卯冬年六十四乞謝陞
大司徒特賜以其年致仕仍准以榮旋三月起復
宅揆遷戶部尚書甲午南征領左將軍順化道參
贊軍機管中捷軍營尋卒時年六十八公有文武
畧以少年及第歷三朝周旋臺署出入將相居首
輔十五年斟分雍容酬應如一思王嘗以德望才
智奬之爲國元老爲朝廷柱石勳望隆重當世推

稱賜謚忠勤進封中等福神子阮沆沆景興庚辰科同進士仕至吏部尚書參從郡公爵丙午兵亂避源頭得瘴病回京卒

陳名寧嘉平保寶篆人父附翼正和癸亥科同進士仕歷諒山參政有男十人公其第八子也少時性最嗜學用功勤苦既長遂以文章名年二十一領鄉解元二十九歲登永慶辛亥科黃甲自鄉舉至庭試皆第一景興庚申官翰林院侍講命入陪從適年賜爵寶暉伯癸亥年推恩陞國子祭酒尋以事停陪從未幾准扈駕南征功陞東閣大學士次年奉進贊理東道勦除草寇召回仍准入侍陪從奉行樞密事務乙丑冬以軍功陞僉都御史時年四十三明年准領在堂陞工部右侍郎丁卯春准俠爵趨陪日久練熟典故五次條陳稱旨特奉褒獎擢吏部右侍郎陪從如故時東南草寇猖獗特差爲贊理協與秉統領勤郡公進兵討之大致克捷東南稍安預賞功陞副都御史庚申冬奉扈侍西征次年賊平推恩陞工部左侍郎在跡府凡十六年守正不阿爲權倖所嫉丙子坐停陪從貶一次

戊寅推恩再陞工部坐堂庚辰冬奉准復陪從次
年復准行禮侍又准還駐職遷刑部右侍郎兼史
館總裁再奉賞破賊功陞禮部左侍郎丙戌年六
十四援例請致仕陞禮部尚書丁亥春及還卿卒
爲人剛厲嚴毅自持風裁甲兵奩箧咸宜至其處
廊廟斷政論慷慨公直凜然有不可犯名臣矩度
爲時所推服云贈少保賜謚敏達第四子光宅生而聰穎殊常十歲祺御祭奉賞年十二領內學十五歲與北使唱和人皆以狀元呼之
陳名琳號謙齋名章之同母弟附翼第九子也年二
十一與兄同領鄉解二十七歲並登永慶辛亥科
同進士昆弟聯榜時人榮之景興初官高平督同
以平賊功陞翰林校理賜爵油岳伯尋命爲督鎮
乙丑年將兵收復諒城錄功陞僉都御史進侯爵
丙寅召還陞工部右侍郎奉監軍西道以功遷刑
侍丁卯夏准差人安督視戊辰以功陞兵侍在鎮
十三年恩威兼著朝廷倚重己卯年召還擢吏部
右侍八侍陪從兼副都御史丁亥推恩陞工部左
侍郎兼御史臺行都御史己丑年援例致仕陞工

部尚書加陞刑部尚書登仕三十九年壯朔南丙
閫凡六考陪探席又六期在郡在朝名望煒燁丙
申年以耆舊特命起復行吏部事尋卒壽七十三
性清廉和易與物無競所至民多懷惠八陪政府
壯烏臺典銓部世以秉心公正推之與兄寶睥公
同時登用內朝外郡並以政績顯名晉秩尚書致
仕尤為一家之完福云贈少保賜諡忠亮 長子名寀
舉鄉元年二十三登昭統丁未科
黃甲鼎革後不仕尋卒于家

阮伯璘先豊古都人祖貫仙遊懷抱三代祖遂於地
學愛古都風水始徙居之父公完以文章名世伯
璘學業得自家素年三十三登永慶辛亥科會元
進士始仕番僚以清慎知名景興初為左執法公
平不阿恩王深加眷注時值四方多故以名臣勳
望出當邊閫甲子為興化留守繼為高平督鎮撫
蠻戢盜累著功績尋入為僉都御史陪從爵醴澤
侯抗忠論事不為回護王以正直敢言獎之歷陞
工部尚書丙戌年六十五致仕尋起復兼知詞訟
諸事丁亥靖王親政以災旱求言伯璘上疏請伸

屈抑寬違坐極流移蠲積久加祖王嘉納之尋又
上言與化事勢及陳滅賊之策請專制沱江一道
不出二年賞賊之頭可致闕下王壯而遣之許管
左戩奇爲與化道宣撫使未幾以哀老辭任庚寅
引疾乞回王諭之曰卿雖老膂力猶可任事且得
人任職最難方擇可以代卿者卿在官多有浮言
我不爲惑今雖辭任可留京以備顧問論平寧居
守功進陞禮部尚書累遷戶部尚書少保奉侍五
老乙巳年卒壽八十六贈大宰郡公

汝廷瓚唐安獲澤人祖進用登景治甲辰科同進士
官至給事中父進賢登永治科進士奉使歷仕刑
部尚書陪從衛獄平允以政事名稱特人誦之永
祐末卒景興初加贈少傅壽郡公制詞略曰八御
史以參臺霜凝素簡進尚書而二相特著訏謨勳
業于信史有徵知遇在朝無替位於才而未備梅
正希傳鼎之調楪與福以均留槐若侍王廬之鬱
累鍾令嗣寔幹洪樞又云喬木紹芳三歷世而風
聲交煊公能兼作述於一身甘棠留蔭百餘年而

政績如新朕尚記誦謠于萬口蓋深追美之也廷瓚少而英俊學問機杼得之家庭年十八以文章獲知遂以此名天下二十六始得就試中鄉試第二陰授寺丞年三十三登懿宗永佑丙辰會元進士景興初以寺卿行參從時國家多故廷瓚以新進與二三故老同理庶務思王最加寵遇御改名公瓚壬戌命採訪山南下路尋命召入內委以軍國機務瓚與宗勳條陳時宜甚稱王意累陞兵部尚書參從播澤侯左右編綸日承眷注辛未校定百官職掌廷瓚參酌先朝典例以九條訓廸政府號稱令典又以近代文尚繁碎寔少渾淳請於王旨諭遵洪德文體鄉會試題並用平易革細碎於是場屋章句之習爲之一變識者稱之當撰十餘年務持體統尚寬大號稱名臣後因欲遠權勢遂乞改除武職授校點權府事累遷至左都督忠派侯致仕特賜國老尋命起復固辭王賜國音詩以諭之終不肯起癸巳年壽七十二贈太保

第四子公禎年二十二登壬辰科黃甲會庭並第二為本科少爲仕至署禮部左侍郎

范廷重炭山輕搖人生而丰姿魁碩年八歲啓蒙即
貫詩律及長文章雄偉年二十六一舉登丞佑己
未科同進士景興初官副都御史入侍陪從爵搖
嶺侯尋命爲東南北三道協鎮領諸軍討有求重
既奉命率本道兵與荊門七郡及清河四岐丞賴
諸義士累立戰功乙丑大破有求于昌江獲其黨
列求勢狐乞降于朝恩王命僉知阮奐等緩攻重
曰將在外君命有所不受我奉命減賊就使勢有
可乘亦不以君故逗留也奐等相顧失色往與求

謎王旨言求詑重即提兵掩至掩擊大敗之求遁
去戊辰又敗求兵于昌江己巳董三道兵會勦求
走奔乂安庚午重屬將范廷仕獲求于瓊瑠檻送
京師積年逋寇一旦掃除時重年三十六以功陞
兵部尚書太子太保海郡公制曰具官某硠磋宼
材星岩閒氣假文章於大塊早馳科甲之名徽器
業於小官夙負公侯之望頃屬經綸之際茂德幹
敏之猷海漠參共服之權調撥獨勞於三閫雲山
虜千常之醜經營較逸於一籌附威之教雙行攘

伐之兵百克戈船破浪塗山鷲雛鳥以焚策鐵騎
横空昌河截奔鯨於綱網適列暫陪清禁遐藩仍
備良翰從政府以操戈四方仰袞衣繡裳之化出
黄堂而涖武三軍壯葱珩金輅之容寔虛洞照先
機戰守善承定勢晦干戈於耒耜耕屯散敵迄定
攘夷化刀劍而絃歌垣堵綏民轉成定集國有能
兵之將人稱常勝之家義聲到處坦平劇務隨方
料理平海一施妙畫東洋消反側之姦觀瀾七献
頫俘燕臺壯捍防之烈朝奏二梁之凱邊與一范
之謠動静兼常武山川鞅掌嗣采薇日月四征訖
懸崖飛瀑踐履躬弁胄之所難十稔經用武休文
雍容以帶裘而覺易雅縱匡周之績堪猶策晉之
儀朕祗紹先猷仰成至理頼王工重敷貢政承底
定功保治之休嘉元臣久服師労不負說禮敦詩
之選酬奬允諧於僉議眷優寔簡於朕心是用晋
陟正卿崇加列爵于以昭厚遇于以表殊労於戲
帳纛樽俎莫非功既重師中之錫廊廟封疆皆報
國勉堅王室之心王以南陲保障権任係隆命爲

文安督率既㽵政威聲素著盜賊消弭境內帖然
安治土人為之立生祠甲戌卒于軍營年四十公
以文武全才為王國元臣儒流名將勳業之奇近
代所未有云進封大王福神歿後驩人立廟祀之祠在清化縣乾山御

按景興庚申辛酉年間四方擾動朝廷宵旰思
王勵精圖回振拔淹滯當時二三故老與衆賢
之繼進者相與協心同力翼贊修攘或籌畫於
廟堂或馳驅於邊閫使十年之餘寇賊寧清海
宇安治諸臣勳烈蓋均可稱黎晚之賢輔者今

特錄自阮富市公以下至范輕徭公凡十三人
皆有顯蹟可紀次第登載而其餘不以則復贅纍
云

R.F. MSS

ANNAMITE
A
9
3

歷朝憲章類誌

卷九之十二

人物誌

二本

ANNAMITE
A
9
3

Annamite A 9(3)
R.F. MSS

歷朝憲章類誌卷之九

臣　潘輝浩著

人物誌

名良之將 李時二人 陳時四人 黎時十人

黎奉曉愛州冰山郷人今弘化縣陽山社少雄勇嘗與旁邑潭舍衆戰聳身拔樹橫擊傷損者多衆人俱不敢述李太祖聞其名因以爲將遷武衛將軍太祖崩東征翊聖武德三王伏兵構變奉曉率衛士出戰

拔劍直趨獲武德王殺之令官軍追勦三府兵還
奉太宗即位太宗執手勞之曰吾所以克荷先帝
之丕基全父母之遺體卿之力也吾嘗觀唐史見
尉遲敬德匡君之難自謂後世人臣無可比者今
日遭變乃知奉曉忠勇過敬德遠矣尋拜都統上
將軍侯秩天感聖武中從太宗南征爲前鋒大破
虜軍名振藩國凱還定功奉曉曰不欲爵賞願得
立冰山遠擲大刀驗刀墜地内賜以作業從之詔
以冰山千餘畝給爲私田許其子孫奉香火以旌
其功沒後邑人祠之奉爲福神

李常傑昇龍太和坊人少以貲貌揚逸淨身充黄門
祗候侍太宗累遷内省都知聖宗拜太保授節鉞
天貺寶象二年聖宗征占城爲前鋒將軍俘獲制
矩以功拜輔國太傅遥授諸鎮節度同中書門下
上柱國天子義弟輔國上將軍開國公仁宗大寧
四年與宋宣伐宋領十萬兵分進攻欽廉州陷之
宋廣西都監張守節將兵來救常傑迎擊於崑崙
關大破之斬守節于陣乃屠邕州俘虜餘民而還

歴朝憲章類誌卷之九　人物誌

是役也提重兵入容地來人懾不敢動聲勢震壽爲古今武功第一既還總諸軍八占城畫三州圖以進以功陞太尉五年宋遣鄗達總九將合占臘來侵常傑迎擊于如月江大破之龍符元年進兼內侍判首都押衙行殿內外都知事三年演州人李覺叛又討平之覺亡入占誘占主寇邊四年復伐占城破之五年卒贈入內殿都知檢校太尉平章軍國重事越國公食邑萬戶常傑多謀畧有將帥才歷事三朝敗宋平占勳望日重親寵爲諸臣冠卒後其坊民祀爲福神祈禱多應累蒙歷朝褒封云

按李朝名將惟奉曉常傑爲最其定難之功開邊之烈章章可紀眞是不愧名良將他如陶甘沐之翊運宗亶之臨戎雖有一時勳績而籌畧不顯歟歷無徵今故不錄云

陳

陳國俊陳朝安生王子相傳青山童子降誕柳夫人夢一童子穿青衣投懷醒覺遂有娠而生少時有相之曰他日經邦濟世及長容貌雄偉聰明過人

博習群書有文武全才常獲兵家妙理要畧又集諸家兵法爲八卦九宫圖名曰萬刼私書以授諸將紹寶間元唆都脫驩領兵五十萬來侵勢甚猖狂仁宗進封爲國公命節制水步諸軍會諸王兵于萬刼賊兵犯京師陳船自大黃江而上兩岸皆滿公設奇夾攻大破之斬唆都于西結追襲脫驩于萬刼元人大潰北歸重興二年元復議大舉南侵帝問公曰今年賊勢如何對曰我國太平日久民不知兵是以年前元人入寇或有降避賴寐祖宗顯靈克清胡塵若彼又來我士習於攻戰彼軍憚於遠行以臣觀之破賊必矣帝乃命總督諸王候宗室調兵械造船艦三年元鎮南王脫驩平章烏馬兒提七萬兵來侵邊吏以聞帝問曰賊至如何公對曰今年賊閑乃命諸禁軍各守關隘賊至分擊敗之元兵食盡計窮謀退公先令植椿於白白藤江覆草其上蔽之以待馬兒等軍還公令乘潮漲挑戰佯北賊悉衆來歸追水落船盡膠官軍縱擊大敗之元軍溺死者不可勝計江水爲赤擒

烏馬兒及其將阮伯鈴等斬之兩破元兵勳烈蓋
世名聞北虜每稱安南國興道王而不名聖宗嘗
制生祠碑文以擬尚父雖位望隆重而秉信守謙
忠誠顯著扈駕時杖末有鐔衆皆側目公即抽去
其鐔但持空杖人情乃安帝以其大勳勞加上國
公許專與封爵公未嘗與一人嘗令富戶發粟給
軍止與爲假郎將其謹守臣節如此又能爲國薦
賢張漢超范五老諸人皆出其門以文章政事名
世及病英宗幸其第問以後事對以寬民爲深根
固本之計此守國之上策沒後贈興道大王至靈
萬刼廟宇儼然有寇警致告其祠匣劍鳴必大捷
國人婦人被伯齡爲祟謂之犯額魔往往詣祠禳
席布諸病人床其病輒愈節晚軒詠詩有云生逢
家釁勉輸忠懋建中興第一功沒後餘威摧北虜
倚天長劍夜鳴風靈聲顯跡累奉歷朝褒贈云

陳日燏太宗第六子未生時有道士爲帝求嗣夢上
帝命昭文童子降生已而公生腭邊有昭文字因
以爲號旣長性聰明多智畧涉獵書史尤善於料

敵紹寶末鎮守宣光元兵犯收物公沿流而下見
兩岸追兵徐行知下流必有橫截亟遣人視之果
然乃引軍登陸虜謀卒沮重興閒元兵再來與興
道王協謀禦敵拒元于鹹子關時北虜來意甚銳
期以蕩平公謀帥官軍迎擊先奪其氣乃令本軍
挾宋之亡人者衣宋衣執弓矢以戰鼓勇向前元
人驚疑以爲有宋助遂潰由是敵情消散不敢肆
抄掠故敗元之役公功爲居多焉重興論戰功稱
首歷封佐聖太師昭文王開祐三年卒年七十七

爲人有雅量喜怒不形於色通佽典曉音律時以
該博稱朝廷制作多出其手尤通諸蕃語對宋客
講話終日占人雜蠻及策馬踢國使至各以國俗
接之與之語仁宗嘗稱爲藩落人後身以親王之
貴歷事四朝三領巨鎮家居無日不開倡優作戲
樂或比之唐郭子儀云

范五老唐豪扶攤人年踰弱冠興道王見而奇之妻
以養女薦之材器絕倫雖出身戎行而頗好讀書
倜儻有大志仁宗時管右衛聖翊軍英宗興隆二

年從上皇征哀牢逆戰敗之賜金符五年擊哀牢于搖龍江賜雲符六年進右衛金吾大將軍七年拜親衛將軍兼管興隆府天屬軍九年又破哀牢于芒枚坐親衛大將軍賜龜符十年討逆臣駁克之拜屬卿賜虎符明宗大慶五年占城來侵縱擊大破之拜關內侯賜飛魚符七年卒年六十六上輟朝五日五老治軍有紀律待將校如家人與士卒同甘苦所領軍必為父子之兵故所至莫敢當焉凡戰伐所得必以充軍儲視財貨泊如之也頗喜吟詠常有詩云橫槊江山恰幾秋三軍貔虎氣吞牛男兒未了功名債羞向人間說武侯勳業顯著為一代良將云卒後人即故宅為祠頗著靈蹟累朝敕封顯秩預祀典

陳慶餘至靈人以宗室封仁惠王元人初寇時慶餘嘗乘間襲擊聖宗嘉其智勇封為天子義男後討山蠻大捷拜驃騎大將軍驃騎非皇子不與慶餘以義男得授尤稱優寵復自侯秩累遷紫服上位侯擢為判首後負累罷職退居至靈舊業以賣炭

為藝紹寶中元兵來侵仁宗幸平灘驛望見炭
船命召之慶餘棹漁舟簑笠而入謁上曰男兒落
魄至此詔免罪賜以御服令坐議兵事多脗合復
以為副都將軍賊平乃進封爵重興初為雲屯副
將元兵再來時興道王以邊務委之初戰少利虜
虜船已過運船必在後乃收敗卒待之少頃元運
將張文虎粮船十七萬石果至慶餘邀擊賊大破
敗之収船並沉于海俘其士卒至綠水洋又敗之
米船並沉于海俘其士卒及軍資器械甚多文虎
僅以身免元人既失資粮軍乏食分道入山求粮
日益困迫皆思歸無鬬志故是年克敵百姓不至
於瘡痍者慶餘之功大焉但性頗貪吝初鎮雲屯
時其俗服用皆北習慶餘閱諸庄軍宣令鎮軍不
可戴北笠宜用麻雷笠以別之時已令家人預買
發賣價貴稍至直布一疋北客賀詩有雲屯鷄犬
皆驚之句蓋托以驚服盛名而實陰嘲之也帝以
其有將才多大功故不之問沒後廟在靈江津次
有石几長二尺靈異人不敢近按有陳名將如興

道王誠為閻世挺生兼文武優智勇樹立奇偉而
仗忠安義又是汾陽一流蓋不特為一代之英寔
古今將臣之所罕及者其次如昭文之英猷雅量
左右攸宜五志之橫槊賦詩膚公迭奏允宜保譽
始終著名彪炳總之不愧名臣此慶餘小疵有玷
名望不無殊別然其料敵之謀破敵之績寔為奇
功可錄故亦附載之云

黎列藍山翠揄册人本姓丁賜國姓黎太祖外甥也
與兄禮月事太祖首應義兵以肺腑之親參侍左
右崎嶇山嶺扞禦艱危戰功甚多歲甲辰帝拔茶
麟州將攻乂安城而明將大舉水步俱至帝乃分
兵與列令閶道擊襲大破之帝既進圍東都禮戰
沒於漝洞帝悼甚封列為入內少尉亞侯及柳昇
來侵遣隨司馬黎察馳赴支棱禦之與諸將並力
破殺昇盡俘其軍順天元年領鉄突次首軍從隴
崖有功者列預第一功封推忠贊治協謀正保功
臣榮祿大夫金吾衛大將軍爵上智字二年策功
臣封亭上侯五年進入內司馬參預朝政紹平元

年以古人蠢動命總督人安新安順化地方逃哨將校軍人臨戰違命及懷二却退聽先斬後奏列至化州會化州鎣道成為道諭所攻來乞援列乃引兵助擊之得人口千餘象數千隻以歸仁宗太和二年為太傅有諸之者太后令繫之尋赦出延寧閣復為太保諒山王弒逆列與阮熾黎陵率諸舊臣倡義誅逆黨奉迎聖宗即位光順元年六月進開府儀同三司平章軍國重事八內太傅亞郡侯其制文畧曰具官某早以肺腑之親出應風雲之會塤鳴篪應諒難弟以難兄廟算邊籌並為將而為相進退之際休戚攸同貫一節於險夷忠貞日篤受兩朝之顧命弼亮功多允為社稷之臣均重鈞衡之寄勳庸益茂遐邇具聆雖青蠅營營構讒言之罔極而赤舄几几知德音之不瑕蓋天惟欲治平於理豈能久屈況以頑遺否運忽然禍起蕭墻嘉爾忠貞為時柱石一旦倡復讎之義再振皇綱三軍同左袒之心竟清大憝克登乃辟宜懋厥官於戲次大策濟大事實古今之所難以一德

輔一人尚始終之無間欲予特命惟乃之休尋封
郡祥侯十二月命與黎陵伐琴螢進封太師輔政
洪德元年親征占城克　征虜大將軍與黎念督舟
師先發破克闍槃城擒茶全還京師二年卒後追
封穆王烈以開國元勳歷事四朝再為中興第一
功臣位望巍然自光順六年後為督將幾十年斷
大疑决大論工篤信之朝野推重焉

阮熾眞福上舍人年十九往藍山事太祖為家臣賜
國姓既長武勇出群帝愛之如子使養獵犬百餘
朝夕分食以鈴聲鳴集給發犬聽命進退如一帝
器之以為有將才令管欽突一隊歲戊戌年二十
二從起義兵周旋先後備著忠誠尚愛之亂與
黎禮從帝據于至靈山竭力侍衛自後累經陷陣
戰於葵州哀牢站有戰功帝在乂安圍困北兵分
遣諸經畧以適東京拜熾為工將軍時年甫三十
自乂安出山西與黎篆等合擊明城山候王通於
寧橋寨洞大破北軍斬尚書陳洽及士卒五萬餘
人進逼東都軍勢大振遣人奏捷清華迎帝進御

菩提營越丁未與黎禮擊王通於湄洞後軍不繼
二帝乘象陷淖中皆爲明師所執禮不屈遇害而
熾見囚因風雨夜以計誤守者得脫歸謁帝帝喜
甚呼曰還生復使領兵昌江之戰將諸軍援應黎
察等遂破擒崔聚黃福明人乞和退師歸國天下
大定順天元年拜龍虎上將軍封推忠保正功臣
二年定功臣論功在第五等封縣侯歷事太宗出
征八衛累有功旁太宗崩與鄭可受遺詔輔仁宗
太和三年爲八內都督六月奉命將兵伐占城冠
破之六年進少保知軍民事延寧末諒山王宜民
弑逆篡立熾時爲太保與丁列黎念等密謀倡義
誅逆黨兆屯潘般等廢宜民迎嘉王即位是爲聖
宗光順元年進開府儀同三司入內檢校太傅平
章軍國事重亞郡侯輔政其制文曰朕惟唱大義
以除凶既歷安劉之績位上公而論道宜疏胙土
之榮移卜剛時煥頒顯冊具官某氣涵剛大性稟
沉雄佑高皇啓運之秋崎嶇百戰輔昭考守成之
日翊戴一心出入彈相將之勤始終堅臣子之節

提身有道渾渾美玉之含章正色立朝凛凛太阿之出匣庶僚想其風采四海聒其盛名聲虞駕南逸歎曲受托孤之詔曦輪東工扶持畫告后之猷宗社奠安華夏率服顧承平之日久致武備之漸微盗起宫闈變生肘腋當國有非常之禍惟卿圖反正之謀父子一門共執言而討罪君臣十載親扶日以登天功豈讓於漢廷事有光於唐室三綱幾斷而復續两曜已晦而復明仍加開府之崇兼重平章之職于以熙庶績于以弼一人於戲平内難正皇綱勳既高於宇宙代天工匡乃辟念宜篤於邦家槩我藎臣寔煩多諧十月論功居第一封察郡公三年加入内左相國尋進太尉熾子師囬頗不謹工優容之五年十一月熾有疾帝賜諭曰昔朕藩邸逍遥非心黄屋卿等同心推戴殄滅逆徒朕躬御乾元至今五載歌兒舞女卿未及於宋石高焦思劳心卿愈切於唐房杜厥功朕未酬報彌病卿何連綿卿當以國爲念則饘粥不可不調頤卿當以朕爲憂則藥石不可不瞑眩爾師囬盡

爾誠竭爾敬古人所祈天祭鬼可以逭災爾其思
之其寵顧如此六年十月卒年六十九工痛悼贈
太傅謚義武洪德十五年加贈崗國公後褒封福
神立廟本鄉

陳元扞

陳元扞立石人陳司徒元旦之後有學識精兵法閑
胡末御吳寇南侵百姓塗炭扞深懷康世拯民之
志常夜禱白鶴神祠見傘員山寺神報白鶴神謂
已命藍山人黎利爲安南國王因入清華尋訪太
祖委質事之帝亦知扞才畧厚相待遇每預密謀
隨征討屢有功進位司徒歲己巳帝令諸軍圍乂
安城以新平順化等處與乂安東都聲息久絕乃
遣與扞工將黎弩等將兵一千象一隻往經畧之
扞等至布政江遇賊兵即引入險設伏河邊以誘
之斬獲甚多新平順化二城軍民無不歸順扞收
其精銳數萬以助王師軍勢益大丙午工進圍東
都令扞領水軍百餘艘出喝江順流而下底瀘江
東步頭破北將王通兵收獲船艘百餘器械無算
遂圍之丁未秋進拜太尉遣與黎察等北攻昌江

時明指揮金胤李任等據城與快州諒江等軍相拒經六月餘官軍不能登上以援兵將到命圻等急攻圻等至穿地道鈎擊戰勁弩大砲四面合攻不踰時拔之胤任自殺所獲金帛女子盡以賜軍士王通聞之爲文致祭焉繞十餘日崔聚援兵果至而城已陷倉皇無所托上既命黎察等詰軍扼其前後令圻掩絕其粮道合擊大破之斬梁銘崔聚擒黃福盡俘其士卒上之與王通約和會盟城南一國頭目圻名在第二次於上其見重如此順天元年戊申上大會文武臣僚論功行賞如圻左相國賜國姓圻私語所親曰帝越王之相不可同逸樂乞歸休上許之令每二次朝覲圻歸鄉多营第宅及造船載兵器人咸告其謀反上使舍人力士還問船至山東社下津圻忿怒祀天曰臣與國君同昧救民今大義已定再欲加誅於臣皇天有知乞賜照監言訖忽然大風覆船力士舍人四十二人及圻皆溺死惟家僮二人浮木底岸得脫上照收其妻子田産仁宗延寧二年大赦憫其

無罪詔免還田產以表前勳忻沒後頗常靈異方
民立祠歲時致禱閏莫時追贈左將國忠烈大王
至今香火不絕云

黎察藍山被伍村人智勇並優從太祖起兵履歷艱
險多有戰功歲庚子上追攻賊將謝鳳於關逕寨
遣察等擊大破之斬千餘人賊勢日衰甲辰可留
關之戰與黎禮黎問等爭先陷陣大破陳智山壽
軍直追至乂安城四面攻圍自此軍勢大振丙午
秋上進圍東京分畧各城察與壽受等北攻昌江

九月拔其城明大將軍安遠侯柳昇將兵二十萬
來侵且至帝命察與仁澍等禦諸境察等將兵象
赴支棱隘設伏以待昇素輕我國人脆弱始來氣
頗盛察謀示弱以驕之令諒山守將引戰誘深入
賊進爭關察等令本部出戰佯敗走昇親督前鋒
追之入伏察等縱兵四面並起北兵大敗遂斬昇
於馬鞍山及其衆萬餘級數日復戰又破斬其保
定伯梁銘昇後陣崔聚等計無所出彊引衆進且
戰且行翌日察與戰復破斬二萬餘人并馬軍器

驪驛收獲無算時諸軍相繼俱至水陸包圍吳人壁於昌江田野間十月察等進攻大破之斬五萬餘級生擒都督崔聚尚書黃福等及其軍三萬人餘軍需不可勝計蓋自陳朝擒黃庚基烏馬兒以來南方得志於北方未有如斯之捷者因以所俘獲示東京城王通喪氣遂乞和斂衆歸國而天下大定矣是役也察功冠諸將順天元年戊申大封功臣賜號推忠贊治協謀功臣入內檢校司寇平章軍國重事三年策功臣五十三員功居第二封縣上侯元年加號揚武靖難功臣進大司徒受顧命輔太宗紹平元年以元勳爲首相慨然以輔德修政爲己任數諫爭有匡益然本武人暗於大體直情徑行不顧其後上既長聽斷益明察猶貪固權位上愈厭之御史丁景安承上旨劾其專權上令罷去其職爵察既罷羣小憾之不已愈加誣構上亦忿之乃賜死於其家沒其田産察開國元勳死非其罪天下冤之太和十一年追軫其功給還子孫官田一百畝洪德十五年贈太保耿國公

黎銀藍山潭屯社人從高皇起兵馬騏逼帝於洛水銀與黎右等先登擊破之可留閣之戰與黎察等並爲前鋒大破賊兵功最多乙巳秋上方圍乂安遣司徒陳忻等攻新平順化繼命銀與黎義安將戰船七十艘浮海爲忻後援遂定二處收其兵象以助王師上召銀等令留圍乂安城自進攻東都斬柳昇降王通遂定天下而銀先攻拔乂安城降指揮蔡福與上會於東京順天元年封推忠賛治協謀功臣八內司馬參預朝政二年策功臣九十三員功在第四封亞侯太宗紹平初爲司寇北道行軍都總管與大徒司察同輔政四年秋上既罷察進銀首相拜入內大都督歸化鎮驃騎上將軍特進開府儀同三司上柱國上使其文制曰朕惟我師之權斯乃國之大柄相府之職必賴世之阿衡宜得其人方稱是選具某官河岳間氣廊廟大才當乾坤草昧之初覩聖人作屬干戈擾攘之際先天下憂與國之難不共戴天視民之溺甚於由己忠肝義胆磨不磷而涅不緇西征伐東討征戰必勝

而攻必取險夷一節艱苦備嘗哀牢被圍鋒刃之
迍饑餒靈山絕食孤松之耐雪霜卒能掃蒲藤可
畱之屯蜂終而潰大安順化之聚蟻西越數十年
戰爭之地草木知名東都千萬古恢復之功簡編
不朽甫成大業尤願殊功粤參秉於國成儀型百
辟遂進掌於邦禁震慴群姦內修則政事惟和外
攘則蠻夷率服頃以皇天降割先帝上賔抱鼎湖
之遺弓身承末命棒虞淵之紅日扶上青霄寵以
輔導之勤委以心腹之寄是用榮陞帥府峻陟台
階于以安兆姓而撫國家于以統百官而總機務
於戲尊其位重其祿朕既委內外相將之權上爲
德下爲民卿其任社稷安危之寄進其女昭儀爲
惠妃其冬十一月有告銀家奉觀音佚爲女求寵
上命太監搜捕收其奴婢考問刑官希旨附會成
獄具狀上列賜死籍其家降其女惠妃爲修容銀
開國元臣死非其罪人多憫之太和十二年大赦
給還銀子田百畝洪德十五年贈太保張國公
黎仁澍大慈縣安順社人原姓劉賜國姓少貧苦爲

商販宿神祠得吉兆於是入藍山事太祖爲次首
鐵突騎將軍衛義旗初起衛月矢石出入行陣宣
力最多丙申年太祖與諸將爲連名誥誓約同休
戚仁澍預焉甲辰可畱關之戰先登陷陣大獲全
勝名振一時乙巳春與黎禮黎察襲擊北兵於平
都賊賜爵通侯丙午秋上方圍乂安遣諸將狥地
命將二千人出長安新興天長建昌等路以絶方
政李安歸路丁未陞行軍督管入內大司馬領前
後左右四衛兼知新衛軍事賜傘一柄其秋兵柳
昇兵至上命仁澍與察等領兵象赴支棱關設伏
以待仁澍與察等協謀幷力誘敵掩擊遂斬昇於
馬鞍山繼又生擒崔聚黃福盡覆其軍沐晟以是
奔北不敢下而王通窮北乞和順天元年封推忠
賛治協謀揚武功臣入內檢校平章軍國重事其
制文曰朕惟君臣一體股肱良而元首尊輔弼惟
人棟柱隆而王室壯眷時英輔爲國藎臣宜陞授
席之花仍握兵權之重載頒制綍具諭廷紳具官
某松栢之才璠璵之器方國家之遺多難慮王業

不可偏安靈山之饑困兼旬正衛厥處哀牢之間關萬死弗顧乃身救弊扶哀圖回豆粥麥飯之社稷除山去累克清金戈鐵馬之乾坤蒲藤可留之竹破灰飛昌江支棧之冰消瓦解輔成大業允著殊勳創業惟艱既武功而戡亂畧守成不易爰求賢俊以建後人是用擢冠武階兼司邦政工以忠君父下以恤軍民嗚呼爲舟楫以濟巨川既共脫風波之地作丹書而藏石室尚無忘盟誓之言二年策功臣封亞上侯名在第五四年轉入内司冠六年太祖崩太宗尚幼大司徒察忌疾陰酖之洪德十五年贈太傅榮國公

鄭可永寧縣金盃人賜國姓年十八時往耕牧憩工寺門外明將自西都城來愛其容貌收養爲奴久久之相曰此兒龍形虎眼勇冠三軍他日必秉旄節鉞又曰他日逐我者必汝也當亟殺之不然必遺患可惧遒去明人捕弗獲監其父倦以致之亦弗得即殺于河可夜潛去行狀蕐哀感忿激切思復讎聞太祖晦迹藍山可杖劍從之日見識拔爲

鈇突軍次首歲丙申工與親臣十八人歃名誓
約同休戚可預焉戊戌有掘發皇陵之變可與裴
備負草涸水暗至敵船竊得靈車以歸工起義兵
可與黎文靈等同爲相將先後捍衛工以可通識
哀牢國語使賫牒告哀牢國王資兵粮其國王聽
命工既得助以拒北兵自此與敵人大小數十百
戰可皆推鋒陷陣大著勳伐累拜太監丙午上圍
乂安分命諸將徇地可與黎篆等將兵二千出天
關徇廣威加與三帶臨洮宣光五路畧地招民以

斷雲南援師所至輒克遂以孤軍直進徑逼東都
明將見可猝至出兵拒于寧橋可擊破之俄聞王
通兵五萬自廣西來可倍道兼行迎擊於車騾橋
破之俘斬千計而黎篆丁禮合謀設伏大破通於
寧橋崒洞軍聲大振是時與篆禮皆一時名將同
心協力互爲奇正應變無窮乘機趨便如鷙鳥之
決勁弩之發以是戰無不勝上自清化至東都道
兵分徇諸縣命可攻三江城拜少尉丁未春御營
次瀘河北可圍守城東門會明大將軍柳昇沐晟

分兵三路而來晟自雲南率師六萬下宣光可將
兵拒於梨花關按險據要奉密旨堅壁相持不與
戰俄而昇敗死晟失勢奔退可乘之大破其軍於
冷溝冊舍斬萬餘級獲人馬以千數王通既請和
還國天下大定順天元年論功加金紫榮祿大夫
左麟虎衛上將軍賜金銀裝銀符上輕車都尉二
年策功臣封列侯又命知内殿及四道都太監内
外諸軍事兼知宣光鎮撫招討使時哀牢盤若晃
狐新立其臣軒頼不臣晃狐進象求援上命可出
師遂誅軒頼定其國凱還上美其功六年陞保正
功臣入内少保參知海西道諸衛軍事太監内外
諸役其制辭有曰仁睦三江王通爲之膽落梨花
冷水沐晟爲之魂消盖褒獎其前功也太宗紹平
初以盛滿求退出爲諒山宣慰大使知軍民事四
年上罷司徒察以可先朝所親任召爲行軍總督
領聖翊軍太監知前六軍尋復加入少保參知政事
再加少尉太宗東巡崩可受顧命扶梓宮還京輔
立仁宗加入内司馬太和元年太后臨朝加入内

推忠佐理揚武功臣磊江頴撫軍上將軍營西道
諸衛軍事郡工侯時占城王責該圍化州議發兵
問罪命可提偏師先往而平章受總諸道兵繼進
至占壘可先入破尸耐城誘得其王孫左貴求與
盟使拎責該以還降而立貴爲王師還以功授推
忠賛治揚武靜亂功臣太原鎮驃騎大將軍特進
開府儀同三司入内太尉平章軍國重事上柱國
賜金魚裝金符國工侯與黎受爲元輔性黨直奉
公盡節以格非納誨爲己任知無不言又用法太
嚴無所假借一時臣僚無不慄惕奉職循理數年
之間海宇寧晏九年九月有譖其父子結黨太后
大怒遂與男伯适並遇害天下寃之十一年上始
親政追復官爵賜祭田百畝聖宗洪德十五年贈
少傅烈郡公後追封顯慶王即其御廟而祀之有
男十三人長遇害次公路公旦公旲以下十人或
位尚書或都督或郡公並顯達聖宗追思二帝功
業有詩云十鄭弟兄連顯貴蓋深歎其福祿云
范問梁江阮舍村人賜國姓從太祖起義兵先後周

旋罄竭心力歲庚子上柱忙崔葵州土酋棐嫺引
李彬方政入犯問與黎篆將輕兵數千邀設伏蒲
梦以待賊至乘高縱擊大破之斬虜三千餘人壬
寅明人與哀牢相約夾攻上退屯塊冊問與黎領
等奮不顧身先登陷陣斬賊將馮貴及其衆千餘
獲馬百餘匹上收兵回次至靈山絕粮二月問附
猎部曲翊衛左右上甚倚賴拔上將軍甲辰上往
乂安茶麟州至蒲藤賊將師祐方政邀截前後問
與諸將力戰破之既克茶麟降輔導棐彭將攻乂
安城及明將大戰可留關與驍將黎察等十餘人
先登陷陣大破其兵捦朱傑斬黃城俘馘數千敵
兵溺死滿江委棄軍需方政等奔入乂安我軍窮
追三日經圍其城聲勢大振州縣降下問等之力
也拜少尉丁未春進圍東都問部屯城東門六月
進大司馬賜傘一柄黎察等既破殺柳昇圍崔聚
黃福于昌江帝復命問及黎魁將生兵三千助攻
破斬五萬人生捦聚福及其衆三萬人大獲全勝
沐晟聞之斂衆奔退王通亦乞和引還天下大定

順天元年詔頒鈇突次首於隴崖勤劳有功分為
逐等問預第一功授榮祿大夫左金吾衛大將軍
爵上智字封推忠贊治協謀保正功臣尋進入內
檢校平章軍國重事為首輔其制文曰朕惟敵王
所愾允資戰伐之良秉國之鈞宜委勞賢之舊眷
乃良臣之重用升鼎席之榮播告昕庭具孚輿聽
具官某端正而有守剛斷而能謀方當義起之初
正乃亨屯之日臥薪嘗膽志切於圖回畧地攻城
功多於收復凛露蒲藤之摧枯拉朽可雷昌江之
制勝出奇故能除積年犬彘之凶徒雪千載國家
之大耻風霆汛掃回天地於一新日月增明復闗
河於萬古如斯勳業爰復褒崇是用峻躋台鼎之
司參處鈞衡之地于以重金湯之勢于以隆岩石
之貼於戲君臣相須朕方委股肱之任鹽梅濟用
卿其新鼎鼐之調二年策功臣封縣上侯名在第
一四年升入內檢校都督郡侯六年太祖崩與司
徒察受遺立太宗輔政紹平三年卒贈太傅諡宣
武洪德十五年贈太傅鎮郡公

黎魁瑞原藍山人太祖仲兄也生有奇表為人雅重寡言笑里兒巷婦咸知其名戊戌春首應義旗左橐右鞬跰追從行陣茂著勳勞可留關之戰公與黎察等先登陷陣大破明兵擒其都督朱傑斬前鋒黃城俘獲無算丁未春與范問將兵數千助黎察等攻崔聚黃福於昌江大破之生擒聚福及其衆數萬蕩平吳寇收復東都以功封麒麟虎衛上將軍行軍督管入內少尉尋陞司馬榮佩金符順天元年帝以國家甫定蠻夷未附化州界在占國欲委重臣以鎮之乃命公董兵就鎮既至罷斥候撤嚴警惟務招集流移勸課農桑訓士卒固邊守政嚴而信民敬而愛海道日以清夷占人畏威慕義其邊人多被掠捕者皆以禮遣歸每貢使至往往訪公安否其德望著於夷狄者如此是歲太原石林賊用克紹儂得泰等據境土構隙爭立驛書至帝命駕親征遣中使召公自化州還進抵太原合兵攻勦果獲紹泰等奏凱還京公既出任經營入躬保衛帝深加器重以為可囑大事賞以金符

御袍癸丑六年帝倦勤一日召公入殿與議建儲
遂定策八月以次子元龍爲太子繼承大統尋駕
國藍京十二月帝崩太宗即位公以懿親舊德左
右嗣君兵柄政府多賛畫焉四年帝以公爲入内
司馬叅知政事知西道諸衛軍事六年公扈駕征
哀牢停鑾將道蒙大寶元年又扈駕征每順二年
鑾㒳名儼出降帝振旅定勳進封入内都督叅預
朝政事無大小皆决焉後以事落職就閑私第仁
宗太和元年帝思軫舊勳元臣再起入内少尉知
又安府事甫到境士庶夾道觀望舉首加額頌相
慶曰吾等望公久矣今日天其福吾民乎數載之
後政平訟理歲稔民康誦德之聲溢于街巷盖公
能平易近民德政素孚故其闔境愛慕而胥悅焉
二年占主賁該傾國來寇化州城三年復寇化州
安容城遣書告急仁宗命司徒黎愼都督黎熾等
率兵攻之仍命公董統鎮兵進援諸軍奮勇一鼓
大破之捷聞帝封公入内參預朝政復留鎮又安
以將有平占之舉也四年黎都督黎可等率大兵

南征公以本部兵先進衝破塞上屯兵踰離江抵
户耐海口渡海至賊境賊將知公軍傳呼曰來此
莫非司馬公乎公免冑示之賊皆下馬羅拜稅醜
方物竟無敢與爭鋒者所向賊皆奔潰尋乃攻破
闍槃城拎其主賁該洗甲還師捷書纔奏而公中
途病亟遂薨于南界海口龍吟山下將士呼號振
地訃聞九重哀悼輟朝三日敕有司慰吊贈入內
都督謚忠顯復加贈入內檢校司空平章事改謚
武穆公既塟後羅氏思公道德即沒處廟祀之九

遇旱潦病疾方民致禱輒有應驗光順四年嗣于
八內大行達景瑜奉請立碑于南界以記其事聖
宗特命尚書阮如堵撰文勒之尋進封王爵號昭
徽王廟其後有司以廟近海堙風波不測奏遷于
興元湖口精靈之氣凜然猶若存焉
按黎初功臣原數九十三人不可勝錄今特撮其
功績之尤者自丁太師至昭徽王九九人蓋莫非
佑命之英感風雲奮智勇均稱開國元勳雖處成
之後善否不無殊別而閫閾百戰竟施謀力用能

平北寇翊帝圖者總之無忝良將至若黎石之先鋒屢捷（石太祖侄好讀書勇力絕人從帝起兵拒吳寇所向皆克嶐狩河打之捷皆功冠三軍辛丑伐哀牢攻城中伏戮卒）黎來之為國捐軀（來梁江朶秀村人初帝起兵為明將所逼問諸將謀易袍誑敵如紀信故事來請往乃破袍率兵入賊陣竭力被執帝始得衆間退）避黎篆黎禮之設奇破敵（黎篆雷陽沛都人黎亂藍山榆冊人並從太祖起藍山累著戰功寧江翠洞之役合謀設伏誘敵大破明兵斬其尚書陳洽李亮及士卒五萬人生於萬餘太祖始由是進圍東都平定天下皆二人之功也冢後為賊襲擊戰死於慈廉杲洞亂為北兵所執不屈遇害）亦皆一時名將惜其沒於國事功業未還究視諸將之開國同休不免有歉故不以登籙而因附見於後云

黎念梁江朶秀村人黎來之餘裔父林從平吳寇有功後征哀牢為先鋒中親矢卒贈少尉念少而聰敏器業過人文武兼備紹平五年以蔭為近侍正局掌太和四年除僉知內密院事從黎受征占城為紀籙軍還轉同知七年為西道安撫副使尋遷安邦鎮宣慰大使念表謝其辭曰分憂北顧慚無保障之才進秩東藩忽拜綸之命分恩過望感懼難勝臣冒忝勳勞職緣資蔭侍先皇燕閒之際時

被眷怜追聖訂落之初再蒙甄錄爰載服勞於宥府再回賛畫於元戎內幣命司㝹見若功之效留都賦致曾徵兵理之能頃困外服之缺員俾遂來旬而宣撫蝟棼龐亂事功何有施於為露宿風餐筋力謾疲於奔走雖清䔍屢纏於外魏闕桼速獄遽起於仇家每虞膺愬之投莫逃譴責幸遇至明之察更許趨遷言念海東隣於明國地皆斥鹵田無尺寸之可耕民業販商俗寔教刑之難化加以尒咮之業將為致釁之端顧此劇煩得求老練敢謂兵民之重寄泛加韈線之才微伏遇陛下運撫盈成功光繼述收柄於華故鼎新之日莊以有臨用才於群匈衆誇之餘毅然獨斷局文武之灼見體大舜之廣延怜臣孤寒與世寡諧而獨立惘臣祖父一門相繼以死忠否臧不悉於人言信任獨專於聖斷退揩倖冒深惜兢衛臣敢不仰體聖情勉思治道之翰之屏庶闡寄之不孤惟孝惟忠期家聲之益振尋召還諒山王宜民栻逆念時為單騎衛局總知諸軍事與大臣所職丁列等合謀勅禁

兵平內難誅逆黨范屯潘般廢宜民迎聖宗即位
光順元年論功封推忠保正功臣新安鎮軍上將
軍崇進入內司馬參預朝政知殿前各軍賜金魚
袋銀符亭上侯賜國姓其制文曰念器宇沉雄見
識明達旋故家之喬木展世世臣蜚藝苑之英華
藹然偉望文武無施而不可任用隨適而咸宜出
奧殿湯藩務爲保障剛一門忠義憐乃祖乃父之死
綏而奕世勳名必爾公爾侯之濟美頃遭國運之
否儀令帝座之驚法斁綱淪乾坤幾乎欲息名冗
位濫耶虎於是肆行幾圍衛壯士之冠積日切忠
臣之函枕戈從事不共戴天之讎奮臂大呼力討
討弒君之賊俾皇輿之復正致天下之清明功盖
茂於圖回禮式稽於崇報是用榮封亞相進秩天
侯兼琢戶之重權示公侯之同姓于以昭異數于
以修殊恩有是君有是臣豈非天與爲之相爲之
將益懋乃庸尋進位太保封祈山侯十月論定策
功加陞所郡公給世業田二百畝三年加入內都
督同平章事知東道諸衛軍兼國子監祭酒四年

充會試提調官尋賜敕諭云昔我太祖開創大業
爾父林東馳西騖爲國捐軀逮太宗繼志述事念
爾父功爾在弱齡未能從政仁宗委之宥府出鎮
雄藩遂爾變生肘腋爾又切圖回白刃一揮而務
邪殺首乘輿反正而社稷奠安卿既立莫大之事
功當永守莫大之事業上副我祖宗之業益以光
大下則父子之功日愈顯明豈不快哉八年辛酉
京充東京留守陞平章軍國重事九年扈從西京
洪德元年親征占城充征虜副將軍與丁列督水
師先進克闍槃城拎荼全軍還論功賜實封三百
户復命爲平羌將軍領官軍及清乂順化鎮兵三
萬人征廣南勦殺殘寇拎占城荼遂送京師十年
命爲平戎將軍將兵伐盆蠻大破之其王琹公走
死畧地至長沙河夾緬國界而還十三年加封推
忠保正明義同德純信功臣開府太傅靖國公十
六年三月卒贈太尉謚貞懿念以世臣舊功爲輔
相秉國論幾三十年數將兵有大功威望隱然爲
朝廷重完名備福一代賢之有學問能詩聖宗每

作題詠嘗令賡和所居屋額日船軒有慨慕陶朱之志身居廊廟風致清澹倘然塵外人服其高按光順洪德間將臣以世閥董戎雖非一二然求文武兼優勳名完美者無如黎念蓋不獨其功績之顯著而風韻清高詞章博雅寔卓然爲一代之良臣以其系出將門故載諸將之目而特詳錄其文字云

歷朝憲章類誌卷之十

臣潘輝浩著

人物誌

名良之將

鄭惟俊雷陽水注人功臣興國公鄭克復之後光紹末封蒞國公鎮清華時昭宗畱皇子寧於西都命俊保護之帝出樂土討登庸兵敗於所刼還京俊避水注冊而令黎闔抱皇子奔哀牢國藏匿莫既

簒搜求黎氏宗親加害俊崎嶇攤戴潜護皇子消
息備歷艱勞迨昭勳公訪求黎後俊乃與弟惟僚
糾率遺民奉迎皇子即位披草萊立朝廷與昭勳
公協贊於是調兵粮納豪傑鋭圖進攻而遣惟僚
浮海如明乞師僚至燕稱逆莫潜亂竊據國城阻
絶道路以致久廢職貢請討之禮部致疑其詐致
詰惟僚作書數千言歷叙顛末以申包胥豫讓自
比明人稱之世宗得惟僚奏乃命兵討莫而登庸
行路主司師期竟緩時昭勳公出師征伐俊畱守
工游調習兵馬與諸將撫蠻獠訓士卒植國固本
翊扶之功多焉元和七年卒
武文淵嘉祿東巴人少驁勇過人統元末以殺人亡
命大同時土酋政苛民怨文淵陰結黨與乘閒殺
之遂號令部落衆皆推服據宣光大同收物等地
面不受僞莫節度稱黎舊將慶和伯侯聞莊宗立
遣使奉表輸欵帝拜爲平東將軍嘉國公昭勳公
遺書約以同心滅莫有云天下者天下之天下多
助之至天下歸之迹者乾綱解紐僞僭干常所望

貴將同心協力掃除妖氛蕩平宇宙恢復京師海
内收同富貴桓圭髮及子孫有違此盟天神共滅
文淵得書益感激勵志甲午明將出師討莫命兩
廣查勘文淵具狀言本國被登庸父子簒奪忠義
之士則有頭目閔闕如阮金鄭俊等共推戴光紹
之子以攝國政據於清化路鄭惟鄭曉據於太原
阮仁蓮據於廣南此數者皆義存故國志勵報讎
各擁兵衆據土守以圖濟國難文淵奉本國王命
出鎮宣光路地方深有望天朝德義乞興師伐罪
以正名分救生靈明臣朝殆信之丁未帝遣舍人
諭以將角討賊與清華相為唇齒文淵遣人奉表
稱據有端雄臨洮富平高平等府三陽三農普安
同喜柳奈枚木等州乞便宜封拜其偽將阮敬等
勢已窮促臣當與天下忠義掃清宮禁奉駕還都
帝大悦追中宗立莫氏内外離叛文淵承詔自宣
光西下畧定三帶北河等府分遣招安太原諒山
復還大同英宗立太師諒國公大舉東討由天關
出興化至宣光文淵出迎其部伍完實兵精食贍

太師大喜共議進師渡河命文淵仍領大同以其
勤王功多許襲宣光鎮守正治末年卒子孫繼襲
奉祀今安西府有遺址號城衰土人廟祠頗稱靈
異云子公祀封仁國公孫德恭曾孫公悳並封郡公詳見宣光輿地誌

范篤永福土山人元和間隨諒國公征討蹈危履險
備歷艱勞賜爵陽義侯中宗順平初掌金吾衛進
封廣郡公六年率諸將經畧化州莫將范德中等
歸順其據險不降者悉攻殺之於是蠻獠皆附順
廣悉平還師以功進太保加討協謀功臣掌錦衣
衛七年莫敬典遣偽壽郡領戰船百餘入寇時黃
廷慶等伏兵江北而督篤水師戰船據上流以待
先遣輕兵誘敵壽郡船艘深入伏兵並起渡江截
其後上流戰船夾擊大破之斬獲甚多敬典由是
遠遁八年改授兵部尚書掌部事英宗天祐初莫
復大舉入寇敬典寇清華而范瑶等寇乂安敬典
爲官軍所敗賊船盡被俘獲太師乃令篤與廷慶
率之載精兵其中張莫旌旗七月入丹涯海門賊
兵不及設備篤襲擊大破之琼等棄船遁走九月

率水軍東伐畧定山南下路而還是時莫特衆屢犯勢頗䠞恣而卒能以奇勝敵使　王師震薄賊不敢西嚮而正視者篤與廷愛之功爲多焉正治初進太傅封德郡公尋卒年四十六上痛悼贈太尉德國公謚忠毅篤多智習兵性忠謹有文學遇士大夫以禮其行軍嚴約束一號令又安順化廣南三鎮所至市歲信不妄殺民吏懷服三陲晏然當時稱良將云

黃廷愛永福人諒國公𤰆子也勇敢有謀少累從征伐以功爵廣西侯順平中馬江之戰伏兵江北與廷篤合師禦敵大破莫兵天祐初又與篤襲擊賊將於乂安威聲屢著累封埸謀剛正功臣錦衣衛都指揮使正治初鑿賊於餘渡黃江諸陣皆先登有功二年進爵崇郡公時年三十三尋命爲先鋒出師伐莫由天關出美良不振所過秋毫不犯方民安堵十月及賊兵戰于林仙大破之攻畧右隴鳳眼遇賊兵又戰破之轉戰至諒山土酋皆降諒國公令守諒山攻畧諸州之未下者四年莫敬典

越海入寇諸守將退走太師復令柚回清華鎮守以固根本時王師遠出經畧諸外鎮聲勢振薄莫人謀乘虛擣襲出其不意迫廷憂兵還而敬與亦退西都由是復寧十三年諒國公薨長子俊德侯鄭檜謀亂降莫敵兵犯闕甚急廷憂率諸將入安場謁見隨長郡公統兵討賊與諸將感激指天而誓勵軍士修戰守賊攻不利而闕內保安會莫兵以死傷退却帝集諸將出師廷憂與鄧訓出右路所至賊兵奔潰畧定農貢玉山諸縣而還方檜之降賊也亦營失守事勢緊迫敬與自謂一鼓而下而復固軍心抗彊敵卒以轉敗而勝反危而安者皆廷憂之功者也世宗立進位太傅是年秋敬與復率舟師入寇廷憂與戰大破於錦水賊還三年賊復犯清華統領諸將拒于雷陽農貢却之光興四年賊將敬謀率各道兵大舉入寇越海入廣昌兗唐囊山帝命統領諸軍抗禦廷憂乃分諸將爲三道枝各董兵並進而自督大軍號令與莫兵大戰無不盡銳爭先以一當百斬六百餘級俘獲數

百生擒二偽將郎公於陣前莫衆大敗敬謙收殘卒遁去自此兵威大振蓋數十年間雖多克勝而堂堂之陣正正之旗一鼓而破敵者此役之捷爲最莫人由是喪沮不敢復西窺淸乂人民始得以安業也五年論功進太尉十四年大舉討莫領右匡營兵爲第二隊與諸將齊進大破莫兵於粉工十五年以右軍八經橋擒其大將阮倭東京平時賊將裴文奎守嘉遠乞降而爲偽義國公大兵所逼節制公命廷愛統諸營奇進救義國公退走獲戰船七十艘於是進八珠舍河十一月茂洽自喜捉奔金城其親將玉葦據喝江陳船拒守廷愛出官軍鏖戰大破之十二月又進破敬止於靑林十六年莫平帝還東京論恢復功加右將太尉國公爵時東北賊孽猶復屯聚抄掠帝命董督勦除十七年擊莫玉璉敬恭於安博走之二十一年攻莫敬倫于陸岸擒之四月又擊破偽水師於東潮十月至諒山勦其餘黨敬恭奔龍州遂引兵還尋進太宰二十年帝赴南關會勘廷愛與有僚等督兵

采邑從世宗崩就迎敬宗即位論定策功加同平
章事參預朝政弘定二年將兵畧海陽敬恭竄走
乃焚賊營招流民而還東南悉平六年祿州土賊
韋達禮反違裨將拎之以歸八年卒年八十一廷
愛有學識通兵法持軍嚴肅內贊謀謨外從征伐
身經數百戰所向皆克位兼將相不以等威自異
優待士大夫愼守憲度人皆稱其賢云贈平章事
雅度茂義公謚厚德葬於石城雲龍冊給錢千緡
皇隸民十社上命禮部右侍郎阮澧撰神道碑以
記功 子廷泰封 坣卽公

阮有僚慈廉西擔人莫南道將阮凱康之侄少孤貧
落魄而勇智過人順平初凱康與黎伯驪歸順有
僚時十八隨凱康入清華謁見諒國公嘉之使隨
戎幕効用進封扶都侯正治初凱康爲莫所害朝
廷錄其宗屬有僚愈感激思奮誓殄莫賊辛酉敬
興之亂清華也守將皆退避有僚時董兵在外太
師使兼程赴援自安定之扶興轉戰而前與闕內
相夾攻賊大敗潰走以功進拜大都督陽郡公鄭

檜之變率水步兵屯馬江北岸及檜降莫即將兵
隨延慶八安場謁見與諸將結營合謀拒賊莫兵
退爲右路先鋒進擊畧定農貢玉山諸縣於僞將
奮郡以歸世宗嘉泰初進封太傅敬典八冠爲先
鋒奮擊破之五年又破莫兵於會工光興元年敬
典復八冠至永福江有僚將兵渡馬江擊之設伏
奉公山大破賊兵敬典遁二年敬典又犯章閣有
僚將兵運木石塞金玉渡伏兵其前與鄧訓夾攻大
破之斬千餘級四年將兵出美良及莫兵戰于顏
涓蒐擢連破之斬僞相同淵侯及其衆數百人九
月莫兵犯唐囊爲先鋒奮擊銳進擊大破之以功
陞兩軍掌府事七年率攻畧安謨伏兵安慶擊破
莫兵於獲甚衆十二年隨長國公出伐莫進至安
謨莫總師馭謙將大兵適至有僚先領銳師一萬
五千潛行埋伏誘敵轉戰入險伏兵齊起大破之
十四年大舉討莫領銳兵義兵一萬分爲先鋒與
茂洽大兵遇于粉上有僚先進挑戰移時即奮勇
大呼馳象突擊逆斬賊將匡定新郡於陣前莫兵

沮欲退官軍乘鋭進戰萬衆齊入敵大潰敗走自
相踐踏遂至江皐斬首萬餘級俘獲不可勝計茂
洽欲大決勝負催調四鎮四衛五府兵馬十餘萬
期與官軍酣戰而一交輒敗如山崩瓦鮮莫勢遂
至於不可支以王師先聲奪氣之勇也斯戰也有
僚之功為第一是夜直柢龍城之西北角雄象鋭
兵發砲放火鼓噪振天地如雷霆之迅驚風雨之
驟至莫人惶怖喪魄茂洽棄城走菩提圻内大亂
平旦有僚始引還十五年進攻東京以左軍一萬
由柳橋西門直入内殿莫守將敗走京城平尋復
總督水軍會黄廷愛擊莫敬止于青林莫兵大潰
窮追至東潮哨獲黨夥盡殺之十六年論恢復功
進封剛正宣力同德輔國功臣太尉陽國公十七
年討僞莫壽於青波拾殺之又討武德恭於大同
敬其僞春山文國二寨收獲象馬而還十二年帝
赴南關會勘與廷愛董督大兵扈從駕還京尋卒
年六十六有僚為人爽爽勇决每臨敵陣鋭氣騰
雲叱咤風生三軍為之奮發戰無不勝而樸實守

禮時論稱為良將贈孚義公謚義勇賜歸塟錦水
之沂下冊給皂隷民五社祀事云子公明封桂郡公孫賜姓右卿
犢為少傅碧即公鎮山西

鄧訓彰德良舍人為黎伯驪孫婿在莫受伯爵至平
順初隨伯驪歸順諒國公一見與語奇之問何爵
曰孔里伯即日表為孔里侯使督部軍為先鋒累
經行陣有功正治三年諒國公出師次覧山莫敬
典屯寧山與官軍相持訓乘便渡河經進與戰為
竹敗麾下僅存數百人乃收散卒憩高陵賊兵四
集訓令本部無妄動向賊解驅兵直下一齊奮擊
突出重圍遂馳就大軍於覧山太師嘉之尋進爵
義郡侯庚午太師甍鄭檜構變時訓在金城軍営
長國公遂與同行遂至行在謁見與諸將指誓同
心合謀拒賊莫兵退同黃廷愛出右路追擊畧定
諸縣而還辛未論功陞少傅光與三年敬與八冠
至宋山訓將兵拒于太堂使裨將文海為先鋒挑
戰于金甌山而自督兵潜出平和汗柢自山截後
與有僚合攻大破之斬首千餘級敬與退還歷封

兩軍左都督署府事大傅義郡公六年卒贈南軍
左都督掌府事太尉義郡公諡剛正有女侍安平
王生誼王子進榮亦有戰功封河郡公贈左司空
進榮生子七人世材世科皆有才畧位兼將相一
門貴顯罕有其比云 世材歷封瀛郡公尚公主鎮山西世科詳賢輔志
世材子進署福泰二年封燕郡公賜名鄭栁時年
十五累至乂安鎮守太傅卒年六十八贈太宰追
封福神子十七人進楚進隣進倫廷相廷著皆爲
顕官廷倫歷僕郡公山西海陽督撫廷楚來郡公
歷鎮山西鄭累封嘉郡公贈大司徒廷相詳賢輔
志子廷賢顯廷練廷琮琳廷諡皆尚公主廷練歷
督山西山南京北封藁郡公廷琮清華留守顯忠
侯廷[illegible]歷清華統領

按中興名將范黃阮鄧俱稱巨擘德隆中靖　王追
思元功命賜配享四鎮宮廟謂之四配功臣就中
考之范之勳德兼優誠爲良將第莫猶在而先歿
功業未完雖廷愛有條身經百戰備歷艱闗卒能
殄殭冦平舊京拯復之功均稱卓冠至如鄧訓戰
功殊少僅能持兵守禦要亦不忝稱良以女爲王
妃奕世貴顯二百餘年赭聲華煒曄遂爲功臣族
之魁俗所謂作宦鄧族者今仍詳註其世閥以備
考云

何壽祿錦水古隴人父仁歐元和初封瑞山侯提統御營歷陞瑞郡公進封司徒世祿以世國與兵從諒國公征伐蹈危履險備著勞能封麟郡公鄭檜之變與廷愛有僚諸將指天爲誓協謀拒敵莫兵退以功陞右後軍營副將嘉泰初敬與八冠隨長國公槃敵以後隊進屯昭山與諸將合攻走之光興四年莫兵冠唐囊將左隊兵拒阮倦大致克捷尋進封司馬六年加少傳十四年大舉伐莫與吳景佑督粮兵一萬爲第五隊遇莫兵戰于粉上破之十六年莫平帝發萬賴還宮東京命留鎮守清華是年論功封少尉二十二年卒贈太尉壽祿純樸勤謹忠義智勇知兵練兵法與父仁歐撐扶王室備歷艱危功勞最優有子九人美賢美紹壽祥等皆有材畧誓王許以世襲古隴冊土商該管兵民爲一方保障云

賴世卿來山光朗人元和中追隨諒國公征伐備歷艱苦以功封安郡公正治初太王大舉伐莫命與武師鏶分鎮海門次年莫敬典越海入冠時王師

遠出世卿以衆寡不敵乃與師鏁退保安場以固
根本賊兵至二人併力拒擊出伏兵敗其前軍數
戰連勝會有僚軍到內外夾攻大敗之庚午太王
遣世卿守支隆神符海門被寇鄭檜之降莫也乃
引兵遁入永福越錦水詣安陽闕與諸將亟會協
謀討賊莫兵退帝議大舉出師遣世卿由右路進
攻克來內義山諸縣所至賊守兵奔潰辛未論功
進少傅壬申莫人寇乂安世卿將兵救援師至賊
已退乃經畧沿海而還光興二年卒贈謙國公

武師鏁淳祿油場上人元和初從戎累有戰功封潮
郡公順平七年莫敬典八寇師鏁與諸將伏兵邀
擊于沂下江僞制節壽郡敗走跳下江流師鏁擒
獲之并俘裨將十餘人兵器不可勝數敬典遁走
正治二年太王出伐莫師鏁與世卿分鎮海門莫
兵越海八寇乃退保安場二人并力合擊與諸將
夾攻大破之鄭檜之變時守靈長會潮海門莫八
寇兵勢盛檜震恐謀降師鏁泣諫曰先王爲國家
復讎雪恥與僞莫血戰三十餘年棄世之日全師

數萬東支十餘年盡付明公縱未能迎賊决戰猶當求援行在告急於次公子觧仇釋憤相與力戰固守何致屈身讎虜乎檜不聽與頼世美等降莫師鏶欲率其部兵赴行在而士志疑沮不肯從不得已隨衆就見敬典尋密使人奉表書乞負罪歸朝帝得書乃議大舉出師師鏶率本部五百人夜棄賊屯詣御營請罪帝褒勞之命仍舊職爵舉衆歡懽軍聲復振帝進臨淳祐討賊命師鏶招本縣舊兵得千餘爲先鋒擊莫兵於雷津江敗之嘉泰初進封太傅三年敬典冠清華與有僚爲前隊先鋒遇賊戰于安定東里出奇兵合擊走之引還尋卒

吳景祐石河介牙人前人安總兵永祿侯之子統元間莫既簒位景祐以將門子聚衆據本縣地於山麓中立營砦峙粮甲環保河南一面有精兵二千馬二十餘匹聞莊宗立即調本路兵馬詣行營拜見太師亮國公嘉之使從大兵征伐順平中累立戰功歷加征西大將世郡公光興二年莫兵抵海

八弛屯唐囊山景佑與諸將進擊大獲勝捷次年論功拜北軍右都督特節制公每出大兵輒令斷後守護調粮督兵未嘗有失諸將奮銳先驅而王師無乏絶之憂者景祐之功爲多焉十四年大舉伐莫與壽祿兵一萬爲第五隊屯于粉工遇賊隨諸道奮擊破之莫平論拔復功加少保尋卒其後子孫累世爲將班武職典兵者甚衆號爲石河將閥云

子福淨仕至左都督封四郡公坐堂議事卒贈太保孫福萬在陽和中里少傅爲乂安顯守歷加少保開營掌府禮郡公曾孫福添仕至參[illegible]屯將封右都督治軍嚴整器械精繕時稱名將卒贈少保十世孫福滗景興初中造士選累從征討有功歷差山西海陽鎮守署府事大司徒滗郡公

按中興功臣預優等者十二人其餘三十餘人封功臣字今撮其勞能顯着除四配功臣外錄其次者又得壽祿以下四人其戰勝克敵之功雖不甚著而歷艱危効謀力勳伐亦各不少總之無愧於稱良者至若其餘一城一陣之能如文海文快者流蓋不勝籙故不以登載云

鄭文海永福銀盃人光興中率左隊破莫於唐囊進討西軍都督演郡公大擧平莫時守海門論拔

陶

復功加少保范文状工元小粉人
初封雄郡公論唐囊功拜太保

光饒青威泉廿人父光苹在神宗朝官右都督爵郡公卒贈左都督光饒以功臣子知兵總掌軍籍眞宗福泰初扶郡鄭櫟聚黨京師謀作亂諠王命光饒舉兵攻討戰于行跣市斬殺其徒三千餘人生擒櫟誅之以功陞都督同知封當郡公盛德三年爲乂安督率董兵南入時南朝勢盛其將昭武侯襲破奇華鎮營守將文饒敗走溪郡鄭杕 又敗于樂川累經挫衂王乃命寧公鄭櫟鎮領而令光饒爲督率分兵三道南伐進至奇華南兵自退乃引還四年夏南河州師入南界襲擊水軍諸將皆棄舟走南將扶陽等步兵奄至石河圍光饒軍鄭櫟督諸將赴援光饒開壁出戰董屯兵奮力夾攻南軍大敗走追至大柰斬殺無算收獲象馬甚多南將皆退回論大勝功陞少保永壽元年南兵渡河侵南唐光饒進禦却之是冬復率時憲等分道進討遇南軍于香山猎禮大破之次年論功加副將少尉開左匡軍营留鎮乂安領諸軍屯河中四

年諡王奉帝南巡督諸將分兵三道以光饒爲統
率進軍北布政州南兵依險固守王師久駐匱粮
尋引還陽德元年卒年七十一光饒以勳閥董戎
久豪簡注安內靜外多有勳勞在鎮十八年令行
禁止盜賊屏息邊隴晏然爲中興後名將云贈太
宰謚純謹加封福神子光揆賜鄭姓授都督僉事封晋郡公

黃義膠金洞黃雲人曾祖義膽中興初從戎封洪郡
公祖義胂封昭郡公光興十四年與莫戰死贈少
保父義肥封蘭郡公德隆四年加少保福泰五年
卒壽七十四贈太保義膠世家將泒勇敢有餘順
德中隨寧公鄭榹南征石河之役督兵援光饒大
獲克捷論功陞提督封洞郡公會榹有異志義膠
不從榹敗陞都督同知隨統領富郡公定王世子分兵
備禦時南軍築據河南築壘自源頭至海以相拒
義膠與時憲攻破南壘令諸將夾擊于清漳南華
敗之永壽三年南將昭武等渡河攻美裕屯將鄭
棟敗走義膠進破之南兵退還九月與時憲分道
齊發由與元陰功渡河而進遇南軍奮擊殺獲甚

衆十一月富郡公分遣諸將進攻義膠由陸經天
祿進軍與時憲相爲犄角會兵並進大戰破南兵
于芙蕾上停殺不可勝數南將昭武棄壘走北軍
乘勝長驅追至河中盡復河南七縣次年論功陞
副將左都督萬慶元年卒年四十義膠英發豪邁
勇略兼優嘯叱臨戎每戰必捷將閫英能當時推
爲第一卒時上甚悼之贈太傅謚勇略褒封福神
子義藏永治初以江港功封朗郡公裔孫義伯永
祐中爲海陽統領封碧郡公敗阮遂賊有功受金
牌賞歷陞參督統領上將軍封有求累
[illegible]戰功爲時名將[illegible]諡[illegible]烈封功臣

黎時憲雷陽富豪人盛德初爲奇華鎮營屬將會南
河將夜襲營屯兵敗退坐此罷職三年寧公鄭檖
爲統領南入苑公著進時憲有將才可當一面不
宜以前敗棄之乃復起用令管軍征伐石河之役
隨檖援光饒大獲克捷論功陞都督同知泰郡公
會檖有異志時憲不從檖被逮進陞右都督隨統
領富郡公守禦時南兵連據河南沿海築壘以自
固時憲與義膠分道渡河進攻屯壘破之令諸將
擊于南華南將多退走承祿初南兵渡河侵美裕

守將棄寨遁特憲進擊卻之是年冬又與光饒分討大破南兵於借禮二年論功陞少保三年秋富郡公會議進兵特憲渡會統海口由宜春左澳而進遇南軍奮擊勵兵直入攻破雄祿壘燒其營寨獲象馬器械甚衆而還十一月復與諸將分進特憲由海岸經宜春之剛澗與義膠相犄角進破南兵于安恬會師長驅鏖戰大捷于芙蓄上社俘殺虜獲不可勝計南將昭武棄獨江壘走固橫山又安兵民爲南將所籍者相率降散七縣境土盡復

大軍水陸直抵日麗門屯駐蓋自交兵以來未有如此之大勝也南軍自此桑沮不復長河以北始得以無事矣是役也奮銳賈勇特憲之功爲最焉次年論功加副將少尉開左中軍營景德二年陞西軍左都督五年陽王大舉伐莫孽于高平命爲統領由太原道進與丁文左等四面合攻大破之稔獲不勝紀師還命鎭守山西八年爲西道統率李參督詠郡公等經畧宣光討麻福簡斬之安集州民而還陽德元年陽王奉嘉宗南征命爲乂安

統率是年冬車駕渡河駐蹕時憲督諸將逼城塡
濠穿塹併力急攻城中危急南將力戰固守度不
即克乃撤還十二月師回時憲留鎮乂安於是列
屯兵嚴守備以大靈江爲界南北自此休兵境內
晏帖德元元年推恩陞太傅二年九月卒年六十
六時憲忠義慷慨智畧勇敢有機變才治軍號令
嚴肅每出征伐數立奇功勳望昭卓爲諸將臣之
冠贈太宰謚嚴智褒封福神諸子多有將畧能紹
其家聲云 子時京肨海特療 時京救參督禎祥 鎮時海封禎郡公歷鎮高平太原山

十八贈太傅特寮累鎮山西陞都督歷乂安鎮守
封忠郡公左鎮十九年威憲並行軍民悅服保泰
四年卒年七十七贈太宰追封福神
丁文左錦江卯上人少倜儻放恣爲公庭鬭管一日
過射雉闘藝見之笑曰此曹無能徒費廩食考官
聞之召見命之一試文左擧銃輕捷每發必中考
官奇其才以事達諸王即命解鎖救武階職典兵
福泰四年以告僭僞功加參督承壽初陶光饒留
屯與諸將進攻大破南軍于猶禮次年論功討都
督同知封祿郡公景治五年陽王討莫孽于高平

命為督率會諸軍進戰文左身先士卒直抵賊巢
大破之拎偽郎敬偹偽尚書陳窩等十餘人俘獲
人畜器械不勝數敬守挐家奔北四州悉平師還
命鎮守七泉州次年論功居第一陞左都督進少
保會敬守假清名元清乞請帝諭我國還高平地
因據之永治二年復命文左進討直擣高平破之
元清奔龍州畧定四州而還六年卒文左勇畧過
人常從征伐所至克捷稱為一時名將卒贈太保
追封福神其後子孫繼世典兵為將以討賊名天
下云
[illegible]
爵孫文體勇敢善兵景興初封郡公為統
領平賊大將軍討有求十二年贈左都督遠孫錫
褒景與末為海陽鎮守爵達忠侯丙子奉詔入衛
封楚郡
公
梂中與以後良將以豪郡祿郡為最永盛中康王
加賜配享宮廟與范黃阮鄧並列謂之六族功臣
云
阮
廷桓奇華香商人永祐末典兵為王府侍衛時全
王汎病深居嬖臣洽郡專弄朝政濁亂廷桓與講
臣阮貴憖親臣張涯武柳等密謀定策擁立太弟

即位開寶日桓駕扈造朝督四嚴四勁軍帯劍肩
礅侍立庭中肅然諸大臣奉旨勸進太弟猶不肯
登座桓擁掖之上令裨將登樓發號百官並列拜
賀王位乃定明王立遂命桓以兵衛賞池宮捕洽
郡親黨誅之朝禁爲之肅清論翊戴功封宣力竭
節功臣煥郡公是年冬大王親率大軍南討銀茄
桓董兵從征銀茄賊者爲南勉最黠皆獰猛不畏
死行止無陣法遇官軍輒提刀突入亂斫人足諸
將累爲所敗至是王親征諸軍合攻未拔桓經
率所部兵夾射賊右後因縱火焚之烟焰蔽天賊
遂大潰官軍乘勢夾攻賊死相枕藉其渠者斬之
銀茄平王賜延桓金牌及賞功銀二百兩是役爲
初攻武功第一舉東北賊各聞風震慴黨類日益
離散王師以次蕩定故論平寇功以延桓此陣之
捷爲最優云次年陞右都督景興中歷加太傳權
府事致仕起復奉侍五老二十六年卒延桓有機
畧求翊文策贊成功勳望隆重深爲王所眷倚卒
贈太宰封福神

黄五福安勇奉公人少以淨身奉侍景興初官左少監瞵忠侯性謹重有智畧為明王簡知歷遷刑番内差四年命為奇道統領進軍法十二條王命行之時逆賊有求喃聚東北數道驗攫統將黃公琦等攻討未捷五福受命即借公錢募壯士慷慨臨戎期以滅賊報國六月有求圍公琦于清河五福提兵來救夾攻大破之遂將水軍圍塗山賊巢五年進攻克之有求遁入京北據壽昌鎮將陳廷綿為所敗棄城走北方震動報至京師大駭五福聞警即率兵從月德江次武江馳驛上言有求散亡逃遁之餘衆寡分而其勢易破幸得一勝意欲結連莘冠進逼珥河今臣已次武江彼欲悉衆而前又恐臣之議其後以是知其無能為也明王得報大喜人情始安八月會諸道兵攻勦求敗走狀復鎮城十二月求復圍文住於市橋五福分三道夾攻敗之求渡河遁圍遂解於是王命五福鎮京北兼為北道統領進封右都督瞵郡公五年與苑廷重合兵攻求於昌江破之俘獲甚衆求走太原

出安廣濠海自固復以輕舟抄掠東南大擾五福遂率諸將與廷重合擊大破其衆於偽將遂通者十餘人斬獲無算遂通求之最驍將也勇鋭多謀爲黠賊心腹既就於賊黨日孤從者稍稍離散求由是勢窮遠遁東南畧平十年明王以三道漸寧惟山西阮寧芳蟠據遂決策親征委統領廷重進勦有求于乂安而命五福董諸道西征名芳者安樂人山狠機晉據太原三島山招兵括粮久事積聚三道平芳徒黨日衆宣興西太諸方民率相影附芳遂僭立宮殿置官屬以獨尊山爲窟令其黨夥恣屠掠烽焰日熾官軍屢經敗衂五福既受命統領相機攻截賊累被殺傷其勢稍沮十一年王分置四軍令五福調集進攻十二月攻破郁岐敗屯十二年正月進圍香梗賊震懾潰走遂進攻王佩敵兵大潰竄入獨尊山五福督諸將逼攻大破之名芳與其黨焚巢夜遁二月進拿於立石擒之王振旅凱還五福功爲第一加封推忠宣力賛治功臣歷陞掌府事參預朝大司徒兼山南鎮守二

十六年賜金牌刻與國同休四字明王藂靖王立以元勳將復加眷注丁亥進封二字公位庚寅平寧之舉在中夙夜預議調兵遣將贊畫居多甲午年六十二乞致仕王以勳舊許之賜號國老寵數有加聞南朝有西山之釁召與密議舉兵五福云邊事係重非萬全不謀王以相機責速不可濡滯乃令起復董我拜上將軍統領二十三營奇官兵往乂安處措置以便宜行事五福既至邊與督率裴世達商議委擇時南朝張福巒以外戚專柄貪戾致冦五福因民之怨乃檄數其罪聲言為清此大憝然後掃除山冦遂督師渡河逼日麗壘守壘者献門諸軍攤入進至潰江大戰南軍不支遁避五福遂入富春城乙未進抵廣南與西山阮岳兵遇岳以李集亭為援勢最猖獗五福令諸將嚴陣以戰四面夾攻大破之斬獲無筭岳由是遣使請降五福以其情偽難測欲進兵廣義相機圖勦而瘴疾轉作進至珠塢留駐十月復旋師富春啓言天下之患莫大於力不足而彊為之順化底定既

足以大振威靈今軍士經年久役跼運疲弊恭乞
置於廣南於度外以爲後圖擇差鎮臣量留官兵
守順化俾兵役可解天下息肩一二年後財力可
資再圖庶易爲力靖王從之改命端郡公裴世達
等措置遷事令五福回京調理十二月中自富春
發行丙中正月卒於乘營舟次年六十四五福爲
將嚴重有威臨事果斷待人一以忠信行師尚節
制持重不務僥倖號令嚴明犯者不少假惜東征
西討功名顯赫大將勳望王朝所倚賴云卒封上
等福神賜配宮廟

阮潘弘化霞揚人乘佑末自卒伍起身明王板用加
中尉使隨諸統將討賊辛酉壬戌間踏艱履險累
立戰功歷壁山西督將爵潘侯庚午王親征伍賊
分置四軍以潘爲前將軍令督本部前進至都岐
屯賊悉衆拒守射彈如雨主騎象賜潘鈿朝以必
破此屯解戰袍衣絹衣下馬地闔頷其手下謂曰
除却衆軍名在尺籍者具有軍法汝等皆我私人
今我正捐軀報國之秋亦正汝等報我豢養之日

日但情有不容斷者親老子幼有此聽各退去餘
宜勉自激勵共我決死生以報國無愧負此眉鬚
衆聞言無肯退者潘先身士卒進擊破之郁岐既
拔香粿由此亦潰遂進攻王佩賊奔竄追拿有芳
獲之山西平王命潘斬賊黠黨逆禮等六十二人
築為鯨觀饗將士頒賞潘預賜一金牌二銀牌定
平西功居第三進陞少傅為清華寨鎮自是威名
大著歷十餘年間武功既偃無事戰伐潘惟翱翔
于梁江以養重威焉丁亥靖王議南伐朝廷進潘
可將尋以在清道遠不果召己丑伐鎮寧起潘為
清華道並統領令與乂安興化二道齊進討賊時
賜金劍指軍諭之曰屬將以下不用命者無惜此
劍軍中機務並許便宜潘聞命感喜遂即指軍打
點進駐雷陽海壖地方整飭器具九月進兵渡梁
江至安定與賊相遇分為三支急擊大破之矜殺
甚多捷聞王賜銀牌獎賞尋進攻蒙山鶯統領本
郡敗走潘分兵會勦賊望風奔潰燒其四屯五峙
峙遂進破仁祐康政二大屯所至賊皆竄奔累戰

克綏十月乘勝鎮底寧次年正月與人道會兵攀崖而入直逼呈光賊巢賊將素畏潘惡戰多密投降乃築飛樓瞰射諸峙會惟褑自焚死鎮寧遂平褑以三十年老魁憑險旅拒未易卒平方出師之始時議多爲危懼卒能掃清其巢穴者雖群帥之協力而先聲克敵則潘之功爲多云凱還論功陞十八次進太宰職郡公爵甲午年六十五致仕乙未起復爲興清二道督鎮討猛天肖䈱魁既至境䈱兵遁去遂畧地而還壬寅端王立三府兵驕橫難制以潘宿將有威望命爲京城正提領甲辰七月卒年七十四潘奮迹行陣而勇智才畧拔出倫輩戰勝攻取一時推爲名將卒封福神

裴世達東城仙里人以弁冑世閥而該隊與兵庚申間從我討賊多有戰功景興初遷太原畱守爵端嚴侯戢盜綏民頗著勳績尋兼山西統領討伍賊庚午明王親征置四軍命爲左將軍與諸部董兵齊進郁岐香粳既破進攻玉佩掩攻賊巢世達自青冷山入麾兵叢射賊狼損潰走乃率本軍并潘

兵出普安大慈邀截賊後哨獲偽將十餘人并殺
傷逆夥無一遺者定平西功居第一預賞金牌一
件銀牌二件尋遷山西鎮守攻宣光山寇平之八
爲京北正提領復遷清華留守乙酉改乂安督率
丁亥靖王將有事興化鎮寧賊攔出侵掠命世達
選土兵招豪目以益兵加爵端郡公令親率官軍
坎勤二月進攻香山累攻賊兵破之賊循山奔竄
追躡擒偽琨郡檻送京師提聞王令紬回大軍守
乂安而命別將討興化己丑十州平王議代鎮寧
乃召世達赴京諭以委寄重任令回鎮調兵待用
七月命爲乂安道統領討賊大將軍董十六營奇
與清華二道齊進九月祇河南並清華道兵會取
路進至光賊巢逆黨分支拒守攻敗之時靖王以
賊城險固難拔大軍久駐饋運頗艱寄令暫息兵
俟來春再舉達奉旨大驚乃與諸將會議曰兵貴
拙速不貴巧遲萬里懸軍寧容持久今士氣方銳
不早乘機勦定萬一持久三軍氣怠將若之何且
此一舉關係不細敵人視之爲高下鄰國視之爲

高輕重此賊未除則鎮寧七縣故疆未復而諸蠻
内望南徼外窺將以王師爲如何今宜努力同仇
剗期滅賊庶盡犬馬之忠諸將聞言皆激勵奮迅
與潘派侯協力攻賊愈急次年春呈光冊潰遁禠
自焚鎮寧平凱還論功陞二十二次進大司馬加
封功臣二字仍全督鎮乂安覘南河情狀甲午世
達啓聞南朝有西山兵釁王命五福行邊既至世
達與商議事體乃陰結守邊將吏而聲言以出兵
救難爲辭十月遂潛軍濟河拔柴壘世達由同固
壘入與諸將齊進累戰皆捷十二月隨五福抵富
春城乙未五福進入廣南攻西山畱達案守富春
措置十月五福病旋師世達代理戎務甲申五福
卒命爲南陲大將軍兼順化處鎮撫使便宜行事
八月復改命造郡莞吳球爲大將而召世達回京
奉侍加署府事戊戌以有水逐逸命爲山南鎮守
賊平復改爲乂安督率卒年七十五贈大司徒封
福神世達將家子有方畧行兵務持重愛士卒累
立大功一時倚爲元輔勳閥位望爲護州述世名

將云

按景興初討賊武將雖號森列但求其功績顯著而勳名之完美者惟五福潘洑世達三人蓋皆歷涉間閾削平寇亂用能銘功太常藏勳王府全受始終總之無忝良將他如德琫廷體馮基雖預四平將列號稱能兵而功業不終爲可憫惜故不以登載而附見於其末云

阮德紳桂陽桂鳩人父仲迁庚申間爲統領與阮遂戰沒德紳代領其衆有戰將才恩王立命爲後將軍進平賊黨有大功預賞金牌丁亥平興靖[illegible]

[illegible]

于軍中

黃廷體安勇人有胆畧善戰景興中爲興化鎮守己丑領平戎將仰督宣興二道兵進討鎮寧與潘洑世達合攻蕩平逆孽論功賞賦十二次甲午有事順化五福臨戎督先鋒破壘功最優丙申命爲順化鎮副將與統將造郡守城丙午西山兵至至造郡惶懼謀降廷體與子二人力戰驅象江中死之

黃馮基山西白鶴人庚中間援自翊徒明王許洸雪甄月累隨戰伐有功歷爲宣光山西鎮守甲午有事順化與五福隨行戰功頗多凱還加封司空碩郡公仍命留鎮山西丙午西兵出奉命出戰與子八人力攻于翠藹津六子死不敵退走追西兵還復自山西入衛後爲阮埜所敗執回京仰藥自盡

歷朝憲章類誌卷之十一

臣潘輝注著

人物誌

德業之儒 陳時一人　黎初十人　莫朝四人　黎中興後十四人

朱安
清潭人今清池縣光烈社人性剛介清修苦節不求利達
居家讀書學業精醇所居號文村築書室於潭上
大阜以教徒遠近聞其名就學甚衆及門成達者
多往往有登政府者明宗以道學徵拜國子監司

衆授太子經德業楷模一時推重裕宗逸豫怠政
群臣多不法先生諫不聽乃上疏請斬佞臣七
人皆權幸者時人謂七斬疏疏入不報乃掛冠歸
田里愛至靈山往居之自號樵隱大朝會則赴闕
裕宗委以政事辭不拜憲慈太皇太后曰清修之
士天子不得而臣安能以事政委之即帝道內臣
賷衣服賜之拜謝訖輒以與人天下高其風裕宗
崩國統將絶聞群臣迎立藝宗乃大喜杖策上謁
旋乞還鄉辭不受封拜帝甚尊禮命官送還未幾

壽終于家先生師道隆重而體貌剛嚴范師孟黎
伯适已爲行遣亦各執弟子禮時來問候拜床下
得與片談甚喜有不善者切責之至叱呵不納其
嚴毅可畏如此德望之高公卿皆所向慕拜司業
時陳冰壺公有賀詩云學海回瀾裕再醇上庠山
斗得斯人窮經博史工夫大敬老崇儒政化新布
襪芒鞋歸漢日蒼頭白髮洛沂春勳華只是垂衣
治争得巢由作内臣所居鳳凰山泉石清秀閒時
輒散步松逕吟咏自適有樵隱集行世卒後藝宗

命官諭祭賜謚文貞尋命從祀文廟
掖文貞公學業之粹節操之高當時所推尊後世
所景仰求之我越儒宗古後一人誠非諸公所可
得而擬者但不當獨列為道學一目今特載諸名
儒之首而求之後人間有操尚之特立文學之見
推或顯或晦而俱策名于世者備列于後總稱為
德業儒云

李子晋名縉字以行立福朝東人中胡季犛聖元庚
辰科太學生學問該洽特所推重黎初謁行在太
祖嘉其宿學命掌文誥歷仕太宗仁宗朝官翰林
院學士優遊歡地為世著儒常有謾興吟云沿泝
濂溪訪考亭討論石鼓訂盤銘膏腹矻矻勞韓思
詩禮猎猎向經庭技愧屠龍無所用巧邀織女有
何靈從來醫卜皆名世何必區區究六經蓋感懷
之作也有拙庵集

李子構號下齊洪州人閏胡時除太子右諭德固辭
以送士人授官不就黎初求賢阮夢荀薦之辭不
出清風高節一時推重優閑山溪閒吟詠自得樂

詩情豪邁清逸武夢原爲處士時常與往來唱酬
有寄武先生詩云今年茆屋新江臯江間月色明
兎毫蜀膠旁舍頗醇醲風景獨殺無詩驗平生我
亦金門客馳騁文場曾執戟十年湖海髀肉生同
陣存亡各南北先生自是先鳴人收斂兵甲歸耕
耘胸藏萬卷一老將筆下雨風今應神憶昔風雲
同躡屨我亦相君雙壽耳至今君亦驗前言未暇
盍簪談往事晚年秋月難放遍故人契濶如月何
可堪亢亮時不歡而況子美方無家聞君故里枌
揄好我焉猶存秖與稍幸君今营菟裘會作明年
我東道我今虛艇隨飛波舉世苟從吾委蛇不辭
相就歡一斗爲君臥作蛟龍阿夢原最稱美之又
與程師孟（慈廉人）爲山水交逍遙游覽襟懷洒落爲

黎初隱逸高士

武夢原號微溪仙游東山人中胡朝庚辰科太學生
胡亂隱居不仕出黎初以遺逸徵爲國子監司業
文學名望衆所推服當時稱爲明府歷秩祭酒年
七十四致仕時初賜優東門之會車馬祖餞縉紳

以爲艷談阮夢荀詩云官成功遂世間稀復見東
門祖帳歸雪縷匙翻天德鱠春風盤薦爛柯薇既
歸自號爛柯翁優遊終老儒林美之
程清字直卿原姓黃彰德艮舍人屬青威中青威社
年十九登順天四年宏詞科文學操履爲工簡知
初充御前學生紹平甲寅陞爲局長太和癸亥官
內密院正掌充謝封副使丁卯春陞翰林侍讀知
御前學生局延寧己卯再充歲貢副使解余珠事
光順壬午夏擢門下省右司郎中參知海西道軍
民簿籍時因天變求言清疏陳七事一曰順陰陽
以召和氣二曰親經史以崇正學三曰定儲嗣以
固國本四曰節財用以需經費五曰重守職以寄
民牧六曰時訓練以嚴武備七曰置屯田以實邊
儲並蒙采納癸未春卒號竹溪先生性清介醇直
敭歷三紀士大咸推尊之洪州梁如鵠贊其遺像
云少結知於太祖長信任於太宗體具而用周子
孝而臣忠四朝歷事一節始終書澤裕後子孫曾
繼登科宦爲應天望族云孫黃瑰登恭帝統元丙戌進士官至御史曾孫

諭登莫大正壬辰科黃甲仕至吏部左侍郎致仕
族克明亦登洪德十五年進士仕至刑部尚書致
仕子義富登洪順辛未狀元仕至都御史孫濟美
登莫大正戊戌科進士仕至承政使

阮伯驥彰德勵內人登仁宗太和六年戊辰科黃甲初官翰林知制誥歷進直學士壬申冬奉副使如明賀立儲使回歷加中書省左司入侍經筵兼管近侍祗候各局上騎都尉聖宗立以文學見親光順初奉命與阮直同撰楊陵碑又奉校定廟諱御名尋加國子監祭酒兼文明殿大學士省閣趨翔通蒙獎重賜號雲峰先生常以帝為文頤畧經史上疏爭之帝降旨慰諭乙酉冬卒上遣司禮官賞敕諭祭有云爾事上也忠持身也正且夕左右于茲六年氣機絕時忠尚未已其見憫惜如此

弟伯騏亦登光順月進士外孫陳渠登端慶探花
後仕莫進兵部尚書累陞少傳參預朝政封來郡
公致仕年七
十六

阮仁浹武江金堆人先世積陰德有還北人遺金者北客分半與之牢辭不受其人為擇世出名儒吉地報之仁浹生而聰警好學年十五歲與兄仁被同舉光順丙戌科同進士洪德丁亥試宏詞由知

縣預中命直秘書監讀書景統初官東閣學士兼
國子監祭酒文章爲時所推憲宗深加簡注嘗賜
之詩曰一代文章揭大年名高内相玉堂仙丹心
每與宸衷合清被多攜粉署眠眠荷橐思深乘宷
帶鳳池賦就駕唐儀寫吾逕養成元氣佇看英才
泰運彙累遷至吏部尚書五兄弟同時登仕兄仁懿仁被弟仁澤仁操並登科甲周朝
子侄繼擢魁科子敬勉任義演順省登弟三十年中一姓九進士
書澤之盛尤爲古今希罕云
武聚唐安獲澤人登洪德癸丑科黃甲姓廉直居官
清儉未嘗妄取于人時頗事略遺帝用唐太宗故
事使人餽絹試之他官往往私受公獨拒之餽絹
人固請曰今習尚如此寖以成風且這係菲物不
受恐爲傷廉公作色曰世人皆濁我獨清豈以爾
甘言易其操驅而出之事聞帝嘉其有暮夜辭金
之意命特著廉節二字入朝帖于衣領以旌異之
仕至刑部左侍郎家無擔石之儲而怡然自適門
風清白時人所歆慕云
鄧鳴謙山圍瑁浦人陳末武將鄧悉之後父貽登仁

宗太和癸酉科黃甲官歷參政嗚謙學問博雅慷慨有大節登洪德十八年丁未科二甲進士景統辛酉官翰林院侍書奉使始明己巳再北使遷吏部左侍郎再陞禮部尚書兼史館副總裁知昭文局光紹中奉修大越史記時値多故嗚謙正色立朝有獻然不奪之節自號脫軒先生持己以直無所倚附知時事不可爲惟托書史吟咏以自適詞章清裕世所傳誦文學節操爲黎初名儒史稱其無愧科名論者以爲悉容有後云

武瓊字守樸號篤齋唐安慕澤人登洪德九年戊辰科進士擢居臺諫不避權要莅政東海思信素聞平生博學好古爲世宗師嘗兼史館總裁撰大越通鑑仕至兵部尚書黎光賁追詠云詩堂堂聖世一鴻儒仕止隨時任自由天上擢仙開骨相人間活佛見心頭嘉言善行諸賢冠大冊雄文萬古留斯道巍巍山岳在後人無不企前修傳奇錄言唐安之武是也子幹生而穎悟博極群書登景統二年庚辰科正進士仕至禮部尚書掌翰林院文章

德行當世推尊家素清貧怡然自適遇物興吟揮毫立就所著有松軒諸集（見文籍誌）光貢詠詩云早擢危科副工求文章德業作師模半千載工扶興運三十年餘歷要途鬢晃髩圭雖好爵青燈黃卷舊寒儒清貧誰識為家計恁地詩書有道腴

阮秉謙字亨甫永賴中庵人生而容貌英偉週歲能言年四歲母氏誨以經傳正義即能口誦爛熟少時肄學家庭既長受業于榜眼梁先生（名得朋會潮人）初先生使明得太乙神經乃以授公公造詣玄理得其眞詮先生囑其子有慶於公公撫之如子教以成名（見賢輔志）光紹統元閒鄭楷莫登庸皆有挾天子以令諸侯之志頻年構兵境內紛擾公有感吟詩云太和宇宙不虞周互戰交爭笑兩讎川血山骸隨處有淵魚叢雀為誰驅重興已卜渡江馬後患須防入室軀世事到頭休說著醉吟澤畔任閒遊蓋知黎氏復興入室軀其隱語也莫氏得國四方稍與漸平親朋皆勸之仕公推占太乙知黎氏再興當在數十年後四十四年始就鄉試領首薦大

正六年乙未春赴省試四場並第一廷對擢狀元及第累遷吏部左侍郎兼東閣大學士在朝八年疏劾弄臣十八人請悉誅之其志欲萬物各得其所徹而賤瞽亦撥以歌卜業時婿子范瑤挾勢縱橫公遂托因病致事既歸田里起白雲庵自號居士起迎春長津二橋歲時遊憩築中津館於雪江之津撰碑文以記其寔又修葺佽寺攜老僧同遊時或角舟泛塗海觀魚安山臥雲敬主奎山諸名山扶杖登臨適意嘯咏或往來徜徉終日每遇樹木青幽時鳥變聲輒欣然自得公雖在家莫事以師禮國有大政事仍遣使就訪時或徵至京詢以大計尋復還庵頤志竟不可畱累陞吏部尚書太傅程國公莫延成間遣使慰問且詢以國事公曰他日有故高平雖小可延數世福後七年莫亡退保高平乾統隆泰順德永昌歷數世垂七十年賴以維持其言神驗如此壽九十五卒學者追尊為雪江夫子公博極群書深明易理兩暘禍福無不前知黎朝中宗崩無嗣鄭世祖遘疑謀諸馮克寬

不能次仍使賫禮來訪公弗答顧家童曰今歲不
稔爾等秋田當用舊種即命駕迤寺使僧童洒掃
焚香餘無所及蓋微示奉佚喫碗底意寬具馳告
世祖遂迎立英宗社稷賴以奠安端公以昭勳公
二子頗懷疑惧母范氏使人請問公適闊步後園
園有假山嶔岩疊山橫繞軒前會有群蟻緣石而
行公徐目蟻而笑曰橫山一帶可以容身使者悟
其意歸具以告端公以計求鎮順廣遂為王業基
本其神妙淵奧不能盡述當時及門之士成達者
者衆惟馮克寬梁有慶阮瑛張時舉最著克寬假
館迤學既卒業公叩門訪曰鷄既鳴矣何不早起
寬默會其意潛入清華與有慶遂為名臣群臣輔志瑛
所著傳奇錄公多為斧正遂為大家奇筆公胸承
洒落天資極高而充養醇粹渾然不露圭角優閑
四十餘年其心未嘗一日忘世憂時憫俗一發於
詩文章出於自然矢口輒成不事雕琢簡而暢淡
而味者有關於世教所著詩賦及國語詩作甚多
今白雲庵集行世觀其大畧霽月光風千古猶可

想見公常有句云高潔誰爲天下士安閑我是地中仙蓋言其志也永佑間御人追思即故宅立祠同總春秋奉祀温亭武公桜祠堂記有曰生於莫地而試仕欲公山往之心知其不可而亟歸從赤松子遊之習大清使周粲然亦稱日嶺南人物理學有程泉其爲南北景慕有如此云

陳文寶膠水古渚人年二十七登莫福源景曆庚戌科一甲進士第一名改名文宜往北使茂洽延成初官尚書義山伯辛巳陞吏部尚書入侍經筵以莫政日衰辭不就職上疏言天人交感之際各以類應人事得則休徵應人事失則咎徵應人之政事傷道失理者雖以枚舉廷臣章疏所陳直指闕失令雖降恩旨假辭顏而未廣從諫之量如見上言則曰其言可采可行而未見采之行之之寔至如某事累經論應酌從而未從未審果出自意上抑聰明有所蔽有所惑歟凡此最乖爲政之體所以朝廷之上體統日紊公論日沮國無善政天示之警彗見山崩日食月食諸異交作見今恒風恒

雨之罰在京師當之其爲變多大矣昔景公一善言
而星爲退舍鄭國有令政而無有疫灾是皆以人
勝天以德消變之驗今日足爲明鑒願克謹天戒
聿修厥德申敕輔政應王勉自修省明夾保輔以
安王室爲念臥薪嘗膽以殄國讎爲任尤必責任
大臣信用忠蓋諫釐弊不革靡事不舉人事已盡
天變可回天下國家日躋于治否則危亡之期未
可保也臣不職自劾當免且詣闕待罪貶黜惟命
茂洽慰勉訖自任次年春茂洽初構草殿欲以講學
名之以爲安閑之所甫成而火公上言惟吉凶不
僭在人惟天降災祥在德方御新殿之初布政
敎之始而乃玩樂逸豫忽防微以此致變止惟人所
召耳人無釁焉災不妄作明戒如此恐懼憂勤之
日願克謹天戒反思王道勿以臣言爲迂闊至繕
復京城經畫矩度預卜定所宅中時又乃中興第
一機會願陛下剛斷於上暨文武臣僚輯睦於下
相與謀之營之成之以植中天之業茂洽稱其切
當及四部使臣歸闕乞辭職以讓之不許歷陞侯

爵年六十三卒

范鎮嘉福藍橋人與段松杜汪里閈相隣少同學汪嘗見妖精云鎮中狀元汪榜眼心甚恨之劬力文藝思欲争榜莫光寶丙辰廷試汪全題慣熟自謂首選時鎮在籠中彷彿若有神在傍一稱韓琦一稱東方朔朔月讀之滔滔不歇汪急得腹痛不能下筆鎮寫了汪病方愈力弗足文思不免頓減既而臚唱鎮果狀元汪榜眼鎮語人曰吾今日壓倒杜汪矣汪甚恨之來旋日脛轡而行並驅争先道經明倫時有人新建屋宇當途請惠佳句鎮應聲曰年年增富貴日日壽榮華古人有此語今日賀新家汪沉吟曰贊美之辭此等句盡之然古語風威吾何讓焉及至段林溪橋即景命題限一句用一禽過橋詩成者讓先鎮馬立占汪遂嘆服自此始讓先行鎮性沉静不争堅定自守而汪每好勝後亦不覺屈服嘗相對飲戲作酒贊汪曰有黃用黃無黃用火有用咸宜無施不可鎮曰有飲黃則飲大酒則絕有違此言天地日月識者以是知立

志之妹後莫亡汪效順仕歷尚書郡公爵鎮官至承政使莫亡隱居不仕以壽終于家云

阮豈至靈傑特人生而天資穎悟七歲能文其父試令作祭金堆石土文有云坤輿博厚旡氣鍾靈包合莫狀浩蕩難名求之必應感之斯成年十四鄉試一舉與父同科八宴立而不坐試院官問之對曰吾名在父先不敢居乃為之易次嘗作愛山詩云吾何愛愛惟山不遠煙霞遠世間舉目有天雲五色撞頭滿地草花開梅嘲曉雪知春煖柏立冬風識歲寒雷雨不迷塡海志葉寧待泛長瀾年二十六登莫淳福戊辰科進士仕至吏部左侍郎福池伯莫亡隱於懸燈山黎中興累徵之不得已應命仕至尚書泉郡公後以年老乞歸悶後園鑿湖湖中築梟雞載草木建庵賞玩有寓與詩云一壺山水一茅庵草木魚龍一二三天下有天春不老寓前尚記滿河南優遊竹石閒吟咏自適壽八十三卒。

阮文宜東山玉盃人登中宗順平六年制科一甲性

端謹有矩度為諒國公信重初官翰院校理丙辰英宗入繼統諒公以公學行純正令入侍讀數陳義理帝甚尊之經筵啓沃裨益弘多天祐丁巳春進戶科給事兼理財政嘉泰改兵部左侍郎正管總記籙光興庚辰遷吏部左侍郎入侍經筵兼東閣大學士時世宗方在冲年公左右講學薰陶涵養卒為中興賢君者造就之功為多焉卒贈工部尚書加太保公以名儒首舉受知三朝德業聞望為中興初儒臣之冠後歲旱祈祠得雨封福神

子阮㬅官武階爵登郡公累陞左都督封勵謙揚武功臣尋授兵部尚書進太保德隆中加太傅與阮寔並以國老參預朝政

阮登

阮登桂陽大蒜人學問淵博於律詩八韻賦尤長每所撰人輒誦為式致有捐貲購求之者秋試解元年二十六登弘定壬辰科會元四場並優分一庭對賜黃甲庭元應制賞一公文章拔出倫輩朝廷推重之累蒙顯擢癸丑與劉仁嶺廷質阮唐川改奉往北使途中吟咏及賡答北人朝鮮使諸作類多佳句過飛來時作八韻賦尤長人爭誦之其略曰

殆見祇園苑敞淨地豁開寂滅之江橫過峽須彌
之峰峙懸崖完不塢而集之功宛𠖥黃金宮殿矯如
翬斯飛之狀依然碧玉樓臺天則有一壺世界地
渾無半點塵埃內則蓮座輝煌檀香馥郁貝葉宣
寶藏眞經慈燈照昏衢匡獨供餘偈罷閉門憑童
子晝開茶歇鐘殘靜院住老僧獨宿四序開般若
之花千古長眞如之竹外則扁開甲乙碑列高低
送容之花容莞爽迎春之山鳥喧啼碧澗瀲噴水
之龍舊汚盡滌蒼松引避烟之鶴老幹常棲斯飛
來之景致眞名勝之標題余今香火諧緣皇華預
遂九重欣鳳詔口郵萬里快鴻逵翼展觀光工國
寧辭驛路之遙馳旅幣中庭容棲龍顏之迹見今
則按轡臨清流阮玩景上飛來何異八天台劉阮
使囬論功陞戶部右侍郎福岩侯尋卒為漠沱社
福神

阮
明哲至靈藥山人莫進士阮明善之孫少與獲澤
神童齊名文學優長思繼前業而苦於遲暮夢神
告曰到老未成身公忽然日我爲試用力神如我

何黎德隆辛未探花會庭應制皆第一時公爲安
老尹年已五十四矣永壽朝冊封王府宰臣以公
耆渊重望推奉金冊年八十餘以兵部尚書錦郡
公致仕精神壯健不衰每元旦延壽大禮必造朝
壽九十六卒公能文博學爲時所推而晚歲登魁
進膺耆壽亦世所曠見云贈戶部尚書謚文斗
武公道唐安慕澤人少時以馬爽稱學問該洽永壽
戊戌殖御試科適丁憂偶因他往見欠點心中憂
悶夜夢到無礙寺聞有聲喚進士何之公見閽者
叩曰這裏甚官人在此閽者正中黃袍玉皇座左
右衣赤青衣南曹北斗是也公入庭謁問儀閒曰
今歲登科公暗思哀經未除且欠點該住試何能
望此己亥科春闈以事展用冬試時昭祖旨頒諸
欠點代試係是優於文學應一切赦之以收人才
公以是免是科果登進士第立朝言論礫砢嘗有
諫閱鷄文奉命北使間陞部御史因抗議武惟斷
與內臣事不允以頭擊柱凜然有彤庭折檻之風
時以爲眞御史罷歸未幾復召用仕至戶部尚書

壽八十六性純質剛正初爲山南督同時有攜艶
姬來買寵拒之甚嚴嘗曰我雖不遠先輩而未嘗
犯好色之戒亦人所難也其平生教授多得英才
東鄂榜眼范光宅毋輪探花武賦楊柳會元阮名
譽皆出其門云

武惟斷慕澤人進士枝華之子少時蒙暗讀書終日
不記一行年十七將改業夢神人爲之剖心刮去
其濁醒覺腹中隠隠覺痛自是日漸開明學業大
進以文章名世鄉試解元景治甲辰科會元初弘
祖陽王潜邸時公密陪帳帷及登政府公登第待
以不次超至工部尚書性剛忠慷慨遇事敢言常
慕九齡之爲人上金鑑錄大要勸以正心衰俗知
人去讒語甚切至王嘉納焉以直臣許之陽德間
伴接北使途閒賡和自珥江至殿門詩四十餘首
應答和響使人甚敬重之後差高平北幹以内臣
漠郡名居上公誓曰臣忝位尚書每意南牙爲重
不意今日使漠郡居其右臣不敢奉命時府僚咸
在都臺武公道曰此命若行三都不敢秉筆王怒

道知上意不回以頭擊柱公勃然曰工叔諫臣請
即納還勅命黃門以聞　王即令罷歸追收敕命其
科字一道公不肯納奉差官索之公曰請敕所賜
省上所賜謹當奉還科乃我才學做成不敢併納
奉差亦不能廣既罷歸優遊桑梓無意當世嘗有
范蠡遊五湖賦及釋鄉風景農桑考績異聞記等
作並用國音人多傳誦世稱中興以前詠橋侯中
興以後唐川子蓋言文體得之清高者扶董鄧狀
元亦云胸中學識吞天祿而吸石渠亦樂其學博
也公又嘗自作祭文有曰致君其堯舜唐虞自任
以皐夔稷契素蘊胸中平治欲大展施至玄機裏
盈虛最難宣泄其慷慨之志至老不衰如此壽六
十四

阮廷桂號砥堂青池月盎人年三十登神宗盛德丙
辰科會元進士應制第一歷官吏科給事中正和
甲戌廷議以銓曹送敘泛濫公職當審駁不能糾
舉貶翰林院校討時年七十奉賜男爵致仕公在
久在貶謫居閔教授誘掖後進多所成立門生以

千數登甲第者七十餘人儒林矩範號稱尊師年
七十七卒
武晠唐安丹輪人解元年二十二登正和六年乙丑
科探花庭元文學爲世所尊歷官僉都御史陪從
嘗在内贊節制府内外諸事公以内宫請托詞訟
爲言節制府以言於王王命詰其人欲警治公不
明對王大怒下廷議以爲誇訕罷其職尋再召用
至寺卿公學問該洽爲文尚雅暢力欲矯正時習
自中興以來學者循習章句文章日益卑鄙公所
著專務釐革更朴拙爲通暢易陳腐爲清新當時
翕然趨向文體由此稍變家居授徒講學及門者
殆以千數淵源所漸成就甚衆登甲科七十餘人
其後多爲名臣儒師之譽與月盎公並稱云卒贈
參政
裴仕暹東關埋縷人少以才雋稱常在長安遊學文
辭花瞻卓冠一時監課月評每在優第京師爲之
語曰東關經縷當今獨步年二十六一舉登裕宗
永盛十一年乙未科二甲進士庭元性慷慨鯁直

歷朝憲章類誌卷之十一　人物誌

永慶中官太常寺卿時有旨詔臣數陳體要以備
親擇公荅陳十條首言禪讓事辭甚切至大略云
近者禪讓之事雖亦循襲舊規然不知其果出於
勤倦而眞於付託耶竊聞先帝在御時忿鬱之辭
不平之語其發於言語文字之間天下耳目豈容
終掩故自己酉初夏以來天災屢現地變頻仍川
竭河乾霖恒水大蓋天地宗廟之靈特昭示夫澤
竭之徵常陰之罰以見澤之不可以不行皇之不
可以不極也顧念封殖之前勳繼尊扶之先志事
在必行無疑予群小持疑之說義須勇決無膠於
三年無改之文行達權之大事正不易之常經過
欲潰之類波挽將傾之紅日所謂懋臣扶以消變
異者也餘九條多忤執政意權要多不悅疏入順
王大怒命奪其職逐之尋卒于家公以直諫歸田
風操凜然天下皆敬仰之景興初追復舊職贈參
政賜爵忠節侯給田爲祀

武
公鎮青威衰書人少以文章名世遊泮中士望年
四十登裕宗保泰甲辰科同進士戊申中官校討署

清華監察預中東閣賞三是科試類唐律用麟者羽翔包為韻五言律用
天高星辰遠二十五韻歌用大有年制月論德教
舉遺士賞一員陪從范謙益賞二三員公與金緣
阮公龍德中官祭酒知工番執法不阿以勘訟忤
旨順王令罷職永佑庚申思王攬政復召用公忠
鯁剛正為權倖所惡雖蒙罷斥然名以此益高毅
祖深加器重景興己巳置左右法司命公為之諭
云法司耳目之任古者置左右執法所以藉風稜
而張憲器具我宵旰孜孜修攘在念深惟政事本原
係在朝廷法紀茲擇用直臣欲藉糾持之力卿職
司彈劾天稙剛方應為左右法司凡國家大政聽
同兩班集議如見低昂輕重未適其平許得持議
確商即具疏上請當恪勵風裁勉彈操履慎乃所
職付我風朝其見倚毗如此歷官兵部左侍郎侯
爵致仕起復故事士夫以擢大科登東閣及致仕
錦旋皆厚蒙恩典謂之三榮自中興以來二百年
間能兼此者前後惟二人永治進士阮登龍永盛進士阮公宋公鎮
後繼其迹時人美之卒贈尚書部即公閔住時樂
於教育士子從遊最多成名亦甚衆云

黎貴惇字允厚延河人進士黎富庶之子未生時親禱於金榜之光承寺梦碧峰靈神降誕迫分娩時門外見若有道服官人車馬擁簇過者移時而公生二歲識之無二字自試不差五歲學詩經誦輒十行疑無再問十二歲盡通經傳諸史旁及諸子百家無不通貫爲文博淵雅揮毫立就十六歲一舉解元二十九登景興十三年壬申科進士第二名自鄉舉至庭試皆第一以魁元登仕名播朝野庚辰歲貢由翰林院侍讀奉充副使賜爵潁成伯文章應答爲中州士夫及朝鮮陪臣所推重使回陞翰林承旨仍爵朝保海陽督同公上疏乞歸田畧云以萬里生還之身妻亡子幼而飄零江湖臣誠不樂爲官乞賜放歸田里明王不悅許之丁亥靖王親政以醴澤侯阮伯鄉言特准起用還初授職遂密蒙知遇己丑命爲平寧道贊理叶與督領潘侯進討逆褫庚辰論平定功陞戶部右侍郎兼僉都御史是秋命勘閱清華戶口事訖還公啓請寬赦各縣土産諸税及庸鐵逋欠王付廷議行之

尋陞吏部右侍郎啓陳治道四條一曰正士途二曰正職任三曰正國課四曰正民額疏入王深加奬納癸巳大旱用啓陳五條大略言古人君召和弭變之道在於所神以禮寬民以德王從之命入侍陪從掌督民政加管右雄奇顈城侯丙申冬奉準頒參視順廣道兼叶鎮撫未幾召還仍遷戶侍行都御史戊戌春改授武職左校點權府事義冰候時年五十三壬寅端王即政為嬖臣所譏以事貶降癸卯冬出叶乂安鎮尋卒壽五十八追準囬班都御史贈工部尚書後昭統帝親政加贈顈郡公公資性卓異聰明過人而持守醇篤好學不倦既登魁覆顯猶嘗手不釋書平生著述甚多詳見文籍誌其論經史者淵源淹貫述典故者該括詳明卓然以所長名世所為詩文號桂堂集

阮惟靖瓊瑰海晏人年三十五登景興十三年壬申科二甲進士後避靖王號改名阮儆性耿介剛直風棱慷慨既登朝以氣節自持戊子年官東閣校書行僉御史時進士楊仲謙負累在家以竅告王

子鄭祿與進士范輝基互謀功得復擢用陞次公惡其險躁工答勍之畧曰竊念謀逆大惡也告逆大忠也今輝基與鄭祿潜謀告者以其事聞使罪人黜服寘惟國家洪福第仲謙久被閒散苟能閉門思過勿通賓客不善之謀何自而至即有以是謀來告而能正道直辭拒之於早安知僭擬之萌不以其言而止茲者輝基縲絏之人也乃與之闗通鄭祿危疑之地也乃與之出入投身入黨相與遲回濟輝基之謀長鄭祿之惡然後發覺以為己功律以誅心涉於同惡圖目前之富貴而滋蔓黨惡以博一官其用心亦險矣奉見聖上友愛天性之至平日所以處天顯者無不盡其道顧仲謙以一身一家之計使鄭祿負僭逆之辜而聖上不能無耿耿於處置人倫之際功過乘除豈得受賞如以訐姦不賞恐杜忠言之路則賜金帛可也乃以等級賞之竊恐僥倖之徒從風而靡殆非所以示勸臣職居言責不敢循嫌為此冒陳不勝惶恐言入請王嘉之賞銀三笏尋丁寧去職而起為

僉都督固辭會朝進討賛賊于靖州遂上章請以
金華報國王大嘉嘆異起爲興清西宣諸道監軍
特統將阮訓猶豫不進公抗疏劾其懦怯答言十
事王命即軍中拜爲三道統領頒金劍以重其權
公慷慨臨戎令諸將日不用命者視此劍三軍股
慄遂望青州進發與賊交戰大破之進抵其城毀
樁櫓平溝塹壘赦脅從縱囚徒招流亡定約束安
集爲州民凱旋日即疏辭兵民仍乞回家終制次
年討賊褆于鎮寧復命監軍累以功陞僉都御史
辛卯歲貢于清奉差正使回陞副都御史琼州伯
甲午南征准領又安處督視行按鎮事兼理粮餉
與侍臣詔郡議不合即復抗疏乞歸田里適年卒
壽五十八公學問該洽風氣挺特經文緯武無適
不宜平興之日以儒將奏功天下偉之進退必以
義不枉道求售其剛直之操尤爲世所歆仰云後
贈都御史賜謚耿直

阮輝謹嘉林富市人尚書阮輝潤之孫學士輝胤之
子少以文章名世學問淵博累舉魁詞年三十二

僉都晉固辭會朝進討賛賊于靖州遂上章請以
金革報國王大嘉嘆異起爲興清西宣諸道監軍
特統將阮訓猶豫不進公抗疏劾其懦怯咎言十
事王命卽軍中拜爲三道統領頒金劍以重其權
公慷慨臨戎令諸將日不用命者視此劍三軍股
慄遂望青州進發與賊交戰大破之進抵其城毀
棲櫓平溝壑赦脅從縱囚徒招流亡定約束安
集爲州民凱旋日卽疏辭兵民仍乞回家終制次
年討賊𥚄于鎮寧復命監軍累以功陞僉都御史

辛卯歲貢于清奉差正使回陞副都御史琼州伯
甲午南征准領乂安處督視行按鎮事兼理根餉
與侍臣詔卽議不合卽復抗疏乞歸田里適年卒
壽五十八公學問該洽風氣挺特經文緯武無適
不宜平興之日以儒將奏功天下偉之進退必以
義不枉道求售其剛直之操尤爲世所欽仰云後
贈都御史賜謚耿直

阮輝謹嘉林富市人尚書阮輝潤之孫學士輝胤之
子少以文章名世學問淵博累舉宏詞年三十二

登景興二十一年庚辰科會元廷對詳贍宜及第
以失格賜同進士登朝不樂仕進因辭歸獨居一
室以經史自適少與物接每靜坐讀書忽起而徜
徉吟嘯若有所得學士公錦旋後向視之暇父子
相與講談唱和家庭有自然樂趣當世高其名節
累奉徵召俱不就常以理數推測事能前知景興
末公有句云蛟龍得勢荊州雲帝胄之池鵝鴨驚
聲蔡城雨唐宗之壁其後嗣皇昭統帝以清兵破
西復國而竟以驕縱致敗與此符合其高見類此
年六十二壽終

潘輝謹號慎齋天祿收穫人先祖考以武弁致身世
有厚德公生而俊異逈出倫輩自幼怙恃雙背外
祖母楊氏育之從事學問性警敏讀書數行俱下
不煩思繹纂索一經眼便數年不忘嘗游學西南
間年甫成童文辭已爲膾炙稍長就正于杜探花
汝尚書獲澤人諸名門衙葉大進二十六應鄉試解
元年三十三登景興十五年甲戌科會元廷試賜
同進士後避太子諱改名輝益既登朝守正自持

不肯媚權要初爲海陽憲察及京北海陽參閫繼入潘僚時幸臣杜世佳爲恩王親用縉紳皆趨附阿媚公獨不屈謁至此被誣謗罷任八年閉居開筵授徒作成後進雖家用屢空而處之恬然與諸生講習未嘗以得失自累親故有以窮慰者公答云但把此心常蕩蕩窮通寧必問黔羸其襟懷洒如此落如此靖王親政以醴澤侯阮伯璘言始復召用丙申准洞海督同丁酉討山賊有功奉賞銀牌辛丑領順化督視尋召回朝歷仕入侍陪從工部右侍郎署兵兼侍國子监講官丙午年六十五致仕至工部左侍郎奎峰伯仝朝餞叙略曰公以甲戌榜登朝始試政於東皐嗣登潘寮參西城行京北鎮務督海陽安廣屯洞海守興化鎮高平踐歷臺部趨陪廊廟其經緯之略無劇易皆辨其在京北也大清冊使進京餞送殷勤公代鎮臣派扒五驛公事濟而民不擾洞海屯爲順廣襟喉公就軍適土民相煽爲賊來襲屯賊徧滿山野屯無堅壘兵僅二百人守將莫知所爲公奮然親自出陣爲

士卒唱設伏誘賊敗之督將至分道進攻賊悉降揀土兵時需伏飭守備屯迄今保固而南陲底安越我王上端南王攬政之初凢百處爲動闕羃帖公奉旨均給諸軍錢粮人無閒言尋奉晋陪法從論思賛畫積有勞勳此皆官業之可書者公仕路中踣閑靜自守雖已之而無愠晚蒙眷任二子繼登顯仕每思謙挹辭政再四纔及年格抗疏歸田盡學養有素能處窮達而灼夫進退之義宜乎有以見于世也謝事後適値西變昭統帝親政起復進

進平章事八侍經筵兼八侍參從歷遷刑兵禮三部左侍郎兼國史總裁公懇求退避以衰老乞解職乃歸休于義邑安山之端奎社其悲時憂國之處未嘗忘懷嘗書座右聯云撃楫江流且讓時英伸義槩考槃山澗聊皆野叟覔閑逍退休後一年卒于山家壽六十八公襟宇爽曠以兩元登仕而不肯以文章自名平日詩文非有故不作然其英邁之氣剛直之蘊讀之猶可想見清白善蔭所以貽後人者蓋甚遠云

吳時仕字世祿甫青威左青威人前代累世業儒公
少得家庭機杼尤劬于學以文章有重名蓮舉科
預首選深爲鄭祖眷注累舉未第家素貧而志不
少挫嘗有責貧鬼文略曰清貧亭子窮居薪米日
迫兵曹承乏亦復清官遂呼貧鬼而責之曰爾與
予一面相識非親故也予孜家中産耆儉耗之田
園賺盡而爾招來吾門自爾之來行止動靜與我
俱奔走周旋惟爾使少將春裘爲汝與也石爾賃
帖爲汝役也爲汝于貸爾閉人言門爲爾逋懸爾
牫人約逢橫不完爾曰未可補賓祭不腆爾曰未
可豈凡爾所請邀予曲從一有營爲舉動爾輒參
商抵牾之使予五斗轉腰一錢轉手年豈歲煖不
能忘情則爾之爲也爾胡爲乎來哉今夫太虛滓
流天地彌托一丘一壑宜爾者也一瓶一鉢優爾
者也而爾胡不高山之巔大海之流以與無何有
者游息顧逐逐然有求於余者耶貧鬼前答曰先
生誤矣請詳其姓字我固有窮國君之後自號屢
空主人世以清儉名其家三代而下名臣賢相有

所立於天下皆經余點化然後能成就其性增益其智慮以建非常之業立非常之功伊尹之鼎俎太公之鼓刀甯子之飯牛蘇季子之黑貂裘皆赫然前日事然則十畝負郭只做田翁一介布衣總成賢輔貧亦何負於人哉故王播表我於紗籠蒙正旌我於旅亭希文志我於僧帳不忘舊也大抵天將降大任于是人必使之困心衡慮拂亂其所爲以增益其所不能我聞之一冬一春何屈不伸一亨一屯無往不復子三世讀書有施未食又在

子之所當勉我是以委曲訓誨如金受鍛如竹受揉使世味日諳智慮日長以有可久可大之功今動輒沮撓驕氣除矣慮皆憂勤放心下矣不驕不放可以成德業既進功名自成允子所需皆書中有貧亦不能久屈子矣癸未年准故進朝官工科給事中太原督同年四十一登景興丙戌科正進士會試自三場至廷對並第一錦旋日奉賜兵象儀行及御製詩章寵賜優異丁亥自太原赴闕准遷署清華憲察使至郡後公務之暇輒遊衍泉

石尋幽訪古嘗於盤阿山創觀瀾巢品題江山位置岩壑有記文刻石覽者羨之尋轉又安參政辛卯年與考爲驩人所訟革職罷回既得謫杜門著書以史籍自娛甲午靖王南巡顧矚其寃遂有意擢用乙未起爲翰林校理兼國子校正公謝啓有云大德曰生總雷霆而爲雨露小人易慨驚鞭樸而喜衎常又云賞罰操在工之權斷而已矣僕糙廣五生之德格則庸之遂令棄物於潘中復玷清班之末席臣謹當濯心自始聞命滋共生成之德

不可階奉九租致旗庭之包籠陶鑄比身惟所命佩一忠爲家世之韋絃尋擢署僉都御史公條陳四事一請申法二請加飭訟例三請追崇儒先四請釐正文體又條陳兵民事啓王嘗嘉納逾月命出鎮諒山特諒境饑荒七州之民多轉徙餓殍公至隨方極救招流民墾荒田親督耕爲藩民勸秋成而殺大熟盜賊消息境内無事巡訪之暇因復徜徉岩溪尋幽搜險無處不到於鎮城隣江之地創二青岩景致奇特公餘輒放舟臨岩登石架以

吟酌興趣洒落在鎮三年卒于官壽五十五公學
問淵博文章雄偉儒宗光耀爲南州大家雖弗獲
大用而書澤垂裕後世憑藉之蔭蓋未艾也所著
文書甚多雖午峯集行于世　外孫潘汪甫述

按古今文儒若不勝載但凡讀書登第而德理文
章殊無顯然可考者今皆不書特撮其卓卓者前
後得數十公蓋或以道德稱或以氣節著或長於
著述或技於文章雖所入固不同而俱以所有鳴
世總之不負於儒名者茲因詳錄其狀云

歷朝憲章類誌卷之十二

臣潘輝注著

人物誌

節義之臣

陳時六人　黎初四十一人
黎末一人

陳平仲黎大行之後祖父在陳賜國姓仁宗時平仲封保義王與元人戰被擒求死不屈元人諭封以北王平仲大唱曰寧為南鬼不為北王遂遇害

黎楠東山甫呈人陳睿宗時為太安寧撫使睿宗征

占不返御滿王陳昺降賊發帝昌符元年占人以
兵送昺至乂安僭號人多應僞命獨黎楯爲賊所
擒賊令楯拜楯大怒曰我大國重臣豈拜汝小蠻
耶罵不絶口爲賊所殺事聞贈罵賊武侯

黎景詢字子謀唐安慕澤人少有志氣陳昌符間領
鄉薦與裴伯耆善陳末季犛篡位詢謀勸伯耆如
燕京乞師伐胡明遣張輔沐晟黄福分三道而來
耆先鋒向道俘獲逆胡父子送北京明人授耆參
議詢上萬言書于耆畧曰明國旣有赦賜閣下隨
軍征進侯胡氏成擒擇陳氏子孫立之加爵屬國
爲輔見今設立布政司授閣下以高爵正給陳氏
廟洒掃人閣下苟能復奏辨官吏耆老之所言明
陳氏子孫之未絶而別宣詔赦復封陳氏此上策
也不然乞罷本職爲祠官此中策也若膺穹官食
厚祿斯爲下矣如出其上則仆猶人參甘草枳殼
陳皮充藥籠中之物惟閣下之所用也出其中則
仆願執邊豆奔走其間亦惟閣下之所使也出其
下則仆釣寂耕閑以終餘年而已會耆以他故得

罪明人籍着家得其書命索之詢改名逃避後明
人開學校詢欲往觀其子切諫詢曰我家世祿萬
官之書事泄不果今日盡誠報國雖死猶榮忠義
美名萬古青史於我何畏乃客遊長安受教職陰
圖報國未果明人覺出前書所作即捕送燕京明
主訊之曰汝勸伯耆陰謀不軌何也曰南人志在
南國聒犬吠非其主何問焉明主怒送金陵獄居
五年病卒

阮表重光帝時官臺諫明人來侵奉命充求封使責
方物至張輔營之表怒罵輔曰内圖攻取之計外
揚仁義之師既許立陳氏子孫又設置郡縣不惟
掠取財貨抑且賊害生民真虐賊也遂遇害

鄧容人安左天祿人將軍鄧悉之子迎立重光帝於
支羅與明兵相拒大小百餘戰未嘗沮挫有感懷
詩云世事悠悠奈老何無窮天地入酣歌時來屠
釣成功易事去英雄飲恨多致主有懷扶地軸洗
兵無路挽天河國讎未報頭先白幾度龍泉帶月
磨蔡茄之役夜襲明將營幾獲張輔以軍少力竭

積散卒爲所擒隨重光帝赴水死功雖不就人稱
其忠云

阮景異景眞之子積其父死非辜領軍回清化與鄧
容迎立重光帝於乂安屢破明兵後以孤軍不敵爲
張輔所獲面叱輔曰我欲殺爾反爲爾所擒罵不
絕口反爲賊所殺

阮帥重光帝時爲太傅與鄧容景異董兵拒明屢
立戰功追重光被得自老撾還東關張輔令人送
燕京重光途中赴水死帥忿擻慷慨日與監守指
揮圍碁浸相狎以碁枰擊破之即躍入水死

按節義之臣至于患難方顯蓋當其平居之時遵
常守故節操無以相別惟國家有事之際慷慨剛
毅之士出而捐軀致命然後芳名義烈照耀千古
先儒有曰時窮節乃見此之謂也丁李以前求之
寥寥至陳末而得六人焉盡莫非忠貞壯懷之所
發臨變故而不移犧死生而不動者至如萬言之
書感懷之作讀之皆凜然猶有生氣故今備錄其語
以見英槩而黎朝四百年間凡抗節守義之臣太

第登載於其左云
武脊山圍程舍人鄉試解元年二十三登洪德庚戌
科狀元初名義之御賜今名聖宗對侍臣嘗言他
日國家有事必此人當之景統初官海陽參政光
紹戊寅昭宗幸外謀臣杜樂等為莫登庸所殺公
感忿作詩云旖旎旌旗掛夕陽兩宮迢迢駕飛艎
亟犀戰士淹江工服窮忠臣死道旁萬里劍青林
有益三軍將穗彙無粮昇龍自古興王地何不雄
雄求一場庚辰官貢懿功臣吏部尚書少保兼東
閣大學士八侍經筵程溪伯時年五十三壬午昭
宗幸清華公從幸至藍山登衣冠拜陵廟退自刎
中興褒籙節義推為第一封上等福神立祠致祭
吳煥青林上谷人年二十一登洪德庚戌科榜眼遂
入東閣為校書預騷壇二十八宿歷仕四朝官至
吏部尚書光紹間扈駕幸清華至琅玫八哀宇謀
圖恢復不果自縊中興後推封推忠功臣加封福
神
阮紹知立石春雷人登洪德戊戌科同進士仕至戶

部尚書致仕壽九十二以長子從僞莫遂感憤卒
中興褒節義追封上等福神
阮宜勤青林任下人三十七歲登洪德丁未科同進
士仕至刑部右侍郎洪順間死義贈禮部尚書愼
祿侯
黎俊茂安豐春富雷人登洪德科庚戌科同進士景統
戊午奉副使歲貢于明仕至都御史僞莫登庸簒
位殭公仝朝公袖右投之末中遂死之中興褒錄
節義追封上等福神立祠本鄉春秋致祭

楊直源上福上福人年二十二登洪德庚戌科二甲
進士壬子年由翰林校理遷海陽憲察使尋以言
事忤旨下獄原職預驗玹二十八宿景統遷吏科
都給事中以廉潔加俸尋推奉天府尹未幾陞刑
部右侍郎壬戌春進兵部左侍郎監殿試是冬陞
禮侍兼翰林院事端慶還戶部加兼昭文館丁卯
冬衆翼帝自清華起兵進逼東京威穆帝命爲贊
理與副將黎瑀領禁軍征欶之不克陣歿于珠橋
時年四十二洪順壬申追贈御史臺中都御史公

秩而有靈土人祀之後封上等神

黎後傑清華新明人仕恭帝朝累官至上宰登庸篡位後傑退居清華集兵馬以討賊更正爲名登庸令人將金帛誘降封以王爵傑大怒罵曰登庸逆臣罪大惡極天地不容鬼神共討我顧恢登庸之肉豈可見逆臣之面乎乃斬來人樹義旗討賊爲莫所敗而死中興後褒節義封上等福神

譚愼徽東岸翁墨人年二十八登洪德科同進士初官翰林校討預騷壇二十八宿洪順庚午以應義功陞刑部尚書翰林院侍讀參掌院事時年四十八奉正使如明奏事使回陞吏部尚書知昭文館秀琳局封竭節翊運賛治功臣加少保入侍經筵臨川伯昭帝出幸受密詔歸北江起兵興莫登庸拒不敵飲毒卒中興褒節義追封上等福神立祠本鄉

杜絪文江頼屋人二十一歲中洪德癸丑科正進士改名岳奉使仕壓戶部尚書兼都御史東閣大學士入侍經筵洪德壬申命賛助軍務進勦草于山

西興化是年夏又安賊起侵出清華再命爲賛理
往討平之丙子夏官軍克復京城公命迎昭宗復
位光紹丁丑陞吏部尚書兼官如故戊寅秋加兼
都御史時莫登庸脅遷昭宗于寶州公與副都阮
豫爭之遂爲所害年四十五昭宗軫其冤賜慰錢
贈少保文員伯謚文節

黎幾清潭萬福人年二十七登憲宗景統五年壬戌
科榜眼洪德丙子冬陳嵩陷京城僭號時昭宗自
西都分部諸將進討命公爲南營提察進圍大興
門克復神京明年丁丑擢戶部尚書次年陞吏部
尚書時年四十三累加爵忠勳伯致仕莫簒隱居
不浼稱節義

黎德瓚立石山東人登洪德十五年甲辰科正進士
仕至都御史莫僭不仕稱節義

陳晁青林萬義人年二十八登洪德甲辰科正進士
仕至翰林承旨莫簒不屈稱節義

阮富祿青林屯貝人二十四登洪德十八年丁未科
正進士仕至參政避莫被刼察贈副都御史稱節

義

阮儒宗天施域塘人登洪德丁未科進士奉使仕至
尚書莫僭不屈稱節義

阮竦穆延河獻納人登洪德丁未科進士仕至侍郎
莫僭不仕稱節義

阮盛嘉定三極人登洪德丁未科同進士兩奉使仕
至尚書莫僭不屈稱節義

劉甫白鶴腹胎人登洪德丁未科同進士仕至尚書
莫僭不屈稱節義

陶崇嶽白鶴日昭人登洪德庚戌科同進士仕至右
侍郎富川伯光紹間討賊陣歿稱節義

陳能青林闊山人四十九登洪德癸丑科黃甲仕至
吏部右侍郎統元間死義贈禮部尚書

范元振御天海潮人十八歲登景統二年己未科同
進士仕至僉都御史莫篡不仕稱節義

范文傑御天義舍人登景統壬戌科同進士仕至僉
都御史莫僭不屈稱節義

褚天晗東岸檜江人登景統壬戌科同進士仕至參

政死節贈吏部右侍郎祥山伯
黎翼青威大定人登景統壬戌科同進士洪順丙子
昭宗自清華分兵進討賊蔦命爲山南营贊理進
攻克復京城仕至吏部右侍郎莫簒隱避稱節義
陳驪工福平望人登景統壬戌科同進士仕至憲察
使稱節義
黎孝忠彰德芝泥人由定勳軍項登景統壬戌科同
進士端慶丁卯冬官監察御史奉副使如明謝册
封光紹中官國子監司業將昭宗居工安次行宫
鄭綏刼駕回清華公死之稱節氣
阮子建石室雷澤人年二十六登景統壬戌科同進
士仕至吏部尚書侯爵莫僭不屈稱節義
張孚悅青沔金兜人三十歲登端慶乙丑科正進士
奉使仕至吏尚書莫登庸將簒位以公大臣逼令
草禪詔公張目叱之曰此何理也不肯下筆遂罷
歸鄉不附僞莫稱節義
韶龜黔東山戶舍人年二十七登端慶元年乙丑科
正進士仕至歷吏部左侍郎奉往北使回將僞莫

僭位公詆罵極口歸至龍耳橋投河卒

阮有嚴東岸福溪人十八歲登端慶戊辰科探花仕至尚書兼掌翰林院事昭宗出幸受密詔與譚愼徽歸北江起兵爲莫登庸所敗尋被殺中興褒蘇節義封福神

阮自疆東岸三山人登洪順六年甲戌科黄甲仕至憲察使追莫登庸僭位公憾恨歸其鄉起兵屢與莫戰于天德江衆少不敵遂仰毒卒中興初褒蘇節義追封中等福神

陳保信宜春咎蒙人二十九歲登洪順辛未科榜眼仕歷吏部左侍郎僞莫僭位棄官歸衛山隱居不出中興褒蘇節義贈尚書封福神

阮惟祥安浪理海人年二十七登洪順辛未科正進士仕至參政時遭板蕩以節義著贈侍郎中興褒蘇追封上等福神立祠致祭

黎無疆安朗天縣人登洪德三年辛未科同進士仕至吏部左侍郎時寞氏僭逆公從昭宗于清華徇難時有語云君行臣從從則可主辱臣死死何憂

中興褒纂節義封中等神立祠敬祭
潘正誼宜春潘舍人年三十六登洪德三年辛未科
正進士仕至都御史莫僭不屈稱節義
午剛中安豊春雷人登洪順辛未科同進士仕至監
察御史稱節義
阮日恕石河弗撓人登洪順辛未科同進士仕至都
給事中稱節義
阮正洵山圍春隴人登洪順辛未科二甲進士仕至
尚書王郡公莫簒不屈稱節義

阮敏篤山圍春隴人二十七歲登光紹三年戊寅科
榜眼仕至翰林院侍書昭宗出幸公與程奎溪武
喬從幸狥難中興閻褒纂節義追封工等福神立
祠敬祭
賴金榜錦江金蘭人登光紹三年戊寅科正進士仕
至監察御史偽莫簒國憤怒自殺于即墨江中興
表旌節義封福神
阮泰拔錦江平浪人登光紹五年庚辰科正進士仕
至翰林院莫簒託盲疾請逃前對事因大罵噬登

庸面遜死中興旌表節義封福神與頼公並列顯
祀雙廟凜然貼者起敬

鄧乙御天海潮人年二十四登光順紹三年戊寅科二
仕至憲察使莫篡不屈稱節義

阮根之天施土黄人登光順三年戊寅科二甲進士
仕至僉都御史莫篡不屈稱節義

按黎至光紹統元年間變故迭興逆臣僭亂當時
科甲諸賢悉時感世出而盡忠效節相視澂昂故
有狥難於廟庭有竭誠於衣帶有飲毒以埋恨有
赴水以捐生至如投賊之石唾賊之辭英氣尤爲
烈烈累朝旌表充慰芳馨其他事跡不詳而史籙
以節義稱者又幾二十餘人大抵是不浼僞莫雖
無顯跡可紀而晦藏隱避皆以節自全今仍並登
于編庶使忠義姓氏不至煙沒無稽而黎末節義
公之事狀亦因以附載云

李陳慣慈廉雲耕人年三十二登景興丙戌科同進
士丙午夏以知吏番爲三帯撫諭住安朗時西兵
逼城端南王西走至其地問知公所急趨公倉卒

趨拜不敢虧臣禮仍密令手下下雷人阮莊衛王莊知是王直逼送京公聞變亟來莊已擕王避他處不知所在求見不可得公吁天號動以死自誓王既爲莊所逼途中自刎殂公聞信怨鬱歸語貫人曰我以臣候主不死無以白此心於天地使館人辨棺木掘所居後園爲穴安棺穴中取衣冠南面再拜訖乃去冠以白布爲頭帘腰束大帯穏坐棺内口誦一聯云三年之孝已完十分之忠未盡爲館人歸語其子書其言于祠乃命館人蓋棺封土蓋後王薨之二日也公有孝行簡易朴實至是徇難聞者莫不哀之昭統初立[錄]節義加贈尚書郡公封中等神

按前黎僞莫之墓當時盡節者至數十人迨黎末兵變惟一李知吏徇難或者嘆其風節之哀而謂古後相去之遠然愚嘗考之二代事勢各有不同隨所處者趨不容以一槩論也方登庸謀逆之初以臣叛君人心同憤昭宗出而幸外號令天下義聲所唱亮不感激思奮况乎縉紳中人具本領而

勇義理者哉節義之多蓋不特是諸公之賢亦是勢之易以爲忠也若自中興以後政歸鄭家二百餘年天子徒守虛器綱常紊舛士夫恬不知怪一旦敵國執以扶黎滅鄭爲辭名義假借却是順人之舉朝紳之僭爵者遂不免低徊躊躇倉惶顧慮以爲死鄭則背黎忠黎則舍鄭依違二者之間進退維谷而死節徇難之心剗（消）磨剝落遂至望風解散不可以復振者寧非事勢之難處以致然歟嗚呼人心之所以能徇節者本於名義名義之所以激人者在乎綱常綱常不墜則斯人苟且趨時之風成而慷慨赴難之氣沮其弊至於土崩瓦解豈復以維持者黎末之事此可爲鑒者也有國者其無使世道至是哉

R.F. BIBLIOTHÈQUE NATIONALE MSS